#### DOCUMENT RESUME

ED 195 174

FL 012 093

AUTHOR TITLE

Petrov, Julia A., Comp.: Brosseau, John P., Ed. Foreign Language, Area, and Other International

Studies: A Bibliography of Pesearch and Instructional Materials Completed under the National Defense

Education Act of 1958, Title VI, Section 602. List

INSTITUTION SPONS AGENCY Center for Applied Linguistics, Washington, D.C. Bureau of Postsecondary Education (DHEW/OE),

Washington, D.C. Div. of International Education.

E-80-14017

FEPORT NO PUB DATE

80

-CONTFACT

300-80-009

NOTE

84p.

EDRS PRICE

MF01/PC04 Plus Postage.

DESCRIPTORS

\*Area Studies: Conference Papers: Educational Pesearch: \*Instructional Materials: International Studies: \*Language Pesearch: Linguistics: \*Modern Languages: \*Second Language Instruction: Surveys: Teaching Methods: \*Uncommonly Taught Languages

TDENTIFIERS

\*National Defense Education Act Title VI

ABSTRACT

This bibliography Lists publications produced by projects sponsored by the International Division (now Office of International Education) of the U.S. Office (now Department) of Education, for the period of the last 21 years. The approximately 900 citations cover studies and surveys, conferences, linguistic studies, research in language-teaching methods, and specialized materials in the commonly and uncommonly taught languages and in foreign area studies. Fach citation includes author, title, author affiliation, institutional source where applicable, publication information where applicable, and FPIC ordering number where applicable. An index by author, institution, language, publication type, research subject, and geographical area is appended. (JE)

\* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made from the original document.

\*

List No. 9

# FOREIGN LANGUAGE, AREA, AND OTHER INTERNATIONAL STUDIES

# A Bibliography of Research and Instructional Materials

the National Defense Education Act of 1958, title VI, section 602

compiled by Julia A. Petrov
Office of International Education

edited by

John P. Brosseau

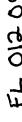
US DEPARTMENT OF HEALTH.
EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION

Center for Applied Linguistics

THIS OOCUMENT HAS BEEN REPRO-OUCEO EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGIN-ATING IT POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED OO NOT NECESSARILY REPRE-SENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EOUCATION POSITION OR POLICY

#### U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION

Shirley M. Hufstedler; Secretary
Albert H. Bowker, Assistant Secretary for
Postsecondary Education





## **Foreword**

Under Section 602 of Title VI of the National Defense Education Act of 1958, as amended, the U.S. Office of Education provided significant financial assistance in support of a wide range of activities in international studies, primarily at the higher education level. These activities include surveys of status, needs, and priorities; specialized research and studies; and the development and testing of instructional and research materials, teaching methods, and curricular approaches to foreign language, area studies, and other aspects of international education, particularly with regard to the non-Western European parts of the world.

This cumulative listing, the ninth edition in the series, summarizes in the form of an annotated bibliography the results of all activities carried out under the research authority of NDEA Title VI that were completed by May 31, 1980. Approximately 55 additional projects were in process or about to begin at the

time when this edition went to press in September 1980.

As becomes apparent from a perusal of the list, the larger part of the research and development activities has to date been concentrated on foreign language instruction, particularly on the "uncommonly taught" languages of the world outside Western Europe. It is probably fair to say that most of the courses, grammars, readers, dictionaries, bibliographies, and related materials developed for the study of the previously neglected and less commonly taught foreign languages in American higher education today are the result of the NDEA Title VI research activity. Many of the items found in this bibliography would not have been prepared without the financial help available from this small but crucial program. Despite its modest annual budgets, the NDEA Research program has demonstrated a remarkable sustained productivity and usefulness of end product over the past 21 years.

A review of the program for the years since 1976, when the previous bibliography was published, reveals that substantial attention continues to be given to the uncommonly taught languages. For example, instructional materials have been recently completed or are in process for Arabic, Armenian, Chinese, Hindi, Indonesian, Kanuri, Malayalam, Marathi, Nepali, Persian, Polish, Portuguese,

Slovene, Somali, Tigrinya and Turkish.

Likewise, the program has continued to support important studies of status, needs, and priorities in international studies throughout the education spectrum, with increased attention to elementary, secondary and teacher education. Recent examples of activities with a focus on foreign languages include an update of a survey of existing materials for teaching the neglected languages; the continuation of the basic biennial surveys of foreign language enrollments in American higher education and in the secondary schools; a conference on language acquisition with resulting recommendations for needed further research: studies related to foreign language testing; and a survey of the state of the art of Chinese language study in the United States, with implications for such study programs in the future.

Examples of activities with a non-language focus or with a scope broader than language alone include a computerized inventory of Soviet and East European studies in the United States, with accompanying directories of specialists, relevant study programs and resources, as well as projections of likely future trends of supply and demand; and a national survey of how a representative sample of college freshmen and seniors perceive major global issues.

The NDEA Title VI Research program has also helped develop basic reference and instructional materials for country and regional area studies, as well as



other aspects of international education. These include a comprehensive survey of resources on Modern China to result in an annotated instructional manual for secondary schools; the development of instructional materials on Southeast Asia, for use in the junior high school curriculum; a guide to the study of the Soviet nationalities, concentrated on the non-Russian peoples of the USSR; the preparation of a series of guides to audio-visual materials on Africa for the teacher of African and global studies in grades K through 12 and the junior college; a history of Southeastern Europe for undergraduate college courses; and completion of a film with accompanying study guide on contemporary Tibetan Buddishsm.

Like its predecessors, this cumulative listing will be useful to scholars, curriculum specialists, and program planners concerned with the research, materials development and recommendations of experts in many aspects of international studies, particularly the teaching and learning of foreign languages and the availability of instructional materials concerned with geographic area studies. It will be of special value to supervisors and teachers of foreign languages at various levels of instruction, particularly at the postsecondary level, and to those concerned with research in linguistics and the psychology of language learning. It will also be helpful to Government agencies and educational institutions and organizations concerned with a wide variety of research and training programs in international studies.

The compilation of this cumulative bibliography was again the responsibility of Julia A. Petrov, chief of the research section. The editing and preparation of camera copy were the task of the ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics at the Center for Applied Linguistics in Washington, D.C. The Department of Education is grateful to the Director, Dr. G. Richard Tucker, for making the staff and facilities of the Center available for this work.



# Key to Abbreviated Notations

ACTFL = American Council on the Teaching of Foreign Languages 2 Park Avenue New York, N.Y. 10016 CAL = Center for Applied Linguistics 3520 Prospect Street, N.W. Washington, D.C. 20007 **EDRS\*** = ERIC Document Reproduction Service P.O. Box 190 Arlington, Va. 22210 FSI = Foreign Service Institute Department of State Washington, D.C. 20520 **GPO** = U.S. Government Printing Office Superintendent of Documents Washington, D.C. 20402 **IRAL** = International Review of Applied Linguistics in Language Teaching, published by Julius Groos Verlag, P.O. Box 629, 6900 Heidelberg, Germany M.F. only = Available from EDRS on microfiche only MLA = Modern Language Association of America 62 Fifth Avenue New York, N.Y. 10011 MLJ = Modern Language Journal, published by the National Federation of Modern Language Teachers Associations, 13149 Cannes Drive, St. Louis, Mo. 63141 N.A. from = Copies are not available from EDRS, but description of item and ordering address can be obtained by consulting ED num-**EDRS** ber cited in entry NAVC = National Audiovisual Center (NAC) General Services Administration Washington, D.C. 20409 **PMLA** = Publications of the Modern Language Association, published by MLA (address above) Pub = Publisher or distributor named in entry

<sup>\*</sup>See Introduction for explanation of accession number (e.g., ED 003 953) that follows most EDRS notations.

# Contents

OREWORD	Page iii
KEY TO ABBREVIATED NOTATIONS	v
NTRODUCTION	1
GENERAL REPORTS	
Studies and Surveys	4 8
Linguistic StudiesResearch in Language-Teaching Methods	11
1. SPECIALIZED MATERIALS	r
Commonly Taught Languages Uncommonly Taught Languages Foreign Area Studies	30
· ·	60



## Introduction

Under the National Defense Education Act of 1958, as amended, the Language and Area Development Program is authorized to support research, studies, surveys, and the preparation of specialized materials to improve and strengthen instruction in modern foreign languages and other aspects of the world areas where those languages are spoken.

Section 602, title VI of the act empowers the U.S. Commissioner of Educa-

... directly or by contract or grant, to make studies and surveys to determine the need for increased or improved instruction in modern foreign languages and other fields needed to provide a full understanding of the areas, regions, or countries in which such languages are commonly used, to conduct research on more effective methods of teaching such languages and in such other fields, and to develop specialized materials for use in such training, or in training teachers of such languages or in such fields.

During the 21 fiscal years ended September 30, 1980, the Office of Education, which in May 1980 became the U.S. Department of Education, under this program awarded 791 contracts and grants at a total cost of \$38 million to educational institutions, professional associations, and individuals. Many of these contracts or grants were supplemented to include several phases of research. The 892 main entries and over 500 subentries in the present bibliography list reports, studies, and instructional materials completed under these contracts or grants before June 1980.

In order to facilitate the access to the items listed, each entry in this bibliography ends with a notation in parentheses indicating the major source(s) for the item. Shortened notations are explained in the "Key to Abbreviated Notations."

The entry itself gives the author's or publisher's address.

Most of the reports and instructional materials produced under this program after 1965, as well as some completed earlier, have been included in the ERIC (Educational Resources Information Center) system. ERIC is a network of 16 clearinghouses, funded by the National Institute of Education, that collects, processes and disseminates print materials relevant to all areas of education. The ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics processes and adds to the system the reports and other materials produced under NDEA Title VI, Section 602. Each document that is added to the ERIC system is assigned an accession number (a six-digit number preceded by ED, e.g., ED 003 953), and its addition to ERIC is announced in the monthly publication Resources in Education. Copies of most of the items announced in RIE are made available, in microfiche and hard (paper) copy, from EDRS (ERIC Document Reproduction Service). For those few items not available directly from EDRS, Resources in Education notes other sources of availability under the proper ED (accession) number. Therefore, all ED numbers are given in this bibliography, with the exception of those for a few items that will be included in ERIC but have not yet been assigned ED, numbers.

The Linguistic Reporter may be obtained from the Center for Applied Linguistics. 3520 Prospect Street. N.W..



As information on contracts awarded was released. The Languistic Reporter listed them in the following issues: Supplement No. 4, December 1960; Supplement No. 5, October 1961; Supplement No. 8, October 1962; Supplement No. 10, October 1963; Supplement No. 13, August 1964; Vol. 7, No. 4, August 1965; Supplement No. 18, August 1966; Vol. 9, No. 4, August 1967; Vol. 10, No. 4, August 1968; Vol. 11, No. 4, August 1969; Vol. 12, No. 4, August 1970; Vol. 13, No. 3, Summer 1971; Vol. 14, No. 4, August 1972; Vol. 15, No. 7, October 1973; Vol. 16, No. 7, September 1974; Vol. 18, No. 3, November 1975; Vol. 19, No. 2, November 1975; Vol. 20, No. 1, September/October 1977; Vol. 21, No. 2, October 1978; and Vol. 22, No. 2, October/November 1979.

The Linguistic Reborter way be obtained from the Center for Applied Linguistics 3590 Prospect Street, N. W.

The user's attention is also directed to the Index, which follows the bibliography. It contains cross-references to authors, their affiliations, languages, types of text materials, research topics, and geographical areas.

This bibliography is the ninth edition, or List No. 9. It is cumulative and supersedes the previous editions. As additional research reports and instructional materials are completed, the Department of Education will announce them

periodically.

Information about the language and area studies research program may be obtained by writing to the

> Research Section International Studies Branch Division of International Research and Studies U.S. Department of Education Washington, D.C. 20202

May 1980

Julia A. Petrov Chief, Research Section



# I. General Reports



### STUDIES AND SURVEYS

- Reports of Surveys and Studies in the Teaching of Modern Foreign Languages. MLA, 1959-61. (EDRS)
   This collection consists of the following individual reports:
  - Foreign Languages in the Elementary Schools of the United States, 1959-60. Marjorie Breunig. (EDRS: ED 003 952, MLA)
  - 2. Foreign Language Offerings and Enrollments in Public Secondary Schools, 1959-60. J. Wesley Childers. (EDRS: ED 003 953, MLA)
  - 3. Foreign Languages in Independent Secondary Schools, Fall 1959. Lindsey Harmon. (EDRS: ED 003 954, MLA)
  - Modern Foreign Language Enrollments in Accredited Junior Colleges in the United States, Fall 1959, Fall 1960. J. Wesley Childers and Barbarg Bates Bell. (EDRS: ED 003 955, MLA)
  - 5. Modern Foreign Language Enrollments in Colleges and Universities, Fall 1958, Fall 1959. Mars Vamos, Harry Margulis, and Frank W. White. (EDRS: ED 003 956, MLA)
  - Modern Foreign Language Enrollments in Colleges and Universities, Fall 1960. Mara Vamos et al. (EDRS: ED 003 057, MLA)
  - 7. Language Learning in American Colleges and Universities: Data on Degrees, Majors, and Teaching Practices, March 1961. Mara Vamos, Lindsey Harmon, Frank W. White, and Hannelore Fisher-Lorenz. (EDRS: ED 003 958, MLA)
  - Modern Foreign Language Faculties in Colleges and Universities, 1959-60. Mara Vamos and Lindsey Harmon. (EDRS: ED 003 959, MLA)
  - Teacher Education Curricula in the Modern Foreign Languages, March 1961. J. Wesley Childers, Barbara Bates Bell, and Harry Margulis. (EDRS: ED 003 960, MLA)
  - Foreign Language Teaching in College: Report of a Conference, Jan. 14-15, 1961. Donald D. Walsh. (EDRS: ED 003 951, MLA)
  - Conference on the Neglected Languages. Austin Fife and Marion Nielsen. (EDRS: ED 003 950, MLA)
  - A Survey of Language Schools Not Under Academic Auspices. Helen M. Mustard. (EDRS: ED 003 949. MLA)
  - An Exploratory Survey of Foreign Language Teach. ing by Television. J. Richard Reid. (EDRS: ED 003 948, MLA)
  - A Survey of FLES Practices. Nancy Alkonis and Mary A. Brophy. (EDRS: ED 003 947, MLA)
  - 15. Good Teaching Practices: A Survey of High School Foreign Language Classes. Donald J. Hamlin, Leonard Brisley, Carl Dellaccio, Francis J. Funke, and M. Phillip Leamon. (EDRS: ED 003 946, MLA)

- Foreign Language Needs of Municipal Employees in Ten Metropolitan Areas. John F. Wellemeyer. (EDRS: ED 003 945, MLA)
- Six Cultures (French, German, Hispanic, Italian, Luso-Brazilian, Russian): Selective and Annotated Bibliographies. Laurence Wylie et al. (EDRS: ED 003 944, MLA)
- The New Interrelation between First and Second Language Learning. John H. Fisher. (EDRS: ED 003 943, MLA)
- Survey of Modern Language Teachers in Connecticut. Robert P. Serafino. (EDRS: ED 008 942, MLA)
- The Teaching of German in the United States from Colonial Times to the Present. Edwin H. Zeydel. (EDRS: ED 003 941, MLA)
- 21. The Teaching of Spanish in the United States. Sturgis Leavitt. (EDRS: EL 303 940, MLA)
- The Teaching of Spanish in the Elementary Schools and the Effects on Achievement in Other Selected Subject Areas. Walter B. Leino and Louis A. Haak. St. Paul Schools, St. Paul, Minn. 55102. November 1963. (EDRS: ED 001 301)
- 3. Investigation of the National Potential for the Advancement of the Teaching of German in the United States. Hans W. Deeken. National Carl Schurz Association, Inc., and American Association of Teachers of German, Inc., 339 Walnut Street, Philadelphia, Pa. 19106, October 1968. (EDRS: ED 025 185)
- The Teaching of Italian in the United States: A Documentary History. Joseph G. Fucilla. American Association of Teachers of Italian, Lake Eric College, Painesville, Oh. 44077, 1967. (EDRS: ED 013 040, the Association)
- America Learns Russian: A History of the Teaching of the Russian Language in the United States. Albert Parry. MLA. Syracuse University Press, Box 8- University Station, Syracuse, N.Y. 13210, 1967. (Pub)
- Language Development in the Soviet Union: A Preliminary Survey. Boris 1. Gorokhoff, 1963. (EDRS: ED 003 930)
- Application of Structural Linguistics to Foreign Language Teaching in the USSR Gordon H. Fairbanks and Morrill Hall. Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1960. (Authors)
- Language Laboratory Facilities (OE-21024). Alfred S. Hayes.
   U.S. Office of Education. GPO, 1963. (Pub)
- Foreign Language Offerings and Enrollments in Public Schools: Fall 1958. J. Wesley Childers. MLA, 1960. (MLA)
- Foreign Language Offerings and Enrollments in Secondary Schools: Public Schools, Fall 1961 and Fall 1962; Nonpublic Schools, Fall 1962. James N. Eshelman and Nancy W. Lian. MLA, 1964. (EDRS: ED 010 474, MLA)

- Foreign Language Offerings and Enrollments in Public Secondary Schools: Fall 1963. James N. Eshelman, and James F. Dershem. MLA, 1965. (EDRS: ED 010 473, MLA)
- Foreign Language Offerings and Enrollments in Secondary Schools: Fall 1964. James F. Dershem, Gladys A. Lund, and Nina Greer Herslow. MLA.-1966. (EDRS: ED 010 232. MLA)
- Foreign Language Offerings and Enrollments in Public Secondary Schools: Fall 1965. Caroline Teague and Hans Rütimann MLA, 1967. (EDRS: ED 014 263, MLA)
- 14. Foreign Language Offerings and Enrollments in Public and Non-Public Secondary Schools, Fall 1968. Julia Gibson Kant et al. MLA, February 1970. (EDRS: ED 038 063, MLA) Also published in Foreign Language Annals, 3:3, March 1970.
- Foreign Language Offerings and Enrollments in Public Secondary Schools, Fall 1970.
   C. Edward Scebold and Jeffrey Meyerson. MLA. 1973. (EDRS: ED-081 262, MLA)
- Survey of Foreign Language Enrollments in Public Secondary Schools, Fall 1974. C. Edward Scebold. MLA, 1976. (ACTFL, EDRS: ED 134 047)
- Survey of Foreign Language Enrollments in Public Secondary Schools, Fall 1976. C. Edward Scebold. ACTFL, 1980. (ACTFL)
- Lengths of Sequences in Modern Foreign Languages in U.S. High Schools. Glen D. Willbern and Hans Rütimann. MLA; 1970. (EDRS: ED 044 986, MLA)
- U.S. Registry of Junior and Senior High School Modern Foreign Language Teaching Personnel: 1960. Donald D. Walsh. Registry maintained by the National Science Teachers Association, 15 J1 16th Street. N.W., Washington, D.C. 20006. (MLA, the Association)
- Modern Foreign Language Teaching in Junior Colleges: Fall 1961. J. Wesley Childers and Barbara Bates Bell. MLA, 1962. (MLA)
- Modern Foreign Language Enrollments in Colleges and Universities: Fall 1961. John Harmon and Hannelore Tierney. Addendum B: "Enrollments in Neglected Modern Foreign Languages, by State." Addendum C: "Enrollments in Neglected Modern Foreign Languages, by Language." MLA, 1962. (MLA)
- Modern Foreign Language Enrollments in Higher Education: Junior Colleges, 4-Year Colleges, and Universities—Fall 1963.
   James M. Marron, Hannelore Tierney, and James F. Dershem. MLA, 1964. (EDRS: ED 010 472, MLA)
- Foreign Language Enrollments in Institutions of Higher Education: Fall 1965. Nina Greer Herslow and James F. Dershem. MLA, 1966. (EDRS: ED 031 103, MLA)
- 24. Foreign Language Registrations and Stildent Contact Hours in Institutions of Higher Education, Fall 1968 and Summer 1969. Julia Gibson Kant et al. MLA, November 1969. (EDRS: ED 035 343, MLA) Also published in: Foreign Language Annals, 3:2. December 1969.
- 25. Survey of Foreign Language Course Registrations and Student Contact Hours in Institutions of Higher Education, Fall 1970 and Summer 1971. Richard I. Brod et al. MLA, 1972. (EDRS. MLA)
- Survey of Foreign Language Course Registrations and Student Contact Hours in Infantions of Higher Education. Fall 1972 and Summer 1973. Richard I. Brod. MLA, 1974. (EDRS, MLA)

- 27. Survey of Foreign Language Course Registrations and Student Contact Hours in Institutions of Higher Education, Fall 1974. Richard I. Brod. MLA, 1976. (MLA)
- 28. Survey of Foreign Language Course Registrations in U.S. Colleges and Universities, Fall 1977. Richard I. Brod. MLA, 1978. (EDRS: ED 162 522, MLA)
- Certification Requirements for Modern Foreign Language Teachers in American Public Schools: 1959-69. Anna Balakian. MLA, 1960. (EDRS: ED 003 933, MLA)
- 30. Final Report: The Foreign Language Proficiency of Language Majors Near Graduation from College (pilot study). John B. Carroll. Laboratory for Research in Instruction, Graduate School of Education, Haryard University, Cambridge, Mass. 02138, 1965. (For information contact the Research Section, USOE. For the main study following this project, see r.ext entry)
- 31. The Foreign Language Attainments of Language Majors in the Senior Year: A Survey Conducted in U.S. Colleges and Universities. John B. Carroll, John L. D. Clark, Thomas M. Edmards, and Fannie A. Handrick. Harvard University, Cambridge, Mass. 02138, 1967. (EDRS: ED 013 343)
- 32. Foreign Language Entrance and Degree Requirements for the B.A. Degree in Accredited Colleges and Universities. Jeanine Parisier Plottel. MLA, 1960. (EDRS: ED 003 931, MLA)
- 33. Foreign Language Entrance and Degree Requirements in U.S. Colleges and Universities: Fall 1966. Gladys A. Lund and Nina Greer Herslow. MLA, 196d. (EDRS: ED 013 358, MLA)
- 34. Survey of Foreign Language Entrance and Degree Requirements for the Bachelor of Arts Degree in United States Institutions of Higher Education (1970-71). Richard I. Brod. MLA, 1972. (EDRS: ED 066 099, MLA)
- 35. Survey of Foreign Language Entrance and Degree Requirements for the Bachelor of Arts Degree in U.S. Institutions of Higher Education. Fall 1974. Richard I. Brod. MLA, 1975. (EDRS: ED 116 461, MLA)
- 36. A National Foreign Language Program for the 1970's. Final Report. A report of the MLA's Foreign Language Program Steering Committee, which also includes a report of the MLA's Committee on the Less Commonly Taught Languages. Richard I. Brod. MLA, June 1973. (EDRS: ED 049 109, MLA)
- Foreign Languages and Careers. Lucille J. Honig and Richard I. Brod. MLA, 1974. (EDRS: ED 103 626, MLA)
- 38. Options for the Teaching of Foreign Languages, Literatures, and Cultures (Final report by the Modern Language Association on its "Survey of Career-related, Community-related, Non-traditional and Interdisciplinary Courses and Degree Programs in Foreign Languages in U.S. Institutions of Higher Education, Fall 1974"). Warren C. Born and Kathryn Buck, compilers. ACTFL, 1978. (ACTFL, EDRS: ED 161 276)
  - The following articles also resulted from the project:
    - "Report on the 1974-75 Survey of Non-traditional Curricula." Kathryn Buck. ADFL Bulletin, 7:1:12-16, September 1975. (ACTFL, MLA)
    - "The State of Foreign Language Teaching." Henri Peyre. ADFL Bulletin, 7:1:5-6, September 1975. (ACTFL, MLA)
    - "Professional Standards for College Language Teachers: Guidelines for Discussion." (no author given). ADFL Bulletin, 6:1:27-29, September 1974. (ACTFL, MLA)



- \*\*Ariteria for Hiring—Fall 1974." Kathryn Buck. ADFL gAlletin, 6:3:18-19, March 1975. (ACTFL, MLA)

  \*\*A New Look at the Doctorate." Robert G. Mead, Jr.

  \*\*F. Bulletin, 7:1:7-11, September 1975. (ACTFL, MLA)

  \*\*Ananges in Graduate Training: Pittious Worke of Mu
  \*\*Ailitie'?" Frank G. Ryder. ADFL Bulletin, 7:2:3-8, No
  \*\*Prince 1975. (ACTFL, MLA)

  \*\*Aoctoral Training for the Expanded Undergraduate

  \*\*Ariculum: Resolutions of the June 1975 MLA/ADFL

  \*\*Ananges in Graduate Training for the Expanded Undergraduate

  \*\*Ariculum: Resolutions of the June 1975 MLA/ADFL

  \*\*Ananges in Graduate Training for the Expanded Undergraduate

  \*\*Ariculum: Resolutions of the June 1975 MLA/ADFL

  \*\*Ananges in Graduate Training for the Expanded Undergraduate

  \*\*Ariculum: Resolutions of the June 1975 MLA/ADFL

  \*\*Ananges in Graduate Training: Pittious Worke of Mu
  \*\*Ariculum: Resolution for the Expanded Undergraduate

  \*\*Ariculum: Resolution for the June 1975 MLA/ADFL

  \*\*Ananges in Graduate Training: Pittious Worke of Mu
  \*\*Ariculum: Resolution for the Expanded Undergraduate

  \*\*Ariculum: Resolution for the June 1975 MLA/ADFL

  \*\*Ariculum:
- 39. De Notes in Linguistics and Modern Foreign Languages: Their Na Apers, 1957-1961, Education, and Experience. Lindsey R. Hallyon. Office of Scientific Personnel, National Academy of Sciences. National Research Council, 2101 Constitution Avenue, Washington, D.C. 20418, 1963. (Author)
- 40. Pre And and Future Needs for Specialists in Linguistics and the Und Ammordy Taught Languages. Mary M. Levy, John B. Cad VII and A. Hood Roberts, CAL and LSA, 1976. (Ep NS: ED 127 809, CAL for examination)
  - The following publications also resulted from this study:

    "Population of the Manpower Survey," John B. Carroll.

    Manpower Survey Report: Employment Prospects

    This for Linguiste," The Linguistic Reporter, 15: 6: 1 & 4,

    The Population Report on the Manpower Survey," John B.
    - Arroll, LSA Bulletin, 58: 12-17, Oct. 1973. (LSA)

      Status of Women and Minorities Reported," The Linguistic Reporter, 16: 1: 1 & 11, Jan. 1974. (CAL)
- 41. Scarle Information Personnel: The New Profession of Information Combining Science, Librarianship, and Foreign Language. Leo Aard Cohan and Kenneth Craven, 1961. Publication supported by the National Science Foundation. (EDRS: ED, 013 865, Science Information, P.O. Box 624, New York, N.Y. 10019)
- 42. Evalvation of the Twelve 1959 NDEA Summer Foreign Language Institutes. Stephen A. Freeman. Middlebury College, Middlebury, Vt. 35753, 1959. (EDRS: ED 034 454)
- 43. Evaluation of the Thirty-Seven 1960 NDEA Summer Foreign Landvake Institutes. Stephen A. Freeman, Middlebury College, Middlebury, Vt. 05753, 1960. (EDRS: ED 034 453).
- 44. Th. 1963 National Dejense Language Institutes: A Summary of Europations. Donald D. Walsh. MLA, 1964. (MLA)
- 45. The National Defense Language Institutes: A Critical Report.
  DOWNLA D., Walsh. MLA, PMLA, 80:2:33-36, May 1965.
  (MIA)
- 46. The Aucation of the Modern Foreign Language Teacher for Ame Nan Schools: Joseph Axelrod. An analysis of ends and means for leacher-preparation programs in modern foreign languages based on a study of NDEA Foreign Languages Languages MLA, 1966. (EDRS: ED 010 241, MLA)
- 47. Senifors on International Education for State Foreign Language Supervisors. September 1972 and April 1973. A Final Report. C. Edward Scebold. MLA, 1973. (EDRS: ED 145 7 1%)
- 48. An Natuation of the NDEA, Title VI Modern Language Fellow, 1955. Stephen A. Freeman and Staff. Middlebury College/ Middlebury, Vt. December 1965. (American Council of Narned Societies, 345 East 18th Street, New York, N. 7/10017)

- 49. Foreign Language Learning in Our Schools. A Report on Results Achieved by Starting in the Elementary School. Look Lieb Productions, Inc., Chicago, Ill. A 27-minute sound motion picture in color of French, German, Russian, and Ppanish class activities at various U.S. elementary and secondary schools and one college. 1966. (Obtainable on look from state supervisors of foreign languages. Information concerning film purchase obtainable from DuArt Film Laboratories, Inc., 245 West 55th Street, New York, N.Y. 10019)
- 50. Evaluation of the Effect of Foreign Language Study in the Elementary School upon Achievement in the High School Joseph H. Vollmer and Ruth E. Griffiths. Public Schools, Samerville, N.J. 08876, 1962. (EDRS: ED 038 901)
- 51. Film Survey of Advanced Techniques Used in Language Institutes Sponsored by NDEA During the Summer of 1939. International Communications Foundation, Beverly Fills, Calif. (Obtainable on loan from the modern language Aepuraments of Louisiana State University, Baton Rouge, La. 70803: University of Colorado, Boulder, Colo. 80394; and Michigan AV ED Center, Ann Arbor, Mich. 48104)
- 52. In the National Interest: Parts 1 and 11. Films in it of or, 30 minutes each, reporting on the various activities of titles 111 and VI, NDEA. Merrill McClatchey, National Education Television and Radio Center, New York, N.Y. 10010, 1963. (On loan from state foreign language supervisors, for purchase from DuArt Film Laboratories, Ipc., 245 West 55th Street, New York, N.Y. 10019)
- 53. Options and Perspectives. A Sourcebook of Innovative Foreign Language Programs in Action, K-12. F. William D. Love, project director and co-author, and Lucille J. Honiff, project assistant and co-author, ACTFL: Bella H. Panathy, principal investigator, and Sharon Entwistle, project coordinator. Far West Laboratory for Educational Mearch and Development. MLA, 1973. (EDRS: ED 10) 100 in M.F. only, MLA, ACTFL)
- 54. Other Nations, Other Peoples: A Survey of Student Merests, Knowledge, Attitudes, and Perceptions. Lewis W. Rife and Thomas S. Barrows with Margaret H. Mahoney and Ann Jungeblut. Educational Testing Service, Princenon, N.J. 08541. HEW Publication No. (OE) 78-19004. GP'0' 1979. Stock No. 017-080-01825-0. (GPO)
- A Survey of Intensive Programs in the Uncommon Languages, Summer 1962. Henry M. Hoenigswald, Er β st N. McCarus, Richard B. Noss, and Joseph K. Yangagiwa, 1962. (EDRS: ED 016 209)
- A Survey of Intensive Programs in the Uncommon Languages, Summer 1964. Roy Andrew Miller. Yale University' Aug. 20, 1964. (EDRS: ED 018 775)
- 57. An International Survey of Research in Language festing: 1977-1979. Randall L. Jones. Department of Channan, Brigham Young University, Provo, Ut. 84602, 1980. (Author, EDRS)
- A Provisional Survey of Materials for the Study of M/Rected Languages. Birgit A Blass, Dora E. Johnson and William W. Gage. CAL, 1969. (CAL)
- 59. A Survey of Materials for the Study of the Uncommonly Paught Languages. Dora E. Johnson, Birgit A. Blass et al. CAL, 1976. (CAL, EDRS)
  - The survey consists of the following eight fascicles which are separately available:
    - 1. Languages of Western Europe/Pidgins and Creol, (European Based) (ED 130 538)

- Languages of Eastern Europe and the Saviet Union (ED 130 537)
- 3. Languages of The Middle East and North Africa (ED 132 834)
- 4. Languages of South Asia (ED 132 833)
- 5. Languages of Eastern Asia (ED 132 835)
- 6. Languages of Sub-Saharan Africa (ED 166 949)
- 7. Languages of Southeast Asia and the Pacific (ED 132 860)
- 8. Languages of North, Central, and South America (Ed 166 950)
- Periodicals in the Field of Applied Linguistics: An International Survey. Ludmila Okreglak and Marcia E. Taylor, compilers. A. Hood Roberts, project director. CAL. 1974. (EDRS: ED 097 809, CAL)
- 61. Preparation and Dissemination of Abstracts and Full Translations of Selected Contents of East European Journals Concerned with Applied Linguistics (Final report, including a bibliography of articles abstracted and/or translated). A. Hood Roberts, project director. CAL, 1978. (Final report and 554 abstracts of articles, organized by country of origin, available from EDRS: ED 154 621. Full translations of 88 articles available from the National Translations Center, John Crerar Library, 35 West 33rd Street, Chicago, Ill. 60610)
- Manpower in the Neglected Languages: Fall 1962. John F. armon, James Simms, and Hannelore Tierney. MLA, 1963. (EDRS: ED 010 470, MLA)
- 63. Manpower in the Neglected Languages: 1963-64. Hannelore Tierney, Gladys A. Lund, and Marjorie N. Ball. MLA, 1964. (EDRS: ED 010 469, MLA)
- 64. Language and Area Study Programs in American Universities. Compiled by Larry Moses. Bureau of Intelligence and Research, External Research Staff, Department of State, Washington, D.C. 20523, 1964. (EDRS: ED 010 471)
- A Study of Language and Area Programs: Final Report. Rowland L. Mitchell, Jr., Social Science Research Council, 230 Park Avenue, New York, N.Y. 10017, 1972. (EDRS: ED 074 865)
- 66. Non-Western Studies in the Liberal Arts College. A report of the Commission on International Understanding. Association of American Colleges, 1818 R Street, N.W., Washington, D.C. 20009, 1964. (the Association)
- 67. The Evaluation of the Treatment of Egypt in American Primary and Secondary of Literature. Final Report. Farhat J. Ziadeh, with the since of Calvin H. Allen. Middle East Studies Association. f North America, New York University, Washington Square, New York, N.Y. 10003, 1976. (EDRS, the Association)
- A Survey of InternationallIntercultural Education in Two-Year Colleges—U1976. William G. Shannon. Charles County Community College, Box 910, Mitchell Road, La Plata. Md. 20646, 1978. (the College)
- 69. A Survey of the Status of International/Comparative Studies and Recommendations Concerning National Needs and Priorities (A final report). James N. Rosenau. International Studies Assocation, 2000 Fifth Street South, Minneapolis. Minn. 55404, 1971. (Author)
  - Published as International Studies and the Social Sciences: Problems, Priorities and Prospects in the U.S. (Sage Library of Social Research, vol. 2). Sage Publications, Inc., 275 South Beverly Drive, Beverly Hills, Calif. 90212, 1973. (Pub)

- 1970 Census of International Programs in State Colleges and Universities. George W. Angell, Project Director. American Association of State Colleges and Universities, 1785 Massachusetts Avenue, N.W., Washington. D.C. 20036, 1971. (EDRS, the Association)
- International and Intercultural Education in Selected State Colleges and Universities: An Overview and 5 Cases. Audrey Ward Gray. American Association of State Colleges and Universities, One Dupont Circle, Suite 700, Washington, D.C. 20036, November 1977. (the Association)
- ICED Data Bank on International Programs of Higher Educational Institutions (final report for June 1, 1970 to May 31, 1971, research). Stephan F. Brumberg. International Council for Educational Development. 522 Fifth Avenue. New York, N.Y. 10036. June 1971. (EDRS: ED 052 748, the Council)
- ICED Data Bank on International Programs of Higher Educational Institutions (Technical and Final Report for Year of Research, June 1, 1971 to May 31, 1972). Stephan F. Brumberg. International Council for Educational Development, 522 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10036. May 1972. (EDRS: ED 052 748)
- 74. World Studies Data Bank—Annual Report 1974. Leonard P. Iaquinta. Academy for Educational Development. Inc., 680 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10019. May 29, 1974. (These activities were supported jointly by the U.S. Agency for International Development, the U.S. Department of State, and the U.S. Office of Education.) (the Academy) The following publications also resulted from the project:
  - World Studies Data Bank: 1971-72 International Programs of U.S. Colleges and Universities: Indexes: Country, Subject, with User Background, and Institution Index. (the Academy)
  - Area Studies on U.S. Campuses: A Directory. World Studies Data Bank, February 1974 and July 1974. (the Academy)
- Resources for Language and Area Studies: A Report on an Inventory of the Language and Area Centers Supported by the National Defense Education Act of 1958. Joseph Axelrod and Donald N. Bigelow. American Council on Education, 1785 Massachusetts Avenue, N.W., Washington, D.C. 20036, 1962. (EDRS: ED 012 824, the Council)
- Language and Area Studies Review: The Role of Area Oriented Professional Organizations. (Final Report). Richard D. Lambert and David J. Steinberg. December 1970. (Dr. Steinberg, Association for Asian Studies, Inc., 1 Lane Hall, Ann Arbor, Mich. 48104)
- Language and Area Studies Review. Richard D. Lambert. Sponsored by the Social Science Research Council. and published as Monograph 17 of The American Academy of Political and Social Science. 3937 Chestnut Street, Philadelphia, Pa. 19104, 1973. (the Academy)
- Western European Studies in the United States. Stephen Blank.
   Council for European Studies, University of Pittsburgh,
   Pittsburgh, Pa. 15260, 1975. (EDRS: ED 098 090; Publications Section, University Center for International Studies, University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pa. 15260)
- Culcon Report on Japanese Studies at Colleges and Universities in the United States in the Mid-70s. Elizabeth T. Massey and Joseph A. Massey. (This report was prepared for the Subcommittee on Japanese Studies of the American Panel of the U.S.-Japan Conference on Cultural and Educational Interchange). March, 1977. (American Panel Secretariat, Japan Society Inc., 333 East 47th Street, New York, N.Y. 10017)



- 80. A Study of the Dynamics of Inter-Institutional Cooperation for International Education Development. David S. Hoopes, Frank H. Bretz, Nelson M. Hoffman, and Anne M. Spencer. Regional Council for International Education, 1101 Bruce Hall, University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pa. 15215, 1971. (EDRS: ED 049 716, the Council) Also published as: The Dynamics of Internstitutional Cooperation in International Education: A Case Study of the Regional Council for International Education (OE-14160). GPO.
- 81. International Linkages in Higher Education: A Feasibility Study. Draft Final Report. Fred Harvey Harrington, Project Director. National Association of State Universities and Land-Grant Colleges, One Dupont Circle, Washington, D.C. 20036, 1978. (Partially supported by the U.S. Office of Education.) (EDRS, the Association)

  International Linkages in Higher Education Feasibility Study. Supplemental Report (Final Report to USOE). National Association of State Universities and Land-Grant Colleges, One Dupont Circle, Washington, D.C. 20036, 1979. (EDRS, the Association)
- Opening or Closing Our Window on the World? The Media and the Academy in International Affairs. Ward Morehouse. Council on International and Public Affairs, 60 E. 42nd Street, New York, N.Y. 10017, 1979. (the Council, EDRS)
- An Evaluation of Undergraduate, Problem-Oriented Interdisciplinary Courses in International Studies. Whiton S. Paine, Stpehen C. Brock and others. Center for Improvement of Undergraduate Education, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14853, 1974. (EDRS: ED 098 091, the Center)
- 84. The American Undergraduate, Off-Campus and Overseas: A Study of the Educational Validity of Such Programs. W. Frank Hull IV, Walter H. Lemke Jr., and Richard T. Houang. Social Processes Research Institute, University of California, Santa Barbara, Calif. 93106, June 1976. Published as Occasional Papers, No. 20 by the Council on International Educational Exchange, 777 UN Plaza, New York, N.Y. 10017, January 1977. (the Council)
  - The following publications also resulted from the project: "Validating Off-Campus Programs: Developing the Evaluation Instrument." Stephen Jurs. Leo Leonard, and W. Frank Hull IV. Journal of Abstracts in International Education. Spring-Summer, 1973. (Pub)
  - The American Undergraduate, Off-Campus and Overseas: A Study of the Educational Validity of Such Programs. Phase I. Interim Report. W. Frank Hull IV, Stephen G. Jurs, Leo D. Leonard, Walter H. Lemke Jr., and Marshall W. Davies. March. 1974. (EDRS: ED 090 844)
  - "The Individual Opinion Inventory: A Progress Report on the Assessment of Off-Campus and Overseas Study

- Programs." Walter H. Lemke Jr. Critique: A Quarterly Memorandum, 6:1, March 1974. (Pub)
- "American Undergraduates at Selected Institutions Who Study Off-Campus Domestically or Overseas: Differences and Similarities as the Sojourn Begins." W. Frank Hull IV and Walter H. Lemke Jr. February, 1975. (Authors)
- "The Assessment of Off-Campus Programs in Higher Education." W. Frank Hull IV and Walter H. Lemke Jr. The International Review of Education, 21:2, 1975. (Pub)
- "Students in Sojourn: An Intensive Study of American Undergraduates on Off-Campus Study Programs in the United States and Overseas." W. Frank Hull IV, Walter H. Lemke Jr., and Richard T. Houang. National Association for Foreign Student Affairs, 1860 19th Street, Washington, D.C. 20009, 1976. (the Association)
- "Case Studies of American Undergraduates on Off-Campus Programs in the United States and Abroad." W. Frank Hull IV and Walter H. Lemke Jr. National Association for Foreign Student Affairs, 1860 19th Street, Washington, D.C. 20009, 1976. (the Association) "Foreign Language Training Prior to Study Abroad: A New Perspective." Walter H. Lemke Jr., W. Frank Hull IV, and Richard T. Houang. Proceedings: Pacific Northwest Council on Foreign Languages, 1976 Meetings. (the Council)
- "Research Findings and Administrative Implications for Off-Campus Higher Education." W. Frank Hull IV and Walter H. Lemke Jr. The International Review of Education, 24:1:53ff, 1978. (Pub)
- "Past Research and Future Directions for Undergraduate Study Abroad." W. Frank Hull IV. International Newsletter, 12:10-14, March 1979. Society for Research in Higher Education, 13 Croftdown Road, London NW5 IEL, England. (the Society)
- 85. Inventory of Opportunities in Research and Training for U.S. Scholars in Language, Humanities and Social Sciences in Eastern and Central Europe. Allen H. Kassof, project director; Dorothy W. Knapp, researcher. International Research and Exchanges Board (IREX), 655 Third Avenue, New York, N.Y. 10017, 1979. (Specific information on the results of this research, either by country of interest or discipline, can be requested directly from IREX)
- 86. Dynamic Inventory of Soviet and East European Studies in the United States. Warren W. Eason, project director and editor. The Ohio State University, 190 W. 19th Avenue, Columbus, Oh. 43210. Vol. 1: Directory of Individuals, 1979, and Growth of the Field Since 1945. Publication scheduled in 1980 by P. G. Saur Publishing, Inc., Munich, West Germany, and New York. (For information, contact Dr. Eason or the American Association for the Advancement of Slavic Studies, SEO, Box 4348, University of Illinois at Chicago Circle, Chicago, Ill. 60607)

#### **CONFERENCES**

- The Language Laboratory: A Report on Two Conferences (Nov. 27-28, 1960, and Dec. 18-19, 1960). Donald D. Walsh. MLA. (EDRS: ED 003 926, MLA)
  - The following publications also resulted from these conferences:
    - Step-by-Step Procedures for Language Laboratory Planning. Alfred S. Hayes. (EDRS: ED 003 924, MLA)

A Dozen Do's and Don'ts for Planning and Operating a Language Lab or an Electronic Classroom in a High School. (EDRS: ED 003 923, MLA)

Recent Developments in Language Laboratory Equipment for Teaching and Research. F. Rand Morton. (EDRS: ED 003 919, MLA)

Recommendations on the Learnings Which Should Occur in

ERIC Frovided by ERIC

- Language Laboratories and in the Classroom, G. Mathieu. (EDRS: ED 003 920, MLA)
- Testing the Oral Production of Language Students. Pierre Delattre, (EDRS: ED 003 921, MLA)
- The Preparation of Materials for the Language Laboratory. Pierre J. Capretz. (EDRS: ED 003 922, MLA)
- 88. Guidelines for the Evaluation of FLES. Report and Conclusions of a Work-Conference of Specialists, Robert Lado. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1962. (Author)
- Report of the Conference on Psychological Experiments Related to Second-Language Learning. Paul Pimsleur. Listening Center, Ohio State University, Columbus, Oh. 43210, 1960. (the Center, EDRS: ED 038 073)
- Conference on Second-Lanuagage Acquisition and Foreign Language Teaching, Silver Spring, Md., March 10-11, 1978. (A Final Report). CAL, Oct, 1978. (CAL)
  - The following publication also resulted from the conference:
  - Second-Language Acquisition and Foreign Language Teaching. Rosario C. Gingras, ed. CAL, 1978 (CAL, EDRS: ED 174 014)
- Flexible Scheduling and Foreign Language Instruction: A Conference Report. Dwight W. Allen and Robert L. Politzer. Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1967. (EDRS: ED 012 392)
- Conference on Individualizing Eoreign Language Instruction (final report). Howard B. Altman and Robert L. Politzer. Stanford University, Stanford, Calif. 94305, July 1971. (EDRS: ED 051 722)
  - Also published as Individualizing Foreign Language Instruction: Proceedings of the Stanford Conference. Newbury House Publishers, Rowley, Mass. 01969, 1971. (Pub)
- 93. Direct Testing of Speaking Proficiency: Theory and Application (Proceedings of a two-day conference conducted by Educational Testing Service in cooperation with the U.S. Interagency Language Round Table and the Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics, March 1978). John L. D. Clark, ed. Educational Testing Service (ETS), Princeton, N.J. 08541, 1978. (EDRS: ED 172 523, ETS)
- 94. Summary Report and Recommendations, a Conference on Specialized Training Resources for the Peace Corps. Albert H. Marckwardt. University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, May 1961. (Inquire with Peace Corps, 806 Connecticut Ave., N.W., Washington, D.C. 20525)
- The Preparation of College Teachers of Modern Foreign Languages. Conference Report. Prepared and edited by Archivald T. MacAllister. PMLA, May 1964. (EDRS: ED 003 934, Pub)
- 96. The Meaning and Role of Culture in Foreign Language Teaching. Conference Report. Robert Lado. School of Language and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. 20057. March 1961. (Author)
- 97. Approaches to Semiotics (Indiana University Conference on Paralinguistics and Kinesics). Thomas A. Sebeok, Alfred S. Hayes and Mary Catherine Bateson, eds. Mouton & Co., The Hague, The Netherlands, 1964; revised edition, 1972. (N.A. from EDRS: ED 014 058, Pub)
- Language and the Brain: Final Report. (Outline of tutorial held by the Linguistic Society of America at its winter 1972 meeting). William Orr Dingwall. Linguistics Program, College of Arts and Sciences, University of Mary-

- land, College Park, Md, 20742, 1973. (The entire tutorial was taped and is available on three 90-C cassettes from the project director, William Dingwall, and from the LSA)
- Joint Japanese-American Conference on Sociolinguistics, East-West Center, University of Hawaii, August 24-28, 1970. Eleanor H, Jorden. Division of Modern Languages, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1970. (EDRS: ED 055 510)
- Sino-American Conference on Intellectual Cooperation: Report and Proceedings. George E. Taylor. Far Eastern and Russian Institute, University of Washington, Seattle, Wash. 98105, 1960. (EDRS: ED 010 453, Author)
- 101. Princeton University Conference on Foreign Language and Area Studies in the United States: A Guide for High School and College Programs, December 17-18, 1965. Morroe Berger, Princeton University, Princeton, N.J. 08540 (EDRS: ED 010 233)
- Conference on Critical Languages in Liberal Arts Colleges, University of Washington, April 6-7, 1965. Carroll E. Reed, ed. Association of American Colleges, 1818 R Street, N.W., Washington, D.C. 20009. (the Association)
- 103. Conference on Languages of the World (Apr. 23-25, 1970. Final Report). John Lotz, Project Director. CAL, Nov. 30, 1970. (CAL: Individual workpapers in xeroxed form available at cost)
- 104. MLA-USOE Conference on Instructional Materials Needed in Far Eastern Languages, Feb. 26-28, 1960 (work papers and final report). (EDRS: ED 003 936, MLA)
- 105. Meeting on Near and Middle Eastern Languages, October 24, 1959: Minutes. CAL. (CAL)
  The following publication also resulted from the conference:
  - Survey of Materials for Teaching Languages of Southwest Asia and North Africa in the U.S.A., January 1960; revised March 1960. (CAL)
- 106. A Report to the Council of Chief State School Officers: Proceedings of the Pinehurst Conference in Global Perspectives in Education for Chief State School Officers. Pinehurst North Carolina, April 4-6, 1977. Robert Weatherford, ed. The Council of Chief State School Officers, 1201 16th Street, N.W., Washington, D.C. 20036. (the Council)
  - The following publication also resulted from the conference:
    - A Report to the Council of Chief State School Officers: Global Education and the States: Some Observations, Some Programs and Some Suggestions. H. Thomas Collins. The Council of Chief State School Officers, 1201 16th Street, N.W., Washington, D.C. 20036, 1978. (the Council).
- 107. Asian Studies in American Secondary Education: A Report on Two Conferences Sponsored by the Association for Asian Studies and the U.S. Office of Education. Association for Asian Studies. DHEW Publication No. (OE) 72-37. GPO, 1972. (GPO)
- 108. New Curricula in Asian and China Studies. (Conference at Rensselaerville, New York, April 16-18, 1971): "Concluding Remarks," Henry Pierson French, Jr.; Agenda, List of Participants, and Abstract, Daniel J. Fennell, Institute on Man and Science, Rensselaerville, N.Y. 12147. (the Institute)
- 109. University Outreach Programs on East Asia: Linkages with School and Community. (Report on Wingspread Conference of September, 1975, sponsored by the China Council of the Asia Society and the National Committee on United States-China Relations in cooperation with the U.S. Office



- of Education's International Studies Branch and the Johnson Foundation. Co-Chairmen: Douglas P. Murray and Robert B. Oxnam). Robert B. Oxnam. The National Committee on United States-China Relations, Inc., 77 United Nations Plaza, 9B, New York, N.Y. 10017, 1975. (the National Committee)
- Resources for South Asian Area Studies in the United States. Richard D. Lambert, ed. University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Pa. 19104, 1962. (N.A. from EDRS: ED 014 710, Pub)
- Resources for South Asian Language Studies in the United States. W. Norman Brown, ed. University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Pa. 19104, 1960. (EDRS: ED 014 709, Pub)
- 112. A Survey of Personnel, Materials, and Programs for the Teaching of Southeast Asian Languages, Determination of Needs, and Recommendations for an Appropriate Program of Research. Report of a conference held Dec. 18, 1959. CAL. (CAL)
- 113. National Conference on the Teaching of African Languages and Area Studies. John G. Bordie, ed. Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1960. (EDRS: ED 003 935)
  - 114. Proceedings of Conference of African Languages and Literatures at Northwestern University, April 18-30, 1966. Jack Berry, Robert Plant Amstrong, and John Povey, eds. Department of Linguistics, Northwestern University, Evanston, Ill. 60201. (EDRS: ED 012 826)
  - 115. The Relationship of Africanists to Afro-American Studies. Report of a Conference held at the African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Mich. 48823, on Apr. 25-26, 1969. Irvine Richardson, Convener. (EDRS: ED 032 809, the Center)
  - Aspects of Altaic Civilization: Proceedings of the Fifth Meeting of the Permanent International Altaistic Conference at Indiana University, June 4-9, 1962 (Uralic and Altaic Series, vol. 23).
     Denis Sinor, ed. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1963. (N.A. from EDRS: ED 015 463, Pub)
  - Siudy-Conference on Teaching of Arabic at the Secondary School Level: A Final Report. Aziz Atiya. University of Utah, Salt Lake City, Ut. 84112, Dec. 15, 1963. (EDRS: ED 013 357)
  - Conference on Twentieth Century Bulgarian Literature (Materials): Final Report. Charles A. Moser. Department of Slavic Languages, George Washington University, Washington, D.C. 20006, 1972. (EDRS: ED 058 797)
  - 119. Two Conferences on Chinese Linguistics: Computers and Chinese Linguistic Research, 1966. Problems of Content and Form in the Teaching of Chinese. Frederick W. Mote. Chinese Linguistics Project, Green Hall Annex, Princeton University, Princeton, N.J. 08540. (EDRS: ED 024 021, the Project)
- 120. The Peacock-Tailed Horses of Indra: Syntactic and Semantic Convergence in Indian Languages. (A selection of papers presented at the conference on "Regional Universals in Indian Grammar," at the University of California, Berkeley, August 15-22, 1970). Richard J. Carter, John J. Gumperz, and J. Frits Staal, eds. Research Monograph No. 5. Center for South and Southeast Asia Studies, University of California, Berkeley, Calif. 94720, 1971. (the Center)
- 121. Language and Area Studies Programs and the Participation of Spanish and Portuguese Speaking Minorities in American Society. Report of a Meeting Held at Miami, Florida, May 1-3, 1969. F. Taylor Peck, Project Director. Latin American Studies Association, Hispanic Foundation, Library of Congress, Washington, D.C. 20540. (EDRS: ED 036 599, the Association)

- 122. Proceedings of the Vanderbilt Invitational Conference on High School Portuguese. Norwood Andrews, Jr., ed. Department of Spanish and Portuguese, Vanderbilt University, Nashville, Tenn. 37203, January 1970. (EDRS: ED 035 868, editor)
  - Romanian Conference: Final Report. James E. Augerot. Department of Slavic Languages and Literature, University of Washington, Seattle, Wash. 98195, 1972. (EDRS: ED 109 904)

Attached to the Final Report are the following work papers:

- "The Romanian Debut of Eugene Ionesco." Mira Baciu. "American Terms in the Romanian of Science and Technology." Vera Berceanu.
- "Some Cultural Problems in Teaching Romanian." Cornel Capuşan.
- "Presence of Pascal in the Work of Cioran." Pietro Ferrua.
- "Dracula in Romanian Literature." Radu Florescu.
- "On Romanian—American Cultural Relations." Constantin C. Giurescu.
- "Three Ways to say, You," Among Other Pronouns." Sanda M. Iliescu.
- "A Polemical Interpretation of Tudor Arghezi's 'Testament'." Michael H. Impey.
- "Values and Desiderata of the Cultural Exchange Program." Adrian Jaffe.
- "Some Remarks on the Stylistic Status of Modern Greek Lexical Elements in Rumanian." Kostas Kazazis.
- "The Romanian Village in Peter Meagoe's Short Stories." Iona A. Popa.
- "Chromatic Rhyming in the Poetry of Vasile Alecsandri." Florin D. Popescu.
- "Aspects of Antonymy in Romanian." Alexandra Roceric.
- "Sentential Complementation in Romanian." Keith Sauer.
- "Some Semantic Properties of Romanian Interrogatives: 'Care' and 'Cine'." E. Vasiliu.
- 124. Report on a Study-Conference of High School Teachers of Russian and Consultants to Develop Recommendations for the Strengthening of the High School Russian Program. Wayne D. Fisher, ed. University of Chicago, 1961. (Out of print; mimeographed examination copy from Research Section, USOF)

The following articles resulting from the conference were published in *The Slavic and East European Journal*, 6:1, Spring 1962:

- "The Student and Russian Grammar." Thomas F. Magner. pp. 39-43. (Pub)
- "The University of Michigan Project to Program Russian for Self-Instruction." Edgar Meyer. pp. 44-49. (Pub)
- "Report on Title VI (NDEA) Activities as They Relate to Improving High School Russian Instruction." Julia A. Petrov. pp. 50-57. (Pub)
- "A Study-Conference of High School Teachers of Russian." Fruma Gottschalk. pp. 91-93. (Pub)
- 125. A Report on Problems in Publication of Modern Language Materials (October 1960); Report of a Conference on Problems in Publication of Modern Language Materials, (January 1961); and Problems in Publication of Modern Language Materials: A Bibliography (February 1961). Frank A. Rice, CAL. (CAL)
- 126. Problems in Lexicography: Report of Conference on Lexicogra-



phy (Indiana University, Nov. 11-12, 1960). International Journal of American Linguistics, part IV, 28:2, April 1962. Pred W. Householder and Sol Saporta. eds (EDRS: ED 003 934, Indiana University Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics, Bloomington, Ind. 47401)

 Conference on English Bilingual Dictionaries (September 8-10, 1969). Final Report. CAL, Apr. 30, 1970. (CAL)

The following publications resulted from the conference:

"CAL Conference on English Bilingual Dictionaries." Kathleen Lewis. The Linguistic Reporter, 12:2, April 1970. (CAL) "The Chicago Assyrian Dictionary Project." Erica Reiner. The Linguistic Reporter, 11:6, December 1969. (CAL) "Computing in Lexicography." Joseph E. Grimes. (CAL)

128. A National Conference to Determine Priority of Uncommonly Taught Languages. Columbia, Md., Sept. 29-Oct. 2, 1974.

The following publication resulted from the project:

Materials Development Needs in the Uncommonly-taught Languages: Priorities for the Seventies. CAL, 1975 (EDRS: ED 112 643, CAL)

NOTE: Other items already listed also concern conferences. For their identities turn back to item 1.

### LINGUISTIC STUDIES

129. The General Phonetic Characteristics of Languages. Pierre Delattre. Department of French, University of Colorado, Boulder, Colo. 80304, June 1962. (Out of print)

The following articles also resulted from the project:

"Un cours d'exercices structuraux et de linguistique appliquée." The French R. view, 33:591-603, May 1960. (Pub)

"Testing Students' Progress in the Language Laboratory." International fournal of American Linguistics, 26:77-93, October 1960, Part 11. (Pub)

"Testing Audio Equipment by Ear." Audiovisual Instruction, 5:156, May 1960.

"Testing the Oral Production of Language Students." The College Language Laboratory (University of Michigan publications of the Language Laboratory: Series Preprints and Reprints), 5:25-43, 1961. (Pub)

"Comment tester la facilité de parole dans un laboratoire de langue." Le Français dans le Monde, 3:36-38, August-September 1961. (Pub)

"La leçon d'intonation de Simone de Beauvoir, étude d'intonation déclarative comparée." The French Review, 35:59-67, October 1961. (Pub)

"Isolating the Factors of a Foreign Accent by Synthesis." Paper presented at the meeting of the MLA, Chicago, Ill., Dec. 28, 1961. (Author)\*

"Teaching the R-Consonant by Animated Cartoon Based on Motion-Picture X-Rays." Paper presented at the meeting of the Colorado-Wyoming Chapter of the American Association of Teachers of French, Fort Collins, Colo., April 1962. (Author)\*

"An Experimental Study of the Effect of Pitch on the Intelligibility of Vowels." *The Bulletin*, 18:6-9, May 15, 1962. (Pub)

\*For information on unpublished papers by the late Dr. Delattre, inquire at Phonetic Research Facility, University of California, Santa Barbara, Calif. 93106.

 Comparing the Phonetic Characteristics of Languages: A Final Report. Pierre Delattre. University of Colorado, Boulder, Colo., 80304, 1964. (EDRS: ED 003 878)

The following articles by the same author have also been published as a result of the project:

"Comparing the Prosodic Features of English, German, Spanish and French." IRAL, 1:193-210, 1963. (IRAL)

"Quality in Tape Recording and Voicing." International Journal of American Linguistics, 29:55-60, 1963. (Pub)

"Research Techniques for the Phonetic Comparison of Languages."\* IRAL, 1:85-97, 1963. (IRAL)

"Voyelles diphthonguées et voyelles pures." The French Review, 37:64-76, October 1963. (Pub)

\*Note: Each of these four articles has also appeared in Comparing the Phonetic Fedurat of English, German, Spanish and French. Julius Gross Verlag, Heidelberg, Germany, 1965. (The American distributor is Chilton Books, 525 Locust Street, Philadelphia, Pa. 19106.)

Also as a result of the same project, the following papers, \* again by the same author, were presented at meetings of professional organizations as indicated below:

1. Rocky Mountain Modern Language Association, Logan, Utah, 1962.

"A Comparison of the Frequency of Phoneme Occurrence"

"A Cross-Linguistic Comparison of Syllables"
"Pitch Levels Versus Pitch Shapes in Teaching English, German, Spanish, and French Intonation"

American Association of Teachers of Speech, Denver, Colo., 1963.

"The Complexity of Voicing"

Linguistic Society of America, Chicago, Ill., 1963.
"Change as a Correlate of the Consonant/Vowel Distinction"

 Modern Language Association of America, Chicago, Ill., 1963.

"German Phonetics Between French and English"

 Rocky Mountain Modern Language Association, Denver, Colo., 1963.

"Cineradiographic Evidence of Retroflex and Bunched Varieties of American r"

"Distinctive and Non-distinctive Aspects of German Intonation"

"Interference of American Diphthongization in Teaching the Pure Vowels of French, German, and Spanish"

 Western Conference of Foreign Student Advisors, Boulder, Colo. 1963.

"English Phonetics as Heard by Speakers of German, French, and Spanish"

\*For information on unpublished papers by the late Dr. Delattre, inquire at Phonetic Research Facility. University of California, Santa Barbara, Calif. 93106.

 The General Phonetic Characteristics of Languages: A Final Report. Pierre Delattre. University of California, Santa Barbara, Calif. 93106, 1965. (EDRS: ED 003 879)

The following articles by the same author also resulted from the project:



"Comparing the Consonantal Features of English, German, Spanish, and French." /RAL, 11:3:155-203, September 1964. (1RAL)

"Comparing the Vocalic Features of English, German, Spanish, and French." \*IRAL, 11:2:71-97, July 1964. (IRAL)

"German Phonetics Between English and French." Linguistics, 8:43-55, October 1964. Published by Mouton, The Hague, The Netherlands. (Pub)

"Classifying Speech Sounds by Their Source." In Honour of Daniel Jones, pp. 46-53. Longmans, Green & Co., 48 Grosvenor Str., W. 1, London, England. (Pub)

"Change as a Correlate of the Vowel-Consonant Distinction." Studia Linguistica, 18:1:12-25, 1965. (Pub)

"De la hiérarchie des indices acoustiques pour la perception de la parole." Proceedings of the 5th International Congress of Phonetic Sciences, 244-51, 1965. (Pub)

"La synthèse acoustique de la parole." Bulletin de la Société des Professeurs Français en Amerique, 18:13-26, 1965. (Pub)

"La nasalité vocalique en français et en anglais." The French Review, 39:1:92-109. 1965. (Pub)

"Some Characteristics of German Intonation for the Expression of Continuation and Finality." *Phonetica*, 13:134-61, 1965. (Pub)

\*NOTE: Each of these two articles has also appeared in Comparing the Phonetic Features of English, German, Spanish and French. Julius Gross Verlag. Heidelberg, Germany, 1965. (The American distributor is Chilton Books, 525 Locust St., Philadelphia, Pa. 19106.)

 The General Phonetic Characteristics of Languages: A Final Report. Pierre Delattre. University of California, Santa Barbara, Calif. 93106, 1966. (EDRS: ED 010 231)

Among the studies in this final report, the following have been published separately:

"A Comparison of Syllable-Length Conditioning Among Languages." IRAL, 4:3:183-98, 1966. (IRAL)
"Les dix intonations de base du français." The French Review, 40:1:1-14, 1966. (Pub)

"Les attributs physiques de la parole et l'esthétique de français." Revue d'Esthétique, 3:4:240-54, 1966. (Pub)

"Language Learning and Linguistic Interference." Dimension: Languages, 2:27-33, 1967. (Pub) .

"Investigating the Acoustic Cues of Distinctive Features." In edited form, under the title "From Acoustic Cues to Distinctive Features." *Phonetica*, 18:198-230, 1968. (Pub)

The following publications also resulted from the project:

"Some Sound Changes in the Light of Spectrographic Analysis and Synthesis." Omagiu Lui Alexandru Roselti, 163-66, Bucharest, 1966. (Inquire with Phonetic Research Facility, University of California, Santa Barbara, Calif. 93106)

"La notion de structure et son utilité." Le Français dans le Monde, 41:7-11, 1966. (Pub)

"Oklahoma Revisite"." Advances in Teaching of Modern Languages, 1-10. Pergamon Press, Maxwell House, Fairview Park, Elmstord, N.Y. 10523, 1966. (Pub)

"Principles of Language Instruction at the College Level." Dimension: Languages, 2:120-126, 1967. (Pub)

 The General Phonetic Characteristics of Languages: A Final Report. Pierre Delattre. University of California, Santa Barbara, Calif. 93106, 1967. (EDRS: ED 025 182)

Among the five studies in English included in this final report, the following have been published separately:

"Acoustic or Articulatory Invariance?" Glassa. 1:1:1-25, 1967. (Pub)

"A Dialect Study of American R's by X-Ray Motion Picture." With Donald C. Freeman. Linguistics, 44:29-68, 1968. (Pub)

"Duration as a Cue to the Tense/Lax Distinction in German Unstressed Vowels." With Margaret Hohenberg. IRAL, 6:4:367-390, 1968. (IRAL)

"The Role of Duration in the Identification of French Nasal Vowels." With Michel Monnot. IRAL, 6:3:267-288, 1968. (IRAL)

 The General Phonetic Characteristics of Languages: Final Report. Pierre Delattre. University of California, Santa Barbara, Calif. 93106, 1968. (EDRS: ED 025 182)

Among the four studies in English included in this final report, the following has been published separately in French:

"La radiographie des voyelles françaises et sa correlation acoustique." The French Review, 42:1:5-22, 1968. (Pub)

 The General Phonetic Characteristics of Languages: Final Report. Pierre Delattre. University of California, Santa Barbara, Calif. 93106. December 1969. (EDRS: ED 034 994)

Among the six studies in this final report, the following have been published separately:

"Syllabic Features and Phonic Impression in English, German, French and Spanish." With Carroll Olsen. Lingua, 22:2,3:160-175, 1969. (Puo)

"Syntax and Intonation: A Study in Disagreement." Study of Sounds, 14:21-40. 1969. (Pub)

"Two Notes on Semitic Laryngeals in East Qurage." Robert Hetzron with statement by Pierre Delattre. Phonetica, 19:69-81, 1969. (Pub)

The following publications also resulted from Professor Delattre's research:

"L'R parisien et autres sons du pharynx." The French Review, 43:1:5-22, 1969. (Pub)

"L'intonation par les oppositions." Le Français dans le Monde, No. 64, April-May 1969. (Pub)

 The General Phonetic Characteristics of Languages: Final Report. André Malécot. University of California, Santa Barbara, Calif. 93106, July 1971. (EDRS: ED 051 725)

137. "Graphical Representation of Perceived Pitch in Speech." J Milton Cowan. Cornell University. Ithaca. N.Y. 14850. Proceedings of the Fourth International Congress of Phonetic Science. (Helsinki, Finland), 1961. (For information. contact Dr. Cowan, P.O. Box 783, Ithaca, N.Y. 14850)

 A Survey of Linguistic Science. William Orr Dingwall, ed. Linguistics Program, University of Maryland, College Park, Md. 20742, 1971. (N.A. from EDRS: ED 058 766, Author)

 Developing Languages of the World File (project at Indiana University, Bloomington, Ind. 47407).

Certain volumes of Anthropological Linguistics (published at Indiana University) have carried monographs, identified below, as a result of the project directed by Carl F. Voegelin and Florence M. Voegelin (Pub, EDRS for all items except the first and fourth)

3:13-22, November 1961—"Languages Now Spoken by Over a Million Speakers" (Pub)

6:3, March 1964--"Languages of the World: Sino-Tibetan Fascicle One" (ED 010 350)

6:4. April 1964—"Languages of the World: Indo-Pacific Fascicle One" (ED 010 351)

- 6:5, May 1964—"Languages of the World: African Fascicle One" (Pub)
- 6:6. June 1964—"Languages of the World: Native America Fascicle One" (ED 010 352)
- 6:7, October 1964—"Languages of the World: Indo-Pacific Fascicle Two" (ED 010 353)
- 6:8 November 1964—"Languages of the World: Ibero-Caucasian and Pidgin-Creole Fascicle One" (ED 010 "55)
- 6:9, December 1964—"Languages of the World: Indo-Pacific Fascicle Three" (ED 010 354)
- 7:1, January 1965—"Languages of the World: Boreo-Oriental Fascicle One" (FD 010 356)
- 7:2, February 1965— Languages of the World: Indo-Pacific Fascicle Four" (ED 010 357)
- 7:3, March 1965—"Languages of the World: Sino-Tibetan Fascicle Two" (Ed 010 358)
- 7:4. April 1965—"Languages of the World: Sino-Tibetan Fascicle Three" (ED 010 359)
- 7:5, May 1965—"Languages of the World: Sino-Tibetan Fascicle Four" (ED 010 361)
- 7:6. June 1965—"Languages of the World: Sino-Tibetan Fascicle Five" (ED 010 362)
- 7:7, October 1965—"Languages of the World: Native America Fascicle Two" (ED 030 121)
- 7:8, November 1965—"Languages of the World: Indo-European Fascicle One" (ED 010 363)
- 7:9. December 1965—"Languages of the World: Indo-Pacific Fascicle Five" (ED 010 364)
- 8:2, February 1966—"Languages of the World: Indo-Pacific Fascicle Six" (ED 010 365)
- 8:3, March 1966—"Languages of the World: Indo-Pacific Fascicle Seven" (ED 010 366)
- 8:4, April 1966—"Languages of the World: Indo-Pacific Fascicle Eight" (ED 010 367)
- 140. Classification and Index of the World's Languages. C. F. Voegelin and F. M. Voegelin. Elsevier Publishing Company, 52 Vanderbilt Avenue, New York, N.Y. 10017, 1976. (Pub)
- 141. An International Program to Describe the Languages of the World. Final Report. CAL, 1975. (CAL)
- 142. Preliminary Reconnaissance of the Languages of Asia. Don Graham Stuart. (EDRS: ED 012 801)
- 148. The Lexicostatistical Classification of the Austronesian Languages. Isidore Dyen. Yale University. New Haven. Conn. 06520, 1963. (EDRS: ED 010 467, Author)
- 144. Studies in Comparative Austroasiastic Linguistics. Norman H. Zide, ed. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637. (the Department)
- 145. Language and Society in South Asia. Final Report. Michael C. Shapiro and Harold F. Schiffman. Department of Asian Languages and Literature. University of Washington, Seattle. Wash. 98195, 1975. (EDRS: ED 127 806, the Department)
- 146. "The Languages of Ethiopia." M. L. Bender. In Anthropological Linguistics, 13:5:165-288, 1971. (Pub)
- Current Trends in Linguistics, vol. 4: Ibero-American and Caribbean Linguistics. Thomas A. Sebeok, ed. Research Center for the Language Sciences. Indiana University, Bloomington, Ind. 47401. Mouton, The Hague. The Netherlands, 1968. (Pub)

- 148. Current Trends in Linguistics, vol. 5: Linguistic. in South Asia. Thomas A. Sebeok, ed. Research Center for the Lauguage Sciences, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401. Mouton. The Hague, The Netherlands, 1969. (Pub)
- 149. Current Trends in Linguistics, vol. 6: Linguistics in Southwest Asia and North Africa. Thomas A. Sebeok, ed. Research Center for the Language Sciences, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401. Mouton, The Hague, The Netherlands, 1970. (Pub)
- 150. Current Trends in Linguistics, vol. 7: Linguistics in Sub-Saharan Africa. Thomas A. Sebeok, ed. Research Center for the Language Sciences. Indiana University. Bloomington, Ind. 47401. Mouton. The Hague, The Netherlands, 1971. (Pub)
- 151. Current Trends in Linguistics, vol. 11: Diachronic, Areal, and Typological Linguistics. Thomas A. Sebeok, ed. Research Center for the Language Sciences, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401. Mouton, The Hague, The Netherlands, 1973. (Pub)
- 152. Current Trends in Linguistics, vol. 12, parts 1 and 2: Linguistics and Adjacent A15 and Sciences. Thomas A. Sebeok, ed. Researc? Center for the Language Sciences, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401. Mouton, The Hague, The Netherlands, 1974. (Pub)
- 153. Tagmemic and Matrix Linguistics Applied to Selected African Languages. Kenneth L. Pike. University of slichigan, Ann Arbor, Mich. 48104. 1966 (EDRS: ED 010 547). Also published as publication no. 23 of the Summer Institute of Linguistics of the University of Oklahoma. 1970. (Pub)
  - The following publications also resulted from the project: "Some Contrasting Features of the Izi Verbal System." John T. Bendor-Samuel and Inge Meier. Journal of African Languages, 6 (Part 1): 30-41, 1967. (Pub)
    - "Suprasegmentals in Reference to Phonemes of Item. of Process, and of Relation." Kenneth L. Pike. To Honor Roman Jakobson: Essays on the Occasion of His Seventieth Birthday. Mouton. The Hague. The Netherlands, 1967. pp. 1545-54. (Pub)
  - "The Use of Index Matrices in the Preparation of Language Textbooks." Herbert Stahlke and Ruth M. Brend. Language Learning, 17:37-44, 1969. (Pub)
  - "Tongue-Root Position in Practical Phonetics." Kenneth L. Pike. University of Michigan *Phonetica*, 17:129-40, 1967. (Pub)
  - "A Hierarchial Study of Neutralization in Kasem." John C. Callow, Journal of Linguistics, 4:33-45, 1968. (Pub)
  - "Grammar as Wave." Kenneth L. Pike. Monograph Series on Languages and Linguistics. Report of the 18th Annual Round Table, Georgetown University, 20:1-14. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1968. (Pub)
  - "Indirect vs. Direct Discourse in Bariba." Kenneth L. Pike. Proceedings of the Conference on Language and Language Behavior. E. M. Zale. ed. Appleton-Century-Crofts, New York, N.Y. 10016, 1968, pp. 165-73. (Pub)
  - "Matrix Permutations as a Heuristic Device in the Analysis of the Bimoba Verb." Kenneth L. Pike and Gill Jacobs. Lingua, 21:321-45. North-Holland Publishing Company, Amsterdam, The Netherlands. 1968. (Pub)
  - "Fortis Articulation: A Feature of the Present Continuous Verb in Agbo." J. T. Bendor-Samuel and K. W. Spreda. Linguistics, No. 52:20-27. Mouton. The Hague, The Netherlands, September 1969. (Pub)
- 154. Discourse, Paragraph, and Sentence Structure in Selected Philippine Languages, vol. 1: Discourse and Paragraph Structure (December 1968); vol II: Sentence Structure (December 1968);



vol. III: Text Material (May 1969). Robert E. Longacre. The Summer Institute of Linguistics, P.O. Box 1960, Santa Ana, Calif. 92702. (EDRS: 1: ED 030 883, II: ED 030 884, III: ED 030 885, the Summer Institute)

Vols. I and II, bound in one book, are also published separately as Philippine Languages: Discourse, Paragraph and Sentence Structure. (the Summer Institute)

The following publications also resulted from the project: Central Bontoc: Sentence, Paragraph and Discourse. Lawrence A. Reid. Summer Institute of Linguistics Publications in Linguistics and Related Fields, Publication no. 27. The Summer Institute of Linguistics, P.O. Box 1960, Santa Ana, Calif. 92702, 1970. (the Summer Institute)

"Sentence Structure as a Statement Calculus." Robert E. Longacre. Language, 46:4:783-815, December 1970. (Pub)

Philippine Discourse and Paragraph Studies in Memory of Betty McLachlin. Robert E. Longacre, ed. Pacific Linguistics: Series C—No. 22. Department of Linguistics, School of Pacific Studies, The Australian National University, Box 4, P.O., Canberra, A.C.T. 2600, Australia, 1971. (the Department; the Summer Institute)

Notes on Mansaka Grammar. Gosdon and Thelma Svelmoe. Published in: Language Data, Asi'ın-Pacific Series No. 6. Summer Institute of Linguistics, Huntington Beach, California 92648, 1974. (the Summer Institute)

155. Tone Systems of Tibeto-Burman Languages of Nepal. Final Report. Part I: Studies on Tone and Phonological Segments. Austin Hale and Kenneth L. Pike.

Part II: Lexical Lists and Comparative Studies. Austin Hale and Kenneth L. Pike.

Part III: Texts, 1. W. Glover, D. Taylor, A. Hari and A. Mibaum.

Part IV: Texts, 2. R. and K. Caughley, A. and M. Hale, D. Bieri, M. Schulze, and S. Gordon. Austin Hale and Kenneth L. Pike, eds. The Summer Institute of Linguistics, P.O. Box 1960, Santa Ana, Calif. 92702, 1970. (EDRS: 1: ED 046 001, 11: ED 046 002, III: ED 046 003, IV: ED 046 004, the Summer Institute. Computer tapes and concordances for Newari, Gurung, Takhaji, and Chepang are also available to scholars at the Summer Institute of Linguistics)

156. Hierarchy and Universality of Discourse Constituents in New Guinea Languages: Discussion and Texts. Robert E. Longacre. Summer Institute of Linguistics, Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1972 (the Press, the Summer Institute)

Related publications:

"Grammar of Yessan-Mayo." Velma Foreman. In: Language Data. Asian-Pacific Series, No. 4. Summer Institute of Linguistics, Santa Ana, Calif. 92702 (the Summer Institute)

Daga Grammar: From Morpheme to Discourse. Elizabeth Murane. Summer Institute of Linguistics, 1974. (the Summer Institute)

157. Higher Levels of Fore Grammar. Graham Scott. Pacific Linguistics: Series B—No. 23. Department of Linguistics. School of Pacific Studies, The Australian National University, Box 4, P.O., Canberra, A.C.T. 2600, Australia, 1973. (the Department, the Summer Institute)

The following publications also resulted from the project:

Paired-Sentence Reversals in the Discovery of Underlying and
Surface Structures in Sherpa Discourse. Kenneth L. Pike
and Burkhard Schoettelndreyer.

Indian Linguistics, 33:1:72-83, January-March 1972. (Linguistic Society of India, c/o Deccan College, Poona 6, India)

"Preliminary Technology to Show Emic Relations Between Certain Non-Transitivity Clause Structures in Dhangar (Kudux, Nepal)." Kenneth L. Pike and Kent H. Gordon.

International Journal of Dravidian Linguistics, 1:1:56-79. (Pub)

- 158. Patterns in Clause, Sentence, and Discourse in Selected Languages of India and Nepal. (Kenneth L. Pike, Project Director). Part I: Sentence and Discourse; Part II: Clause; Part III: Texts; Part IV: Word Lists. Ronald L. Trail. Publication no. 41 of the Summer Institute of Linguistics Publications in Linguistics and Related Fields. Irvine Davis, ed. The Summer Institute of Linguistics, P.O. Box 1960, Santa Ana, Calif. 92702, 1973. (the Summer Institute)
- 159. Clause, Sentence, and Discourse Patterns in Selected Languages of Nepal. (Project Director: Kenneth L. Pike). Part I: General Approach. Austin Hale. Part II: Clause. Austin Hale and David Watters. Part III: Texts. Austin Hale. Part IV: Word Lists. Austin Hale. Publication no. 40 of the Summer Institute of Linguistics Publications in Linguistics and Related Fields. Irvine Davis. ed. The Summer Institute of Linguistics, P.O. Box 1960, Santa Ana, Calif. 95 02, 1973. (the Summer Institute)
- 160. Discourse Analysis of Japanese and Thai (Final Report). Part I: Thai Discourse. Robert B. Jones and Anthony V. Diller. Part II: Japanese Discourse. Eleanor H. Jorden and Robert J. Sukle. Department of Modern Languages and Linguistics, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1976. (EDRS; ED 127 810, the Department, for information)
- French String Grammar (Final Report). Naomi Sager. Linguistic String Program, New York University, Two Washington Square Village, New York, N.Y. 10012, 1970. (EDRS: ED 047 576, Author)
- 162. Research on Syntactic Typology: A Final Substantive Report: Vol. I, Syntactic Typology and Contrastive Studies. Stephen R. Anderson and Avery D. Andrews. Vol. II, Notes on Hungarian Grammar. Michael Szamosi. Vol. III, A Collection of Studies. Arlene Berman, Michael Szamosi, Sandra Chung, Colette G. Craig, Sheila Jasanoff, David M. Perlmutter, Nancy Stenson. Language Research Foundation, 131 Mt. Auburn Street, Cambridge, Mass. 02138, 1972. (EDRS: ED 067 961)
- 163. A Study of the Roles of Attitudes and Motivation in Second Language Learning. Wallace E. Lambert. McGill University, Montreal, Canada, 1961. (Author)

  The following publication resulted from this research:
   Attitudes and Motivation in Second Language Learning.
   Wallace E. Lambert and Robert C. Gardner. Newbury House Publishers, 54 Warehouse Lane, Rowley, Mass. 01969, 1972 (Pub)
- 164. Experimental Studies of the Relation Between Languages and Cognition. Arnold E. Horowitz. Hofstra University, Hempstead, N.Y. 11550, 1967. (EDRS: ED 016 953)
- 165. Derivation of Phoneme Inventories by Native Speaker Responses to Synthetic Stimuli. Final Report. Robert J. Scholes. Communication Sciences Laboratory, University of Florida, Gainesville, Fla. 32601, 1963. (EDRS: ED 016 979, Author)
- 166. Experimental Analysis of the Control of Speech Production and Perception. Report no. 1, 1961; Report no. 2, 1962; Report



no. 3, 1963, Harlan L. Lane, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104. (EDRS: 1: ED 020 498; 2: ED 020 499; 3: ED 003 883. Also available on microfilm from University Microfilms, Inc., 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

The following publications also resulted from the project:

"Teaching Machines and Programmed Learning." H. L. Lane, *Harvard Educational Review*, 31:469-76, 1961. (Pub)

"Some Differences Between First and Second Language Learning." H. L. Lane. Language Learning, 12:1-4, 1962. (Pub)

"Experimentation in the Language Classroom: Guidelines and Suggested Procedures for the Classroom Teacher." H. L. Lane. Language Learning, 12:115-23, 1962. (Pub)

"On the Discriminative Control of Concurrent Re-sponses: The Relations Among Response Frequency, Latency, and Topography in Auditory Discrimination." D. V. Cross and H. L. Lane. Journal of Experimental Analysis of Behavior, 5:487-96, 1962. (Pub)

"Psychophysical Parameters of Vowel Perception." H. L. Lane. Psychological Minographs, 76:44, 1962. (Pub)

"Reconditioning a Consonant Discrimination in an Aphasic: An Experimental Case History." H. L. Lane and D. J. Moore. Journal of Speech and Hearing Disorders, 27:232-43, August 1962. (Pub)

"Methods and Findings in an Analysis of the Vocal Operant." H. L. Lane and P. G. Shinkman. Journal of Experimental Analysis of Behavior, 6:179-88, April 1963. (Pub) "Specifications for Auditory Discrimination Learning in the Language Laboratory." H. L. Lane. International Journal of American Linguistics, 29:61-69, 1963. (Pub)

"Methods of Self-Shaping Echoic Behavior." H. L. Lane and Bruce Schneider. MLJ, 47:154-60, April 1963. (Pub)

"Foreign Accent and Speech Distortion." H. L. Lane. Journal of the Acoustical Society of America. 35:451-53, April 1963. (Pub)

"Differential Reinforcement of Vocal Duration." H. L. Lane. Journal of Experimental Analysis of Behavior, 7:107-15, January 1964. (Pub)

"Acquisition and Transfer in Auditory Discrimination." H. L. Lane. American Journal of Psychology, 77:240-48, 1964. (Pub)

"The Elimination of Verbal Cues in Judgments of Emotion From Voice." E. Kramer. Journal of Abnormal Social Psychology, 68:390-95, 1964. (Pub)

"The Judgment of Personal Characteristics and Emotions From Non-Verbal Properties of Speech." E. Kramer. *Psychological Bulletin*, 60:408-20, 1963. (Pub)

"Personality Stereotypes in Voice: A Reconsideration of the Data." E. Kramer. Journal of Social Psychology, 62:247-51, 1964. (Pub)

167. Experimental Analysis of the Control of Speech Production and Perception: 11. Report no. 4, 1963; Report no. 5, 1964; Report no. 6, 1964; Report no. 7, 1965. Harlan L. Lane. University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104. (EDRS: 4: ED 003 884; 5: ED 003 885, 6: ED 003 886, 7: ED 003 887; on microfilm from University Microfilms, 1nc., 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

The following publications resulted from the project:

"The Effects of Response-Department and Independent Reinforcement in Extending Stimulus Control." Harlan Lane and James Kopp. *The Psychological Record*, no. 14, January 1964. (Pub)

"Identification and Discrimination Functions for a Visual Continuum: A Test of the Motor Theory of Speech Perception." D. V. Cross, H. L. Lane, and W. C. Sheppard. Journal of Experimental Psychology, 70:63-74, 1965. (Pub)

"Programmed Learning of a Second Language." H. L. Lane. IRAL, 2:249-301, 1:465. (Also appeared as chapter 7 in Programmed Learning: Data and Directions, ed. by R. Glaser. National Education Association, 1201 16th Street, N.W., Washington, D.C. 20036 1964). (IRAL) "The Motor Theory of Speech Perception: A Critical Review." H. L. Lane. Psychological Review, 72:275-309,

1965. (Pub)
"The Autophonic Scale of Voice Level for Congenitally Deaf Subjects." H. L. Lane. Journal of Experimental Psychology, 66:328-31, 1963. (Pub)

"Some Discriminative Properties of Syntactic Structures." H. L. Lane and B. Schneider. Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior, 2:457-61, 1963. (Pub)

"Ratio Scales, Category Scales, and Variability in the Production of Loudness." B. Schneider. Journal of the Acoustical Society of America, 35:1958-61, 1963. (Pub)

"Metric Properties of Multidimensional Stimulus Generalization." D. V. Cross. Proceedings of the Conference on Stimulus Generalization. D. Mostofsky, ed. Stanford University Press, Stanford, Calif. 94305, 1965. (Pub)

"Note on the Variability Hypothesis in Category Scaling." B. A. Schneider and H. L. Lane. The Journal of the Acoustical Society of America, 36:1958, no. 10, 1964. (Pub)

"An Effect of Changing Verbal Behavior on Non-Verbal Behavior in Retarded Children." H. L. Lane, Daryl J. Bem, and David Carlson. Worm Runner's Digest, 6:6-14, 1964. (Pub)

A Laboratory Manual for the Control and Analysis of Behavior. H. L. Lane and D. J. Bem. Wadsworth Publishing Co., Belmont, Calif. 94002, 1964. (Pub)

The Control and Analysis of Speech. H. L. Lane. Appleton-Century-Crofts, 440 Park Avenue, New York, N.Y. 10016, 1964. (Pub)

"A Program for Reviews and a Review of a Program on Linguisites." H. L. Lane and G. L. Geis. *Contemporary Psychology*, 10:9:441-45, 1965. (Pub)

"A Self-Instructional Device for Conditioning Accurate Prosody." R. L. Buiten and H. L. Lane. IRAL, 3:205-19, 1965. (Reprinted in Trends in Language Teaching, 159-74, edited by A. Valdman. McGraw Hill, 330 West 42nd Street, New York, N.Y. 10036, 1966) (IRAL)

"Models of Learning and Methods of Teaching." H. L. Lane. International Journal of American Linguistics, 2:32:15-23, 1966. (Pub)

"Conditioning Accurate Prosody." H. L. Lane. Audiovisual Instruction, 11:621-23, 1966. (Pub)

"Acquisition, Maintenance, and Retention in the Differential Reinforcement of Vocal Duration." H. L. Lane, J. Kopp, W. Sheppard, T. Anderson, and D. Carlson. Journal of Experimental Psychology (Monograph Supplement 2), 1967. (Pub)

"A Behavioral Basis for the Polarity Principle in Linguistics." H. L. Lane. Language, 43:494-511, 1967. (Also reprinted in Research in Verbal Behavior and Some Neurophysiological Implications. K. Salzinger, ed. Academic Press, 111 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10003, 1967.) (Pub)

168. Studies in Language and Language Behavior: Report No. 1. Harlan Lane et al. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1965. (EDRS: ED 010 236: University Mi-



crofilms, Inc., 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

The following publications resulted from the project:

"A Critical Evaluation of the Illinois Test of Psycholinguistic Abilities." Loren Barritt, Melvyn Semmel, and Paul Weener. Exceptional Children, 33:373-84, 1967. (Pub)

"Toward a Modern Theory of Rhetoric: A Tagmemic Contribution." Alton Becker and Robert E. Young. Harvard Educational Review, 35:450-68, 1965. (Also in New Rhetorics. M. Steinmann, Jr., ed. Charles Scribner's Sons, 597 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10017, 1967.) (Pub)

169. Studies in Language and Language Behavior: Report No. II. Harlan Lane et al. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1966. (EDRS: ED 010 235; University Microfilms, Inc., 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

The following publications also resulted from the project:
"Variety and Programmed Instruction or What Can't be

Programmed?" George Geis. AV Communication Review, 14:109-16, 1966. (Pub)

"What Should a Theory of the Paragraph Do?" Alton Becker. Composition and Communication, 17:67-80, 1966. (Pub)

"Developmental Psycholinguistics." David McNeill. In The Genesis of Language: A Psycholinguistic Approach. F. Smith and G. A. Miller, eds. MIT Press, Cambridge, Mass. 02138, 1966. (Pub)

"Identification, Discrimination, Translation: The Effects of Mapping Ranges of Physical Continua Onto Phoneme and Sememe Categories." Harlan Lane. IRAL, 4:215-16, 1966. (IRAL) (Also in Applied Linguistics and the Teaching of French. P. R. Léon, ed. Centre Educatif et Culturel, Inc., Montreal, Canada, 1967)

170. Studies in Language and Language Behavior. Report No. 111. Harlan Lane, ed. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1966. (EDRS: ED 010 442; University Microfilms, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103) The following publications have resulted from this project:

"The Creation of Language." David McNeill. Discovery, 27:34-38, 1966. (Pub)

"Development of the Prosodic Features of Infant Vocalizing." William C. Sheppard and Harlan L. Lane. Journal of Speech and Hearing Research, 11:94-108, 1968. (Pub)

"Observation on the Analysis and Control of Teacher-Student Interaction in the Foreign Language Class-room Based on Video-Tape Recordings." Stephen Knapp, Donald Dugas, and George Geis. NSPI Journal, 6(5):14-17, 1967. (Pub)

"On Theories of Language Acquisition." David McNeill. In Verbal Behavior and General Behavior Theory. T. Dixon, and D. Horton, eds. Prentice-Hall, Englewood Cliffs, N.J. 07632, 1968. (Pub)

171. Studies in Language and Language Behavior: Report No. IV. Harlan L. Lane and E. M. Zale, eds. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1967. (University Microfilms, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

The final report contains the following articles available as individual reprints:

"Two Behavioral Experiments on the Location of the

Syllable Beat in Conversational American English." G. Allen. (EDRS: ED 017 911)

"Some Simple Rules for Self-Adaptive Mechanical Recognition of Vowels." J. Hemdal. (EDRS: ED 017 912)

"The Perception of General American English by Speakers of Southern Dialects." H. L. Lane, L. Caroline, and C. Curran. (EDRS: ED 017 918)

"Contrastive Analysis of the Phonology of American English and Modern Literary Arabic." E. McCarus and R. Rammuny. (EDRS: ED 016 975)

"Associative Facilitation in the Recall of Connected Discourse." S. Rosenberg. (EDRS: ED 017 913)

"Recall of Noun Pairs Embedded in Connected Discourse as a Function of Association Strength." S. Rosenberg. (EDRS: ED 017 914)

"The Source of Facilitation in the Recall of Associates Embedded in Connected Discourse." S. Rosenberg. (EDRS: ED 017 915)

"Associative Facilitation and Interference in the Recall of Sentences." S. Rosenberg. (EDRS: ED 017 916)

"Grammatical and Associative Factors in Sentence Recall: A Preliminary Report." S. Rosenberg. (EDRS: ED 017 917)

"Perception of Grammaticalness." R. S. Tikofsky, D. G. Reiff, Rita Tikofsky, Merilee Oakes, Ellen Glazer, and R. McInish. (EDRS: ED 017 918)

"A Structural Theory for the Perception of Morse Code Signals and Related Rhythmic Patterns:" M. Wish. (EDRS: ED 017 919)

"The Cloze Procedure: A Review of the Literature and Possible Applications to the Study of Deviant Language Functions." S. Bennett, M. I. Semmel, and L. S. Barritt. (EDRS: ED 017 920)

"The Development of Language." D. McNeill. (EDRS: ED 017 921)

"A Question in Semantic Development: What Does a Child Mean When He Says 'No?' "D. McNeill and Nobuko McNeill. (EDRS: ED 017 922)

"Effects of Cuing Actor 125. Cuing Object on Word Order in Sentence Generation." Joan L. Prentice. (EDRS: ED 017 923)

"A Comparison of Information Processing Abilities of Middle and Lower Class Negro Kindergarten Boys." D. B. Ryckman. (EDRS: ED 017 024)

"Analysis of Teacher-Pupil Verbal Interaction Patterns in Classes for the Mentally Retarded." M.·1. Semmel, Beverly Herzog, J. Kreider, and Mary Charves. (EDRS: ED 021 372)

"The Psychological Reality of the Paragraph." F. Koen, A. Becker, and R. Young. (EDRS: ED 016 976)

The following publications also resulted from the project:

"Association and Phrase Structure in Sentence Recall." S. Rosenberg. Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior, 7:1077-1081, 1968. (Pub)

"Effects of Cuing Actor vs. Cuing Object on Word Order in Sentence Production." Joan L. Prentice. Psychonomic Science, 8:4:163-164, 1967.

"On the Relation Between the Acoustic Reflex and Loudness." Strange Ross. Journal of the Acoustical Society of America, 43:4:768-779, 1968.

172. Studies in Language and Language Behavior: Report No. V. J. C. Catford, ed. Center for Research on Language and Language Behavior. University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104. (University Microfilms, Inc., 300 North Zeeb Road., Ann Arbor, Mich. 48103)



The final report contains the following articles available as individual reprints:

"Towards a Description of Stress-Timing in Spoken English." G. Allen. (EDRS: ED 017 894)

"Towards a Systematic Study of Empathy." A. Z. Guiora. (EDRS: ED 017 898)

"Differential Codability of Stimulus Attributes." F. M. Koen. (EDRS: ED 016 964)

"Some Possible Implications of Psychological Performance for Linguistic Rules." F. M. Koen. (EDRS: ED 016 963)

"Arousal and Logical Inference." F. M. Koen. (EDRS: ED 016 259)

"The Pattern of Airflow Out of the Mouth during Speech." H. L. Lane, J. C. Catford, Ruth Oster, F. E. O'Donnell, and T. Rand. (EDRS: ED 016 957)

"Language Habits and the Recall of Connected Discourse." S. Rosenberg. (EDRS: ED 016 952)

"Overview." S. Rosenberg. (EDRS: ED 017 896)

"Associative Facilitation in the Recall and Recognition of Nouns Embedded in Connected Discourse." S. Rosenberg. (EDRS: ED 016 959)

"Associative Clustering in the Production of Connected Discourse." S. Rosenberg. (EDRS: ED 016 958)

"The Relation Between Association and Syntax in Sentence Production." S. Rosenberg. (FDRS: ED 016 962)

"Norms of Sequential Associative Dependencies in Active Declarative Sentences." S. Rosenberg and M. Koen. (EDRS: ED 016 203)

"An Experimental Approach to the Display of Normal Linguistic Competence." R. S. Tikofsky and D. G. Reiff. (EDRS: ED 016 950)

"Hue Labeling and Discrimination in Children with Primary Reading Retardation." F. Wilson and H. L. Lane. (EDRS: ED 015 112)

"Intelligence Tests and Educationally-Relevant Measurements." L. S. Barritt. (EDRS: ED 016 255)

"The Changes in Psycholinguistic Functioning of Children After One Year in an 'Integrated' School." L. S. Barritt, M. I. Semmel, and P. Weener. (EDRS: ED 015 217)

"The Immediate Memory Span of Children from 'Advantaged' and 'Disadvantaged' Backgrounds," L. S. Barritt, M. I. Semmel, and P. Weener. (EDRS: ED 015 957)

"The Capacity for Grammatical Development in Children." D. McNeill. (EDRS: ED 017 905)

"Cognition and the Problem of Language Acquisition."
D. McNeill. (EDRS: ED 016 960)

"Intraverbal Associations in Sentence Behavior." Joan Prentice. (EDRS: ED 016 951)

"The Performance of Educable Mentally Retarded and Normal Children on a Modified Cloze Task." M. I. Semmel, L. S. Barritt, S. W. Bennett, and C. A. Perfetti. (EDRS: ED 023 241)

"Learning and Transfer of Paradigmatic Word Association by Educable Mentally Retarded Children: A Preliminary Report." M. I. Semmel, M. W. Lifson, and M. C. Sitko. (EDRS: ED 024 193)

"A Report on Contingency Management of Verbal Behavior." D. M. Brethower. (EDRS: ED 020 610)

"Décodage de la chaine parlée et apprentissage des langues." E. Companys. (EDRS; ED 019 642)

"Answer Observing in Programmed Instruction, II. The Effect of Incentive on Student Performance Within and After Programmed Instruction." G. L. Geis and Susan Nielsen. (EDRS: ED 015 654)

"Programmed Introduction to Arabic Script and Phonology." E. McCarus and R. Rammuny. (EDRS: ED 016 221)

"Maintaining Task Behavior in a Literacy Program Under Various Conditions of Reinforcement." D. E. P. Smith, D. M. Brethower, and R. Cabott. (EDRS: ED 015 113)

"Psycho-Rhetorical Structures: 1. The Paragraph." F. M. Koen. (EDRS: ED 016 961)

Supplement to Studies in Language and Language Behavior V. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1967. (University Microfilms, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

The supplement contains the following four theses available as individual reprints:

"The Analysis and Control of Infant Vocal and Motor Behavior." William C, Sheppard, Jr. (EDRS: ED 017 902)

"A Generative Description of the English Subject Tagmemes." Alton Lewis Becker. (EDRS: ED 016 280)

"The Influence of Dialect Differences on the Immediate Recall of Verbal Messages." Paul David Weener. (EDRS: ED 017 901)

"I.Sees 'Em as I Calls 'Em: Hue Discrimination and Hue Naming Across Cultures." James L. Kopp. (EDRS: ED 017 900)

173. Studies in Language and Language Behavior: Report No. VI. J. C. Catford, ed. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1968. (University Microfilms, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

The final report contains the following articles available as individual reprints:

"Study of Airflow Out of the Mouth during Speech." J. C. Catford, S. Josephson, and T. Rand. (EDRS: ED 021 219)

"Hue Discrimination Related to Linguistic Habits." J. L. Kopp and H. L. Lane (EDRS: ED 021 220)

"On the Necessity of Distinguishing between Speaking and Listening." H. L. Lane. (EDRS: ED 021 221)

"Aphasia and Linguistic Competence." D. G. Reiff and R. S. Tikofsky. (EDRS: ED 021 222)

"Association, Syntax, and Instructions in Sentence Recall." S. Rosenberg. (EDRS: ED 021 223)

"Syntactic Complexity and the Recall of Semantic Information." S. Rosenberg. (EDRS: ED 021 224)

"Association and Phrase Structure in Sentence Recall: A Replication." S. Rosenberg. (EDRS; ED 021 225)

"The Source of Facilitation in the Recall of Context Words That Accompany Associatively Related Words in Connected Discourse." S. Rosenberg. (EDRS: ED 021 226)

"Psychological and Associative Meaning in Auditory Recognition." R. D. Tarte, H. Gadlin, and D. Spenser. (EDRS: ED 021 227)

"Children's Color Categories and the Problem of Language and Cognition." P. S. Dale. (EDRS: ED 021 228)

"Associative Grouping Strategies among Educable Mentally Retarded and Normal Boys." Beverly H. Herzog. (EDRS: ED 021 229)

"A Comparison of the Factor Structure of the ITPA on 18 Factor Analyses." D. B. Ryckman and R. Wiegerink. (EDRS: ED 021 230)

"Effects of Grammatical and Associative Structure, Delay Interval, and Activity During Delay on Memory Span of Educable Retarded Children." M. I. Semmel and S. W. Bennett. (EDRS: ED 021 231)

"Problemes Psychopédagogiques des Laboratoires de Langues." E. Companys. (EDRS: ED 023 064)

"Preliminaries pour l'Etude de la Phonétique Suprasegmentale en vue de l'Enseignement du Français aux Etrangers." E. Companys. (EDRS: ED 021 232)

"Programmed Course in Modern Literary Arabic Phonology and Script." E. McCarus and R. Rammuny. (EDRS: ED 021 233)

"Foreign Language Experience and Color Word Interference." C. R. Sisson. (EDRS: ED 021 235)

"On the Explanation of Phonic Interference." W. C. Ritchie. (EDRS: ED 021 234)

"Psychological Reality of the Paragraph." F. Koen, A. Becker, and R. Young. (EDRS: ED 021 236)

"Consideration of Grammar and Computation in Language Behavior." J. Morton. (EDRS: ED 021 237)

"Notions of 'Generation' in Rhetorical Studies." R. E. Young. (EDRS: ED 021 238)

Supplement to Studies in Language and Language Behavior, VI. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1968. (University Microfilms, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

The supplement contains the following articles available as individual reprints:

"The Development of Language." D. McNeill. (EDRS: ED 021 218)

"Norms of Sequential Associative Dependencies in Active Declarative Sentences." S. Rosenberg and M. Koen. (EDRS: ED 021 217)

174. Studies in Language and Language Behavior. Report No. VII.
A. P. van Teslaar, ed. Center for Research on Language
and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1968. (University Microfilms, \$00
North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

The final report contains the following articles available as individual reprints:

"Word Count of Elementary Modern Literary Arabic Textbooks." E. N. McCarus and R. Rammuny. (EDRS: ED 024 945)

"The Role of Empathy in Second Language Behavior."
A. Z. Guiora, L. L. Taylor, and M. A. Brandwin. (EDRS: ED 024 952)

"Discovery Procedures in Tagmemic Rhetoric: An Exercise in Problem Solving." R. Young. (EDRS: ED 084 951)

"The Auditory Memory of Children from Different Socio-Economic Backgrounds." L. S. Barritt. (ED#S: ED 027 092)

"Visual Discriminatory Ability Among Prereaders." J. R. Blair and D. B. Ryckman. (EDRS: ED 028 033)

"A New Test for Categorical Perception." J. L. Kopp. (EDRS: ED 024 950)

"Association and Phrase Structure in Sentence Recall." S. Rosenberg. (EDRS: ED 024 949)

"Grammatical Relations and Sentence Recall." S. Rosenberg. (EDRS: ED 024 948)

"Quantitative Aspects of Single-Word Free Associations to Sentences Varying in Semantic Integration." S. Rosenberg. (EDRS: ED 024 947)

Semantic Constraints upon the Syntactic Structure of

Sentence Productions." S. Rosenberg. (EDRS: ED 024 946)

"Evaluation of Inkster Preschool Project: Final Report."
D. B. Ryckman and P. Van Every. (EDRS: ED 027 093)

"Connotative Meaning of Disability Labels under Standard and Ambiguous Test Conditions." M. 1. Semmel. (EDRS: ED 025 226)

"The Influence of Disability Labels and Dialect Differences on the Semantic Differential Responses of College Students." M. I. Semmel. (EDRS: ED 026 028)

"Phonetic Symbolism in Adult Native Speakers of English." R. D. Tarte and L. S. Barritt. (EDRS: ED v25 760)

"Problems of Language Development in the Retarded: A Discussion of Olson's Review." S. Rosenberg. (EDRS: ED 025 886)

"Comprehension and Imitation of Sentences by Mongoloid Children as a Function of Transformational Complexity." M. I. Semmel and D. Greenough. (EDRS: ED 025 888)

"The Brain as a Mixer, I. Preliminary Literature Review: Auditory Integration." M. I. Semmel, D. Lewellyn, G. Lowes, and J. Agard. (EDRS: ED 026 788)

"The Brain as a Mixer, II. Pilot Study of Central Auditory Integration Abilities of Normal and Retarded Children." M. I. Semmel, J. A. Agard, and J. L. Olson. (EDRS: ED 025 887)

"Working Papers: A Computer-Assisted Teacher Training System." M. I. Semmel, J. Kreider, J. Schmitt, H. Van Every, P. Weaver, T. Rand, and J. Olson. (EDRS: ED 028 124)

"A Study of Variables Related to Conditionability of Verbal Behavior in Schizophrenics." C. Shorkey. (EDRS: ED 027 573)

"Modification of Two Operants (Verbal and Non-Verbal) in Near-Mute Schizophrenics Using Reinforcement and Modeling Procedures." M. Sundel. (EDRS: ED 027 569)

175. Studies in Language and Language Behavior. Progress Report No. VIII. S. Rosenberg and A. P. van Teslaar, eds. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1969. (University Microfilms, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

The progress report contains the following articles available as individual reprints:

"Why Is College Foreign-Language Instruction in Trouble? Three Dozen Reasons." H. Lane. (EDRS: ED 029 544)

"Learning a Language in the Field: Problems of Linguistic Relativity." J. C. Catford. (EDRS: ED 028 438)

"Psychological Variables and Ability to Pronounce a Second Language." L. L. Taylor, J. C. Catford, A. Z. Guiora, and H. L. Lane. (EDRS: ED 028 439)

"A Programmed Course in Modern Literary Arabic Phonology and Script." E. McCarus and R. Rammuny. (EDRS: ED 028 443)

"Surface Structure and Deep Structure in Latin Syntax." A. Keiler. (EDRS: ED 028 682)

"A Language Training Program for Preschool Migrant Children." J. W. Hagen and D. P. Hallahan. (EDRS: ED 028 878)

"Comprehension and Imitation of Sentences by Institutionalized Transle Mentally Retarded Children as a Function of Transformational Complexity." D. Greenough. (EDRS: ED 030 235)

"Oral Word Association Norms for Educable Mentally

Retarded Children." M. I. Semmel, M. C. Sitko, and D. Semmel. (EDRS: ED 029 421)

"Communicability of Verbal Behavior in Schizophrenic Patients and Its Relationship to Current Psycholinguistic Theory." D. B. Pisoni. (EDRS: ED 028 437)

" A Study of Intelligibility of Dysarthric Speech." R. Tikofsky. (EDRS: ED 031 008)

"The Minnesota Percepto Diagnostic Test: A S., dy of Reliability." R. K. Rentfrow and D. B. Ryckman. (EDRS: ED 030 158)

"An Investigation of the Reliability of the Berry Test of Visual Motor Integration." D. B. Ryckman and R. K. Rentfrow. (EDRS: ED 030 157)

"Phonetic Symbolism in Adult Native Speakers of English: Three Studies." R. D. Tarte and L. S. Barritt. (EDRS: ED 028 434)

"The Recall of Verbal Material Accompanying Semantically Well-Integrated and Semantically Poorly-Integrated Sentences." S. Rosenberg. (EDRS: ED 028 435) "Semantics, Phrase Structure and Age as Variables in Sentence Recall." H. Van Every and S. Rosenberg. (EDRS: ED 028 433)

"Semantic Influences on Sentence Production: The Use of Adjectives." S. Rosenberg. (EDRS: ED 028 441)

"Vérbal and Nonverbal Mediators in Recognition Memory for Complex Visual Stimuli." F. Koen. (EDRS: ED 029 349)

"The 'Voiceprint' Myth." R. Vanderslice. (EDRS: ED 028 442)

"Synthetic Intonation." R. Vanderslice and T. Rand. (EDRS: ED 028 432)

"Intonation, Scientism, and 'Archetypality.' " R. Vanderslice. (EDRS: ED 028 440)

"Psycholinguistic Attitude Study." E. Bouchard. (EDRS: ED 028 436)

"A Comparison of the Auditory Memory Performance of Negro and White Children from Different Socio-economic Backgrounds." L. S. Barritt. (EDRS: ED 029 350)

"Visual Discrimination: Lower Case Letter Confusion."
J. R. Blair and D. B. Ryckman. (EDRS: ED 029 770)

"Problems and the Process of Writing." R. Young. (EDRS: ED 029 040)

Foreign Language Display Catalogue (Supplement to Studies in Language and Language Behavior, Progress Report VIII). Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1969. (University Microfilms, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103; EDRS: ED 028 681)

176. Studies in Language and Language Behavior, (Phase VI): Final Report. Ronald Wardhaugh, Project Director. Center for Research on Language and Language Behavior, The University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1971. (EDRS: ED 049 461)

The following reports also resulted from the project:

"Auditory vs. Articulatory Training in Exotic Sounds." J. C. Catford and David B. Pisoni. (EDRS: ED 042 174) Also published in MLJ, 54:7:477-481, 1970.

"Psycholinguistic Evidence for a Hierarchy of Syllable Structure." Sanford A. Schane and David Pisoni. (EDRS: ED 042 175)

"Development of Computer-Assisted Observational Systems for Teacher Training." Guy C. Capelle, Robert J. Jarvella, and Eleanor Revelle. (EDRS: ED 048 814)

"The Development of a Cantonese Course for Students

Acquainted with Mandarin." James E. Dew. (EDRS: ED 049 462)

Knowledge of Results and Other Possible Reinforcers 11. Self-Instructional Systems." George L. Geis and Reuben Chapman. (EDRS: ED 049 464)

"Specifications for the Design of a Test of Knowledge of Foreign Cultural Patterns." Frank Koen. (EDRS: ED 049 463)

"Interaction between Prose Styles and Linguistic Developments in Arabic after World War II." Raji M. Rammuny. (EDRS: ED 049 465)

"Psychological Studies in Bilingual Performances and Cross-Linguistic Differences." Klaus F. Riegel, (EDRS: ED 049 466)

"The Effect of Delayed Comparison in the Language Laboratory on Phoneme Discrimination and Pronunciation Accuracy." C. R. Sisson. Language Learning, 20:1:69-88, 1970.

177. Language and Language Behavior Abstracts, vol. 5, nos. 2, 3, and 4. (April, July, and October, 1971). LLBA, University of Michigan, 256 City Center Building, 220 East Huron Street, Ann Arbor, Mich. 48108, 1971. (LLBA)

Research Handbook on Children's Language Learning (preliminary edition). Daniel P. Dato, Project Director. Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1971. (EDRS: ED 053 633, Project Pirector)

179. Developmental Psycholinguistics: Research and Techniques on Children's Language Learning. Daniel P. Dato, Project Director. Twenty-seven minute sound motion picture in color. Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1971. (Project Director)

American Children's Acquisition of Spanish Syntax in the Madrid Environment (preliminary edition). Daniel P. Dato, Project Director. Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1970. (EDRS: ED 053 631, Project Director)

181. Interdisciplinary Research Seminar on Psycholinguistics. Seymour O. Simches, ed. Tufts University, Medford, Mass. 02155, 1961. (Out of print, examination copy available from Research Section)

182. Psycholinguistic Studies of Second Language Acquisition: Final Report. Thomas G. Bever: Columbia University, Box 20, Low Memorial Library, New York, N.Y. 10027, 1977. (Report is being prepared for publication; meanwhile, for information please contact author)

. The following papers also resulted from this project:

"The Effects on the Detection of Linguistic and Nonlinguistic Stimuli are Opposite at the Beginning and End of a Clause." L. A. Streeter and T. G. Bever. Psycholinguistics Program, Columbia University (submitted for publication to Memory and Cognition).

"Detection of a Nonlinguistic Stimulus Is Poorest at the End of a Clause." T. G. Bever and R. R. Hurtig. *Journal of Psycholinguistic Research*, 4:1, 1975. (Pub)

"Analytic Processing Elicits Right Ear Superiority in Monaurally Presented Speech." T. G. Bever, R. R. Hurtig and A. B. Handel. Psycholinguistics Program, Columbia University. Neuropsychologia, 14:175-181. Pergamon Press Ltd., Headington Hill Hall, Oxford 64881, England. (Pub)

"Sensitivity to Phonological Universals in Children and Adolescents." D. L. Pertz and T. G. Bever. *Language*, 51:1, March 1975. (Pub)

"The Effects of Linguistic Experience on Phonetic Perception." Lynn Anne Streeter. Submitted in partial fulfillment of the requirements for the degree of D. of



While under the Executive Committee of the Graduate School of Arts and Sciences, Columbia University, 1974. (Me Graduate School)

The Sensitive Period and Comprehension of Speech."

Jusan Oyama. John Jay College of Criminal Justice,

Pity University of N.Y. (Submitted for publication to

Jurnal of Psycholinguistic Research)

The Perceptual System of Speech Can Be Learned Separately for Each Language in Young Bilinguals."

C. Bever and N. P. Denton. (in press with Bilingual Persew)

Sensitive Period for the Acquisition of a Second Landuage." Susan Carol Oyama: A thesis presented to The Parement of Psychology and Social Relations, in pariod fulfillment of the requirements for the degree of D. Phil. in Social Psychology, Harvard University, Cambridge, Mass., November 1973. (the Department)

183. A shady of Method in Language and Culture Research: A Final Reflect. Madeleine Mathiot. (EDRS: ED 011 053) Author's reflect. under the title An Approach to the Cognitive Study of Laphage, published by Indiana University Research Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics, Bloomingtoph Ind. 47401, 1968. (Pub)

The following publications also resulted from the project:

The Place of the Dictionary in Linguistic Descriptions."

Madeleine Mathiot Language, vol. 43, no. 3, September

1 867. (Pub)

The Cognitive Significance of the Category of Nominal vimber of Papago." Madeleine Mathiot. Studies in southwestern Ethnolinguistics. Dell Hymes, ed. Mouton, the Hague, The Netherlands, 1967. (Author, Pub)

184. A study of Method in Language and Culture Research. Phase II:
The val Analysis. A Final Report on Part I. Madeleine Mathiol. San Fernando Valley State College, Northridge, Calif. 91966, 1969. (EDRS: ED 032 821)

A final Report on all of Phase II: Madeleine Mainiot, Department of Linguistics. The State University of New York at Buffalo, N.Y. 14214, 1974. (Author, EDRS: ED 104 759)

185. Landrage Loyalty in the United States (manuscript). Joshua A. Pishman. Yeshiva University. 110 West 57th Street, N. W. York, N.Y. 10003, 1964. (N.A. from EDRS: ED 014 08). Irreglibrary loan from Yeshiva University.)

The following publications also resulted from the project:

- Propage Loyalty in the United States (abridged version of the final report). Joshua A. Fishman. Mouton, The Pague, The Netherlands, 1966. (Pub)

The chapter of the final report, "Efforts to Maintain the Wother Tongue of Hungarian Immigrants in the United States," not included in the abridged version, who published under the title Hungarian Language Maintain in the United States (Uralic and Altaic Series, vol. 5%). Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 1966. (Pub)

The Chapter of the report entitled "Yiddish in America: Ship Linguistic Description and Analysis," not including the abridged version, was published in Inter-hond Journal of American Linguistics, vol. 31, no. 2, Aril 1965. Indiana University Research Center in Anthopology. Folklore, and Linguistics, Bloomington, 174. 17401. (Pub)

Me Language Situation in the United States." Joshua A fishman. The Gallimard Encyclopedia (volume Le Language, in French). (Pub)

The Language Situation in the United States." Joshua

A. Fishman Hachinuch, 34:274-77, 1962. In Nebrew. (Pub)

"Minority Groups Languages in the United States." Joshua A. Fishman. Tsukunft, 68:212-16, 1963, In Yaddish. (Pub)

"Continuity of Languages in the United States A Neglected Aspect of American History." Joshua A. Fishman. Freeland, 17:1:7-9, 15, 1964. (Pub)

"The impact of Exposure to Ethnic Mother Ton Sues on Foreign Language Teachers in American High Schools and Colleges." Joshua A. Fishman. MI.J. 48/262-74, 1951. (Pub)

"Language Maintenance and Language Shift & a Field of Inquiry." Joshua A. Fishman. Linguistics, \$\text{P}:32-70, 1964. (Pub)

"Domains of Language Choice in Multiling hal Settings." Joshua A. Fishman. Linguistique. (Pub)

"Bilingualism, Intelligence, and Language Learning." Joshua A. Fishman...MLJ, 49:227-36, 1965. (P<sub>i</sub>, b)

"The Status and Prospects of Language Mainte/Pance in the United States." Joshua A. Fishman. MLJ, 49/143.55, 1965, (Pub)

"Language Maintenance among Organization and Cultural Leaders of Four Ethnic Groups." 30 hua A. Fishman and Vladimir Nahirny. Arena, 18, 35.47, 1964. (Pub)

"U.S. Census Data on Mother Tongues: Review, Extrapolations, and Predictions." Joshua A. Fishin an. For Max Weinreich on His Seventieth Birthday, pp. 51-62. Mouton, The Hague, The Netherlands, 1964. (Pub)

"Language Loyalty: Its Functions and Conconstants in Two Bilingual Communities." Peter Hesbayler and Joshua A. Fishman. Lingua. (Pub)

186. Bilingualism in the Barrio (The Measurement and Desambion of Language Dominance in Bilinguals). Vols. 1 and 2. Johnua A. Fishman, Robert L. Cooper, Roxana Ma, et al. Reshiva University, 110 West 57th Street, New York, N.Y. 10003, August 1968. (EDRS: ED 026 546, Author)

Revised version (published in Indiana University Publications Language Science Monographs, vol. 7). Mouton, The Hague, The Netherlands, 1971. (Humanicia Press, Inc., 303 Park Avenue South, New York, N.Y. 10010)

187. A Sociology of Bilingual Education (Final report in manuscript form). Joshua A. Fishman. Social Science Peparament, Yeshiva University, 500 West 185th Street, New York, N.Y. 10033, September 1974.

The report was published in revised form as plingual Education: An International Sociological Perspective Joshua A. Fishman. With an Appendix by E. Glyn Lewis Newbury House Publishers, Inc., 54 Warehouse Lane Powley,

188. The Cross-Cultural Study of Semantic Structure: Final Report.

Paul Friedrich and Robbins Burling. University of Pentysylvania, Philadelphia, Pa. 19104, November 1964.

(EDRS: ID 003 927)

The following publications also resulted from the project:
"Garo Kinship Terms and the Analysis of Mechning,"
Robbins Burling. Ethnology, 2:70-85, 1963. (Pub)
"Cognition and Componential Analysis: God's Truth or
Hocus Pocus? Robbins Burling. American Anthropologiss,
66:20-28, 1964. (N.A. from EDRS: ED 017 9015, Pub)
"Burmese Kinship Terminology." Robbins purling.
American Anthropologist, 67:5(2):106-117. (Pub)
"A Generative Sketch of Burmese." Robbins purling.
Multilith. (EDRS: ED 017 904)

20

Mass. 01969, 1976. (Pub)

"How to Choose a Burmese Numeral Classifier." Robbins Burling. Context and Meaning in Cultural Anthropology, Mulford E. Spiro, ed., pp. 243-64, 1965. (Pub)

"Semantic Prerequisites to Grammatical Analysis." Robbins Burling. Multilith. (Author, Department of Anthropology, The University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104)

"Semantic Structure and Social Structure: An Instance from Russian." Paul Friedrich. Explorations in Cultural Anthropology. Ward H. Goodenough, ed., Spring 1964. (Pub)

"The Structural Implications of Russian Pronominal Usage." Paul Friedrich. Condensed from a contribution to Sociolinguistics. Proceedings of the U.C.L.A. Sociolinguistics Conference, 1964. William Bright, ed. Mouton, The Hague, The Netherlands, 1966. (Pub)

Pre Old Russian Kinship Terminology." Paul Friedrich. Unpublished. (Author)

"An Evolutionary Sketch of Russian Kinship." Paul Friedrich. Symposium on Language and Culture: Proceedings of the 1962 Annual Spring Meeting of the American Ethnological Society.

"The Linguistic Reflex of Social Change: From Tsarist to Soviet Russian Kinship." Paul Friedrich. Sociological Inquiry. Stanley Lieberson, ed., 36:2:159-166, 1966. (Pub)

"Proto-Indo-European Kinship." Paul Friedrich. Ethnology. 5:1, January 1966. (Pub)

189. "Written Swahili of School Children in a Mixed Ethnic Rural Primary School." James Duran. African Language and Area Center, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1974.

The following publications were produced with the partial support of this contract:

"The Ecology of Ethnic Groups from a Kenyan Perspective." James Duran, 1972. Ethnicity, 1:1.

"Non-standard Forms of Swahili in West Central Kenya." James J. Duran, 1973. In Readings in Creole Studies. Jan F. Hancock et al., eds., Story/Scientia P.V.B.A., 1979, pp. 129-151. Ghent, Belgium.

190. Transcription and Microfilming of Oral Traditional Poetic Texts in Native Languages of Yugoslavia. Albert B. Lord and David E. Bynum. Center for Study of Oral Literature, Widener Library C, Harvard University, Cambridge, Mass. 02138, 1974. (The transcriptions and microfilms resulting from this project are deposited in the Milman Parry Collection of Oral Literature at Harvard University; they are available for study to all bona fide scholars and students by application to the Curator of the Milman Parry collection at the address given above)

## RESEARCH IN LANGUAGE-TEACHING METHODS

- Research on Language Teaching: An Annotated International Bibliography for 1945-1961. Howard Lee Nostrand et al. University of Washington Press, Seattle, Wash. 98105, 1962. (EDRS: ED 010 468, Pub)
- Research on Language Teaching: An Annotated International Bibliography, 1945-1964. Howard Lee Nostrand, David W. Foster, and Clay Benjamin Christensen. University of Washington Press, Seattle, Wash. 98105, 1965. (Pub)
- 193. An Experimental Re-Structuring of the Undergraduate Foreign Language Curriculum with Supporting Research in Teaching Techniques: A Final Report. William J. Smither, William S. Woods, and George W. Wilkins. Tulane University, New Orleans, La. 70118, 1966. (EDRS: ED 010 395)
- 194. Experimental Refining and Strengthening of Undergraduate Foreign Language Curricula With Supporting Research in Teaching Techniques. Blair Stewart et al. Associated Colleges of the Midwest, 60 West Walton Street, Chicago, Ill. 60610, 1964. (EDRS: ED 003 880)
- The following publications also resulted from the project: "Correlation of Foreign Language Speaking Competency and Grades in Ten Midwestern Liberal Arts Colleges." Klaus A. Mueller and William Wiersma, Jr. MLJ, 47:8, December 1963. (Pub)

"The Effects of Language Laboratory Type Upon Cultural Orientation. Scores of Foreign Language Students." Klaus A. Mueller and William Wiersma, Jr. MLJ. 51:5, May 1967. (Pub)

- "The Effects of Language Laboratory Type Upon Foreign Language Achievement Scores." Klaus A. Mueller and William Wiersma, Jr. MLJ, 51:5, May 1967. (Pub)
- Experimentation to Develop More Effective Methods of Teaching Foreign Languages With Electromechanical Aids. Earl N. Lewis, Jr. Louisiana State University, Baton Rouge, La. 70803, 1961. (Author)
- Vocabulary Learning Through Reading German Prose (Ebacher Method) With and Without Aural Reinforcement. Robert R. Brewster. Earlham College, Richmond, Ind. 47374, 1961. (EDRS: ED 014 264)
- 197. Massive Vocabulary Expansion in a Foreign Language beyond the Basic Course: The Effects of Stimuli, Timing, and Order of Presentation. Robert Lado. Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1967. (EDRS: ED 013 046)
- 198. Massive Vocabulary Expansion, Phase II: The Effect of Oral and Orthographic Stimuli on the Memorization and Pronunciation of Basic Dialogs. Robert Lado. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1970. (EDRS: ED 047 594)
- 199. The Relationship of Thought and Memory in Linguistic Performance: 'Thought' Exercises in Foreign Language Teaching. Robert Lado, Theodore V. Higgs, and Joseph Edgerton. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. 20057, August 1971. (EDRS: ED 056 567)



- The following publications also resulted from the project: "Language, Thought, and Memory in Linguistic Performance: A Thought View and the First Two Experiments." Robert Lado and Theodore Higgs. Language and Linguistics Working Papers, No. 1. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1970. (EDRS: ED 043 891, Author, Pub)
- Research on Values and Uses of Foreign Languages for Instruction and Study in the Social Sciences (Political Science and International Relations). Brownlee Sands Corrin. Goucher College, Baltimore, Md. 21204, 1962. (EDRS: ED 003 928)
- Auditory Factors in Foreign Language Acquisition. Ralph R. Leutenegger, Theodore H. Mueller, I. R. Wershow, and A. E. Brandt. University of Florida, Gainesville, Fla. 32603, 1963. MLJ, 49:1:22-31, January 1965. (EDRS: ED 013 364, Pub)
- 202. A Dennition of Achievement Level II in the Control of Spanish Syntax. Clay Benjamin Christensen and James Robert Shawl. University of Washington, Seattle, Wash. 98105, August 1968. (EDRS: ED 032 797)
  - The following report also resulted from the project:
    - A Definition of One Level of Achievement in the Reading and Writing of Spanish. James R. Shawl. University of Washington, Seattle, Wash. 98105, May 31, 1968. (EDRS: ED 032 817)
- 203. Preliminary Discrimination Training in the Teaching of French Pronunciation. Paul Pimsleur, Larry Mace, and Evan Keislar. University of California, Los Angeles, Calif. 90024, 1961. (EDRS: ED 013 044)
  - The following publications also resulted from the project:
    "Programming Acoustic Discrimination Skills." P. Pimsleur and E. Keislar. Programming of Audio-Lingual Language Skills for Self-Instructional Presentation. F. R. Morton, ed. University of Michigan publications of the Language Laboratory: series Preprints and Reprints, 6:35-40, 1961. (Pub)
    - "Discrimination Training in the Teaching of French Pronunciation." Paul Pimsleur, MLJ, 47:5, May 1963. (Pub)
- 204. Sequence of Discrimination and Differentiation Training in the Teaching of French in the Early Primary Grades. Lawrence Mace and Evan R. Keislar. University of California, Los Angeles, Calit. 90024, 1965. (EDRS: ED 003 888)
- 205. Empirical Studies Related to the Teaching of French Pronunciation to American Students. John L. D. Clark. Harvard University, Cambridge, Mass. 02138, 1967. (EDRS: ED 016 426)
- 206. Under-Achievement in Foreign Language Learning: Final Report. Paul Pimsleur, Donald M. Sundland, and Ruth D. McIntyre. Ohio State University Research Foundation, Columbus, Oh. 43210, 1963. (EDRS: ED 018 160)
  The following a blinding in the control of the contro
  - The following publications have resulted from this project:
    - "Student Factors in Foreign Language Learning." P. Pimsleur, L. Mosberg, and A. V. Morrison. *MLJ*, 46:160-70, April 1962. (Pub)
    - "Foreign Language Learning Ability." P. Pimsleur, R. P. Stockwell, and A. L. Comrey. *Journal of Educational Psychology*, 53:15-26, February 1962. (Pub)
    - "Foreign Language Learning Ability: Studies 1 and 2."
      P. Pimsleur. Georgetown University Monograph Series on Languages and Linguistics: No. 14, Report of the Twelfth An-

- nual Round Table Meeting. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1961. (Pub)
- The preceding three articles also appear in a collection, Under-Achievement in Foreign Language Learning (report no. 1, RF Project 1380). Paul Pimsleur. Ohio State University Research Foundation, Columbus, Oh. 43210, 1963. (the Foundation)

#### Additional publications:

- "Predicting Success in High School Foreign Language Courses." Paul Pimsleur. Educational and Psychological Measurement, 23:2, 1963. (Pub)
- "Predicting Achievement in Foreign Language Learning." Paul Pimsleur. International Journal of American Linguistics, 29:2, April 1963. (Pub)
- Modality Endowment in Foreign Language Learning. Final Report. Paul Pimsleur, Stephen Burger, and Martin Fogelman. School of Education, State University of New York at Albany, Albany, N.Y. 12222, June 30, 1974. (EDRS: ED 093 175)
- 208. The Development and Evaluation of an Elementary School Foreign Language Teaching Technique for Use by Teachers with Inadequate Knowledge of the Language Taught: A Final Report. Evangeline M. Galas. Horace Greeley High School, Chappaqua, N.Y. 10514, 1961. (EDRS: ED 003 889)
- 209. Extended Classroom Experimentation with Varied Sequencing of the Four Skills in German Instruction: Final Report. George A. C. Scherer. University of Colorado, Boulder, Colo. 80304, 1960-62.
  - Published as A Psycholinguistic Experiment in Foreign Language Teaching. George A. C. Scherer and Michael Wertheimer. McGraw Hill Book Co., Inc., 330 West 42nd Street, New York, N.Y. 10036, 1964. (N.A. from EDRS: ED 015 446, Pub)
  - The following publications have also resulted from the project:
    - "The German Teaching Experiment at the University of Colorado." George A. C. Scherer. German Quarterly, 35:298-308, May 1962. (Pub)
    - Deutsch im Ersten Jahr. George A. C. Scherer. Department of Germanic Languages and Literatures, University of Colorado, Boulder, Colo. 80304, 1962. (Department)
- 210. Development and Dissemination of Materials for the Teaching of World History in a Foreign Language (German): A Final Report; Teacher's Guide to World Cultures; and Course Materials. Helmut A. Keitel. Hamilton High School, Sussex, Wisc. 53089, Aug. I, 1969. (EDRS: ED 035 332, Author: Experimental tape recordings and film strips can be requested from the author)
- 211. An Experimental Study of the Relative Effectiveness of Four Systems of Language Laboratory Equipment in Teaching French Pronunciation. Clarence W. Young and Charles A. Choquette. Department of Psychology, Colgate University, Hamilton, N.Y. 13346, 1362. (Author)
- 212. A Comparison Study of the Effectiveness of the Traditional and Audiolingual Approaches to Foreign Language Instruction Utilizing Laboratory Equipment. Philip D. Smith, Jr., and Helmut A. Baranyi. Foreign Language Research Center, West Chester State College, West Chester, Pa. 11726, October 1968. (EDRS: ED 030 013)
  - Supplementary Report: A Comparison Study of the Traditional and Audiolingual Approaches to Foreign Language Instruction Utilizing Laboratory Equipment. Philip D. Smith, Jr. Center for Foreign Language Research and Services, West Ches-



ter State College, West Chester, Pa. 17126, September 1969. (EDRS: ED 038 061)

The following publication is also related to the project:

A Comparison of the Cognitive and Audiolingual Approaches to Foreign Language Instruction. (The Pennsylvania Foreign Language Project). Philip D. Smith. Jr. The Center for Curriculum Development, Inc., 401 Walnut Street, Philadelphia, Pa. 19106, 1970. (Pub)

Related research which preceded this project was supported under the Cooperative Education Act, resulting in the following reports:

An Assessment of Three Foreign Language Teaching Strategies Utilizing Three Language Laboratory Systems. P. D. Smith, Jr., and Emanuel Berger. January 1968. (EDRS: ED 021 512)

An Assessment of Three Foreign Language Teaching Strategies. Teacher's Manual, Levels 1 & 2. Emanuel Berger and Alfred D. Roberts. Jan. 31, 1968. (EDRS: Manual: ED 030 007, Level 1: ED 030 008, Level 2: ED 030 009)

- 213. Disordered Communication Processes Associated with Foreign Language Learning. Elton Hocking, Carroll Weisiger, and W. Merle Hill. Purdue University, Lafayette, Ind. 47907, 1962. (EDRS: ED 129 095)
- 214. The "Method of Inference" in Foreign Language Study. Aaron S. Carton, with the assistance of Nancy Magaud. The Research Foundation of the City University of New York, N.Y. 10021, 1966. (EDRS: ED 017 207)

The following also resulted from this project:

"A Role for Inference in Foreign Language Study" (A paper representing some of the rationale and prospectus of research under this contract). Aaron S. Carton. Division of Teacher Education, The City University of New York, N.Y. 10021, 1966. (Division of Teacher Education)

"'Inferencing' as a Strategy for Learning: Report on a Project in Foreign Language Education." Aaron S. Carton. In *Teacher Education News and Notes*, 17:5:4. City University of New York, N.Y. 1002'. 1966. (Division of Teacher Education)

"Inferencing: A Process in Using and Learning Language." Aaron S. Carton. In *The Psychology of Second* Language Learning. Paul Pimsleur and Terence Quinn, eds. Cambridge University Press, 1971. (Pub)

215. An Investigation of the Order of Presentation of Foreign Language Grammar Drills in Relation to Their Explanation. Robert L. Politzer. Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1967. (EDRS: ED 018 163)

The following publications also resulted from the project:

"An Experiment in the Presentation of Parallel and Contrasting Structures." Robert L. Politzer. Language Learning, 18:1 & 2. (Pub)

"The Role and Place of the Explanation in the Pattern Drill." Robert L. Politzer. IRAL, 6:4, 1968. (IRAL)

- 216. An Experiment in Improving Achievement in Foreign Language through Learning of Selected Skills Associated with Language Apitude. Robert L. Politzer, with Louis Weiss. School of Education, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, July 1969. (EDRS: ED 046 261) Also published as: Improving Achievement in Foreign Language (no. 4 in series Language and the Teacher). Robert L. Politzer and Louis Weiss. The Center for Curriculum Development, Inc., 401 Walnut Street, Philadelphia, Pa. 19106. (Pub)
- 217. Evaluation of the Predictive Power of Contrastive Analyses of Japanese and English: Final Report. Kenneth L. Jackson and

Randal L. Whitman. University of Hawaii, Honolulu, Hi. 96822, 1971. (EDRS: ED 057 675)

- 218. Audio-Lingual Techniques for Teaching Foreign Languages. Pierre J. Capretz. Films in French/German, Russian, and Spanish, with accompanying booklets. Yale University, 1962. (Booklets from Author, film purchase from DuArt Film Laboratories, Inc., 245 West 55th Street, New York, N.Y. 10019, film rental from Audio-Visual Center, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401)
- 219. An Experiment in Filmed Recitations for Use in Teaching French. Final Report. Howard Lee Nostrand and Donald F. Riecks. University of Washington, Seattle, Wash. 98105, 1964. (Authors)

The following materials also resulted from the project: Film-Recital of French Poems (16-mm-sound motion picture in color; recitation by French actor Pierre Viala) in four 10-minute parts for elementary, junior-high, senior-high, advanced-senior, and college levels; accompanied by a book entitled Cultural Commentary. (Book from authors, film purchase or rental from Audio-Visual Services, University of Washington, Seattle, Wash. 98105)

Filmed Recitations of French Literature: Evaluation of the Film and Cultural Commentary: Final report. Marie-Georgette Steisel and Howard Lee Nostrand. University of Washington, Seattle, Wash. 98105, 1964. (Authors)

220. The Implementation and Evaluation of a Multiple-Credit Self-Instructional Elementary French Course: A Final Report. Albert Valdman. Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1965. (EDRS: ED 010 466)

The following publications also resulted from the project: Pre-programmed Basic French Course. Albert Valdman. Indiana University. (EDRS; ED 010 464, University Microfilms, Inc., Ann Arbor, Mich. 48104. Information available on tape recordings from Language Laboratory, Department of Linguistics, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401)

"How Do We Break the Lockstep?" Albert Valdman. Audiovisual Instruction, November 1962, pp. 630-34. (Pub)

"Breaking the Lockstep." Albert Valdman. Gravit and Valdman, eds. In Structural Drill and the Language Laboratory (publication 27, IRAL), 1963. (Pub)

"Toward Self-Instruction in Foreign Language Learning." Albert Valdman. IRAL, 2:1, April 1964. (IRAL)

- 221. Trial Use of the ALLP French Program at the University of Akron, 1963-1964. Theodore H. Mueller. The University of Akron, Akron, Oh. 44804, 1964. (EDRS: ED 010 487)
- 222. Revisions of the ALLP French Program and Second Trial Use at the University of Akron, 1964-65. Theodore H. Mueller. The University of Akron, Akron, Oh. 44304, 1965. (EDRS: ED 010 488)
- 223. A Report of the Developmental Testing of a Self-Instructional French Program. Catherine J. Garvey, Patricia A. Johansen, and James S. Noblitt. CAL, 1967. (EDRS: ED 019 900)
- 224. Evaluation of the Otterbein Film-Text Method of Teaching French at Five Ohio Institutions. LaVelle Rosselot. Otterbein College, Westerville, Oh. 43081, 1961 (Author)
- 225. A Matched Classroom Approach to the Teaching of French in the Elementary Grades: Final Report and Transcript of Dialogues. Sister Ruth Adelaide Jonas, S. C. College of Mount St. Joseph on the Ohio, Mount St. Joseph, Oh. 45051, August 1969. (EDRS: Final Report: ED 041 528, Transcript of



- Dialogues: ED 041 529; Department of French, College of Mt. St. Joseph on the Ohio)
- 226. African Studies in French for the Elementary Grades: Phase II of a Twinned Classroom Approach to the Teaching of French in the Elementary Grades. Volume 1, Technical Report; Volume II, Tapescripts and Essays. Sister Ruth Jonas and Stanley G. Thom. African Project, College of Mount St. Joseph, Mount St. Joseph, Oh. 45051, 1972. (EDRS: Vol. 1, ED 066 994; Vol. 11, ED 066 993; copies of the original slidetape units are available on loan from the African Project)
- Project for Application of Learning Theory to Problems of Second Language Acquisition: Summary Report. Patrick C. Suppes and Ruth Weir. Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1963. (EDRS: ED 003 897)
  - As a result of the project, the Institute for Mathematical Studies in the Social Sciences (Stanford University, Stanford, Calif. 94805) has published the following items in Psychology Series:

Some Quantitative Studies of Russian Consonant Phoneme Discrimination (Technical Report No. 49). Patrick Suppes, Edward Crothers, Ruth Weir, and Edith Trager, 1962. (EDRS: ED 020 496, Pub)

Application of Mathematical Learning Theory and Linguistic Analysis to Vowel Phoneme Matching in Russian Words (Technical Report No. 51). Patrick Suppes, Edward Crothers, Ruth Weir, 1962. (Pub)

General Markov Models for Learning with Intertrial Forgetting (Technical Report No. 53). Edward Crothers. 1963. (Pub)

The Role of Transcription in the Learning of the Orthographic Representations of Russian Sounds (Technical Report No. 56). Edward Crothers, Ruth Weir, and Patricia Palmer, 1963. (Pub)

Problems of Optimization in Learning a List of Simple Items (Technical Report No. 57). Patrick Suppes, 1963. (Pub)

- 228. Application of Quantitative Analysis and Computer Data Processing Technology to Problems of Second-Language Acquisition (Final Report). Patrick Suppes. Ruth Weir, and Edward Crothers. Institute for Mathematical Studies in the Social Sciences. Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1964. (the Institute)
  - The following publications also resulted from the project:
    "Problems of Optimization in Learning a List of Simple Items." Patrick Suppes. In Human Judgments and Optimality, Maynard W. Shelly II and Glenn L. Bryan, eds. John Wiley & Sons, Inc., 1964. (Pub)

"Latency Phenomena in Prolonged Learning of Visual Representations of Russian Sounds." Edward Crothers, Patrick Suppes, and Ruth Weir. Stanford University. IRAL, 2:3, 1964. (Pub)

Presentation Orders for Items from Different Categories. Technical Report No. 71 of Psychology Series. Institute of Mathematical Studies in the Social Sciences. Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1965. (the Institute)

- 229. Application of Learning Theory to Problems of Second Language Acquisition (with Particular Reference to Russian): A Final Report. Patrick Suppes. Institute for Mathematical Studies in the Social Sciences, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1965. (EDRS: ED 003 898, the Institute)
- 230. Application of Mathematical Learning Theory and Linguistics to Second-Language Learning (with Particular Reference to Russian): Final Report. Patrick Suppes and Edward Crothers. Institute for Mathematics Studies in the Social Sciences, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1967. (EDRS: ED 018 158, the Institute)

As a result of the project, the Institute for Mathematical Studies in the Social Sciences (Stanford University, Stanford, Calif. 94305) has published the following in *Psychology Series:* 

Some Remarks on Stimulus-Response Theories of Language Learning (Technical Report No. 97). Patrick Suppes and Edward Crothers, 1966. (Pub)

- A Mathematical Analysis of Multi-Level Verbal Learning (Technical Report No. 104). William H. Batchelder, 1966. (EDRS: ED 015 452, Pub)
- 231. "Application of Mathematical Learning Theory to Second Language Acquisition, with Particular Reference to Russian" (interim report). Joseph A. Van Campen. Department of Modern European Languages, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, August 1968. (Author)

The following publication also resulted from the project: "Stimulus-Response Theory of Finite Automata" (Technical Report No. 133 in *Psychology Series*). Patrick Suppes. Institute of Mathematical Studies in the Social Sciences, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, June 19, 1968. (the Institute)

- 232. Project for Application of Mathematical Learning Theory to Second-Language Acquisition, with Particular Reference to Russian. Final Report. Joseph A. Van Campen. Department of Modern European Languages, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, August 1969. (EDRS: ED 026 934, Author)
- 233. The Utility of Translation and Written Symbols During the First Thirty Hours of Language Study. Jesse Sawyer, Susan Ervin, Shirley Silver, Joanne d'Andrea, and Haruo Aoki. Department of Speech, University of California, Berkeley, Calif. 94720, 1962. (EDRS: ED 010 475) To be published, in a slightly revised form, in IRAL. (IRAL)
- Modern Teaching of Spanish: A Final Report. David M. Feldman. University of Colorado, Boulder, Colo. 80304, 1963.
   (EDRS)

The following additional publications, the first two bound together in a single volume, have resulted from this project:

Modern Teaching of Spanish (A Study Guide) David M. Feldman, University of Colorado, Boulder, Colo. 80304, 1963. (EDRS: ED 016 431)

The Discussion or Conference as a Learning Method. Barbara Schindler. University of Colorado, Boulder, Colo. 80304, 1963. (EDRS: ED 016 431)

"Experiment to Apply Discussion Methods to the Training of Foreign Language Teachers." Colorado Speech Journal, 1:7-10, 1963. (Pub)

"An In-Service Alternative to the Summer Institute Program." MLJ, 48:88-91, 1964. (Pub)

Contemporary Methodology: Spanish. D. M. Feldman and W. D. Kline. Colorado State Department of Education, Denver, Colo., 1966. (Colorado State Department of Education)

Spanish: Contemporary Methodology. D. M. Feldman and W. D. Kline. Blaisdell Publishing Company, Waltham, Mass. 02154, 1969. (Pub)

- 235. Spanish-Biology: Final Report. A Program for Coordination of the Teaching and Learning of Biology and Spanish. Thomas A. Doran. Folsom Unified School District, Folsom, Calif. 95670, 1965. (EDRS: ED 003 900)
- A Pilot Program in Teaching Spanish: An Intensive Approach.
   A Final Report. Vern G. Williamsen. Westminster College, Fulton, Mo. 65251, June 1968. (EDRS: ED 061 860)



- 237. Special Approach to Spanish: Final Report on Phase I, 1972, and Final Report on Continuation, 1973. Nancy A. Thompson. Portland Public Schools, 107 Elm Street, Portland, Me. 04111, 1972 and 1973. (EDRS: ED 066 100 and ED 084 921, the Schools' administrative office)
- Experimentation in the Development of More Effective Methods of Teaching Foreign Languages by Making Extensive Use of Electro-Mechanical Aids. Joseph R. Reichard. Oberlin College, Oberlin, Oh. 44074, 1962. (EDRS: ED 001 703)
- 239. Experimentation with Taped Materials and Native Informants to Develop for Small Colleges Some Programs of Independent Study in the Neglected Languages and Self-Instruction in the Non-Western Languages: A Manual for Program Directors. Peter Boyd-Bowman. Kalamazoo College, Kalamazoo, Mich. 49001, 1965. (EDRS: ED 010 401, Dr. Boyd-Bowman, Department of Modern Languages and Literature, State University of New York at Buffalo, Buffalo, N.Y. 14214) Self-Instruction in the Non-Western Languages: A Manual for Program Directors (rev. ed.). Peter Boyd-Bowman. Kalamazoo College, Kalamazoo, Mich. 49001, 1969. (EDRS: ED-036 792, National Council of Associations for International Studies, 1101 Bruce Hall, University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pa. 15213)
- 240. Independent Study of Critical Languages in Undergraduate Colleges. Final Report. Ward Morehouse, project director, and Peter Boyd-Bowman, project consultant. Center for International Programs and Comparative Studies, State Education Department, University of the State of New York, 99 Washington Ave., Albany, N.Y. 12210, 1973. (EDRS: ED 107 096)
  - The project has also produced a 35-minute 16-mm blackand-white training film, "Do's and Don'ts of Drilling," produced by Prof. Eleanor H. Jorden. For information on loan or purchase of the film, write to Bureau of Mass Communications, State Ed. Dept., Education Building Annex, Albany, N.Y. 12224)
- 241. Adapting and Writing Language Lessons. Earl W. Stevick. FS1. GPO, 1971. (EDRS: ED 053 597, GPO)
- 242. Activities Related to the MLA Foreign Language Proficiency Tests for Teachers and Advanced Students. F. André Paquette. MLA, 1966. (MLA)
- 243. A Continuing Survey of Foreign Language Resources of the Country through Professional Leadership in the Development

- and Use of Foreign Language Tests. A Final Report. F. André Paquette. MLA, 1968.
- (For materials and reports also resulting from this project, please see entries Nos. 222, 231 and ff.) (EDRS: ED 085 995, MLA)
- 244. The MLA Foreign Language Proficiency Tests for Teachers and Advanced Students: Analysis of the Performance of Native Speakers and Comparison with that of NDEA Summer Institute Participants. F. André Paquette, assisted by Suzanne Tollinger, MLA, with the cooperation of Madeline Wallmark. Educational Testing Service, 1968. (EDRS: ED 044 063, MLA)
- 245. The Use of Objective Tests within Indiana University's Honors Program in Foreign Languages for High School Students. David C. Munford. Honors Program in Foreign Languages for High School Students, Indiana University, Bloomington, Ind. 47405, 1964. (EDRS: ED 003 929)
- 246. Intercultural Social Studies Project. Final Report. James M. Oswald. American Universities Field Staff, 3 Lebanon Street, Hanover, New Hampshire 03755, 1974. (Samples of the materials developed by the project, related newsletters, etc. can be requested directly from the AUFS.) (EDRS: ED 099 286, Appendices B-1, MF only; ED 099 285, Report and Appendix A, MF and HC)
- 247. A Learning Strategy to Accelerate the Acquisition of Listening and Speaking a Second Language.
  - The following publications resulted from the project:
    - "Learning a Second Language through Commands: The Second Field Test." James J. Asher, Jo Anne Kusudo, and Rita de la Torre. San Jose State University. MLJ, 58:24-32, 1974.
- 248. Principles of Second Language Acquisition: Training Modules for Foreign Language Teachers and Learners. Final Report. Anthony Pfannkuche, principal investigator. CAL, August 31, 1979. (EDRS)
  - The following materials also resulted from this project:
    - Learning to Learn a Foreign Language Principles of Second Language Acquisition for Foreign Language Learners (An experimental module). (EDRS)
    - Learning to Learn a Foreign Language. Principles of Second Language Acquisition: An Orientation for Foreign Language Teachers. Notes for Trainers. (EDRS)



# II. Specialized Materials



.

#### COMMONLY

#### **TAUGHT**

#### **LANGUAGES**

- 249. Conspectus for the Preparation of Materials and Tests for Instruction in Foreign Languages. Nelson Brooks. Yale University, New Haven, Conn. 06520, 1959. (Examination copy may be requested from Research Section, USOE)
- 250. MLA Cooperative Classroom Achievement Tests. Nelson Brooks. Covers the four language skills in French, German, Italian, Russian, and Spanish. Tests are administered by Educational Testing Service, Princeton, N.J. 08541. (Information available from ETS)
- 251. MLA Foreign Language Proficiency Tests for Teachers and Advanced Students. Wilmarth Starr. Covers seven areas of proficiency in French, German, Italian, Russian, and Spanish. Tests are administered by Educational Testing Service, Princeton, N.J. 08541. (Information available from ETS)
  - The following publications also resulted from this project:
    "New Tests Will Assess Language Teaching Skills." ETS
    Developments, VIII, no. 1, October 1959. (Pub)
    - "Minimum Requirements for Foreign Language Teachers." Illinois Educational Press Bulletin, December 1959. (Pub)
  - "Proficiency Tests in Modern Foreign Languages," PMLA, LXXVI, no. 2B, May 1961. (Pub)
  - "MLA Foreign Language Proficiency Tests for Teachers and Advanced Students." PMLA, LXXVII, no. 4, part 2, September 1962. (Pub)
- 252. Graduate School Foreign Language Tests. Damon Boynton and Clifford S. Leonard. Reading proficiency tests in French, German, and Russian. Tests are administered by Educational Testing Service, Princeton, N.J. 08541. Graduate School, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850. (Information available from ETS.)
  - The following publication also resulted from the project: Graduate School Foreign Language Tests: Project Report. Information concerning the educational backgrounds and scores of those taking the tests. (Educational Testing Service, Princeton, N.J. 08541)
- 253. A Handbook on Foreign Language Classroom Testing: French, German, Italian, Russian, and Spanish. F. André Paquette, assisted by Suzanne Tollinger. MLA, 1968. (EDRS: ED 044 957, MLA)
- 254. A Handbook on the MLA Foreign Language Proficiency Tests for Teachers and Advanced Students: Their Nature, Uses and Limitations. F. André Paquette with Suzanne Tollinger. MLA, 1968. (EDRS: ED 074 855, MLA)
- 255. A Handbook on Placement in Foreign Languages in Colleges and Universities. (A Final Report, Part 3). F. André Paquette and Suzanne Tollinger. MLA, 1968. (EDRS: ED 081 260, MLA)
- 256. MLA Selective List of Muterials for Use by Teachers of Modern Foreign Languages in Elementary and Secondary Schools. Mary T. Ollman, ed. MLA, 1962. (EDRS: ED 003 932, MLA)

- 257. Guide for Teachers in NDEA Language Institutes and Accompanying Anthology. Simon Belasco, ed. A revision of the original NDEA-produced Manual and Anthology. Sections of the Guide bound separately by languages: French, Albert Valdman; German, J. W. Marchand; Italian, Robert A. Hall, Jr.; Russian, Thomas Magner; Spanish, Daniel Cardeñas. D. C. Heath and Co., Boston, Mass. 02116, 1961. (Pub)
- 258. A-LM Audio-Lingual Materials: Listening, Speaking, Reading, Writing. Level One (for French, German, Italian, Russian, Spanish), 1961; Level Two (for French, German, Russian, Spanish), 1962; Level Three (for French, German, Russian, Spanish), 1963; Level Four (for French, German, Russian, Spanish), and Level Two (for Italian), 1964. Mary P. Thompson et al. Harcourt, Brace, and World, Inc., New York, N.Y. 10017. (Pub)
- 259. The Sounds of English and French. Stanley Lampach in consultation with André Martinet. 84 pp. The Grammars of English and French. Stanley Lampach. 196 pp. CAL. Not formally published (EDRS: Sounds: ED 043 250, Grammars: ED 043 251, CAL)
- 260. Drills to Facilitate the Mastery of Standard French by Native Speakers of the Language Residing in New England Who Retain Certain Canadian Variants (Text and Tapes). 1960. (Information from Dr. Gerald J. Brault, Bennett Hall, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19104. EDRS: ED 003 902)
- 261. Cours de langue française destiné aux jeunes Franco-Americans ("Bowdoin Materials"). Gerald J. Brault et al. University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19104, 1963. (EDRS: ED 010 477, Information on revised materials and tape recordings from Mr. Elphege Roy, 103 Oak Street, Manchester, N.H. 03104)
- 262. La structure de la langue française. Theodore H. Mueller, 1960. Recorded drills with transcription, covering most common structures and minimum vocabulary. For review and remedial use. 23 tapes, doubletrack, 3 3/4 ips, with transcription. (Audio-Visual Utilization Center, Wayne State University, Detroit, Mich. 48202)
- 268. The University and Human Understanding. Final report on project "Groundwork for a Structural Description of French Culture." Howard Lee Nostrand. Department of Romance Languages and Literature, University of Washington, Seattle, Wash. 98105, 1963. (EDRS: ED 003 904, Author)
  - The following publications also resulted from the project:
    - "The Place and Nature of the Study of Culture." Howard Lee Nostrand. Seminar in Language and Language Learning, pp. 136-40 (mimeograph) University of Washington, Seattle, Wash. 98105, 1962. (Pub)
    - "Literature in the Describing of a Literate Culture." Howard Lee Nostrand. *The French Review*, 37:145-57, December 1963. (Pub)



"A Second Culture: New Imperative for American Education." Howard Lee Nostrand. Curricular Change in the Foreign Languages, pp. 32-45. College Entrance Examination Board, New York, N.Y. 10017, 1963. (Pub)

"A Second Culture: New Imperative for American Education" (revised from 1963 version). Foreign Language Teaching: An Anthology. Joseph Michel, ed. Macmillan, New York, N.Y., 1967. Also reprinted in Foreign Languages and the Schools: A Book of Readings. Mildred R. Donoghue, ed. William C. Brown, Dubuque, Iowa, 1967. (Pub)

Handbook on the Describing and Teaching of Literate Cultures. Howard Lee Nostrand. University of Washington, Seattle, Wash. 98105. In press with Blaisde'l Publishing Co., 135 West 50th Street, New York, N.Y. 10020. (Pub) Studies of the Life Work of Four Contemporary French Authors (preliminary ed.). Howard Lee Nostrand. University of Washington, Seattle, Wash. 98105, 1963. (Author)

- 264. Background Data for the Teaching of French. Part A: La Culture et la Société Françaises au XX Siècle (vols. 1 & 2). Part B: Exemples Litteraires. Part C: Contemporary Culture and Society of the United States. Howard Lee Nostrand. University of Washington, Seattle, Wash. 98105, 1967. (Author)
- 265. Experimental Self-Instructional Programmed Coursed in Contemporary Spoken French, Program ALLP-II. F. Rand Morton, Theodore Mueller, et al. The University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1964, Rev. by Theodore Mueller, 1965. (The voicing script for the recordings available separately. Information from Theodore Mueller, University of Kentucky, Lexington, Ky. 40506.)
  The material was published as Basic French. Theodore H. Mueller and Henri Niedzielski. Appleton-Century-Crofts,
- Individualizing Basic French Texts: A Teacher's Guide. Ronald L. Gougher and David E. Wolfe. University Publications, Advancement Press of America, Inc., P.O. Box 07300, Detroit, Mich. 48207, 1974. (Pub)

(Pub)

440 Park Avenue South, New York, N.Y. 10016, 1967.

- The Sounds of English and German. William C. Moulton. The Grammatical Structures of English and German (Contrastive Structure Series). Herbert L. Kufner. University of Chicago Press, Chicago, III. 60637, 1962. (Pub)
- 268. Grunddeutsch: Evolution of the Basic (Spoken) German Word List (preliminary edition). J. Alan Pfeffer. University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pa. 15213, 1963. (out of print) The following publications resulted from the project:

Grunddeutsch: Basic (Spoken) German Word List: Grundstufe. J. Alan Pfeffer, University of Pittsburgh. Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, N.J. 07632. 1964. (N.A. from EDRS: ED 012 349, Pub)

Index of English Equivalents for the Basic (Spoken) Word List: Grundstufe. J. Alan Pfeffer. University of Pittsburgh, Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, N.J. 07632, 1965. (N.A. from EDRS: ED 012 350, Pub)

Basic (Spoken) German Idiom List: Grundstufe. J. Alan Pfeffer. University of Pittsburgh. Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, N.J. 07632, 1968. (N.A. from EDRS: ED 019 035, Pub)

- 269. Grunddeutsch: Basic (Spoken) German Word List: Mittelstufe. J. Alan Pfeffer. Institute for Basic German, University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pa. 15213, 1970. (the Institute)
- A Frequency Count of Contemporary German Vocabulary Based on Three Current Leading Newspapers. Rodney Swenson.

- University of Minnesota, Minneapolis, Minn. 55455, 1967. (EDRS: ED 014 257)
  - Also published as "A Vocabulary Frequency Count Based on Three Leading West German Newspapers." Die Unterrichtspraxis, 3:3:22-32, fall, 1970.
- Word Frequency in the Modern German Short Story. George A. C. Scherer. University of Colorado, Boulder, Colo. 80304, 1965. (EDRS: ED 010 400)
- Textbooks in German 1942-1973: A Descriptive Bibliography.
   Kathryn Buck and Arthur Haase. MLA, 1974. (EDRS: ED 098 821, MLA)
- 273. Individualizing Basic German Texts: A Teacher's Guide. Ronald L. Gougher. University Publications, Advancement Press of America, Inc., P.O. Box 07300, Detroit, Mich. 48207, 1974. (Pub)
- 274. Tape Recordings in Italian for Research and Instructional Purpases: Drama, Poetry, Science, Contemporary Speech. Basil Thornton, 1960. (Broadcasting Foundation of America, 10 Columbus Circle, New York, N.Y. 10019)
- 275. The Sounds of English and Italian and the Grammatical Structure of English and Italian (Contrastive Structure Series). Frederick B. Agard and Robert J. Di Pietro. Charles A. Ferguson, general ed. University of Chicago Press, Chicago, Ill. 60637, 1965. (Pub)
- 276. The Sounds of Russian and English (116 pp.) and The Grammars of Russian and English (113 pp.). William W. Gage. CAL, 1963. Not formally published. (EDRS: Sounds: ED 043 249, CAL)
- 277. Russian Course for Linguists. William S. Cornyn. Prepared for the 1964 Linguistics Institute held at Indiana University, Bloomington, Ind. 47405. Accepted for publication by Mouton & Co., The Hague, The Netherlands. (Pub)
- 278. Russian X-Ray Film. Haskins Laboratories, 305 East 43rd Street, New York, N.Y. 10017, 1963. (For rental of film, write to Psychological Cinema Register, Audio-Visual Aids Library, Pennsylvania State University, University Park, Pa. 16802.)
- 279. Modern Russian I and Instructor's Manual. Clayton L. Dawson, Charles E. Bidwell, and Assya Humesky. Syracuse University. Harcourt, Brace, and World, Inc., New York, N.Y. 10017, 1964. (Pub, until supply is exhausted; Georgetown University Press, Washington, D.C. will duplicate these on demand)
  - Modern Russian II. Clayton L. Dawson and Assya Humesky in consultation with Charles E. Bidwell. Syracuse University. Harcourt, Brace, and World, Inc., New York, N.Y. 10017, 1965. (Pub) 12-inch LP records and tape recording for parts 1 and 11 are also available. (Pub)
- 280. Dictionary of Russian Personal Names, with a Guide to Stress and Morphology. Compiled by Morton Benson. University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Pa. 19104, 1964 (N.A. from EDRS: ED 012 352, Pub) Rev. ed., 1967. (Pub) The following publications also resulted from the project:

"The Compilation of a Dictionary of Russian Personal Names." Morton Benson. *Names*, 12:15-22; March 1964. (Pub)

- "The Stress of Russian Surnames." Morton Benson. The Slavic and East European Journal, 8:1, 1964. (Pub)
- Russian Dialects Project. Edward Stankiewicz, Project Director. Department of Slavic Languages and Literatures, University of Chicago, Chicago, Ill. 60637.



As a result of this project the following reports were produced:

Vol. 1: A Structural Description of the Russian Dialects Part I Phonological Patterns. 1971. (EDRS: ED 057 668) Part II, Morphology of Russian Dialects (preliminary manuscript). 1971. (Examination copy may be requested from Project Director, Dr. Edward Stankiewicz, Department of Slavic Languages and Literatures, Yale University, New Haven, Conn. 06520.)

Vol. 11: Russian Dialect Texts with Glossary. 1968. (EDRS: ED 057 669)

Vol. III: Bibliography of the Russian Dialect Studies (preliminary version). 1968. (EDRS: ED 057 670)

- A Word Count of Spoken Russian: The Soviet Usage. N. P. Vakar, Ohio State University Press, Columbus. Oh. 43210, 1966. (Pub)
- 283. A Word Count of Spoken Russian. The Soviet Usage: 11. Sentence Structure. N. P. Vakar. Department of Slavic Languages and Literatures, Ohio State University, Columbus, Oh. 43210, 1969. (EDRS: ED 031 695, the Department)
- 284. Development of a Russian Idiom List. Final Report. Harry H. Josselson. Department of Slavic and Eastern Languages, Wayne State University, Detroit, Mich. 48202, 1972. (EDRS: ED 091 929, the Department)
  - The following publication also resulted from the project:

    Russian-English Idiom Dictionary. Alexander J. Vitek,
    Harry H. Josselson, ed. Wayne State University Press,
    Detroit, Mich. 48202, 1973. (Pub)
- 285. A "Handbook" to the R. ssian Text of "Crime and Punishment." Edgar H. Lehrman. Department of Russian, Washington University, St. Louis, Mo. 63130, 1970. Mouton & Co., The Hague, The Netherlands, 1977. (Pub)
- 286. "Syllabi Development for Specialized Russian Training." Ruth L. Pearce, project director.

The following materials resulted from this project:

Russian for the Sciences and Humanities, Vol. 1: Introductory Course (Prepublication copy). Ruth L. Pearce. Russian Department, Bryn Mawr College, Bryn Mawr, Pa. 19010. (Author)

Vol. 2: Advanced Course is scheduled for completion in 1981.

Torgovlja s SSSR. Russian for Trade Negotiations (Prepublication copy). James S. Elliott. Department of Germanic and Slavic Languages, The University of Tennessee, Knoxville, Tenn. 37916, 1979. (Author)

- Experimental Use of Self-Instructional Courses in Russian and Spanish by Secondary School Students. Robert Bell and Pearl S. McDonald. Arlington County Public School, Arlington, Va. 22201, 1963. (EDRS: ED 003 906)
- 288. Experimental Use of University of Michigan Audio-Lingual Self-Instructional Course in Spoken American Spanish. Quentin R. Bryan. Inglewood Unified School District, Inglewood, Calif. 90301, 1965. (EDRS: ED 003 907)
- 289. Adaptation of the ALLP-II Spanish Self-Instructional Program (F. Rand Morton, University of Michigan) to Class Sessions. Raul Diaz-Carnot. Culber-Stockton College, Canton, Mo. 63435, 1968. (EDRS: ED 025 186)
- 290. The Lindenwood Experiment: ALLP-III and Summary of Subject Data: Project ALLP-III (The Trial Use of the ALLP-II Spanish Self-Instructional Program as the Sole Instructional Medium for First-Year Spanish Students in a Liberal Arts College). F. Rand Morton. Lindenwood College, St. Charles, Mo. 63301, 1965. (F. Rand Morton, Department of Romance Languages, Colorado College, Colorado Springs, Colo. 80903)
- Spanish Dialogue Films and Filmstrips for Modern Spanish. Dwight L. Bolinger and Charles N. Butt, 1961. (Department of Cinema-Film Sales, University of Southern California, Los Angeles, Calif. 90007)
- 293. A Visual Grammar of Spanish. A series of colored posters illustrating structural contrasts between Spanish and English with a printed guide booklet for teachers. William E. Bull, 1961. (University Extension, University of California, Los Angeles, Calif. 90024)
- Introducción a una cómparación fonológica del español y del inglés. Daniel N. Cardeñas, CAL, 1960. (EDRS: ED 013 356, CAL)
- 295. The Sounds of English and Spanish. Robert P. Stockwell and J. Donald Bowen. The Grammatical Structures of English and Spanish (Contrastive Structure Series). Robert P. Stockwell, J. Donald Bowen, and John W. Martin. University of Chicago Press, Chicago, Ill. 60637, 1965. (Pub)
- Individualizing Basic Spanish Texts: A Teacher's Guide. Ronald L. Gougher and Philip D. Smith. University Publications, Advancement Press of America, Inc., P.O. Box 07300, Detroit, Mich. 48207, 1974. (Pub)

## UNCOMMONLY TAUGHT LANGUAGES

NOTE: This section is in alphabetical order by language.

297. A Handbook on Nonverbal Communications for Teachers of Foreign Languages (Prepublication draft). Thomas A. Sebeok, Sahnny Johnson and Muriel Gentleman. Research Center for Semiotic Studies, Indiana University, P.O. Box 1214. Bloomington. Ind. 47401. Accepted for publication in Newbury House Series in Nonverbal Behavior by Newbury House Publishers, 54 Warehouse Lane, Rowley, Mass. 01969. (Pub)

For related entries, see 307 and 566.



- Expanded and Improved Pattern Drills to Supplement SPOKEN ALBANIAN, by Leonard Newark and Ismail Haznedari, vols. I-111. Kostas Kazazis. University of Chicago, Chicago, Ill. 60637, October 1968. (EDRS: ED 027 531, Author)
- 299. A Phonology of Akan: Akuapem, Asante and Fante. Working Papers in Phonetics, no. 9. Paul Schachter and Victoria Fromkin. University of California, Los Angeles, Calif. 90024, August 1968. (EDRS: ED 022 189, Textbook Department, Student Store, UCLA 90024)
- 300. An Introduction to Akan. Jack Berry and Agnes Akosua Aidoo. Program of Oriental and African Languages, Northwestern University, Evanston, Ill. 60201, 1975. (EDRS: ED 119 520, Author)
  Accompanying tape recordings are available. For infor-

Accompanying tape recordings are available. For information, contact Dr. Berry of the Language Laboratory, Northwestern University.

- Introduction to Altaic Linguistics. Nicholas Poppe. Published in Ural-Altaische Bibliothek. Otto Harrassowitz, Taunusstrasse 5, 62 Wiesbaden, Germany, 1965. (Pub)
- 302. An Amharic Textbook. Wolf Leslau. Department of Near Eastern and African Languages, University of California, Los Angeles, Calif. 90007. University of California Press, Los Angeles, Calif. 90007, 1968; and Otto Harrassowitz, Taunusstrasse 5, 62 Wiesbauen, Germany, 1965. (Pub)
- 303. An Amharic Reference Grammar (manuscript). Wolf Leslau. Department of Near Eastern and African Languages, University of California, Los Angeles, Calif. 90007, 1969. (EDRS: ED 036 793, M.F. only, Author)
- Intermediate Amharic Cultural Reader (manuscript). Wolf-Leslau. Department of Near Eastern and African Languages, University of California, Los Angeles, Calif. 90024, 1973. Formal publication pending. (EDRS: ED 107 102, M.F. only)
- 305. English-Amharic Context Dictionary. Wolf Leslau. Department of Near Eastern and African Languages, University of California, Los Angeles, Calif. 90024. Published by Otto Harrassowitz, Taunusstrasse 5, 62 Wiesbaden, Germany. 1973. (EDRS: ED 012 044, as English-Amharic Dictionary of Everyday Usage; Pub)
- Concise Amharic Dictionary: Amharic-English, English-Amharic. Wolf Leslau. Department of Near Eastern and African Languages, University of California, Los Angeles, Calif. 90024, 1972. University of California Press, Berkeley and Los Angeles, 1976. (Pub)
- 307. A Handbook on Nonverbal Communication for Teachers of Arabic as Spoken in the Area of the Gulf of Arabia (Prefinal draft). Thomas A. Sebeok, Sahnny Johnson and Julie Hengst. Research Center for Semiotic Studies, Indiana University, P.O. Box 1214, Bloomington, Ind, 47401, 1979. Accepted for publication in Newbury House Series in Nonverbal Behavior by Newbury House Publishers, 54 Warehouse Lane, Rowley, Mass. 01969. (Pub) For related entries, see 297 and 566.
- Structure of the Arabic Language. N. V. Yushmanov. CAL, 1961. (EDRS: ED 012 364, CAL)
- 309. First Level Arabic: Elementary Literary Arabic for Secondary Schools and Teacher's Manual to Accompany First-Level Arabic. Ernest N. McCarus and Raji M. Rammuny. University of Michigan. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104, 1964. (EDRS: ED 003 865, and Manual ED 003 866, Pub)
- 310. A Programmed Course in Modern Literary Arabic. Phonology and Script (mimeograph, preliminary version). Ernest

- McCarus and Raji Rammuny. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1969. (EDRS: ED 028 443, University Microfilms, Inc., 300 North' Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)
- 311. Beginning Cairo Arabic (preliminary ed.). Walter Lehn and Peter Abboud. The University of Texas, 1965. (Book and accompanying tape recordings available from Hemphill's Book Stores, Drawer M, University Station, Austin, Tex. 78712; EDRS: ED 101 478).
- 312. A Comprehensive Study of Egyptian Arabic. Ernest T. Abdel-Massih, El-Said M. Badawi et al. Center for Near Eastern and North African Studies, The University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104. (the Center)

Volume One: Conversations, Cultural Texts, Sociolinguistic Notes. Ernest T. Abdel-Massih and A. Fathy Bahig, in association with El-Said M. Badawi and Carolyn G. Killean. 1978

Volume Two: Proverbs and Metaphoric Expressions (Preliminary edition). Ernest T. Abdel-Massih, El-Said M. Badawi and Zaki N. Abdel-Malek, in association with Ernest N. McCarus. 1978.

Volume Three: A Reference Grammar of Egyptian Arabic (Preliminary edition). Ernest T. Abdel-Massih, Zaki N. Abdel-Malek and El-Said M. Badawi, in association with Ernest N. McCarus. 1979.

Volume Four: Lexicon, Part 1: Egyptian Arabic-English, Part 11: English-Egyptian Arabic (Preliminary edition). Ernest T. Abdel-Massih, El-Said M. Badawi, and Zaki N. Abdel-Malek, in association with Ernest N. McCarus. 1978.

Accompanying tape recordings: a set for the "Conversations and Cultural Tests" in Vol. 1 and a set for the "Proverbs and Metaphoric Expressions" in Vol. 11. (University of Michigan Audio-Visual Education Center, Tape Duplication Service, 416 S. Fourth Street, Ann Arbor, Mich. 48109)

- 313. Basic Chad Arabic: The Pre-Speech Phase, Comprehension Texts and the Active Phase. Samir Abu Absi and Andre Sinaud. The Intensive Language Training Center, Indiana University, Bloomington, Ind. 47405, July 1968. (EDRS: Pre-Speech: ED 052 669, Comprehension: ED 052 670, Active: ED 052 671, Authors)
- Spoken Damascus Arabic. Charles A. Ferguson. CAL, 1961. (EDRS: ED 003 868, CAL)
- A Basic Course in Gulf Arabic. Hamdi A. Qafisheh. The University of Arizona Press, Tucson, Ariz. 85721, and Librairie du Liban, Riad Solh Square, Beirut, 1975. (the Press)
- 316. Gulf Arabic: Intermediate Level. Hamdi A. Qafisheh. The University of Arizona Press, Tucson, Ariz. 85721, 1979. (Pub)
- 317. A Basic Course in Iraqi Arabc (Arabic Series No. 11). Wallace M. Erwin. Richard S. Harrell and Wallace M. Erwin, general eds. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. 20057. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1969. (Pub)
- 318. A Basic Course in Moroccan Arabic (Arabic Series No. 8). Richard S. Harrell with Mohammed Abu-Talib and William S. Carroll. Richard S. Harrell and Wallace M. Erwin, general eds. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. 20057. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1965. (N.A. from EDRS: ED 012 361, Pub)
- Saudi Arabic (Urban Hijazi Dialect): A Basic Course. Margaret K. Omar. Augustus A. Koski, ed. FSI. GPO, Washington,

- D.C. 20402, 1975. (EDRS: ED 112 665, GPO; Tape recordings to accompany the course are available from NAVC)
- 320. Tunisian Arabic Basic Course: vols. 1 and 2. Patrick L. Inglefield, Kacem Ben-Hamza, and Toufik Abida. Research Center for the Language Sciences, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1970. (EDRS: ED 043 013, the Center)
- Elementary Modern Standard Arabic (EMSA). Peter F. Abboud, Najm A. Bezirgan et al. Inter-University Committee
  For Near Eastern Languages, Ann Arbor, Mich. 48109,
  1968.
  - The following revisions of this work are available:

Introduction to Modern Standard Arabic Pronunciation and Writing (Extracted from EMSA, 1968, unchanged and reprinted as a separate publication). (Publications Distribution Service, University of Michigan Press, 615 East University Avenue, Ann Arbor, Mich. 48109. Accompanying tape recordings may be purchased from the Audio-Visual Center, University of Michigan, 416 South Fourth Avenue, Ann Arbor, Mich. 48109. Tape recordings may be borrowed without fee for copying from the Language Laboratory, 2001 Modern Languages Building, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48109)

Elementary Modern Standard Arabic (revised edition). Peter F. Abboud, Zaki N. Abdel-Malék, Wallace M. Erwin, Ernest N. McCarus and George N. Saad. Part One (Lessons 1-30), 1975; Part Two (Lessons 31-45 and Appendices), 1976. (Publications Distribution Service, University of Michigan Press, 615 East University Avenue, Ann Arbor, Mich. 48109. Accompanying tape recordings may be purchased from the Audio-Visual Center, University of Michigan, 416 South Fourth Avenue, Ann Arbor, Mich. 48109. Tape recordings may be borrowed without fee for copying from the Language Laboratory, 2001 Modern Languages Building, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48109)

Recorded Drills To Accompany Elementary Modern Standard Arabic (Typewritten, offset reproduction, containing all the material recorded on tapes which is not printed out in the EMSA textbooks). 1976. (Secretary, Department of Near Eastern Studies, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48109)

- 322. Modern Standard Arabic. Intermediate Level. Parts 1-3. Peter Abboud, Ernest Abdel-Massih, Salih Altoma, Wallace Erwin, Ernest McCarus, and Raji Rammuny. Center for Near Eastern and North African Studies, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48105, 1972. (the Center)
- 323. Contemporary Arabic Readers. Department of Near Eastern Studies, The University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104.

Vol. 1: Newspaper Arabic. With vocabulary and exercises. Ernest N. McCarus and Adil I. Yacoub, eds., 1963. (N.A. from EDRS: ED 014 075; notes and glossaries, ED 014 076, Pub)

Vol. III: Formal Arabic. With notes and glossaries. Ernest N. McCarus and Adil I. Yacoub, eds., 1964. (N.A. from EDRS: ED 014 077; notes and glossaries, ED 015 453, Pub)

Vol. IV: Short Stories. With notes and glossaries. James A. Bellamy, Ernest N. McCarus, and Adil I. Yacoub, eds., 1964. (N.A. from EDRS: ED 014 078; notes and glossaries, ED 014 079, Pub)

Vol. V: Modern Arabic Poetry. J. A. Bellamy, E. N. McCarus, and A. I. Yacoub, 1966. (Pub)

- 324. Modern Arabic Prose Literature: An Introduction. Trevor Le Gassick. Department of Near Eastern Languages and Literature, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, November 1970. (EDRS: ED 044 689, M.F. only, Author)
- 325. Arabic Expository Prose of the Modern Age: An Anthology with Introduction and Notes (manuscript). Trevor J. Le Gassick. University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1976. This work was published as Major Themes in Modern Arabic Thought: An Anthology. Trevor J. Le Gassick. The University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104, 1979. (Pub)
- 326. Advanced Arabic Readers: I and II. William M. Brinner and Mounah A. Khouri. University of California, Berkeley, Calif. 94720. Vol. 1, 1961; Vol. 11, 1962. (N.A. from EDRS: 1: ED 014 692. I1: ED 014 693, Authors' Bookstore of the Associated Students of the University of California, Berkeley, Calif. 94720)
- 327. A Reader of Modern Literary Arabic. Farhat J. Ziadeh, Princeton University Press, Princeton, N.J. 08540, 1960. (Pub)
- Legal and Documentary Arabic Reader, vols. I and II. M. Mansoor. University of Wisconsin. Madison, Wisc. Published by E. J. Brill, Leyden, The Netherlands, 1965. (EDRS: ED 012 353, Pub)
- 329. Moroccan Arabic Intermediate Readers Parts I & II. Wali A. Alami, ed., Carleton T. Hodge, ed. and project director. Intensive Language Training Center, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1969. (EDRS: I: ED 031 698, II: ED 031 713, Project Director)
- 330. A Short Reference Grammar of Gulf Arabic. Hamdi A. Qafisheh, in consultation with Ernest N. McCarus. The University of Arizona Press, Tucson, Ariz. 85721, 1977. (Pub)
- A Short Reference Grammar of Iraqi Arabic (Arabic Series No. 14).
   Wallace M. Erwin. Richard S. Harrell, general ed. School of Lianguages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1963. (N.A. from EDRS: ED 012 356, Pub)
- 332. A Short Reference Grammar of Moroccan Arabic (Arabic Series, No. 1) Richard S. Harrell. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1962. (N.A. from EDRS: ED 012 357, Pub)
- 333. A Reference Grammar of Syrian Arabic (Arabic Series No. 7). Mark W. Cowell. Richard S. Harrell, general ed. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1964. (N.A. from EDRS: ED 012 358, Pub)
- 334. A Dictionary of Iraqi Arabic: English-Arabic (Arabic Series No. 6). Beverly E. Clarity, Karl Stowasser, and Ronald G. Wolfe, eds. Richard S. Harrell, general ed. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1964. (N.A. from EDRS: ED 012 355, Pub)
- 335. A Dictionaty of Iraqi Arabic: Arabic-English (Arabic Series No. 10). D. R. Woodhead and Wayne Beene, eds. Under the technical direction of Karl Stowasser. Richard S. Harrell and Wallace M. Erwin, general eds. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington D.C. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1967. (N.A. from EDRS: ED 016 212, Pub)

ERIC ERIC

- 386. A Dictionary of Moroccan Arabic: English-Moroccan (Arabic Series no. 3). Harvey Sobelman and Richard S. Harrell, eds. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1963. (N.A. from EDRS: ED 012 359, Pub)
- 337. A Dictionary of Moroccan Arabic: Arabic-English (Arabic Series no. 9). Mohammed Abu-Talib and Thomas R. Fox. Richard S. Harrell and Wallace M. Erwin, general eds. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1966. (Pub)
- 338. A Dictionary of Syrian Arabic: English-Arabic (Arabic Series no. 5). Karl Stowasser and Moukhtar Ani. Richard S. Harrell, general ed. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1964. (N.A. from EDRS: ED 012 360, Pub)
- 339. Arabic Proficiency Test (for College Level). Test Committee of the American Association of Teachers of Arabic. Raji Rammuny, chairman. Department of Near Eastern Studies, University of Michigan, 3074 Frieze Building, Ann Arbor, Mich. 48104, 1974. The test packet consists of the following: Final report and Manual (EDRS: ED 096 838) Test Booklet, tape recordings, answer sheets, and scoring keys (Assistant to Chairman of the Department). This work was revised as Arabic Proficiency Test (for College Level). Test Committee of the American Association of Teachers of Arabic. Raji Rammuny and Salman Al-Ani, co-chairmen, and Hamdi Qafisheh. Department of Near Eastern Studies, The University of Michigan, 3078 Frieze Building, Ann Arbor, Mich. 48109, 1979. (Dr. Rammuny, at above address, or Dr. Al-Ani, Department of Near Eastern Languages, Goodbody Hall, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401)
- 340. The Effectiveness of Programmed "Grafdrils" in Teaching the Arabic Writing System. John B. Carroll and Graham Leonard. Laboratory for Research in Instruction, Graduate School of Education, Harvard University, Cambridge, Mass. 02138, 1963. (EDRS: ED 015 450)
- Problems of Americans of Mastering the Pronunciation of Arabic. Nancy M. Kennedy. CAL, 1960. (EDRS: ED 003 867, CAL)
- Arabic Dialect Studies: A Selected Bibliography. Harvey Sobelman, ed. CAL, 1962. (EDRS: ED 013 373, CAL)
- 343. Arabic X-Ray Film. Haskins Laboratories, 305 East 43rd Street, New York, N.Y. 10017, 1963. (Film rental from Psychological Cinema Register, Audio-Visual Aids Library, Pennsylvania State University, University Park, Pa. 16802)
- East Armenian Reader. Paul Essabal. University of California, 1966. (EDRS: ED 010 340, Dr. William M. Brinner, Department of Near Eastern Languages, University of California, Berkeley, Calif. 94720)
- 345. A Textbook of Modern Western Armenian. Kevork B. Bardakjian and Robert W. Thomson. Harvard University. Caravan Books, Delmar, N.Y. 12054, 1977. (Pub) Text is accompanied by 32 tape recordings in cassette form, available from the Language Laboratory, Boylston.

Hall, Harvard University, Cambridge, Mass. 02138.

346. An Anthology of Western Armenian Literature. James Etmekjian. ed. 35 Llewellyn Road, W. Newton, Mass. 02165, 1978. (Pending publication, copies are available for purchase from Dr. Etmekjian)

- 347. Aymara Language Project: Basic Research for Description of Language; Aymara Glossary; Preparation of Teaching Materials. Final Report. Martha J. Hardman-de-Bautista, Department of Anthropology, University of Florida, Gainesville, Fla. 32611, April 1974. (EDRS: ED 093 172)
  - The following materials also resulted from the project: Vol. I: AYMAR AR YATIQAÑATAKI (Student Manual) (EDRS: ED 093 169, MF only)
    - Vol. II: Teachers' Manual to accompany AYMAR AR YATIQUAÑATAKI (EDRS: ED 093 170, MF only)
    - Vol. 111: Grammatical Sketch of the Aymara Language to Accompany AYMAR AR YATIQUANATAKI. (EDRS: ED 093 171, MF only)
  - Martha J. Hardman-de-Bautista, Juana Vasquez, and Juan de Dios Yapita Moya. Department of Anthropology, University of Florida, Gainesville, Fla. 32611, 1973. (University of Florida Library; 70 hrs. of tape decordings to accompany these materials are available from Department of Linguistics, University of Pittsburgh, Attn. Dr. Christina B. Paulston; Computer print-out concordance glossary is available from Center for Latin American Studies, 319 Grinter Hall, University of Florida, Gainesville, Fla. 32611)
- 348. Basic Course in Azerbaijani (Uralic and Altaic Series, vol. 45). Fred W. Householder, Jr. with Mansour Lotfi. Indiana-University-Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1965. (N.A. from EDRS: ED 015 461, Pub)
- 349. A Course in Baluchi (vols. 1 and 2). Muhammad Abd-al-Rahman Barker and Aquil Khan Mengal. Institute of Islamic Studies, McGill University, Montreal, Quebec, Canada, 1969. (EDRS: 1: ED 034 992, 2: ED 034 993, distributor McGill University Press, 3458 Redpath Street, Montreal, Quebec. Information on accompanying tape recordings available from Dr. M. A. R. Barker, Department of South Asian Studies, University of Minnesota, Minneapolis, Minn. 55455)
- 350. An Ka Bamananan Kalan: Intermediate Bambara. Charles S. Bird and Mamadou Kanté. Indiana University Linguistics Club, 310 Lindley Hall, Bloomington, Ind. 47401, 1976. (the Club. Tape recordings [45-minute tapes for each of the twenty lessons, at 3½ rpm] are available from the Department of Linguistics [attn. Dr. C. S. Bird], Indiana University, Bloomington, Ind. 47401. Visual aids are also available from Dr. Bird)
  - The following publication also resulted from this project:

    Bambara-English/English-Bambara Student Lexicon.

    Charles Bird and Mamadou Kanté. Indiana University

    Linguistics Club, Bloomington, Ind. 47401, 1977. (the

    Club, EDRS: Ed 136 597)
- 351. Comparative Bantu Linguistic Structures (preliminary ed.).
  Desmond T. Cole. University of Witwatersrand, Johannesburg, South Africa, 1963. (Author)
- Bashkir Manual (Uralic and Altaic Series, vol. 36). Nicholas Poppe. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1964. (N.A. from EDRS: ED 014 715, Pub)
- 353. Bengali Language Handbook. Punya Sloka Ray, Muhammad Abdul Hai, and Lila Ray, Frank A. Rice, general ed. 1966. (EDRS: ED 012 914, CAL)
- 354. A Study of the Relationship Between Literary and Colloquial Bengali. Suhas Chatterjee. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, III. 60637, 1963. (the Department)
- 355. Syntactic Differences Between Written and Spoken Bengotte P. N. Chakravarti. Department of Linguistics, University





- of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1963. (the Department)
- 356. The Intonation of Bengali (manuscript). Punya Sloka Ray. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1963. (the Department)
- Verb Morphology in Standard Colloquial Bengali (manuscript). Suhas Chatterjee. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1961. (EDRS: ED 012 367, the Department)
- 358. On Some Aspects of Bengali Verbal Syntax (manuscript).

  Suhas Chatterjee. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637.

  1963. (the Department)
- 359. Introduction to Bengali, Part I. Edward C. Dimock, Jr., Somdev Bhattacharji, and Suhas Chatterjee. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, 1ll. 60637. East-West Center Press, 1777 East-West Road, Honolulu, Hi. 96822, 1965. (EDRS: ED 012 811, Authors, Pub; Tapes available from Washington Educational Research Associates, 1620 Belmont Street, N.W., Washington, D.C. 20009)
- 360. Introduction to Bengali, Part II: An Introductory Bengali Reader (preliminary edition). Edward C. Dimock, Jr. and Somdev Bhattacharji. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, III. 60637, 1961. (EDRS: ED 012 367, the Department)
- 361. An Advanced Course in Bengali. Ernest Bender and Theodore Riccardi, Jr. South Asia Regional Studies, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19174, 1978. (South Asia Regional Studies. Tape recordings in four cassettes, covering the grammatical material presented in the first section of the book as well as the prose passages in the other sections, are also available)
- Introduction to the Dacca Dialect of Bengali. Punya Sloka Ray.
   Department of Linguistics, University of Chicago, 1130
   East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1966 (EDRS: ED 012 047)
- 363. Project to Study Dacca Standard and Calcutta Standard Dialects of Bengali, and to Produce Prelimin. Teaching Mathrials for Dacca Dialect, Phase II Final Report. Punya Sloka-Ray, Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637. (EDRS: ED 017 890)
- 364. Advanced Bengali Reader (manuscript). Somdev Bhattacharji, Arati John, Muzaffer Ahmed, and John Morearty, Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1963. (EDRS: ED 003 869, the Department)
- The Thief of Love: Bengali Tales from Court and Village. Edward C. Dimock, translator. University of Chicago Press, 5750 Ellis Avenue, Chicago, Ill. 60637, 1963. (Pub)
- 366. Bengali Vaisnava Lyrics—A Reader for Advanced Students (manuscript). Edward C. Dimock. Jr., and Roushan Jahan. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, 111. 60637, 1963. (the Department)
- A Reference Grammar of Bengali. Punya Sloka Ray, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, 111. 60637, 1966. (EDR\$: ED 012 823)
- 368. A Short Bengali-English, English-Bengali Dictionary. Jack A. Dabbs. Bengali Language Project, Department of Modern Languages, Texas A & M College, College Station, Tex.

- 77843, 1962. (N.A. from EDRS: ED 019 647, Author; Magnetic tape edition by Jack A. Dabbs and Sumitra Benerice available from above address)
- 369. The Berber Languages: A Selected Bibliography (manuscript). Joseph R. Applegate. University of California, Los Angeles. Calif. 90024, 1963. (N.A. from EDRS: ED 017 897, Author; Department of Linguistics, Howard University, Washington, D.C. 20001)
- 370. A Bini Grammar: Part I, Phonology: Part II, Morphology. Roger W. Wescott. African Language and Area Center, Michigan State University. East Lansing, Mich. 48823, 1962. Part III, Lexemics. Roger W. Wescott. Research Program in African Languages, New Haven College, West Haven, Conn. 06516, 1963 (EDRS: I: ED 003 870, II: ED 003 871, 111: ED 003 872)
- 371. Bulgarian Basic Course, vols. I and II. Carleton T. Hodge et al. FS1. GPO, 1961. (EDRS: 1: ED 003 873, II: ED 003 874. Pub; Tape recordings available through NAVC)
- 372. A Bulgarian Reference Grammar. Ernest A. Scatton. The American Association for the Advancement of Slavic Studies, 190 West 19th Avenue, Columbus, Oh. 43210, 1978. Accepted for publication in 1980 by Slavica Publishers, Inc., P.O. Box 14388, Columbus, Oh. 43214. (For information, please contact Publisher or Dr. Scatton, Department of Slavic Languages and Literatures, State University of New York at Albany, Albany, N.Y. 12222)
- Bulgarian Reader. Carleton T. Hodge, ed. FSI. GPO, 1962.
   (EDRS: ED 003 875, Pub)
- 374. A Bulgarian Literary Reader (manuscript). Albert B. Lord and David E. Bynum. Harvard University, Cambridge, Mass. 02138, 1962. (EDRS: ED 003 876) Published by Mouton, The Hague, The Netherlands, 1968. (Pub)
- 375. Reading Bulgarian Through Russian (manuscript). Charles E. Gribble. Department of Slavic Languages and Literatures, The Ohio State University, 1841 Millikin Road, Columbus, Oh. 43210, 1979. Accepted for publication by Slavica Publishers, Inc., P.O. Box 14388, Columbus, Oh. 43214. (For information, please contact Publisher or Dr., Gribble)
- "Bulgarian Literature 1944-1969." Charles A. Moser. The Literary Review, vol. XVI:2, Winter 1972-73. Farleigh Dickinson University Press, Box 421, Cranbury, N.J. 08512. (the Press)
- Buriat Reader (Uralic and Altaic Series, vol. 8). With glossary. James E. Bosson with Nicholas N. Poppe. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1962. (Pub)
- Buriat Grammar (Uralic and Altaic Series, vol. 2). Nicholas N. Poppe, Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1960. (Pub)
- 379. Beginning Burmese. William S. Cornyn and D. Haigh Roof. Yale University Press, New Haven, Conn. 06520, 1968. (Pub)
- 380. Cakchiquel Basic Course: vols. I & II. (rev. ed.). Robert W. Blair et al. Department of Linguistics, Brigham Young University, Provo, Ut. 84601, 1969. Revision supported by Peace Corps. (EDRS: ED 028 425, Author)
- 381. Cambodian, Basic Course, vol. I. Richard B. Noss and Im Proum with the assistance of Dale I. Purtle and Someth Suos. Lloyd B. Swift, ed. Cambodian Basic Course, vol. II. Someth Suos, with the assistance of George Beasley, Kem Sos, Lip Huon and Dale Purtle. Augustus A. Koski, ed.

- Foreign Service Institute, Department of State. GPO, Washington, D.C. 20402. I. 1966, II: 1970. (EDRS: I: ED 034 992; II: ED-034 998; GPO. Tape recordings available through NAVC)
- 382. Intermediate Cambodian Reader. Franklin E. Huffman, ed., assisted by Im Proum. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1972. (Pub)
- 383. Cambodian System of Writing and Beginning Reader. Franklin E. Huffman, with Chhom-Rak Thong Lambert and Im Proum. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1970. (Pub)

  For English-Cymbodian Dictionary, see entry 583, English-Khmer Dictionary.
- 384. Beginning Cebuano, Part I (1966) and Part II (1967). John U. Wolff. Yale University Press, New Haven, Conn... 06511, 1966 and 1967. (N.A. from EDRS: ED 015 474, Pub)
- 385. A Reference Grammar of Cebuano Visayan (preliminary ed.). John U. Wolff. Division of Modern Languages, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1962. (EDRS: ED 013 369, Author)
- 386. A Dictionary of Cebuano Visayan. Vols. 1 and II. John U. Wolff. Linguistic Series VI, Data Paper, No. 87. Southeast Asia Program, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850 and the Linguistic Society of the Philippines, 1972. (the Program; distributed with the Philippines by the LSP)
- 387. Chagatay Manual (Uralic and Altaic Series, vol. 60). Janos Eckmann. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1966. (Pub)
- Chakhar Survey. John G. Hangin and John C. Street, 1962.
   (Microphoto Division, Bell and Howell Company, 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 389. Cheremis Literary Reader (with Glossary) (Uralic and Altaic Series, vol. 132). Thomas A. Sebeok. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401 and Imprimerie Orientaliste, Leuven, Belgium, 1978. (Pub)
- 390. An Eastern Cheremis Manual: Phonology, Grammar, Texts, and Glossary (Uralic and Altaic Series, vol. 5). Thomas A. Sebeok and Frances J. Ingemann. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1961. (Pub)
- 391. Chinese Dialect Project. Mantaro J. Hashimoto, Project Director. Princeton University, Princeton, N.J. 08540, 1971.
  As a result of this project, the following materials were produced:
  - A Guide to the Foochow Dielect Jerry L. Norman. (EDRS: ED 061 852)
  - A Guide to the Chien-yong Dialect (including Chien-ou). Jerry L. Norman. (EDRS: ED 061 853)
  - A Guide to the Wen-ch'ang and Ting-an Dialects. Mantaro J. Hashimoto and Jerry L. Norman. (EDRS ED 061 854)

    A Guide to the Shanghai Dialect. Mantaro J. Hashimoto (EDRS: ED 061 851)
  - A Guide to the Tai-shan Dialect. Anne Yue Hashimoto. (EDRS: ED 061 855)
  - A Guide to the Teng-xian Dialect. Anne Yue Hashimoto. (EDRS: ED 061 856)
  - Studies in Yue Dialects 1: Phonology of Cantonese. Oikan (Anne) Yue Hashimoto. Cambridge University Press, 32 East 57th Street, New York, N.Y. 10022, 1972. (Pub)
  - The Hakka Dialect, A Linguistic Study of Its Phonology, Syntax and Lexicon. Mantaro J. Hashimoto. Cambridge University Press, 510 North Ave., New Rochelle, N.Y. 10801, 1973. (Pub)

- 392. Computer Count and Analysis of Modern Written Chinese. Final Report. Frank A. Kierman, Jr. Chinese Linguistics Project, Princeton University, Princeton, N.J. 08540, 1973. Research is continuing and will lead eventually to a revision of this final report. (the Project)
  - An initial count and statistical analysis of the computer file of over one million characters of Chinese text was made by CETA. Copies and further information on CETA Count and Analysis of the Million Character Computer File of Chinese Text can be requested from Mr. James Mathias, Executive Secretary, CETA, 9811 Connecticut Avenue, Kensington, Md. 20795.
- 393. A Standard Sample of Present-Day Chinese for Use with Digital Computers. Final Report. James J. Wrenn. Department of Linguistics, Brown University, Providence, R.1. 02912, 1974. (EDRS: ED 096 840)
  - The Project also produced a taped Standard Chinese Corpus and a Manual of Information to accompany the Standard Sample. The tape, in either 7-track or 9-track format and at several recording densities, and the Manual are available from the Department of Linguistics.
- 394. Cantones: asic Course: vol. I (Lessons 1-15), vol. II (Lessons 16-30). Elizabeth Latiprore Boyle, with Pauline Ng Delbridge et al. Augustus A. Koski, ed. FSI. GPO, 1970. (EDRS: ED 041 265, SPO. Tape recordings available through NAVC)
- versions separately available). Leo Chen and Jerry Norman. San Francisco State College, 1600 Holloway Avenue, San Francisco, Calif. 94132. 1965. (EDRS: English version: ED 015 449, Chinese version: ED 010 342, Author. Information on tape recordings available from author, Dr. 1.eo Chen)
- 396. A First Course in Literary Chinese, vols\_L-HI. Harold Shadick with the collaboration of Ch'iao Chien, Cornell University. Cornell University Press, Ithaca, N.Y. 14850, 1968. (N.A. from EDRS: ED 024 024, Pub)
- 397. Introduction to Literary Chinese, vol. I: Text; vol. II: Spoken Transfer. Fred Fangyu Wang. Seton Hall University Press, South Orange, N.J. 07079, 1972. (Pub; Tapes available from Language Laboratory, Seton Hall University, South Orange, N.J. 07079)
- The following publication also resulted from the project:

  "A New Approach to Literary Chinese." Fred Fangyu
  Wang. Journal of the Chinese Language Teachers Association, 5:67-73, May 1970.
- 398. Mandarin Chinuss. Nicholas C. Bodman and Hugh Stimson. CAL, 1961. (EDRS: ED 010 489, CAL)
- 399. Speak Mandarin with Student's Workbook and Teacher's Manual. Henry G. renn, M. Gardner Tewksbury, et al. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1967. A revision of Speak Can nese, M. Gardner Tewksbury, 1948. (Pub)
- 400 Chinese-Mandarin, Level I (for students in secondary schools). The Teacher's Handbook, Chinese Mandarin Materials: Levels I-IV. Kai-yu Hsu, Henry Yang, John Liao, and Alc i Fong. San Francisco State College, 1600 Holloway Avenue, San Francisco, Calif. 94132, 1965. Altoan Press, P.O. Box 597, Palo Alto, Calif. 94302. (EDRS: ED 014 046, Handbook: ED 014 045, Pub)
- 401. Chinese-Mandarin, Level II (for students in secondary schools). Kai-yu Hsu, Henry Yang, and Alan Fong. San Francisco State College, 1600 Holloway Avenue, San Francisco, Caif. 94132, 1966. Altoan Press, P.O. Box 597, Palo Alto, Calif. 94302 (EDRS: ED 014 047, Pub)



- 402. Chinese-Mandarin, Level III (for students in secondary schools). Kai-yu Hsu, Henry Yang, and Alan Fong. San Francisco State College, 1600 Holloway Avenue, San Francisco, Calif. 94132, 1966. Altoan Press, P.O. Box 597, Palo Alto, Calif. 94302. (EDRS: ED 014 048, Pub)
- 403. Chinese-Mandarin, Level IV (for students in secondary schools). Kai-yu Hsu, Henry Yang, and Alan Fong. San Francisco State College. Asian Language Publications, Inc. 1855 14th Avenue, San Francisco, California 94122, 1970.
- 404. Chinese Core Curriculum Project. This project was sponsored jointly by six agencies of the United States Government and the Canadian Government. Chairman of the project board was James R. Frith, FSI, Department of State.

The following materials have been completed:

Standard Chinese: A Modular Approach.
(CM 0180 S) Student Text. Module 1: Orientation; Module 2: Biographic Information. 1979.

(CM 0181 S) Student Workbook. Module 1: Orientation; Module 2: Biographic Information. 1979.

(CM 0182 S) Resource Modules: Pronunciation and Romanization; Numbers; Classroom Expressions; Time and Dates. 1979.

(Inquiries concerning the use of these materials, including requests for copies, should be addressed to: Defense Language Institute, Foreign Language Center, Nonresident Instruction Division, Presidio of Monterey, Calif. 93940)

- Intermediate Chinese. John DeFrancis. Seton Hall University. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1964.
   (N.A. from EDRS: ED 014 701, Pub)
- 406. Advanced Chinese. John DeFrancis with Teng Chia-yee and Yung Chih-sheng. Seion Hall University. Yale University Press. New Haven, Conn. 06511, 1966. (Pub)
- 407. Character Test for Advanced Chinese. John DeFrancis. Seton Hall University. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1966. (Pub)
- 408. Beginning Chinese Reader, Parts 1 and 11. John DeFrancis with Teng Chia-yee and Yung Chih-sheng. Seton Hall University, Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1966 (Pub)
- 409. Intermediate Chinese Reader, Parts I and II. John DeFrancis with Teng Chia-yee and Yung Chih-sheng. Seton Hall University. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1967. (N.A. from EDRS: 1: ED 016 233, 11: ED 016 234, Pub. Tapes to accompany text available from Institute of Far Eastern Studies, Seton Hall University, South Orange, N.J. 07079)
- 410. Intermediate Reader in Modern Chinese, vols. I-III. Harriet C. Mills with P. S. Ni. Cornell University Press, Ithaca, N.Y. 14850, 1967. (Pub)
- 411. Advanced Reader in Chinese History. Grace Wan and Wallace Johnson, with the assistance of Vivian Chang, Christopher Chi and Eva King. University of Kansas Humanistic Studies, 43, 1973. Library Sales Section, University of Kansas Libraries, Lawrence, Kans. 66044. (the Libraries)
- 412. An Advanced Reader in Chinese Sociology-Anthropology. Wallace S. Johnson, ed. International Studies, East Asian Language Texts, No. 4. Center for East Asian Studies, The University of Kansas, 1978. (Library Sales Section, Exchange and Gifts Department, University of Kansas Libraries, Lawrence, Kans. 66045)
- 413. An Advanced Reader in Chinese International Relations, Wallace S. Johnson, ed. International Studies, East Asian Lan-

- guage Texts, No. 3. Center for East Asian Studies, The University of Kansas, 1978. (Library Sales Section, Exchange and Gifts Department, University of Kansas Libraries, Lawrence, Kans. 66045)
- 414. An Advanced Reader in Chinese Art History. Wallace S. Johnson, ed. International Studies, East Asian Language Texts, No. 2. Center for East Asian Studies, The University of Kansas, 1978. (Library Sales Section, Exchange and Gifts Department, University of Kansas Libraries, Lawrence, Kans. 66045)
- 415. An Advanced Reader in Chinese Literature. Wallace S. Johnson, ed. International Studies, East Asian Language Texts, No. 1. Center for East Asian Studies, The University of Kansas, 1978. (Library Sales Section, Exchange and Gifts Department, University of Kansas Libraries, Lawrence, Kans. 66045)
- 416. Twenty Lectures on Chinese Culture: An Intermediary Chinese Textbook, and accompanying Exercise Book. Parker Po-fei Huang, with R. I. F. Chang, H. H. Chao, L. T. Hsia, and Y. Wang. Institute of Far Eastern Languages Yale University, Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1967. (N.A. from EDRS: ED 015 467, Pub)
- 417. Scientific and Technical Chinese. Vol. 1: A Textbook of Twenty-one Lessons and Supplementary Readings; Vol. 11: English-Chinese Glossary. Accompanied by audio cassettes of the essays and discussions. Kung-yi Kao, Thomas Fingar, Carl Crook and Ernest Chin. Douglas P. Murray, project director; Victor H. Li, co-chairman. The U.S.-China Relations Program, Stanford University, Building 160, Stanford, Calif. 94305, 1978. (the Program)
- 418. Advanced Chinese Reader. John DeFrancis, with Teng Chiayee and Yung Chih-sheng. Seton Hall University. Yale University Press. New Haven, Conn. 06511, 1968. (Pub. Tapes available from the Institute of Far Eastern Studies, Seton Hall University, South Orange, N.J. 07079)
- 419. From Dragon to Man. Kai-yu Hsu. San Francisco State College. Asian Language Publications, Inc., 1855 14th Avenue, San Francisco, California 94122, 1972. (Pub)
- 420. Chinese Oral Literature from Taiwan. Catherine Stevens. 1961. (Tape recordings available complete or in parts, from Tape Duplication Section, Bureau of Audiovisual Instruction, University of Colorado, Boulder, Colo. 80304. Transcription available on microfilm or in xerox form from University Microfilms, Inc., Ann Arbor, Mich. 48104)
- 421. Annotated Re r for Third-Year Students of Chinese. Kai-yu isco State College, 1600 Holloway Avenue, San Francisco Calif. 94132, 1964. (Author)
- 422. Twentieth Century Chinese Poetry. Kai-yu Hsu. Asia: Language Publications, Inc., 1855 14th Avenue, San Francisco, Calif. 94122, 1972. (Pub)
- 423. Readings in Sayable Chinese: vol. 1 (1968), vols. 11 and 111 (1969). Yuen Ren Chao. Department of Oriental Languages, University of California, Berkeley, Calif. 94720, Published by Asian Language Publications; Inc., 1855 14th Avenue, San Francisco, Calif. 94122. (N.A. from EDRS; ED 027 530, Pub, the Department)
- 424. A. Grammar of Spoken Chinese. Yuen Ren Chao. Department of Oriental Languages, University of California, Berkeley, Calif. University of California Press, Berkeley, Calif. 94720, 1965. (N.A. from EDRS: ED 014 698, Pub)
- 425. A Study of Chinese Language Structures. Chih-ping Sobelman. Columbia University, High School Chinese Lan-



- guage Program, Kent Hall, New York, N.Y. 10027, 1979. Accepted for publication by Chinese Materials Center, Inc., 809 Taraval Street, San Francisco, Calif. 94116. (Pub)
- 426. Mandarin Chinese Dictionary, Chinese-English. Fred Fangyu Wang. Seton Hall University Press, South Orange, N.J. 07079, 1967. (EDRS: ED 012 453, Pub)
- 427. Mandarin Chinese Dictionary English-Chinese. Fred Fangyu Wang. Seton Hall University Press, South Orange. N.J. 07079, 1971. (EDRS: ED 058 765)
- 428. Dictionary of Spoken Chinese. Compiled by the Staff of the Institute of Far Eastern Languages, Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1966. (N.A. from EDRS: ED 014 699, Pub)
- 429. A Chinese-English Glossary of Current Readings Texts. Howard S. Levy et al. FSI, 1961. (EDRS: ED 003 877)
- 430. The Sinologist's Handbook. Principles, Skills, and Materials Needed for the Mastery of the Art of Sinological Research (in draft form). Albert E. Dien and Jeffrey K. Riegel. Center for East Asian Studies, Stanford University, Stauford, Calif. 94305, 1972. (Author, for examination)
- 431. Foochow-English Glossary (preliminary ed.). Leo Chen and Jerry Norman. San Francisco State College, 1600 Holloway Avenue, San Francisco. Calif. 94132, 1965. (EDRS: ED 010 341, Author)
- 432. Foochow-English, English-Foochow Glossary. Leo Chen. San Francisco State College. Asian Language Publications, Inc., 1855 14th Avenue, San Francisco, Calif. 94122, 1969. (Pub)
- 433. Chinese X-Ray Film. Haskins Laboratories, 305 East 43rd Street, New York, N.Y. 10017, 1963. (Film rental from Psychological Cinema Register, Audio-Visual Aids Library, Pennsylvania State University, University Park, Pa. 16802)
- 434. Chuvash Manual: Introduction, Grammar, Reader, and Vocabulary. (Uralic and Altaic Series, vol. 7). John R. Krueger, Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1961. (N.A. from EDRS: ED 015 464, Pub)
- 435. Readings in Czech. Dean S. Worth, Michael H. Heim and Zlata P. Meyerstein, eds. Department of Slavic Languages, University of California, 405 Hilgard Avenue, Los Angeles, Calif. 90024, 1976. (Copies of manuscript and accompanying cassette recordings available from the Department. Examination copies also available at CAL)
- 436. Textbook for Beginning Czech (prepublication version). Emil Kovtun and Lew R. Micklesen. Department of Slavic Languages and Literature, University of Washington, Seattle, Wash. 98105, 1972. (EDRS: ED 070 332, Author. Tapes available from University of Washington Language Laboratories) Final version is in press. It will be distributed by the University of California Media Center, Berkeley, Calif. 94720.
- 437. East European Linguistics Studies Project No. 1: Bohuslav Havranek and Alois Jedlicka: Czech Grammar, edited and translated by Dean S. Worth and Zlata P. Meyerstein. CAL, 1973. (EDRS: ED 083 860, CAL for examination)
- 438. Dagur Mongolian Grammar and Vocabulary (Uralic and Altaic Series, vol. 4). Samuel E. Martin. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1961. (N.A. from EDRS: ED 015 477, Pub)
- 439. Dakar Wolof: A Basic Course. Loren V. Nussbaum, William

- W. Gage, Daniel Varre, CAL, 1970 (EDRS ED 051 686, CAL)
- The Structure of Drawidian Languages. Andrée Sjoberg. The University of Texas at Austin, Austin, Tex. 78712, 1971. (EDRS: ED 055 516)
- 441. Modern Dutch: A First-Year College Level Audio-Lingual Course for the Dutch Language, vols. I and II. With tape recordings. Walter Lagerwey. Calvin College, Grand Rapids, Mich. 49506, 1965. (EDRS: ED 010 240, Calvin College Bookstore)
  - Speak Dutch. An Audio-lingual Course. Walter Lagerwey. Augmented and revised edition of Modern Dutch. Calvin College, Grand Rapids, Mich. 49506, 1968. (EDRS: ED 024 029, Calvin College Bookstore, Grand Rapids, Mich. 49506. Information on tape recordings available from author)
- 442. Guide to Netherlandic Studies: Bibliography. Walter Lagerwey. Revised and augmented edition of Guide to Dutch Studies in the United States, 1961. Calvin College, Grand Rapids, Mich. 49506, 1964. (EDRS: ED 010 348, Author)
- 443. Basic Dyula. Grammatical Outline and Introductory Exercises (first draft). Ronald W. Long and Raoul S. Diomande. Carleton T. Hodge, Project Director. Intensive Language Training Center, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1969. (EDRS: ED 021 209, Project Director. Accompanying tape recordings available from Librarian, Language Laboratory, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401)
- 444. Introduction to Estonian Linguistics. Alo Raun and Andrus Saareste. Published in Ural-Altaische Bibliothek by Otto Harrassowitz, Taunusstrasse 5, 62 Wiesbaden, West Germany, 1965. (N.A. from EDRS: ED 014 711, Pub)
- 445. Consonant Quantity and Phonological Units in Estonian (Uralic and Altaic Series, vol. 65). Ilse Lehiste. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1966. (Pub)
- 446. Basic Course in Estonian (Uralic and Altaic Series, vol. 54). Felix J. Oinas. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1966. (Pub)
- Estonian General Reader with Glossary (Uralic and Altaic Series, vol. 34). Felix J. Oinas. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1963. (N.A. trom EDRS: ED 016 220, Pub)
- 448. Estonian Literary Reader (Uralic and Altaic Series, vol. 31). Ants Oras, Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1964. (N.A. from EDRS: ED 016 219, Pub)
- 449. Estonian Grammar (Uralic and Altaic Series, vol. 12). Robert T. Harms. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1962. (N.A. from EDRS: ED 016 218, Pub)
- 450. Estonian-English Dictionary. Paul F. Saugpakk, 1961. (University Microfilms. Ann Arbor, Mich. 48104)
- 451. The Ethiopian Language Area. Charles A. Ferguson. Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1971. (EDRS: ED 056 566)
  Published as Chapter 3 of Language in Ethiopia. M. L. Benderk, J. D. Bowen, R. L. Cooper and C. A. Ferguson, eds. Oxford University Press, London, England, 1976. (Pub)
  A preliminary version of this study appeared in Journal of
  - Ethiopian Studies, 8:67-80, 1970.
- 452. Ewe Basic Course. Irene Warburton, Prosper Kpotufe, and Roland Glover, with Catherine Felten. Carleton T.



- Hodge, Project Director, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1968. (EDRS: ED 028 444, Project Director)
- 453. A Descriptive Grammar of Ewondo. James E. Redden. Publication No. 4 of the Southern Illinois University Department of Linguistics Occasional Papers on Linguistics. Department of Linguistics, Southern Illinois University at Carbondale, Carbondale, Ill. 62901, 1979. (Committee on Conferences and Publications, Department of Linguistics, Southern Illinois University)
- Finnsh Structural Shetch (Uralic and Altaic Series, vol. 42).
   Robert T. Harms, Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1964. (N.A. from EDRS: ED 015 457, Pub)
- 455. Structure and Development of the Finnish Language (Uralic and Altaic Series, vol. 3). Lauri Hakulinen. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1961. (N.A. from EDRS: ED 015 460, Pub)
- 456. Basic Course in Finnish (Uralic and Altaic Series, vol. 27). Meri Lehtinen. Thomas A. Sebeok, ed. Indiana University Publications, Bloomington 47401, 1962. Revised 1967. (N.A. from EDRS: ED 014 694, Tape recordings available through NAVC)
- Finnish Reader and Glossary (Uralic and Altaic Series, vol. 15). Robert Austerlitz. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1963. Revised 1966. (N.A. from EDRS: ED 015 459, Pub)
- 458. Finnish Graded Reader. Aili Rytkönen Bell and Augustus A. Koski. FSI. 1968. (EDRS: ED 024 025, GPO. Tape recordings available through NAVC)
- Finnish Folklore Reader and Glossary. (Uralic and Altaic Series, vol. 71). Elli Kongas Maranda. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1968. (Pub)
- Finnish Literary Reader (Uralic and Altaic Series, vol. 44).
   Paavo Ravila. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1965. (N.A. from EDRS: ED 015 458, Pub)
- 461. Fula Basic Course. Lloyd B. Swift, Kalilu Tambadu, and Paul G. Imhoff. FS1. GPO, 1965. (EDRS: ED 013 453, GPO. Tape recordings available through NAVC)
- 462. Adamawa Fulfulde: An Introductory Course. Corinne A. Pelletier and A. Neil Skinner. African Studies Program, University of Wisconsin-Madison, 1454 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706, 1979. (EDRS, the Program. Accompanying audio tape recordings are available from The Laboratories for Recorded Instruction, University of Wisconsin-Madison, Madison, Wisc. 53706)
- 463. A Reference Grammar of Adamawa Fulani (African Language Monograph no. 8). Leslie H. Stennes. African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Mich. 48823, 1967. (EDRS) ED 016 955)
- 464. An Introductory Course in Ga. Jack Berry and Nii Amon Kotei. Department of Linguistics, Northwestern University. Evanston, Ill. 60201, March 1969. (EDRS: ED 028 426, Authors: For information on tape recordings, inquire from Dr. Jack Berry)
- 465. "Some Features of Ganda Linguistic Structure." Desmond T. Cole. African Studies. Vol. 24, nos. 1 and 2, 1965, and nos. 3 and 4, 1965. Witwatersrand University Press, Johannesburg, South Africa. (EDRS: 1: ED 003 937, 11: ED 003 938, 111: ED 003 939, Pub)
- 466. A Start in Gio. Kenneth E. Griffes. Hartford Seminary

- Foundation, Hartford, Conn. 06105; and William E. Welmers. Department of Linguistics, University of California, Los Angeles, Calif. 90024, 1959. (Authors)
- Studies in Modern Greek for American Students. Department of Linguistics, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401.
  - The following publications resulted from the project:

    Greek Spelling (mimeograph). Costas Kazazis, 1961. (the Department)
    - Greek Handwriting (mimeograph). Costas Kazazis, 1961. (the Department)
    - Greek Triglossia (mimeograph) Fred. W. Householder, Jr. with Costas Kazazis, 1961. (the Department)
  - "Reference Grammar of Literary Dhmotiki." Fred W. Householder, Jr., Costas Kazazis, and Andreas Koutsoudas. International Journal of American Linguistics, 11:30:2, April 1964. (N.A. from EDRS: ED 014 059, Pub)
- 468. Greek Basic Course, vol. 1. S. Obolensky, P. Sapountzis and A. Sapountzis. Lloyd B. Swift, ed. Greek Basic Course, vol. 2. S. Obolensky, P. Sapountzis and A. Sapountzis. Augustus A. Koski, ed. Greek Basic Course, vol. 3. S. Obolensky and P. Sapountzis. Augustus A. Koski, ed. FS1. GPO, 1: 1967, 11: 1968, 111: 1969. (EDRS: 1 and 11: ED 014 063, 111: ED 032 811, M.F. only, GPO. Tape recordings available through NAVC)
- 469. A Review Grummar of Modern Greek: Translation Drills for English Speakers. Aristotle A. Katranides.\* Southern Illinois University, Carbondale, Ill. 62901, 1974.
- \*After Dr. Katranides' untimely death in July 1973, the project was completed by Spyronicholas Hoidas under the supervision of Dr. M. Byron Raizis, Department of English, Southern Illinois University at Carbondale, Carbondale, Ill. 62901. (N.A. from EDRS: ED 096 856, Dr. Raizis)
- Greek Intermediate Reader. P. Sapountzis, A. Sapountzis, and C. T. Hodge. FSI. GPO, 1961. (EDRS: ED 010 491, GPO)
- 471. A Gujarati Reference Grammar. George Cardona. University of Pennsylvania. University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Pa. 19104, 1965. (N.A. from EDRS: ED 016 194, Pub)
- 472. Haitian Creole Basic Course: Part 1, Programmed Introduction—Student Workbook and Tape Script. Albert Valdman et al. Department of Linguistics, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1967. (EDRS: Workbook: ED 012 020, Tape Script: ED 012 021)
- 473. Basic Course in Haitian Creole (Indiana University Publications Language Science Monographs, vol. 5). Albert Valdman. Mouton, The Hague, The Netherlands, 1970. (Humanities Press, Inc., 303 Park Avenue South, New York, N.Y. 10010)
- 474. Hausa Basic Course. Carleton T. Hodge and Ibrahim Imaru. FSI. GPO, 1963. (EDRS: ED 010 492, GPO, Tape recordings available through NAVG)
- 475. An Introduction to Spoken Hausa (preliminary ed.). Charles H. Kraft and Salisu Abubakar. African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Mich. 48823, 1965 Workbook in Introductory Hausa (preliminary ed.). Charles H. Kraft, Marguerite E. Kraft, and Leilani B. McClure. African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Mich. 48823, 1966. (EDRS: Textbook: ED 010 396, Workbook: ED 010 398, Author)

476. Charles Kraft and Salisu Abubakar: An Introduction to Spoken Hausa. Final Technical Report. Nan Schneeberg. African Studies and Research Program, Howard University, Washington, D.C. 20001, 1972.

The following materials resulted from the project:

Hausa: Introductory Course. Nan Schneeberg, 1972.

Hausa: Intermediate Course (A revised version of Charles H. Kraft and Salisu Abubakar's An Introduction to Spoken Hausa). Nan Schneeberg, 1972.

Instructor's Guide to Hausa: Introductory Course and Intermediate Course. Nan Schneeberg, 1972.

(Publication planned; meanwhile, inquire at the Program)

- 477. Cultural Materials in Hausa for Use in Intermediate and Advanced Courses in Hausa (preliminary ed.) and Workbook in Intermediate and Advanced Hausa. Charles H. Kraft. African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Mich. 48823, 1966. (EDRS: Materials: ED 010 397, and Workbook: ED 010 399, Author)
- 478. A Study of Hausa Syntax, vol. 1: Structure, vol. 11: Function Words, vol. 111: Texts. Charles H. Kraft. Hartford Seminary Foundation, Hartford, Coun. 06105, 1963. (N.A. from EDRS: 1: ED 014 053, 11: ED 014 054, 111: ED 014 055, the Foundation)
- Manual of Hausa Idioms. Accompanied by tape recordings of the reading selection and grammar drills. Dauda M. Bagari, William R. Leben and Faye McNair Knox. Center for African Language and Area Studies, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1976. (the Center, pending publication: EDRS: ED 143 223)
- 480. Construction of an Algorithm for Stem Recognition in the Hebrew Language. Application of Hebrew Morphology to Computer Techniques for Investigation of Word Roots. Final Report. Rabbi Grainom Lazewnik. 1968. (EDRS: ED 019 668, Author) Final Report (Part II). Rabbi Grainom Lazewnik. (Philip H. Smith, Jr., Project Director. New York University, New York, N.Y. 10003, 1969. A dissertation in the Department of Hebraic and Near Eastern Studies submitted to the faculty of the Graduate School of Arts and Sciences in partial fulfillment of the requirements for the degree of Doctor of Philosophy at New York University. (EDRS: ED 035 887. Author)

The following materials were also produced:

Noun Reference Dictionary, Part 1. (EDRS: ED 035 864) Noun Reference Dictionary, Part II. (EDRS: ED 035 865) Noun Reference Dictionary, Verbal Derivatives, Part 1. (EDRS: ED 035 866)

Noun Reference Dictionary, Verbal Derivatives, Part II. (EDRS: ED 035 867)

- 481. A Computerized Phrase-Structure Grammar of Modern Hebrew. Parts 1-IV. James D. Price. The Franklin Institute Research Laboratories, 20th and Race Streets, Philadelphia, Pa. 19103, 1971. (EDRS: 1: ED 054 702, 2: ED 054 703, 3: ED 054 704, 4: ED 054 705, Author)
- 482. Hebrew Basic Course. Joseph A. Reif and Hanna Levinson. Lloyd Swift, ed. FSI. GPO, 1965. (EDRS: ED 014 050, GPO. Tape recordings available through NAVC)
- 483. Newspaper Hebrew Reader, vols. 1 and 11. Menahem Mansoor. Department of Hebrew and Semitic Studies, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1971. (EDRS: 1: ED 047 318, 11: pt. 1: ED 055 514, 11 pt. 2: ED 055 515)

  Vol. 1 published by KTAV Publishing House, Inc., New York, N.Y., 1971. (Pub)

- 484. Modern Hebrew Literature Reader for Advanced Students, vols. I and II. Menahem Mansoor. Department of Hebrew and Semitic Studies, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706. Published by KTAV Publishing House, Inc.. New York, N.Y., 1971. (Author, Pub)
- An Introduction to Hindi Syntax. Yamuna Kachru. Department of Linguistics, University of Illinois at Urbana-Champaign, Urbana, Ill. 61801, 1966. (EDRS: ED 012 806, Author)
- 486. The Intonation of Standard Hindi. Punya Sloka Ray and R. S. Shrivastava. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, 111. 60637, 1964. (the Department)
- 487. A Contrastive Statement for Hindi, Bengali, Kannada, and Tamil (manuscript). A. K. Ramanujan, Yamuna Kesker, and Colin P. Masica. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, 111. 60637, 1964. (the Department)
- 488. A Study in the Analysis of the Hindi Verb (manuscript). Kali Charan Bahl. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, 111. 60637, 1961. (EDRS: ED 010 444, the Department)
- 489. A Dictionary of Hindi Verbal Expressions (Hindi-English) (preliminary ed.). Kali Charan Bahl. Department of South Asian Languages and Civilizations, 1130 East 59th Street, University of Chicago, Chicago, 1ll. 60637, 1970. (EDRS: ED 062 900, the Department)
- 490. Studies in the Semantic Structure of Hindi (Synon, mous Nouns and Adjectives with the Verb Karana): vols. I and II (preliminary ed.). Kali Charan Bahl. Department of South Asian Languages and Civilizations, 1130 East 59th Street, University of Chicago, Chicago, Ill. 60637. 1970. Vol. I. Motilal Banarsidass, Bungalow Road, Jawaharnagar, Delhi 7, India, 1974. (the Department, Pub)
- Hindi Verb Containers (manuscript). D. P. S. Dwarikesh. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)
- Verbal Systems and Verbal Sequences in Hindi-Urdu (manuscript). Colin Masica. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago. III. 60637, 1961. (the Department)
- Verb Forms in the Hindi of Mirabai. S. B. Jha and Norman H. Zide. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)
- 494. Perfective Participals in Hindi (manuscript). Norman H. Zide and D. P. S. Dwarikesh. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1961. (EDRS: ED 003 917, the Department)
- The Syntax of Imperfective Participial Phrases in Hindi-Urdu (manuscript). Norman Zide and D. P. S. Dwarikesh. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1961. (the Department)
- Ellipsis in Hindi (manuscript). A. C. Chandola and Norman H. Zide. Department of Linguistics, University of Chicago, Chicago, Ill. 60637, 1961. (the Department)
- Various Functions of hoz (manuscript). Kali Charan Bahl.
   Department of Linguistics, University of Chicago, 1130
   East 59th Street, Chicago, 111. 60637, 1964. (the Department)
- Hindi Basic Course. Nanda K. Choudry, Vijay Budhraj, and J. Martin Harter. CAL, 1961. (EDRS: ED 010 493, CAL)



- 499. Course Materials for Elementary Intensive Hindi, vols. I and II (dittoed prepublication ed.). Compiled by William C. McCormack. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1964. (EDRS: 1: ED 010 445, II: ED 010 446, Compiler)
- 500. Conversational Hindi-Urdu: vol. 1, Parts 1 and 2 (1962); vol. 2 (1963). John J. Gumperz and June Rumery with A. B. Singh and C. M. Naim. An audiovisual spoken language course. (EDRS: Vol. 1, Part 1: ED 010 447; vol. 1, Part 2: ED 010 448; vol. 2: ED 010 449, ASUC Bookstore, University of California, Berkeley, Calif. 94720. Audiovisual materials to accompany the publication available from Bureau of Audiovisual Instruction, Extension Division, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706 and from International Communications Foundation, 870 Monterey Park Road, Monterey Park, Calif. 91754)
- 501. Intermediate Hindi and Glossary to Intermediate Hindi. Usha S. Nilsson. Indian Language and Area Center, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1967. (EDRS: ED 015 472, and Glossary: ED 015 473)
- 502. Hindi Structures: Intermediate Level. Peter Edwin Hook. Michigan Papers on South and Southeast Asia, No. 16. Center for South and Southeast Asian Studies, 130 Lane Hall, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48109, 1979. (the Center)
- 503. Hindi Basic Reader. Nanda K. Choudry, Jaimini Joshi, and J. Martin Harter. CAL, 1962. (CAL)
- 504. A Basic Hindi Reader. Richard M. Harris and Rama Nath Sharma. South Asian Language and Area Center. The University of Rochester, Rochester, N.Y. 14627, 1968. (EDRS: ED 017 927, Author)
- 505. A Prenchand Reader for Second-Year Hindi Students. Norman Zide, Colin Masica, et al. East-West Center Press, 1777 East-West Road, Honolulu, Hi. 96822, 1963. (EDRS: ED 012 808, Pub)
- Hindi Newspaper Reader (manuscript). Colin P. Masica, M. Naim, John Roberts, and A. C. Chandola. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)
- 507. Introductory Hindi Readings.\* Ernest Bender with Theodore Riccardi, Jr. University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Pa. 19104, 1971. (Pub)
   \*Developed with partial USEO support.
- 508. Readings in Hindi Literature and Glossary to Readings in Hindi Literature. Usha S. Nilsson. Indian Language and Area Center, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1967. (EDRS: ED 015 470, and Glossary: ED 015 471)
- 509. Hindi Stories: A Dual Language Anthology. (A Dual Language Reader for Area and Advanced Language Students). Translated by Usha Saksena Nilsson. Department of South Asian Studies, University of Wisconsin, 1224 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53707, 1975. (the Department)
- 510. Advanced Hindi Reader in the Social Sciences. Ved Prakash Vatuk. California State College, Auxiliary Foundation, Hayward, Calif. 94542, 1968. (EDRS: ED 030 121, The Research Foundation of California State University-Hayward, 25976 Carlos Bee Boulevard, Hayward, Calif. 94542)
- 511. The Poems of Surdas (manuscript). S. M. Pandey, Norman H. Zide, and A. C. Chandola. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, III. 60637, 1964. (the Department)

- 512. Poems from Mirabai (manuscript). S. M. Pandey. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, 111. 60637, 1964. (EDRS: ED 010 349, the Department)
- 513. An Advanced Reader in Modern Hindi Poetry. Ved Prakash Vatuk and Norman Zide. South Asia Language and Area Center, The University of Chicago, Chicago, Ill. 60637, 1976. Published by Alankar Prakashan, 666 Jheel, Delhi-11051, India. (For information on U.S. distributor, please contact Dr. Zide or the Center)
- 514. Hindi Grammar and Reader. Ernest Bender. University of Pennsylvania South Asia Regional Studies. University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Pa. 19104, 1967. (Pub)
- 515. A Brief Hindi Reference Grammar. John J. Gumperz and V. N. Misra. Center for South Asian Studies, University of California, Berkeley, Calif. 94720, 1963. (EDRS: ED 015 469)
- A Reference Grammar of Hindi (A Study of Some Selected Topics in Hindi Grammar). Kali Charan Bahl. University of Chicago, Chicago, Ill. 60637, 1967. (EDRS: ED 012 368)
- 517. The Student's Hindi-Urdu Reference Manual. Franklin C. Southworth. University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. University of Arizona Press, Tucson, Ariz. 85721, 1971. (Pub)
- 518. A Partial Bibliography of Translations of Hindi and Urdu Literature into English (manuscript). Tej K. Gupta and Maureen L. P. Patterson. Department of Linguistics, University of Chicago, Chicago, Ill. 60637, 1961. (the Department)
- 519. Hungarian Structural Sketch (manuscript). John Lotz. CAL, September 1964.
  - The following publications resulted from the project:
    "The Imperative in Hungarian" (Uralic and Altaic Series). American Studies in Uralic Linguistics, 1:83-92. (Pub)
    "Semantic Analysis of the Tenses in Hungarian." John Lotz. Lingua, X1:256-62. Amsterdam, 1962. (Pub)
    "The Place of the Implicative/-LAK/Form in the Conjugational Pattern of Hungarian." John Lotz. Commentationes Fenno-Ugricae in Honorem Paavo Ravila, Memoires de la Société Finno-Ougrienne, 125:317-27. Helsinki, 1962. (Inquire with CAL)
- A Contrastive Analysis of English and Hungarian Grammatical Structure. Robert A. Orosz. Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1969. (EDRS: ED 061 859, Author)
- Hungarian Phonetic Experiments. William J. Nemser. 1961. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 522. Basic Course in Hungarian. Augustus A. Koski and Ilona Mihalyfy. FSI. units 1-12 (1963); units 13-24 (1964). GPO. (EDRS: units 1-12: ED 010 449, units 13-24: ED 010-450, GPO. Tape recordings available through NAVC)
- 528. Hungarian Graded Reader. Ilona Mihalyfy and Augustus A. Koski. FSI. GPO, 1968. (EDRS: ED 024 028 M.F. only, GPO. Tape recordings available through NAVC)
- 524. Hungarian Literary Reader. John Lotz. 1960. (University Microfilms, Inc., Ann Arbor, Mich. 48104)
- 525. Hungarian Reader Folklore and Literature (Uralic and Altaic Series, vol. 11). John Lotz, ed. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1962. (N.A. from EDRS: ED 015 456, Pub)
- 526. Hungarian Secondary School Reader. Elemér Bakó. 1962.

- Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 527. Hungarian Social Science Reader. William Juhasz. Hungarian version, 1961. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112) English translation, 1965. Aurora Editions, 8 Munich 9, Oertlinweg 4, West Germany. (Pub)
- 528. Vocabulary for Hungarian Social Science Reader. Francis S. Juhasz, 1961. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 529. Hungarian Literary Records István Csicsery-Ronay. Three records. Occidental Press, P.O. Box 1005, Washington, D.C. 20013, 1962. (Pub)
- 530. Materials for a Hungarian Reference Grammar. John Lotz, Project Director. CAL, 1969. Organized in three sections: (1) Expressive Media, (2) Grammar, and (3) Verse. (A copy of the manuscript can be examined at the Center for Applied Linguistics. CAL will reproduce parts of the materials at cost, upon request)

A portion of the Grammar was published individually as follows:

"The Conversion of Script to Speech as Exemplified by Hungarian." John Lotz. The Linguistic Reporte Supplement, Oct. 23, 1969.

- English-Hungarian Student Dictionary. Andras Balint, 1961.
   (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- Guide to Hungarian Studies. Elemér Bakó. 1960. (University Microfilms, Inc., Ann Arbor, Mich. 48104)
- An Introductory Bibliography to the Study of Hungarian Literature. Albert Tezla. Harvard University Press, Cambridge, Mass. 02138, 1964. (N.A. from EDRS: ED 014 712, Pub)
- 534. Report on Hungarian and Finnish Teaching Materials. Thomas A. Sebeok, 1960. (University Microfilms, Inc., Ann Arbor, Mich. 48104)
- 535. Hungarian X-Ray Film. Arthur S. Abramson, Franklin S. Cooper, John Lotz, and William B. Seaman. (Film rental from Psychological Cinema Register, Audiovisual Aids Library, Pennsylvania State University, University Park, Pa. 16802)
- 536. Ibibio Dictionary. Elaine Kaufman. The African Language and Area Center, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1972. (EDRS: ED 067 960, the Center, for examination)
- 537. Introductory Ibo. A One-Year Course. Roger W. Wescott et al. African Language and Area Center, Michigan State University, East Lansing, Mich. 48823, 1962. (the Center)
- 538. Igbo Basic Course, L. B. Swift, A. Ahaghotu, and E. Ugorji. Carleton T. Hodge, ed. FS1. GPO, 1962. (EDRS: ED 010 452, GPO. Tape Recordings available through NAVC)
- 539. Beginning Indonesian (preliminary ed. with lessons 1-24 in 4 vols.). Isidore Dyen. Yale University, New Haven, Conn. 06520, 1964. (EDRS: 1: ED 010 456, 11: ED 010 457, 111: ED 010 458, IV: ED 010 459, Author)
- 540. Beginning Indonesian: Parts 1 and 2. John U. Wolff. Southeas: Asia Program, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1972. Part 1, revised in 1977; Part 2 (second, unrevised edition), 1979. (N,A. from EDRS: 1: ED 061 857, 2: ED 061 858, the Program. Accompanying tape recordings available from the Language Laboratory, Department of Modern Languages and Linguistics, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14853)

- 541. Indonesian Conversations. John U. Wolff. Southeast Asia Program, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14853, 1977. (the Program. Accompanying tape recordings of each conversation and exercises, on a total of 40 cassettes, available from the Language Laboratory, Department of Modern Languages and Linguistics, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14853)
- 542. Indonesian Readings. John U. Wolff. Southeast Asia Program, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14853, 1977. (This text may be used in conjunction with Indonesian Conversations, item 541). (the Program. Recordings of pattern practices to the readings available on cassettes from the Language Laboratory, Cornell University, Department of Modern Languages and Linguistics, Ithaca, N.Y. 14853)
- 543. Indonesian Reference Grammar: A Student's Reference Grammar of Modern Formal Indonesian. R. Ross MacDonald and Soenjono Dardjowidjojo. Georgetown University School of Languages and Linguistics. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1967. (EDRS: ED 016 972, Pub)
- 544. A Descriptive Indonesian Grammar (preliminary ed.). Isidore Dyen. Yale University, New Haven, Conn. 06520, 1967. (EDRS: ED 013 432)
- 545. An Advanced Indonesian Reader (manuscript). Soenjono Dardjowidjojo. Department of Indo-Pacific Languages, University of Hi. at Manoa, Webster Hall 311, 2528 The Mall, Honolulu, Hi. 96822, 1977. (Author, pending field testing and publication)
- 546. Development of Instructional Materials in Japanese for Elementary and Secondary Schools: Final Report. Esther M. T. Sato, College of Education, and John Young, Departmen of Asian and Pacific Languages, Project Directors. Universit of Hawaii, Honolulu, Hi. 96822, 1971. (EDRS: ED 06826, Project Directors)

As a result of this project the following items were produced:

Learn Japanese. Elementary School Text. Vols. 1-8, 1970. Learn Japanese. Elementary School Text. Student's Edition (to accompany vols. 3 and 4). Books I and II, 1972. Hiragana Workbook. 1971.

Test Booklet, 1971.

Audiovisual materials: slides and transparency masters. Flash Cards.

Tapes.

Learn Japanese. Secondary School Text. Vols. 1-6, 1969; 7A and B, 1970; 8A and B, 1972. (Developed without OE funds.)

Test Booklet. 1971. -

Audiovisual materials: transparency masters.

Flash Cards.

Kanji Cards.

Tapes.

Teacher's Manual (for elementary and secondary school levels). 1971.

(All materials except tapes are available from Tongg Publishing Co., Ltd., 1320 Rycroft Street, Honolulu, Hi., 96816. Tapes available from Educational Media Center, 4211 Waialae Avenue, Honolulu, Hi. 96816 for Hawaii Schools and from the National Center for Audio Tapes, University of Colorado, Stadium Building, Boulder, Colo. 80302 for all others)

547. Beginning Japa vese: Part I and Part II (both volumes in paperbounder has abound edition). Eleanor Jorden. FSI.



- Yale University Press, New Haven, Conn. 06520, 1962. (Pub. Accompanying tapes available from General Electronic Laboratories, Inc., 1085 Commonwealth Ave., Boston, Mass., 02215, 5" reels, speed 3% ips. each)
- 548. Reading Japanese. Eleanor Harz Jorden and Hamako Ito Chaplin. Yale University Press, 92A Yale Station, New Haven, Conn. 06520, 1976. (Pub)
- 549. Japanese on a Higher Level. An Intermediate-Advanced Course in the Standard Spoken Language. Norito Fujioka and Miles K. McElrath. University of Hawaii, Honolulu, Hi. 96822, 1963. (Authors)
- 550. Advanced Japanese Conversation (preliminary mimeographed ed.). Hamako Ito Chaplin, Samuel E. Martin, and Kazui Nihonmatsu. Yale University, New Haven, Conn. 06520, 1964. (EDRS: ED 003 918, Authors)
- 551. Modern Japanese. A Basic Reader. Vol. 1: Vocabularies and Notes; Vol. 11: Japanese Texts. Howard Hibbett and Gen. Itasaka. Harvard-Yenching Institute. Harvard University Press, Cambridge, Mass. 02138, 1965. (N.A. from EDRS: 1: ED 014 064, 11: ED 014 065, Pub)
- 552. Readings in Japanese Political Science: Part I, Selections; Part II, Annotations. Edited and compiled by Joseph K. Yamagiwa. Texts selected by Ritsuo Akimoto and Junnosuke Masumi. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104, 1965. (N.A. from EDRS: 1: ED 015 440, 11: ED 015 441, Pub)
- 553. Readings in Japanese History: Part I, Selections, Part II, Annolations. Edited and compiled by Joseph K. Yamagiwa. Text selected by John W. Hall. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104, 1966. (N.A. from EDRS: 1: ED 015 442, 11: ED 015 443, Pub)
- 554. Readings in Japanese Language and Linguistics: Part 1, Selections: Part 11, Annotations. Edited and compiled by Joseph K. Yamagiwa. Texts selected by Hiroshi Tsukishima. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104, 1965. (N.A. from EDRS: 1: ED 015 438, 11: ED 015 439, Pub)
- 555. Readings in Japanese Literature: Part I., Selections: Part II. Annotations. Edited and compiled by Joseph K. Yamagiwa. Texts selected by Keiji Inaga. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104, 1965. (Pub)
- 556. Readings in Japanese Social Anthropology and Sociology: Part I, Selections: Part II, Annotations. Edited and compiled by Joseph K. Yamagiwa. Texts selected by Richard K. Beardsley and Kiyomi Morioka. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104, 1966. (N.A. from EDRS: I: ED 015 436, II: ED 015 437, Pub)
- 557. Readers for Pre-Modern Japanese Literature and History. Prepared under the direction of Joseph K. Yamagiwa. Department of Far Eastern Languages and Literatures, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104.

The following publications resulted from the project:

- Japanese Literature and Historiography: vol. 1, Texts: vol. 11, Introduction and Annotations, 1965. (the Department)

  Documents from Japanese History, Selected from Previous
- Published Sources: vol. 1, Texts: vol. 11, Introductions and Annotations, 1965. (the Department)
- Forty-Nine Manuscript Documents from Japanese History: Vol. 1., Manuscripts and Transcriptions; Vol. 11, Introductions and Annotations, 1965. (the Department)
- 558. A Reader of Contemporary Japanese Short Stories: An Integrated Approach (Pre-publication version consisting of vol. 1: seven short stories; vol. 2: glossaries, grammar notes and sample sentences, questions, discussion, and writer's biog-

- raphy to accompany each of the seven stories; also appended are four glossaries). Frederick Richter. Department of Oriental and Slavic Languages and Literatures, University of Colorado at Boulder, Boulder, Colo. 80309, 1978. (Author, pending publication by Waseda University Press, Tokyo, Japan. Tape recordings will also be available)
- 559. Materials for a Japanese Reference Grammar (preliminary edition). Samuel E. Martin. Yale University, New Haven, Conn. 06520. (EDRS: ED 013 375. Author)
- . 560. Materials for a Reference Grammar of Modern Literary "apanese and Accompanying Reader (draft). Ichiro Shirz.o. Department of Fast Asian Languages and Cultures, Columbia University, New York, N.Y. 10027, 1968. (Author, for inspection)
- 561. A Glossary of Japanese Neologisms. Don C. Bailey. University of Arizona. University of Arizona Press, Tucson, Ariz. 85721, 1962. (EDRS: ED 012 028, Pub)
- 562. A Manual of Japanese Writing, vols. 1—111. Hamako Ito Chaplin and Samuel E. Martin. Yale University. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1967. (N.A. from EDRS: 1: ED 013 444, 11: ED 013 445, 111: ED 013 446, Pub)
- 563. Research in Japanese Sources: A Guide. Herschel Webb with Marleigh Ryan. East Asian Institute, Columbia University. Columbia University Press, New York, N.Y. 10027, 1965. (N.A. from EDRS: ED 012 351, Pub)
- 564. Handbook for Business Writings in Japanese. Andrew C. Chang. Thunderbird Graduate School of International Management, Thunderbird Campus, Glendale, Ariz. 85306, 1974. (Author, for examination, pending publication)
- 565. NHK TV Drama, "Tonari no shibafu": Advanced Spoken Japanese for Americans. Text compiled by Katsuhiko Sakuma and Francis T. Motofuji. Institute of East Asian Studies, 460 Stephens Hall, University of California, Berkeley, Calif. 94720, 1978. This eighteen-lesson text, bound into six separate volumes and an Index, is based on ca. 90 minutes of TV programming. (Copies of the text in its current draft form and the videotapes are available from the Institute of East Asian Studies; a set of audiotapes is in preparation)
- 566. A Handbook on Nonverbal Communication for Teachers of Japanese (prepublication draft, 1978). Thomas A. Sebeok and Sahnny Johnson. Photographs by Camilla Harshbarger; illustrated by James T. Andrews. Research Center for Semiotic Studies, Indiana University, P.O. Box 1214, Bloomington, Ind. 47401. Accepted for publication in Newbury House Series in Nonverbal Behavior by Newbury House Publishers, 54 Warehouse Lane, Rowley, Mass. 01969. (Pub)
  - The Handbook is accompanied by a non-USOE-supported film, Japanese Nonverbal Communication. (the Center) For related entries, see 297 and 307.
- 567. Intermediat. Iavanese, Elinor C. Horne. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1963. (N.A. from EDRS: ED 015 444, Pub)
- 568. Javanese-English Dictionary Project. Final Report. Elinor Clark Horne. 25 South Park Street, Hanover, N.H. 03755, June 1973. (EDRS: ED 100 125) Javanese-English Dictionary. Elinor Clark Horne. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1974. (Pub)
  Tapes containing the input to all concordances are stored



at the Yale Computer Center, Whitney Avenue, New Haven, Conn.

For availability of the following materials used in the course of the project, please contact Mrs. Horne directly:

Program decks (UNICON, UNICOUNT, DISCOUNT, DISCIN) used for producing concordances, word lists, and indexes:

Computer listing for converting the tape input to 360 use;

Copies of two manuals for making concordances;

Six representative texts that were processed by computer for the project;

Xerox copies of the concordances made from the above six texts.

- 569. Spoken Kabyle. A Basic Course (pre-publication draft). Joseph R. Applegate, University of California, Los Angeles, Calif. 90024, 1964. Revised 1966. (EDRS: ED 034 198. Author, as of June 1972, at Howard University, Washington, D.C. 20001)
- Structure of Kalmyk. John C. Street. 1959. (Microphoto Division. Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- Kalmyk Manual. Arash Bormanshinov, 1961. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 572. Kalmyk-English Dictionary. Arash Bormanshinov and George Zagadinov, 1963. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 573. A Causal Analysis of Caste Dialects (Kannada). William C. McCormack. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1964. (EDRS: ED 003 912)
- 574. Kannada: A Cultural Introduction to the Spoken Styles of the Language. William C. McCormack with M. G. Krishnamurthi. University of Wisconsin Press, Madison, Wisc. 53706, 1966. (N.A. from EDRS: ED 016 916, Pub. Information about tape recordings available from Dr. William C. McCormack, Department of Anthropology, Duke University, Durham, N.C. 27706)
- 575. Reading Material in Kannada (preliminary ed.). William C. McCormack and M. G. Krishnamurthi. The University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1964. (Examination copies can be requested from Dr. William C. McCormack, Department of Anthropology, Duke University, Durham, N.C. 27706)
- 576. Modern Kannada Fiction: A Critical Anthology. Edited by M. G. Krishnamurthi; grammatical notes by A. K. Ramanujan. Department of Indian Studies, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1967. (N.A. from EDRS: ED 021 213, the Department)
- 577. A Reference Grammar of Spoken Kannada (prepublication version). Harold F. Schiffman. Department of Asian Languages and Literature, DO-21, University of Washington, Seattle, Wash. 98195, 1979. (the Department)
- Karelian Survey. Alo Raun. 1964. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 579. An Introduction to Spoken Kashmiri, Parts I and II. Braj B. Kachru. Department of Linguistics, University of Illinois at Urbana-Champaign, Urbana, Ill. 61801, 1973. (EDRS: ED 101 547, M.F. only; the Department)
- A Reference Grammar of Kashmiri (preliminary draft). Braj
   B. Kachru. Department of Linguistics, University of Illi-

- nois at Urbana-Champaign, Urbana, Ill. 61801, 1969. (EDRS: ED 030 856 in M.F. only, Author)
- Kazakh Dictionary (Uralic and Altaic Series, vol. 28). Boris Shnitnikoff, Raymond J. Herbert, and Nicholas N. Poppe, 1962. Indiana University Publications. Bloomington, Ind. 47401, 1966. (Pub)
- 582. Khalka Structure (Uralic and Altaic Series, vol. 24). John C. Street. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1963. (N.A. from EDRS: ED 015 462, Pub)
- 583. English-Khmer Dictionary. Franklin E. Huffman and Im Proum. Cornell University. Yale University Press, 92A Yale Station, New Haven, Conn. 06520, 1978. (Pub)
- 584. Kirghiz Manual (Uralic and Altaic Series, vol. 30). Raymond J. Herbert and Nicholas Poppe. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1963. (N.A. from EDRS: ED 015 455, Pub)
- 585. Kirundi Basic Course. Earl W. Stevick et al. Lloyd B. Swift, acting ed. FSI. GPO, 1965. (EDRS: ED 010 479, GPO. Tape recordings available through NAVC)
- 586. Kituba Basic Course. Lloyd B. Swift and W. W. A. Zola. FSI. GPO, 1963. (EDRS: ED 010 480, GPO. Tape recordings available through NAVC)
- 587. Korean Standardization. Samuel E. Martin. 1961. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 588. Beginning Korean. Samuel E. Martin and Young-Sook C. Lee, with Elinor Clark Horne. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1969. (N.A. from EDRS: ED 030 114, Pub. Information on tapes available from CAL)
- 589. Korean Basic Gourse Vol. 1. B. Nam Park. 1968. Vol. 2. B. Nam Park, with Chungh a T. Kay. 1969. A. A. Koski, ed. FS1. GPO, 1968 and 1969. (EDRS: vol. 1: ED 022 150; vol. 2: ED 031 710; GPO. Tap recordings available through NAVC)
- 590. A Basic Course in Korean Language, Vol. 1 and 2 (draft). Fred Lukoff. Department of Asian Languages and Literature, University of Washington, Seattle, Wash. 98195, 1971. (Author, for examination, and/ing publication)
- Elementary Written Korean (Sino-Korean text), Edward W. Wagner and Chongsoon Kim. Harvard-Yenching Institute. Harvard University Press, Cambridge, Mass. 02138, 1963. (Pub)
- 592. An Interior to Korean design in Mixed Script (draft).
  Fred I ukorf. Departmen design Languages and Literature, University of the ground street, Wash. 98195, 1971. (Author, for examination, pending publication)
- 593. Intermediate Korean: Advanced Reader. Edward W. Wagner. 1961. (Available in mimeographed form from Department of East Asian Languages and Civilization, Harvard University, Cambridge, Mass. 02138)
- Korean Foldere Reader (Uralic and Altaic Series, Vol. 16).
   D. L. Olmsted, Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1963. (N.A. from EDRS: ED 015 475, Pub)
- 595. Korean Literary Reader (with short history of Korean literature). Doo Soo Suli. University of Washington. Dong-A Publishing Co., Ltd., Seoul, Korea, 1965. (Pub. Information also available from University of Washington Press, Seattle, Wash. 98105)
- 596. A Reader in the W-tings of North Korea (draft). Fred Lukoff. Department of Asian Languages and Literacure, Universi-



- ty of Washington, Seattle, Wash. 98195, 1971. (Author, for examination, pending publication)
- 597. Korean Reference Grammar. Samuel E. Martin, 1960. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
  - The following publication also resulted from the project: "Phonetics Symbolism in Korean." American Studies in Allaic Linguistics (Uralic and Altaic Series), 13:177-91. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1962. (Pub)
- 598. A Korean-English Dictionary. Samuel E. Martin, Yang Ha Lee and Sung-Un Chang. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1967. (N.A. from EDRS: ED 016 222, Pub)
- 599. Korean Literature: Topics and Themes. Peter H. Lee. Monographs and Papers (no. XVI). Association for Asian Studies, University of Arizona Press, Tucson, Ariz. 85721, 1965. (EDRS: ED 012 027, Pub)
  - The following publication also resulted from the project:
    "Notes Toward a History of Korean Fiction." Peter H.
    Lee. Oriens Extremus, 8:208-22, December 1961. Wiesbaden, Germany. (Pub)
- Korean Literary Biographies. Peter H. Lee, 1962. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 601. Korku Phonology (manuscript). Norman H. Zide. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637. (the Department)
  - Korku Verb Morphology (manuscript). Norman H. Zide. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637. (the Department)
  - Korku Noun Morphology. Norman H. Zide. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637. (the Department)
  - 604. A Korku Text with Analysis. Norman H. Zide and Aasha Mundlay. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637. (the Department)
  - 605. Anthology of Krio Folklere and Literature. Lorenzo Turner. Roosevelt University, 430 South Michigan Avenue, Chicago, Ill. 60605, 1963. (N.A. from EDRS: ED 014 056, Author)
- 606. A Dictionary of Sucret Leone Krio. Jack Berry Northwestern University. Evanston, Ill. 60201, 1965. (EDPS: ED 012 454, Author)
- 607. Kurdish Basic Course: Dialect of Sulzimania, Icaq. Jamal J. Abdulla and Ernest N. McCarus. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104, 1967. (N.A. from EDRS: ED 013 439, Pub)
- 608. Kurdish Readers: vol. 1, Newspaper Kurkib vol. 11, Kurdish Essays; vol. 111, Kurdish Short Stories. jamal J. Abdulla and Ernest N. McCarus. Department of Near Eastern Studies, University of Michigan. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104. (N.A. from EDRS: ED 013 440, Pub, the Department)
- 609. A Kurdish-English Dictionary: Dialect of Sulaimania, Iraq. Ernest N. McCarus. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104, 1967. (N.A. from EDRS: ED 013 438, Pub)
- Lao Basic Course, vols. 1 and 2. Warren G. Yates and Souksomboun Sayasithsena. Augustus A. Koski, ed. FS1. GPO,

- 1: 1970, 2: 1971. (EDRS: vol. 1: ED 041 264; vol. 2: ED 054, 668; GPO. For information on tape recordings, contact FS1)
- 611. Reading Lao: A Programmed Introduction. Warren G. Yates and Souksomboun Sayasithsena. Augustus A. Koski, ed. Foreign Service Institute, Department of State. GPO, 1974. (GPO; Text and tape recordings needed to accompany the text are available from NAVC)
- 612. Lingala Basic Course. James Redden, F. Bongo, and associates. FSI. GPO, 1963. (EDRS: ED 010 481, GPO. Tape recordings available through NAVC)
- 613. A Reader of the Macedonian Literary Language. Dragan D. Milivojevic, Department of Germanic and Slavic Languages, Tulane University, New Orleans, La. 70118, June 1968. (For information, contact author at the Department of Modern Languages and Literatures, The University of Oklahoma, Norman, Okla. 73109)
- 614. Malagasy Introductory Course. Catherine J. Garvey with Jacky Radifera, Mireille Razafindrazaka, et al. CAL, 1964. (CAL)
- Introduction to Manchu Studies. Denis Sinor, 1963. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 616. Elementary Maninka-kan. Richard A. Spears. Department of Linguistics, Northwestern University, Evanston, Ill. 60201, 1973. (EDRS: ED 091 945, Author)

  The project also produced 12 35mm transparencies and 5 7 in reels of tape recordings. Information on these can be obtained from the Department.
- 617. A Maranao Dictionary. Howard P. McKaughan and Batua A. Macaraya. University of Hawaii Press, Honolulu Hi. 96822, 1967. (EDRS: ED 013 450, Pub)
  - The following publication resulted from the project:
    "Maranao Plant Names." Howard P. McKaughan and
    Batua A. Macaraya. Oceanic Linguistics (vol. IV). 1965.
    (Pub)
- 618. Spoken Marathi: Book I. First-Year Intensive Course. Naresh B. Kavadi and Franklin C. Southworth. University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Pa. 19104, 1964. (N.A. from EDRS: ED 016 195, Pub)
- Marathi Reader (dittoed prepublication edition). Mahadeo
   Apte. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1964. (EDRS: ED 010 484)
- 620. An Intermediate Marathi Reader. Part 1: Texts, Part 11: Vocabulary and Notes. Maxine Berntsen and Jai Nimbkar. South Asia Regional Studies, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19174, 1975. (South Asia Regional Studies, accompanied by tape of the text)
- 621. An Advanced Marathi Reader. Part I: Texts, Part II: Vocabulary and Notes. Maxine Berntsen and Jai Nimbkar. South Asia Regional Studies, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19174, 1975. (South Asia Regional Studies, accompanied by tape of the text)
- 622. A Basic Marathi-English Dictionary. Maxine Berntsen and Jai Nimbkar. South Asia Regional Studies, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19174, 1975. (South Asia Regional Studies)
- 623. Marathi Diagnostic Test. Maxine Berntsen and Jai Nimbkar. South Asia Regional Studies, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19174, 1976. (South Asia Regional Studies)



- 624. A Marathi Reference Grammar. Maxine Berntsen and Jai Nimbkar. South Asia Regional Studies, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19174, 1975. (South Asia Regional Studies)
- 625. Spoken (Yucatec) Maya. Book 1 (lessons 1-12), 1965, and Book 2 (lessons 13-18), 1967. Robert W. Blair and Refugio Vermont-Salas. Norman A. McQuown, Project Director. Department of Anthropology, University of Chicago, 1126 East 59th Street, Chicago, III. 60637. (EDRS: ED 043' 012, Photoduplication Department, University of Chicago Library, Chicago, III. 60637. Tape recordings available from the University of Chicago Language Laboratory, Chicago, III. 60637)
- 626. Spoken Quiché (Maya): Book 1 (lessons 1-6), 1966: Book 2 (lessons 7-12), 1967: and Book 3 (lessons 13-18), 1969. Stanley A. Wick and Remigio Cochojil-Gonzalez. Norman A. McQuown, Project Director. Department of Anthropology, University of Chicago, 1126 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637. (EDRS: ED 043 009, Photoduplication Department, University of Chicago Library, Chicago, Ill. 60637. Tape recordings available from the University of Chicago Language Laboratory, Chicago, Ill. 60637)
- 627. Basic Course in Mende. Richard A. Spears. Northwestern University, Evanston, Ill. 60201, 1967. (EDRS: ED 012 018, Author)
- 628. Short Course in Mende. Richard A. Spears. Northwestern University, Evanston, Ill. 60201, 1967. (EDRS: ED 012 019. Author)
- 629. Compendium of Mongolian Suffixes. Serge Kassatkin. 1960. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 630. Basic Course in Mongolian (Uralic and Altaic Series, vol. 73). John G. Hangin. John R. Krueger, ed. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1968. (Pub)
- Intermediate Mongolian: A Textbook for Modern Mongolian (Uralic and Altaic Series, vol. 125). John C. Hangin. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1975. (Pub)
- 632. Modern Mongolian: A Primer and Reader (Uralic and Altaic Series, vol. 38). James E. Bosson. Indiana University Publications. Bloomington, Ind. 47401, 1964. (N.A. from EDRS: ED 016 198, Pub)
- 633. Mongol Reader (Uralic and Altaic Series, vol. 29). William M. Austin, John G. Hangin, and Peter M. Onan. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1963. (N.A. from EDRS: ED 015 476, Pub)
- 634. Modern Written Mongolian Reader (with glossary). John G. Hangin, 1963. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 635. Advanced Mongolian Reader: Texts from the Social Sciences and Related Fields (manuscript). John G. Hangin. Department of Uralic and Altaic Studies, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1977. (Pending publication arrangements, information on availability can be requested from the author/department)
- 636. Modern Mongolian-English Dictionary. Ferdinand Lessing and John G. Hangin, 1963. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 637. English-Mongolian Student Dictionary. John G. Hangin, 1964. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

- 638. Mordvin Manual, Alo Raun, 1964, (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 639. Moré Basic Course. Marianne Lehr, James E, Redden, and Adama Balima. Lloyd B. Swift, ed. FSI. GPO, 1966. (EDRS: ED 012 022, GPO. Tape recordings available through NAVC)
- 640. The Initial Consonants in Proto-Munda and Nicobarese: Tentative Correspondences (manuscript). Norman H. Zide and David Stampe. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, III. 60637, 1964. (the Department)
- 641. Proto-Sora-Perengi Phonology (manuscript). Norman H. Zide and David Stampe. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, III. 60637, 1964. (the Department)
- 642. Word Deformations in Munda Metrical Texts (manuscript). Norman H. Zide and R. D. Munda. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, 1ll. 60637, 1964. (the Department)
- 643. Gutob-Remo-Monosyllabic Morpheme Structure (manuscript). Norman H. Zide. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, III. 60637, 1964. (the Department)
- 644. Gutob Monosyllobles: A Morpheme Inventory (manuscript). Norman H. Zide and B. P. Das. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, 111. 60637, 1964. (the Department)
- 645. Place of Kharia-juaong in the Munda Family (manuscript).

  Norman H. Zide and David Stampe. D. artment of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 39th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)
- 646. Formal Characterization of Munda Number Systems (manuscript). David Stampe, Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, III. 60637, 1964. (the Department)
- 647. A Nepali Conversation Manual. Ruth Laila Schmidt. Institute of South Asia Regional Studies, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19104, 1968. (EDRS: ED 024 040, Author)
- 648. Intermediate Nepali. Vol. 1: Structure; Vol. II: Reader, M. K. Verma and T. N. Sharma. Department and Center of South Asian Studies, The University of Wisconsin, 1242 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706, 1979. Published by Ramesh K. Jain for Manohar Publications, 2, Ansari Road, Daryaganj, New Delhi-110002, India. (the Center, EDRS microfiche only. Two sets of tapes, one each for Vol. I and Vol. II, and a tape script are available from the Laboratories for recorded instruction, University of Wisconsin)
- 649. The Comparative Phonology of Proto-Nicobarese as Derived from Kar Nicobarese and Central Nicobarese (manuscript). Norman H. Zide. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, 111. 60637, 1964. (the Department)
- 650. Spoken Norwegian (rev. ed.). Einar Haugen and Kenneth G. Chapman. Harvard University and University of California, Los Angeles, Calif. Holt, Rinehart, and Winston, Inc., 383 Madison Avenue, New York, N.Y. 10017, 1963. (Pub)
- 651. Norwegian-English Dictionary. Einar Haugen, editor-inchief. A pronouncing and translating dictionary of mod-



- ern Norwegian (Bokmál and Nynorsk) with a historical and grammatical introduction. Universitets-forlaget, Blindern, Oslo, Norway, and University of Wisconsin Press, Madison, Wisc. 53706, 1965. (N.A. from EDRS: ED 016 967, Pub)
- 652. The Oriya Language Textbook Series. Vol. 1: Introduction to Oriya. vol. 2: The Oriya Writing System. (bound together). Dan M. Matson. Asian Studies Center, Michigan State University, Fast Lansing, Mich. 48823, 1971. (EDRS: 1: ED 054 675, 2: ED 054 695, the Center. Tape recordings available from Tape Processing Supervisor, Language Laboratories, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706)
- 653. The Oriya Language Textbook Series, Vol. 3: Graded Readings in Oriya; Vol. 4: Graded Readings in Oriya. Glossary. Dan My Matson and B. P. Mahapatra. Department of Indian Studies, Indian Language and Area Center, University of Wisconsin, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706, 1970. (EDRS: 3: ED 054 676, 4: ED 054 677, Authors. Tape recordings available from Tape Processing Supervisor, Language Laboratories, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706)
- 654. The Oriya Language Textbook Series. Vol. 5: Oriya Short Stories; Vol. 6: Oriya Short Stories. Glassary. Dan M. Matson and B. P. Mahapatra. Department of Indian Studies, Indian Language and Area Center, University of Wisconsin, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706, 1970. (EDRS: 5: ED 054 678, 6: ED 054 679, Authors. Tape recordings available from Tape Processing Supervisor, Language Laboratories, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706)
- 655. The Oriya Language Textbook Series. Vol. 7: Three Oriya Novels. Glossary. Dan M. Matson and B. P. Mahapatra. Departments of Indian Studies, Indian Language and Area Center, University of Wisconsin, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706, 1970. (EDRS: ED 054 680, Authors)\*

  \*Three Oriya novels, not funded by USOE, are also available from Dan M. Matson, Department of Indian Studies, Indian Language and Area Center, University of Wisconsin, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706.
- 656. The Oriya Language Textbook Series. Vol. 8: Oriya Word Count. Dan, M. Matson. Department of Indian Studies, Indian Language and Area Center, University of Wisconsin, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706. 1970. (EDRS: ED 054 681, Author)
- 657. A Grammatical Sketch of Ossetic. V. I. Abaev. Translated by Steven P. Hill and edited by Herbert H. Paper. In International Journal of American Linguistics, Part II, vol. 30, no. 4, October 1964. Indiana University Research Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics, Bloomington, Ind. 47401. (N.A. from EDRS: ED 014 060. Pub)
- Eastern Ostyak Chrestomathy (Uralic and Altaic Series, vol. 51). Janos Gulya. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1966. (N.A. from EDRS: ED 016 201, Pub)
- 659. Northern Ostyak Chrestomathy (Uralic and Altaic Series, vol. 47). Karoly Redei. Indiana Universitý Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1965. (N.A. from EDRS: ED 014 066, Pub)
- 660. A Start in Panjabi. H. S. Gill and H. A. Gleason, Jr. Hartford Seminary Foundation, Hartford, Conn. 07105, 1963. (EDRS: ED 016 949)
- Panjabi Reader, Levels I and II. Ved Prakash Vatuk. Colorado State University Research Foundation, Fort Collins, Colo. 80521, 1964. (EDRS: 1: ED 010 485, 11: ED 010 486)

- 662. A Reference Grammar of Panjabi (Hartford Studies in Linguistics, no. 3). H. S. Gill and H. A. Gleason, Jr. Hartford Seminary Foundation Press, Hartford, Conn. 07105, 1962. (EDRS: ED 013 359, Pub)
- 663. Instructional Materials in Pashto (preliminary ed.). Department of Near Eastern Studies, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104.
  - The following publications resulted from the project:

    A Reader of Pashto. Herbert Penzl. 1961. (N.A. from EDRS: ED 015 451, the Department)

    Pashto Basic Course. O. L. Chavarria-Aguilar. 1962. (N.A. from EDRS: ED 014 718, the Department) g

    Pashto Instructor's Handbook. O.-L. Chavarria-Aguilar. 1962. For use with Pashto Basic Course. (N.A. from EDRS: ED 014 178, the Department)

    A Short Introduction to the Writing System of Pashto. O. L. Chavarria-Aguilar. 1962. For use with the Reader and the Basic Course. (N.A. from EDRS: ED 014 719, the De-
- 664. A Short Grammatical Outline of Pashto. D. A. Shafeev. Translated and edited by Herbert H. Paper. International Journal of American Linguistics, part 111, vol. 30, no. 3, July 1964. Indian: University Research Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics, Bloomington, Ind. 47401. (N.A. from EDRS: ED 017 895, Pub)

partment)

- 665. Dialectal Differences Between Three Standard Varieties of Persian: Tehran, Kabul, and Tajik (preliminary ed.) Jacqueline Wei. 1962. CAL. (For inspection, Author and CAL)
- 666. Modern Persian Intermediate Level: Vol. I (Transitional Lessons). Gernot Windfuhr, William O. Beeman, Edward Davis, Hamid Mahamedi, Donald Stilo et al; Vol. 2. Gernot Windfuhr, William O. Beeman and Hassan Tehranisa. Department of Near Eastern Studies, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48109, 1979. (the Department)
- 667. Modern Persian Reader. Mark J. Dresden. University of Pennsylvania Printing Office, Philadelphia, Pa. 19104, 1964. (Pub)
- 668. Instructional Materials in Persian (preliminary ed.). Department of Near Eastern Studies, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104.
  - The following materials were produced under the project:
  - A Reference Grammar of Modern Persian. Mohammad Ali Jazayery and Herbert H. Paper, 1961. (the Department) Modern Persian Reader: I, Elementary. Massud Farzan, Mohammad Ali Jazayery, and Herbert H. Paper, 1962. (N.A. from EDRS: ED 017 891, the Department) Modern Persian Reader: II, Intermediate. Mohammad Ali Jazayery and Herbert H. Paper with Massud Farzan, 1962. (N.A. from EDRS: ED 017 892, the Department) Modern Persian Reader: III, Advanced. Peter W. Avery, Mohammad Ali Jazayery, and Herbert H. Paper with Massud Farzan, 1962. (N.A. from EDRS: ED 017 893, the Department)
- 669. "A Short Sketch of the Grammar of Persian." V. S. Rastorgueva. Translated by Steven P. Hall and edited by Herbert H. Paper. *International Journal of American Linguistics*, vol. 30, no. 1, January 1964. Indiana University Research Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics, Bloomington, Ind. 47401. (N.A. from EDRS: ED 015 454, Pub)
- 670. Persian Achievement Tests: The Elementary Level and Persian Achievement Tests: The Intermediate Level. Mehdi Marashi.



- Middle East Center, University of Utah, Salt Lake City, Ut. 84112, 1974-1975. (Author, the Center)
- 671. Project for a Contrastive Analysis of the Sound Systems, Grammars and Lexicons of Polish and English. Phase 1: Phonology and Grammar. Jacek Fisiak. CAL, 1974. (EDRS: ED 105 758, CAL for examination)
- 672. A Handbook of Polish Pronunciation. Stanislaw Puppel. Jadwiga Nawrock-Fisiak and Halina Krassowska. Adam Mickiewicz University, Poznan, Poland. Pansiwowe Wydawnictwo Naukowe, Warsaw, Poland, 1977. (Pub, or inquire at Department of Slavic and Soviet Area Studies, University of Kansas, Lawrence, Kans. 66045)
- 673. Beginning Polish, vols. 1 (1966) and II (1967). Alexander M. Schenker. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511. (Pub: Tape recordings available from Language Laboratory, Yale University, 111 Grove Street, New Haven, Conn. 06520)
- 674. Fifteen Modern Polish Short Stories. An Annotated Reader and a Glassary. Alexander M. Schenker. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1970. (N.A. from EDRS: ED 044 658, Pub; Tape recordings available from Language Laboratory, Yale University, 111 Grove Street, New Haven, Conn. 06520)
- Communicating in Polish. Bernard Penny and Krystyna T. Malinowska. FSI. GPO, 1974. (GPO, FSI)
- 676. Advanced Polish Dialogues for English Speakers. (manuscript) Zbigniew Koscielak, Jerzy Mleczak and James Sehnert. Adam Mickiewicz University, Poznan, Poland, 1974. To be published in Poland. (Inquire at Department of Slavic and Soviet Area Studies, University of Kansas, Lawrence, Kans. 66045)
- 677. Polish Scholarly Prose: A Social Sciences and Humanities Reader. Robert A. Rothstein. CAL, 1975. Accepted for publication by Slavica Publishers, Inc., P.O. Box 14388, Columbus, Oh. 43214. (Pub)
- 678. Polish Reference Grammar. Maria Zagorska Brooks. University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19104. Published as Textbook Series: 2. Slavistic Printings and Reprintings; C., H. Van Schoonefeld, ed., Mouton, The Hague, The Netherlands, 1975. (Pub, via Homanities Press, Inc., 171 First Ave., Atlantic Highlands, N.J. 67716)
- 679. A Handbook of Polish (manuscript) Frank Y. Gladney. Department of Slavic Languages and Literatures, University of Illinois at Urbana-Champaign, Urbana, Ill. 61801, September 1976. (Author)
- 680. Standardized Tests for English-Speaking Students of Intermediate & Advanced Polish. Philological Institute of English, Adam Mickiewicz University, Poznan, Poland, 1974. (Inquire with Dr. William C. Fletcher, Slavic & Soviet Area Studies, University of Kansas, Lawrence, Kans. 66045)
- 681. A Proficiency Test in the Polish Language and Culture (Booklet 1: Grammar, Vocabulary, and Reading Comprehension Tests: Booklet II: Listening Comprehension Test; Booklet III: Writing Test; Booklet IV: Speaking Test; Booklet V: Polish Culture Test). Julia Krusz, project director. Division of Slavic and Modern Languages, Alliance College, Cambridge Springs, Pa. 16403, 1980. (The tests are administered at Alliance College semiannually. Special arrangements can be made on request. For further information. contact Professor Krusz or the Division chairman)
- 682. A Selective Bibliography of Luso-Brazilian Linguistics. Henry W. Hoge. Department of Spanish and Portuguese, Uni-

- versity of Wisconsin, Milwaukee, Wisc. 53201, 1966. (EDRS: ED 017 910)
- A Selective Bibliography of Luso-Brazilian Linguistics (rev. ed.). Henry W. Hoge. Department of Modern Languages, Florida State University, Tallahassee, Fla. 32302, 1968. (EDRS: ED 050 646, Author.)
- 683. The Evolution of Brazilian Portuguese: A Survey. Henry W. Hoge. Department of Modern Languages, Florida State University, Tallahassee, Fla. 32302, 1966. (EDRS: ED 050 647, Author)
- 684. An Investigation of Spoken Brazilian Portuguese: Final Report,
  Part I: Technical Report (including Appendices I-VII); Appendix VIII, Spoken Brazilian Portuguese Word Frequency List:
  Appendix IX, Literary Brazilian Portuguese Word Frequency
  List. John A. Hutchins. U.S. Naval Academy, Annapolis,
  Md. 21402, 1972. (Technical Report, EDRS: ED 067 958;
  Appendices VIII and IX, Author, for examination)
  The following report also resulted from the project:
  - An Investigation of Spoken Brazilian Portuguese: Part II: Toward a Computerized Syntactic Analysis of Portuguese (Preliminary Edition—Doctoral Dissertation). Cléa A. Rameh, Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1970. (Project Director, for examination)
- 685. Tense Usage Analysis in Verb Distribution in Brazilian Portuguese. Henry W. Hoge. Department of Modern Languages, Florida State University, Tallahassee, Fla. 32302, 1970. (EDRS: ED 050 648, Author)
- 686. Oral Brazilian Portuguese Teaching Materials: Basic Course, Level 1. With tape recordings. Henry W. Hoge and Peter Lunardini. Department of Spanish and Portuguese, University of Wisconsin, Milwaukee, Wisc. 53201, 1964. (the Department)
- 687. Automated Self-Instructional Course in Brazilian Portuguese for Speakers of Spanish. David M. Feldman. Department of Foreign Languages, California State College, Fullerton, Calif. 92631, 1965. (EDRS: ED 010 319 through ED 010 325, Author)
  - The following publications have also resulted from the project:
  - "Some Statistics on Portuguese Studies in the United States." Hispania, XLVI: 4:785-91, 1963. (Pub)
  - "Analytical vs. Synthetic: A Problem in the Portuguese Verb System" Linguistics, X:16-21, 1964. (Pub)
  - "New Directions in the Teaching of Portuguese." D. M. Feldman. Florida FL Reporter, VI:19-26, 1968. (Pub)
  - "Portuguese for the Spanish Teacher." D. M. Feldman. Handbook for Teachers of Spanish. D. D. Walsh, ed. D. C. Heath and Co., Boston, Mass. 02116, 1969. (Pub)
- 688. History of Brazilian Literature and Anthology of Brazilian Literature. Claude L. Hulet. Department of Spanish and Portuguese, University of California, Los Angeles. 90024. Published as: Brazilian Literature. 1: 1500-1880 (Renaissance, Baroque, Neoclassicism, Romanticism) (1974); 2: 1880-1920 (Naturalism, Realism-Parnassianism, Symbolism) (1974); and 3: 1920-1960 (Modernism) (1975). Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057. (Pub)
- 689. Tape Recordings in Portuguese for Research and Instructional Purposes: Drama, Prose Readings, Contemporary Speech. Basil Thornton. 1962. Nineteen tapes of Brazilian Portuguese, eight tapes of continental Portuguese. (Broadcasting Foundation of America, 10 Columbus Circle. New York, N.Y. 10019)
- 690. A Selective Bibliography of Contemporary Brazilian Authors. Henry W. Hoge. Department of Spanish and Portuguese,



- University of Wisconsin, Milwaukee, Wisc. 53201, 1966. (EDRS: ED 012 813)
- Quechua Language Materials Project: Final Report. Donald F. Solá. Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1967.

The project produced three groups of materials numbering 11 items in all and prepared essentially by teams whose members are identified in parentheses:

- CUZCO QUECHUA (Donald Sola assisted by Martha Hardman de Bautista, Gloria Escobar, and Antonio Cusihuaman)
  - Spoken Cuzco Quechua (vols. I and II). 1967. (EDRS: I: ED 012 032, II: ED 012 033)
  - 2. Cuzco Reader. 1964. (EDRS: ED 012 034)
  - 3. The Structure of Cuzco Quechua. 1967. (EDRS: ED 012 035)
- 11. AYACUCHO QUECHUA (Gary Parker assisted by Alfred Olarte et al.)
  - Spoken Ayacucho Quechua. Vol. 1, 1963; Vol. 11. 1964. (EDRS: 1: ED 012 040, 11: ED 012 041)
  - 5. Ayacucho Reader. 1963. (EDRS: ED 012 042)
  - 6. The Structure of Ayacucho Quechua. 1964. (EDRS: ED 012 043)
- 111. COCHABAMBA QUECHUA (Yolanda Lastra assisted by Oscar Teran)
  - Spoken Cochabamba Quechua. Vol. 1, 1963;
     Vol. 11, 1964. (EDRS: 1: ED 012 036, 11: ED 012 037)
  - 8. Cochabamba Reader. 1964. (EDRS: ED 012 038)
  - The Structure of Cochabamba Quechua. 1964. (EDRS: ED 012 039)
- Tri-dialectal Dictionary (English-Cuzco, Ayacucho, Cochabamba), 1964. Gary Parker, Alicia. Ibanez, and entire project staff. (EDRS: ED 012 031)
  - d. 1. Guide to Materials (Vol. 1 and 11). Donald F. Sola. 1967. (EDRS: ED 012 030)

Tape recordings to accompany the three groups of materials are available. (Dr. Sola)

- 692. Ecuadorian Quechua. Basic Course: Part I and Part II. Clarence Eric Ott, Robert W. Blair, Antonio Yacelga Aguilar. Linguistic: Department, Brigham Young University, Provo. Ut. 84601, 1971. (EDRS: 1: ED 058 782, 11: ED 058 783, the Department)
- 693. The Structure of Riff. Joseph R. Applegate. University of California, Los Angeles, Calif. 1963. (Author, Department of Linguistics. Howard University, Washington, D.C. 20001)
- 694. Romanian Grammar Pamphlets (Contrastive Studies and Exercises). James E. Augerot, ed. CAL, 1973. (EDRS: ED 084 928, CAL)

This is the ACLS/CAL East European Linguistics Studies Project No. 3. consisting of the following ten individual pamphlets:

- 1. Some Romanian Determiners. Frederick B. Agard
- 11. Romanian Intonation and Stress. Robert L. Rankin
- The Conjugation of the Romanian Verb. James E. Augerot
- IV. Prepositions. Cornel Capuşan
- V. Possessive and Dative Constructions in Romanian. Frederick B. Agard
- VI. Pronume si forme enclitice. Anca Belchita Hartular

- VII. Patterns of Syntax in Romanian. Robert L. Rankin
- VIII. Noun Clauses in Romanian. James Algeo
  - IX. Adverb Clauses in Romanian. James Algeo
  - X. Structura etimologică a vocabularului românesc. Theodor Hristea.
- 695. Modern Romanian. James E. Augerot and Florin D. Popescu. University of Washington Press, Seattle, Wash. 98105, 1971. (EDRS: ED 054 673, Pub)
- 696. Rumanian Reader. Nicholas V. Chiacu. FSI, 1964. (FSI)
- 697. The Samoyed Peoples and Languages (Uralic and Altaic Series, vol. 14). Peter Hajdu. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, June 1963. (N.A. from EDRS: ED 014 713, Pub)
- 698. Readings in Sango: Phase I-Preparation of Texts, Parts I, II, and III. William J. Samarin. Hartford Seminary Foundation, 55 Elizabeth Street, Hartford, Conn. 06105, 1965. (EDRS: 1: ED 010 326, II: ED 010 327, III: ED 010 328)
- 699. Basic Course in Sango: vol. 1, Lessons in Sango; vol. 11, Readings in Sango. William J. Samarin, Hartford Seminary Foundation, 55 Elizabeth Street, Hartford, Conn. 06105 and Grace College; P.O. Box 397, Winona Lake, Ind. 46590, 1967. (Grace College)
- A Grammar of Sango. William J. Samarin. Hartford Seminary Foundation, 55 Elizabeth Street, Hartford, Conn. 06105, 1963. (EDRS: ED 003 925, the Foundation)
- A Dictionary of Sango. Charles R. Tabor. Hartford Seminary Foundation, 55 Elizabeth Street, Hartford, Conn. 06105, 1963. (EDRS: ED 010 346, the Foundation)
- 702. 50 Lessons in Sara-Ngambay, vols, 1-3 (Preliminary ed.). Linda J. and James E. Thayer. Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, June 1971. (EDRS: 1: ED 051 723, 11: ED 051 721, 111: ED 051 724; Authors. Tape recordings available from the Indiana University Language Laboratory)
- 703. An Annotated Bibliography of the Semitic Languages of Ethiopia. Wolf Leslau. University of California, Los Angeles, Calif., Mouton, The Hague, The Netherlands, 1965. (N.A. from EDRS: ED 014 708, Pub)
- 704. Project for a Contrastive Analysis of the Sound Systems, Grammars and Lexicons of Serbo-Croatian and English. Phase 1: Phonology and Grammar. Final Report. Rudolf Filipovic. CAL, 1974. (EDRS: ED 096 839, CAL)

  NOTE: This report, in an expanded form, is included in: Contrastive Analysis of English and Serbo-Croatian. The Zagreb English-Serbo-Croatian Contrastive Project: Institute of Linguistics, Faculty of Philosophy. University of Zagreb, Yugoslavia, 1975. (CAL, the Institute)
- 705. Serbo-Croatian Basic Course, vol. 1. Carleton T. Hodge and Janko Jankovic with Eleonora Ivanovich. FSI. GPO, 1965. (EDRS: ED 013 452, Pub. Tape recordings available through NAVC)
- 706. Serbo-Croatian-English Dictionary. Morton Benson, with the collaboration of Biljana Sljivic-Simsic. Department of Slavic Languages and Literature. University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19104. University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Pa. 19104 and Publishing House Prosveta, Belgrade, Yugoslavia, 1971. (N.A. from EDRS: ED 058 780, Pub)
- Shona Basic Course. Earl W. Stevick, ed. FSI. GPO, 1965.
   (EDRS: ED 012 023, GPO. Information on tape recordings available through NAVC)
- 708. Colloquial Sinhalest, Parts 1 and 2. Gordon H. Fairbanks, James W. Gair, and M. W. S. De Silva. South Asia Pro-

- gram, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1968. (EDRS: ED 025 759, the Program)
- 709. Literary Sinhala. James W. Gair and W. S. Karunatilaka, assisted by Gregory Pearson and Heloise Perera. South Asia Program and Department of Modern Languages and Linguistics, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1974. (EDRS: ED 091 935, M.F. only: the Program)
- 710. Literary Sinhala Inflected Forms: A Synopsis; with a Transliteration Guide to Sinhala Script. James W. Gair and W. S. Karunatilaka, with the assistance of Gregory Pearson and Heloise Perera. South Asia Program and Department of Modern Languages and Linguistics, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1976. (the South Asia Program)
- 711. Samples of Contemporary Sinhala Prose, with Glossary and Brief Grammatical Notes. James W. Gair and W.S. Karunatilaka. South Asia Program and Department of Modern Languages and Linguistics. Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1976. (the South Asia Program, EDRS: ED 127 807)
- 712. An Introduction to the siSwati Language. Claudia W. Corum. African Studies Program, Indiana University. Woodburn Hall 223, Bloomington, Ind. 47401. 1978. (the African Studies Program. Tape recordings to accompany lessons 3 and 6-22, for pronuncialing practice, are also available)
- 713. An Outline of the Structure of Somali. J. Joseph Pia. University of California. Los Angeles, Calif. 90024, 1963. (Author, as of June 1972 with Program of Eastern African Studies, Syracuse University, Syracuse, N.Y. 13210)
- 714. Beginning in Somali (rev. ed.). J. Joseph Pia, Paul D. Black, and M. I. Samater. Program of Eastern African Studies, Syracuse University, Syracuse. N.Y. 13210, 1966. (the Program)
- 715. Reading in Somali: An Elementary Cultural Reader. Vol. 1, Reader: Vol. 11, Pony and Glossary (preliminary ed.). J. J. Pia and R. D. Molitor. Department of Linguistics, Syracuse University, Syracuse, N.Y. 13210, November 1969. (EDRS: 1: ED 036 422.11: ED 036 423, the Department)
- Sonrai Basic Course (mimeograph). Mamadou Konaré. Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1971. (EDRS: ED 055 498)
- 717. Susu Intermediate Course (preliminary ed.). Linda Sangster and Emmanuel Faber. Carleton T. Hodge, Project Director. Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, March 1969. (EDRS: ED 029 297, Project Director)
- 718. Swahili Sentence Structure (preliminary edition). Lyndon Harries. Department of African Languages and Literature, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, June 1968. (EDRS: ED 035 869, Author)
- 719. Experimental Exercises in Swahili (preliminary ed.). Accompanied by tapes. Mark Hanna Watkins. African Language and Area Center, Howard University, Washington, D.C. 20001, 1961. (the Center)
- 720. Swahili Basic Course. Earl W. Stevick, J. G. Mlela, and F. N. Njenga. Carleton T. Hodge, ed. FSI. GPO, 1963. (EDRS: ED 010 460, GPO. Tape recordings available through NAVC)
- 721. Suahili Readings (Duquesne Studies, African Series no. 2). Alfons Loogman. Duquesne University Press, Pittsburgh, Pa. 15219, 1967. (Pub)
- Swahili Grammar and Syntax (Duquesne Studies, African Series no. 1). Alfons Loogman. Duquesne University Press, Pittsburgh, Pa. 15219, 1965. (N.A. from EDRS: ED s. 014 707, Pub)

- 723. Suphili Language Handhook. Edgar C. Polomé. Frank A. Rice, general ed. CAL, 1967. (EDRS: ED 014 696, CAL)
- 724. Beginning Tagalog: A Course for Speakers of English. J. Donald Bowen, ed. University of California Press Berkeley, Calif. 94720 and Los Angeles, Calif. 90024, 1965. (N.A. from EDRS: ED 014 696, Pub)
- 725. Intermediate Readings in Tagalog. J. Donald Bowen, ed. Department of English, University of California, Los Angeles, Calif. University of California Press, Berkeley, Calif. 94720 and Los Angeles, Calif. 90024, 1968. (Pub)
- 726. Tagalog Reference Grammar. Paul Schachter and Fe T. Otanes. University of California Press, Berkeley, Calif. 94720, 1972. (Pub)
- 727. A Short Sketch of Tajik Grammar. V. S. Rastorgueva. Translated and edited by Herbert H. Paper. International Journal of American Linguistics, 29:4, October 1963. Indiana University Research Center in Anthropology, Felklore, and Linguistics, Bloomington, Ind. 47401. (N.A. from EDRS: ED 016 206, Pub)
- 728. Tamazight Basic Course (Ait Mgild dialect). Jeanette Harries. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1974. The Basic Course is accompanied by 32 30-minute tape recordings and 260 colored slides keyed to the lessons. (African Studies Program, 1452 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, Madison, Wise. 53706)
- 729. A Core Vocabulary for Tamil. David W. McArpin. Department of South Asia Regional Studies, University of Pennsylvania, 820 Williams Hall CU, Philadelphia, Pa. 19174, 1976. (the Department, EDRS: ED 132 859)
- Tamil Numerals. R. Radhakrishnan. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, 1ll. 60637, 1964. (the Department)
- Tamil Numerals. S. Agesthialangom Pillai. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)
- Empty Morph and Saryai. R: Radhakrishnan. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, 1ll. 60637, 1964. (the Department)
- A Study of Tamil Dialects. William O. Bright and A. K. Ramanujan. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, 111. 60637, 1964. (the Department)
- Auxiliary Verss in Tamil. S. Agesthialangom Pillai. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)
- Towards a Tamil Syntax. A. K. Ramanujan. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1963. (the Department)
- 736. Spoken and Written Tamil: Another Approach. A. K. Ramanujan. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1963. (the Department)
- 737. Students' Manual of Modern Formal Tamil. Leigh Lisker and S. Vaidyanathan. Department of Linguistics, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19104, 1966. (EDRS: ED 012 046, the Department)
- 738. Beginning Tamil. Kausalya Hart and George L. Hart, 111. Department of South and Southeast Asian Studies, University of California, Berkeley, Calif. 94721, 1979. (the Department: EDRS. Accompanying tape recordings can be ordered from the Language Laboratory, University of California, Berkeley, Calif. 94720)



- 739. A Tamil Prose Reader. R. E. Asher and R. Radhakrishnan. University of Chicago. Cambridge University Press, 32 East 57th Street, New York, N.Y. 10022, 1971. (Pub)
- 740. Historical Tamil Reader. S. Agesthialangom Pillai, Mythili Haq, and Kousalya Shenbagam. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)
- Tamil Newspaper Reader. A. K. Ramanujan. A. V. Srinivasan, M. Haq, and R. Ramanathan. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, 111. 60637, 1963. (the Department)
- 742. Reader for Advanced Spoken Tamil. Part 1: Radio Plays; Part 11: Grammar and Glossary. Harold F. Schiffman. Department of Asian Languages and Literature, University & Washington, Seattle, Wash. 98195, 1971. (EDRS: ED 054 706, Author. Tape recordings for parts I and Il available from the Language Laboratory, 116 Denny Hall DH-40, University of Washington, Seattle, Wash. 98195)

  The grammar portion of the Reader has been published

The grammar portion of the Reader has been published separately under the title A Grammar of Spoken Tamil by the Christian Literature Society, P.O. Box 501, Madras, Parktown 600003, India, 1979. (Pub, Author)

- 743. Phase One of a Project to Produce a Reference Grammar of Tamil: A Final Report and Preliminary Studies for a Reference Grammar of Tamil (preliminary draft—not for circulation). A. K. Ramanujan and E. Annamalai, South Asia Language and Area Center, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1967. (Final Report—EDRS: ED 022 188. Preliminary draft available for inspection from authors)
- 744. Tatar Manual (Uralic and Altaic Series, vol. 25). Nicholas Poppe. Descriptive grammar and texts with a Tatar-English glossary. Indiana University Publications, Bloomington, 1nd. 47401, 1963; 2nd ed. 1968. (Pub)
- Introductory Telugu. G. N. Reddy. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706. 1963. (Author)
- Materials for Intermediate Telugu. G. N. Reddy. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1963. (N.A. from EDRS: ED 013 433, Author)
- Materials for Elementary Readings in Modern Telugu (preliminary version). Bh. Krishnamurti. University of California, Berkeley, Calif. 1961. (EDRS: ED 019 646, M.F. only)
- Graded Readings in Modern Literary Telugu (preliminary ed.). G. N. Reddy and Dan M. Matson. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1964. (EDRS: ED 019 643)
- 749. Graded Readings in Newspaper Telugu (preliminary ed.). G. N.\ Reddy and D. M. Matson. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1966. (EDRS: ED 019 644)
- 750. Glossaries for Graded Readings in Newspaper Telugu and Modern Literary Telugu (preliminary ed.). G. N. Reddy and Dan M. Matson. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1965 and 1966. (EDRS: ED 019 645)
- A Grammar of Telugu (manuscript). Gerald Kelley. Division of Modern Languages, Cornell University, 1thaca, N.Y. 14850. (Author)
- 752. Thai Basic Course, vols. I (Lessons 1-20) and II (Lessons 21-40). Warren G. Yates and Absorn Tryon. A. A. Koski, ed. FS1. GPO, 1970. (EDRS: ED 040 403, GPO. Tape recordings available through NAVC)
- 753. Foundations of Thai: Book I, Parts I and 2. Edward M. Anthony, Udom Warotamasikkhadit, and Deborah P. French, 1967.

- Eoundations of Thai: Book II, Parts 1 and 2. Edward M. Anthony, Udom Warotamasikkhadit, and Jackson T. Gandour, Jr., 1968. Department of General Linguistics. University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pa. 15213, 1967 and 1968. (EDRS: Book I: Part 1—ED 014 690, Part 2—ED 014 691; Book II: ED 023 072, the Department)
- 754. Thai Basic Reader and Teacher's Manual for Thai Basic Reader. Thomas W. Gething and Pongsuwan T. Bilmes. Department of Indo-Pacific Languages, University of Hawaii at Manoa, Spalding Hall 459, Honolulu, Hi. 96822, 1977. (Tape recordings to accompany the Reader can be obtained at cost from The University of Hawaii at Manoa Language Laboratories, Moore Hall 256, Honolulu, Hi. 96822. Printed materials are available in Xerographed form from the Department, pending formal publication)
- 755. Introduction to Thai Literature. Robert B. Jones and Ruchira C. Mendiones. Southeast Asia Program, Cornell University, 1thaca, N.Y. 14850, 1970. (the Program)
- -756. Thai Cultural Reader. Book 1. Robert B. Jones, with Ruchira C. Mendiones and Craig J. Reynolds. Southeast Asia Program, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1968. (N.A. from EDRS: ED 022 151, the Program)
- 757. Thai Cultural Reader. Book 2. Robert B. Jones and Ruchira C. Mendiones. Southeast Asia Program, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1969. (the Program)
- 758. Thai Reference Grammar. Richard B. Noss. FSI. GPO, 1964. (EDRS: ED 010 347, GPO)
- 759. Thai-English Student's Dictionary. Compiled by Mary R. Haas. Stanford University Press, Stanford, Calif. 94305, 1964. (N.A. from EDRS: ED 012 354, Pub)
- 760. A Manual of Spoken Tibetan (Lhasa Dialect). Kun Chang and Betty Shefts with Nawang Nornang and Lhadon Karsip. University of Washington. Press, Seattle, Wash. 98105, 1964. (N.A. from EDRS: ED 014 057, Pub)
- 761. A Primer of Literary Tibetan (manuscript). Geshe Lhundub Sopa and Elvin W. Jones. Department of South Asian Studies, 1242 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1979. (the Department, pending publication)
- 762. Modern Literary Tibetan. Melvyn C. Goldstein, with the help of Tsering Dorje Kashi. Case Western Reserve University. Published as Vol. V in series, Occasional Papers of the Wolfenden Society on Tibeto-Burman Linguistics, F. K. Lehman, ed., by the Center for Asian Studies, University of Illinois, Urbana, Ill. 61801, 1973. (the Center)
  Note: As of Jan. 1976. the above series (OPWSTBL) will be published by the Institute for the Study of Human Issues. Philadelphia, Pa. Vol. V will be eissued shortly.
- 763. An Introduction to the Reading of Classical Tibetan (manuscript). Stephan Beyer. Department of South Asian Studies, University of Wisconsin-Madison, 1242 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706, 1978. Being considered for publication by Berkeley Research Publishing Service, 1603 Solano Ave., P.O. Box 7108, Berkeley, Calif. 94707. (Author)
- 764. Lectures on Tibetan Religious Culture (An Intermediate Textbook of Tibetan). Parts I and II. Geshe Lundup Sopa. Department of Indian Studies, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1972. (the Department, pending formal publication. Tape recordings to accompany the printed text are available, for a nominal fee, from the Language Laboratory, University of Wisconsin)
- Tibetan-English: Dictionary of Modern Tibetan. Melvyn C. Goldstein, ed. Case Western Reserve University, Craw-



- ford Hall, University Circle, Cleveland, Oh. 44106. Published by Ratna Pustak Bhandar, Kathmandu, Nepal, as Bibliotheca Himalayica, Series 11, Vol. 9, 1975. (The East and West Shop, 4 Appleblossom Lane, Newtown, Conn. 06470)
- 66. Reference Grammar of Tigrinya (prepublication version). Tsehaye Teferra. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1979. (Author, pending publication, at 912 S. Highland Street, Arlington, Va. 22204)
- 67. A Course in Tsuana. Desmond T. Cole and Dingaan Mpho Mokaila. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1962. (the School)
- '68. Turki (New Uighur) Manual. Omeljan Pritsak, 1963. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 169. The Turkic Languages and Peoples. An Introduction to Turkic Studies. Karl H. Menges. Otto Harassowitz, Ural-Altaische Bibliothek, Taunusstrasse 5, Wiesbaden, West Germany, 1968. (Pub: Also available as Introduction to Turkic Studies from Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Ave., Cleveland, Oh. 44112, in xerographed form)
- The Phonology of Modern Standard Turkish (Uralic and Altaic Series, vol. 6). Robert B. Lees. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1961. (Pub)
- Turkish Frequency Counts. Joe E. Pierce, 1963. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 772. Turkish Basic Course, Parts 1 and 2. Lloyd B. Swift and Selman Agrali. FS1. GPO, 1966 and 1968. (EDRS: 1: Units 1-30 (1966)-ED 013 451: 2: Units 31-50 (1968)-ED 024 050, M.F. only, GPO)
- Turkish Basic Course: Graded Reader. Selman N. Agrali, Leman Yolac, Fotos, Suat Selim Demiray, and Lloyd B. Swift, compilers. A. A. Koski, ed. FSI. GPO, 1970. (EDRS: ED 041 267, GPO)
- 774. Turkish Literary Reader (Uralic and Altaic Series, vol. 22). Andreas Tietze. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1962. (N.A. from EDRS: ED 016 204, Pub)
- Turkish Folklore Reader. (Uralic and Altaic Series, vol. 120).
   Ilhan Basgöz. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1971. (Humanities Press, Inc., 303 Park Avenue South, New York, N.Y. 10010)
- 776. Advanced Turkish Reader. Texts from the Social Sciences and Related Fields. (Uralic and Altaic Series, vol. 118). Andreas Tietze. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1973. (Humanities Press, Inc., 303 Park Avenue South, New York, N.Y. 10010)
- 777. A Reference Grammar of Modern Turkish (Uralic and Altaic Series, vol. 19). Lloyd B. Swift. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1963. (N.A. from EDRS: ED 016 205, Pub)
- 778. Introduction to Turkoman. Omeljan Pritsak, 1964. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 779. Tuvan Manual (Area Handbook, Grammar, Reader, Glossary, Bibliography). John R. Krueger. (Uralic and Altaic Series, vol. 126). Indiana University Research Center for Language and Semiotic Studies, 516 E, 6th Street, Bloomington, 1nd. 47401, 1977. (the Research Center)

- 780. Twi Basic Course. J. E. Redden, N. Owusu, et al. Carleton T. Hodge, ed. FSI. GPO, 1963. (EDRS: ED 030 120, GPO. Tape recordings available through NAVC)
- Introductory Urdu: vol. I, Phonology, Script, and Grammar; vol. II, Texts and Glossary. C. M. Naim et al. South Asia Language and Area Center, University of Chicago, Chicago, Ill. 60637, 1965. (the Center)
- 782. A Course in Urdu, vols. 1-111. Muhammad Abd-al-Rahman Barker with Hasan Jahangir Hamdani, Khwaja Muhammad Shafi Dihlavi, and Shafiqur Rahman. Institute of Islamic Studies, McGill University. McGill University Press, 3458 Redpath Street, Montreal, Quebec, Canada, 1967. (N.A. from EDRS: 1: ED 013 435, 11: ED 013 436, 111: ED 013 437, Pub)
- 783. Urdu Grammar and Reader. Ernest Bender. Oriental Studies Department and South Asia Regional Studies Department, University of Pennsylvania. University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Pa. 19104, 1967. (N.A. from EDRS: ED 016 216, Pub)
- 784. Readings in Urdu. Prose and Poetry. C. M. Naim. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, 111. 60637. East-West Center Press, 1777 East-West Road, Honolulu, Hi. 96822, 1965. (EDRS: ED 012 810, Pub, the Department)
- 785. Readings in Literary Urdu Prose. G. C. Narang. Department of Indian Studies, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1967. (EDRS: ED 016 217)
- 786. A Second-Year Urdu Reader. Masud H. Khan and Abdul Azim. ASUC Bookstore, University of California, Berkeley, Calif. 94720, 1963. (EDRS: ED 010 461, Pub)
- 787. An Urdu Newspaper Reader. Muhammad Abd-al-Rahman Barker, Shafiqur Rahman, and Hasan Jahangir Hamdani. Accompanied by Key to an Urdu Reader. Institute of Islamic Studies, McGill University. McGill University Press, 3458 Redpath Street, Montreal, Quebec, Canada, 1968. (Pub)
- 788. An Urdu Newspaper Word Count. Muhammad Abd-al-Rahman Barker, Hasan Jahangir Hamdani, and Khwaja Muhammad Shafi Dihlavi. Institute of Islamic Studies, McGill University, Montreal, Quebec, Canada, 1969. (N.A. from EDRS: ED 032 523, McGill University Press, 3458 Redpath Street, Montreal, Quebec, Canada)
- 789. A Reader of Modern Urdu Poetry. Muhammad Abd-al-Rahman Barker, Khwaja Muhammad Shafi Dihlavi and Hasan Jahangir Hamdani, Institute of Islamic Studies, McGill University. McGill University Press, 3458 Redpath Street, Montreal, Quebec, Canada, 1968. (N.A. from EDRS: ED 022 163, Pub)
- 790. Classical Urdu Poetry. Vol. 1: Urdu texts, exercises, details on structure of Urdu prosody, Vol. 11: translations and commentaries on verses contained in vol. 1; Vol. 111: phonemic alphabet, system of abbreviations used, vocabulary and photographs of manuscript pages. Muhammad Abd-Al-Rahman Barker and Shah Abdus Salam, with the collaboration of M. Akbaruddin Siddiqi. Spoken Language Services, Inc., P.O. Box 783, Ithaca, N.Y. 14850, 1977. (Pub. Four cassettes of tape recordings to accompany Vol. 1 are also available. For information on availability of 100 slides of the calligraphic materials, contact the Department of South Asian Studies, University of Minnesota, Minneapolis, Minn. 55455)
- An Anthology of Modern Urdu Poetry. M. H. K. Qureshi, M. Tajuddin, and Q. Ahmad. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, 11l. 60637. (the Department)



- 792. Basic Course in Uzbek (Uralic and Altaic Series, vol. 59) Alo Raun Indian. University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1967. (Pub)
- 793. Introduction to Modern Literary Uzbek. Ilse D. Cirtautas. Department of Asian Languages and Literarure, University of Washington, Seattle, Wash. 98195, 1979. Accepted for publication by Otto Harrassowitz, Faunusstrasse 5, 62 Wiesbaden, Germany. (Puh)
- U'zbeł Neuspaper Reader unh Glossary. (Uralic and Altaic Series, vol. 10). Nicholas N. Poppe. Indiana University Publication. Bloomington, Ind. 47401, 1962. (N.A. from EDRS: ED 015 465, Pub)
- Uzbek Structural Grammar (Uralic and Altaic Series, vol. 18). Audree F. Sjoberg. Indiana iniversity Publications, Bloomington, Ind. 47401. (Pub)
  - The following publication also resulted from the project: "The Phonology of Standard Uzbek." Andrée F. Sjoberg. American Studies in Altaic Languages (Uralic and Altaic Series, vol. 13, pp. 237-61, 1962). (Pt.5)
- 796. Introduction to Spoken Vietnamese. (rev. ed.). Robert B. Jones and Huynh S. Thong. American Council of Learned Societies, 345 East 46th Street, New York, N.Y. 10017, 1960. (N.A. from EDRS: ED 012 398, Pub)
- 797. Introductory Vietnamese. Robert M. Quinn. Southeast Asia Program. Cornell University. Ithaca, N.Y. 14850, 1972. (EDRS: ED 066 998, the Program)
- 798. Intermediate Vietnamese. Volumes 1 and II. Nguyen Dang Liein. Seton Hall University Press, South Orange, N.J. 07079, 1971. (Pub)
- 799. A Vietnamese Reader. Laurence C. Thompson and Nguyen duc Hiep. University of Washington Press. Seattle, Wash. 98105. 1961. (N.A. from EDRS: ED 015 447, Pub)
- 800. An Intermediate Vietnamese Reader. Robert M. Quinn. Southeast Asia Program, Cornell University, Ithaca, N.Y.

- 14850, 1972. (N.A. from EDRS: Vol. 1, ED 074 867, Vol. 2, ED 074 866; the Program)
- Advanced Vietnamese: A Culture Reader. Nguyen Dang Liem. Seton Hall University Press, South Orange, N.J. 07079, 1974. (Pub)
- 802. A Vietnamese Grammar. Laurence C. Thompson, University of Washington Press, Seattle, Wash. 98105, 1965. (N.A. from EDRS: ED 015 448, Pub)
- 803. Vogul Chrestomathy (Uralic and Altaic Series, vol. 46). Béla Kálmán. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1965. (N.A. from EDRS: ED 026 202, Pub)
- 804. Yakut Manual (Uralic and Altaic Series, vol. 21). John R. Krueger. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1962. (N.A. from EDRS: ED 014 716. Pub)
- Experimental Exercises In Yoruba (preliminary ed.). Mark Hanna Watkins. Accompanied by tapes. African Language and Area Center, Howard University, Washington, D.C. 20001. (the Center)
- 806. Yoruwa Basic Course. Earl W. Stevick and Olaleye Aremu. Carleton T. Hodge, ed. FSI. GPO, 1963. (EDRS: ED 010 462, GPO. Tape recordings available through NAVC)
- Beginning Yoruba. Hans Wolff. Michigan State University, 1963. (N.A. from EDRS: ED 013 443. Information about examination copies and tapes available from African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Mich. 48823)
- 808. Second-Year Yoruba and Informant's Manual. Hans Wolff. Michigan State University, 1964. (EDRS: ED 012 799. Information about examination copies and tapes available from African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Mich. 48823)
- 809. Yurak Chrestomathy (Uralic and Altaic Series, vol. 50). Gyula Décsy. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1966. (N.A. from EDRS: ED 014 714, Pub)

# FOREIGN AREA STUDIES

NOTE: See also entry 779, Tuvan Manual

- 810. Scholars' Guide to Washington, D.C., for African Studies. Purnima Mehta Bhatt. Series editor: Zdenek V. David. Woodrow Wilson International Center for Scholars, Washington. D.C. Smithsonian Institution Press, Washington, D.C. 20560. 1980. (the Woodrow Wilson Center)
- 811. Africa South of the Sahara: A Bibliography for Undergraduate Libraries. Peter Duignan, Area Editor; Edith Ehrman, Project Editor: Ward Morehouse, Project Director. Occasional Publication no. 12. Foreign Area Materials Center. University of the State of New York, State Education Department, 60 East 42nd Street, Room 2313, New York, N.Y. 10017, 1971. (EDRS: ED 050 000)
- 812. Modern Arabic Literatur. 1800-1970: A Bibliographical Survey of Works in English. Salih J. Altoma. Department of

- Near Eastern Languages and Literatures, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1975. (EDRS: ED 116 497, Author)
- 813. Scholars' Guide to Washington, D.C. for E.st Asian Studies (China, Japan, Korea, and Mongolia). Hong N. Kim. Series editor: Zdenek V. David. Woodrow Wilson International Center for Scholars, Washington, D.C. Smithsonian Institution Press, Washington, D.C. 20560, 1979. (the Woodrow Wilson Center)
- 814. Educational Media Resources on Egypt. (An annotated bibliography). The University of Michigan Audiovisual Education Center, Ann Arbor, Mich. GPO, 1977. (GPO, EDRS: ED 148 308)



- 815. East Asia: A Bibliography for Undergraduate Libraries. Donald Gillin, Area Editor; Edith Ehrman, Project Editor; Ward Morehouse, Project Director. Occasional Publication no. 10. Foreign Area Materials Center, University of the State of New York, State Education Department, 60 East 42nd Street, Room 2313, New York, N.Y. 10017, 1969. (out of print)
- 816. South Asia: A Bibliography for Undergraduate Libraries. Louis A. Jacob, Area Editor; Edith Ehrman, Project Editor, Ward Morehouse, Project Director. Occasional Publication no. 11. Foreign Area Materials Center, University of the State of New York, State Education Department, 60 East 42nd Street, Room 2323, New York, N.Y. 10017, 1970. (EDRS: ED 076 486)
  - The following publication also resulted from the project: "Reprints and Microform Materials in Asian Studies." Compiled by the Foreign Area Materials Center, University of the State of New York. Newsletter of the Association for Asian Studies, vol. X111, supplement no. 1, September 1968.
- 817. Southeas: Asia: A Bibliography for Undergraduate Libraries. Donald Clay Johnson, Area Editor; Edith Ehrman, Project Editor; Kathleen Hale, Asst. Project Editor; Ward Morehouse, Project Director. Occasional Publication no. 13. Foreign Area Materials Center, University of the State of New York, State Education Department, 60 East 42nd Street, Room 2313, New York, N.Y. 10017, 1970. (out of print)
- 818. Middle East and North Africa: A Bibliography for Undergraduate Libraries. H. N. Howard. Area Editor; Edith Ehrman, Project Editor; Kathleen Hale, Asst. Project Editor; Ward Morehouse, Project Director. Occasional Publication no. 14. Foreign Area Materials Center, University of the State of New York, State Education Department, 60 East 42nd Street, Room 2313, New York, N.Y. 10017, 1971. (out of print)
- 819. Guide to Reference Sources on Africa, Asia, Latin America and the Caribbean, Middle East and North Africa, and Russia and East Europe: Selected and Annotated. (Foreign Area Materials Center Occasional Publication no. 17). James R. Kennedy, Jr., General Editor; Edith Ehrman, Project Editor; Kathleen Hale, Asst. Project Editor; Ward Morehouse, Project Director. Bro-Dart Publishing Company, 1609 Memorial Avenue, Williamsport, Pa. 17701, 1972. (out of print)
- 820. Compilation of Bibliographies on Southeast Asia and the Middle East and North Africa for Undergraduate Libraries (Final Report). Ward Morehouse. Foreign Area Materials Center, University of the State of New York, State Education Department, 60 East 42nd Street, Room 2313, New York, N.Y. 10017, 1971. (EDRS: ED 056 937)
- 821. Survey of Bibliographies and Reference Works on Asia, Africa, Latin America, and Russia and East Europe and Compilation of Bibliographies on East Asia, South Asia, and Africa South of the Sahara for Undergraduate Libraries: Final Report. Ward Morehouse. Foreign Area Materials Center, University of the State of New York, State Education Department, 60 East 42nd Street, Room 2313, New York, N.Y. 10017, 1971. (EDRS: ED 015 766)
- 822. A preliminary Handlist of Important English, French, and German Works on Modern Middle Eastern History (1798-1948). Laverne Kunke. Reuben W. Smith, Project Director. The University of Chicago, Chicago, Ill. 60637, 1968. (EDRS: ED 027 809)
- 823. International Biographical Directory of Southeast Asia Specialists. 1969. Robert O. Tilman, Project Director. Inter-

- university Southeast Asia Committee, Association for Asian Studies. Distributed by Southeast Asia Studies Center for International Studies, Ohio University, Athens, Oh. 45701. Partially supported by USOE. (the Center)
- 824. East Central Europe. A Guide to Basic Publications. Paul L. Horecky, ed. The University of Chicago Press, Chicago, Ill. 60637, 1969. (Pub)
- 825. Southeastern Europe. A Guide to Basic Publications. Paul L. Horecky, ed. The University of Chicago Press, Chicago, Ill. 60637, 1969. (Pub)
- 826. East Central and Southeast Europe: A Handbook of Library and Archival Resources in North America. Paul L. Horecky, Chief Editor; David H. Kraus, Associate Editor. The American Council of Learned Societies and the Social Science Research Council Joint Committee on Eastern Europe Publication Series.No. 3. Clio Press, P.O. Box 4397, Santa Barbara, Calif. 93103, 1976. (Pub)
- 827. A History of Southeastern Europe (from 1699 to the present) (manuscript). Barbara Jelavich, Department of History, Ballantine Hall, Indiana University, Bloomington, Ind. 47405, 1979. (Author)
- 828. Preparation and Utilization of a Comprehensive Collection of Periodical Articles on East European Peasantries Social Relations. (Final feport). Walter Bisselle, Irwin T. Sanders and Roger Whitaker, co-directors. Department of Sociology, Boston University, 100 Cummington Street, Boston, Mass. 02215, 1979. (For project information, contact the Department, attn.: Director of the Collection on East European Peasantries. For use of the collection, please contact the Reference Department, The Mugar Memorial Library, Boston University, Boston, Mass. 02215)
- 829. Guide to Polish Libraries and Archives. Richard C. Lewanski, compiler. East European Monographs, No. VI, of the East European Quarterly, Boulder, Colo. (Distributed by Columbia University Press, 440 West 110th Street, New York, N.Y. 10025, 1974)
- 830. A Guide to Yugoslav Libraries and Archives. Slobodan Jovanović and Matko Rojnić, compilers; Paul L. Horecky, chief editor; Elizabeth Beyerly, translator and associate editor. The American Council of Learned Societies and The Social Science Research Council Joint Committee on Eastern Europe Publication Series No. 2. (Publications Department, American Association for the Advancement of Slavic Studies, Rm. 254, 190 West 19th Avenue, The Ohio State University, Columbus, Oh. 43210, 1974)
- 831. Language and Area Studies. East Central and Southeastern Europe. A Survey. Charles Jelavich, ed. The University of Chicago Press, Chicago, 111. 60637, 1969. (Pub)
- 832. Twentieth Century Czechoslovakia: The Meanings of Its History. Josef Korbel. University of Denver, Denver, Colo. 80210. Columbia University Press, 652 W. 113th Street. New York, N.Y. 10025, 1977. (Pub)
- 833. A History of Modern Serbia, 1804-1918: Final Report. Michael B. Petrovich. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1971. (EDRS: ED §55 952)
  - The following publication also resulted from this project: A History of Modern Serbia, 1804-1918. Vols. I and II. Michael Boro Petrovich. Harcourt Brace Jovanovich. New York, N.Y. 1976. (Pub)
- 884. Eastern Europe: An Interdisciplinary Series, Ivan Volgyes, series editor. The American Association for the Advancement of Slavic Studies, SEO, Box 4348, University of Illinois at Chicago Circle, Chicago, Ill. 60607.



The series includes the following ten booklets;
The Peoples of Eastern Europe. Walter C. Bisselle.
The History of Eastern Europe. Joseph Held.
The Geography of Eastern Europe. Dean S. Rugg.
Society and Social Change in Eastern Europe. Bogdan Denitch.

Society and Social Change in Eastern Europe. Bogdan Denitch.

The Politics of Eastern Europe. Ivan Volgyes.

Eastern Europe and the World. Charles Gati.

The Economies of Eastern Europe. Edward A. Hewett.

The Legal Systems of Eastern Europe. William E. Butler.

The Literature of Eastern Europe. Tamas Aczel.

The Music of Eastern Europe. Jelena M. Djuric.

The booklets are in press, for publication in 1979, with Cliff's Notes, Inc., P.O. Box 80728, Lincoln, Neb. 68501. (Pub)

Accompanying visual aids: A sound film strip (30 minutes and 60 frames in length) to accompany each, The Peoples of Eastern Europe, The Geography of Eastern Europe, and The Economy of Eastern Europe; a color video-tape (60 minutes) presenting a discussion of Eastern Europe and the World; a black-and-white videotaped discussion (60 minutes) on The History of Eastern Europe; and a sound-cassette (30 minutes) on The Music of Eastern Europe. (Audio-Visual Department, The University of Nebraska, Lincoln, Neb. 68588)

- 835. Basic Russian Publications: A Selected and Annotated Bibliography on Russia and the So. iet Union. Paul L. Horecky, ed. University of Chicago Press, Chicago, Ill. 60637, 1962. (Pub)
- Russia and the Soviet Union: A Bibliographic Guide to Western-Language Publications. Paul L. Horecky, ed. University of Chicago Press, Chicago, Ill. 60637, 1965. (Pub)
- 837. An Aggregate Dala Archive for the Russian Area Studies Center, Louisiana State University. Final Report. Peter R. Zwick. Department of Political Science, Louisiana State University, Baton Rouge, La. 70803, 1973. (EDRS: ED 074 015, Author)
- 838. Survey of Materials in American Archives and Manuscript Collections Pertaining to Russia. Final Report. S. Frederick Starr. Kennan Institute for Advanced Russian Studies, Woodrow Wilson International Center for Scholars, Smithsonian Institution, Washington, D.C. 20560, November 15, 1976. (Final report is suitable for internal use only. It will be followed up either by a copy of the published survey or, if no publication results, by submission of manuscript copies of the survey)
- 839. National Directory of Latin Americanists. Biographies of 1,884 Specialists in the Social Sciences and Humanities. Compiled by the Hispanic Foundation, Library of Congress. GPO, 1966. (EDRS: ED 032 805, GPO)
- 840. Introduction to Latin America: Manual for an Interdisciplinary Course. An Annotated Bibliography. Edward A. Jamison. University of Wisconsin—Eau Claire, Eau Claire, Wisc. 54701, 1976. (EDRS, the Office of the Foreign Study Adviser, University of Wisconsin—Eau Claire and the Center for Latin America, University of Wisconsin—Milwaukee, Milwaukee, Wisc. 53201)
- Catalog of Luso-Brazilian Material in the University of New Mexico Libraries. Theresa Gillett and Helen McIntyre, compilers. The Scarecrow Press, Inc., 52 Liberty Street, Metuchen, N.J. 08840, 1970. (Pub)
- 842. The Mexican American. A Selected and Annotated Bibliography (revised and enlarged ed.). Luis G. Nogales, ed. Center

- for Latin American Studies, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1971. (Stanford University Bookstore, Stanford, Calif. 94305)
- 843. Latin American Higher Education and Inter-American Cooperation, June 1961, and Organization and Structure of Latin
  American Universities, July 1961. Organization of American
  States. (Documentation Information Service, Division of
  Education, Pan American Union, Washington, D.C.
  20006)
- 844. Final Report on Preliminary Determination of Pedagogic Utility of the Archive of Hispanic Literature on Tape, August 1967. Howard F. Cline. Library of Congress, Washington, D.C. 20540, 1967. (EDRS: ED 014 262)
- Historical and Political Gazetteer of Afghanistan: Vol. 1, Badakhshan Province and Northeastern Afghanistan. Ludwig W. Adamec, ed. Akademische Druck- u. Verlagsanstalt, Graz, Austria, 1972.
  - Vol. 2, Farah and Southwestern Afghanistan. Ludwig W. Adamec, ed. Akademische Druck- u. Verlagsanstalt, Graz, Austria, 1973.
  - Vol. 3, Herat and Northwestern Afghanistan. Ludwig W. Adamec, ed. Akademische Druck- u. Verlagsanstalt, Graz, Austria, 1975.
- .846. The African Experience: vol. 1, Syllabus, Lectures (1969); vol. 11, Bibliographic References (1968); vol. 111, Introductory Essays (1968). John N. Paden and Edward W. Soja. Program of African Studies, Northwestern University, Evanston, Ill. 60201, 1968 and 1969. (EDRS: 1, 11, and 111: ED 036 281, Authors)

The published versions are as follows:

- 2. The African Experience: vol. 1, Essays. John N. Paden and Edward W. Soja, eds. Northwestern University Press, Evanston, Ill. 60201, 1970. (Pub)
  - The African Experience: vol. 11, Syllabus. John N. Paden and Edward W. Soja. Northwestern University Press, Evanston, 111. 60201, 1970. (Pub)
  - The African Experience: vol. IIIa, Bibliography; vol. IIIb, Guide to Resources. John N. Paden and Edward W. Soja, eds. and compilers. Northwestern University Press, Evanston, Ill. 60201, 1970. (Pub)
- 847. Africa: A Thematic Geography: vol. 1, Themes; vol. 11, Readings; vol. 111, Bibliography (preliminary ed.). Frank E. Bernard and Bob J. Walter. Department of Geography, Ohio University, Athens, Oh. 45701, 1971. (out of print. Publication is planned after revison of preliminary editon)
- 848. Africa: A Thematic Geography. Teachers Manual (preliminary edition). Frank E. Bernard and Bob J. Walter. Department of Geography, Ohio University, Athens, Oh. 45701, 1973. (out of print. Publication is planned after revision of preliminary edition)
- 849. Francophone African Elites: A Selective Bibliography. Joseph H. Greenberg, Project Director; G. Wesley Johnson, Elizabeth Groff and Sue Malone. Stanford University, Stanford, Calif., August 1971. (EDRS, Project Director)
- 850. The Archaeological and Historical Background of the Altaic Peoples. William Samolin, 1963. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 851. Political and Diplomatic History of the Arab World, 1900-1967 (in 16 vols.). Menahem Mansoor. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706. A Chronological Study: Vol. 1, 1900-41; vol. 2, 1942-52; vol. 3, 1953-59; vol. 4, 1960-64; vol. 5, 1965-67. A keyword Index: Vols. 6 and 7 (to events listed in vols. 1-5), 1972. A Biographical Dictionary: vol. 8 (of per-



- sons appearing in vols. 1-7 and 9-16), 1974. Indexed Guide to the Documents: vols. 9-11, Title Source Index., vols. 12-16, 1976. Subject Index (by keyword, to entries in vols. 9-11), 1977. (Information Handling Services, 15 Inverness Way East, Englewood, Colo. 80150)
- 852. U.S.-Arabic Communication Lexicon of Cultural Meanings: Interpersonal and Social Relations. Lorand B. Szalay, Ahmad Abu-Hilal, John P. Mason, Jean Bryson Strohl and Ronald Goodison. Institute of Comparative Social and Cultural Studies Inc., 4330 East-West Highway, Suite 900, Bethesda, Md. 20014, 1978. (Pending publication, please request information from Dr. Szalay at the Institute)
- 853 Peoples of Central Asia (Uralic and Altaic Series, vol. 26). Lawrence Krader. Indiana University Publications, Bloomington, 1nd. 47401. 1962. (N.A. from EDRS: ED 014 697, Pub)
- 854. Inner Asia: History, Civilization, Languages. A Syllabus (Uralic and Altaic Series, vol. 96). Denis Sinor. Indiana University. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1969. (Pub)
- 855. Slide Collections in South Asian Language and Area Studies. Ward Morehouse and Walter Spink, 1965. (Catalog of this collection and information in obtaining the slides available from Foreign Area Materials Center, University of the State of New York, State Education Department, 1790 Broadway. New York, N.Y. 10019)
- 856. "Innovation in Undergraduate Teaching and the Study of Asian and African Societies and Traditions." Ward Morehouse, Project Director: Edith Ehrman, Project Manager. University of the State of New York, Albany, N.Y. 12224, 1973. (EDRS: ED 091 274)

The project produced the following three items:

Kishan Garhi Village, A Generation of Change: Technology, Society, and Culture. McKim Marriott, Department of Anthropology, University of Chicago, Chicago, Ill. 60637. Foreign Area Materials Center, State Education Department, 60 East 42nd Street, Room 2313, New York, N.Y. 10017, 1972. (Booklet-EDRS: ED 073 980, Slides-the Center)

The City in India: Histories of Indian Cities. Lalita Panigrahi. Ainslie Embree, gen. ed. Foreign Area Materials Center and Council for Inter-cultural Studies and Programs, University of the State of New York, the State Education Department, Albany, N.Y. 12210, 1973. (EDRS: ED 090 130)

Students, Teachers and the Third World in the American College Curriculum: A Guide and Commentary on Innovative Approaches in Undergraduate Education. Edith Ehrman and Ward Morehouse. Occasional Publication No. 19. Foreign Area Materials Center and National Council of Associations for International Studies, The State Education Department, The University of the State of New York, Albany, N.Y. 12210, 1972. (EDRS: ED 076 494)

- 857. The Classic Chinese Novel. A Critical Introduction. C. T. Hsia. William Theodore de Bary, ed. Prepared as one of the Companions to Asian Studies. Columbia University Press, 440 West 110th Street, New York, N.Y. 10025, 1968. Portions of the work were supported by USOE. (Pub)
- 858. The Platform Sutra of the Sixth Patriarch. William Theodore de Bary, ed. The text of the Tun-Huang manuscript, translated, with notes, by Philip B. Yampolsky. Columbia University Press, 440 West 110th Street, New York, N.Y. 10025, 1967. (Pub)
- 859. A Syllabus of Chinese Civilization. J. Mason Gentzler. William Theodore de Bary, ed. Prepared as one of the Com-

- panions to Asian' Studies. Columbia University Press, 440 West 110th Street, New York, N.Y. 10025, 1968. Portions of the work were supported by USOE. (Pub)
- 860. The Awakening of Faith. Attributed to Asvaghosha. Translated, with commentary, by Yoshito S. Hakeda. William Theodore de Bary, ed. Columbia University Press, 440 West 110th Street, New York, N.Y. 10025, 1967. Portions of the work were supported by USOE. (Pub)
- The Complete Works of Chuang Tzu. Translated by Burton Watson. William Theodore de Bary, ed. Columbia University Press, 440 West 110th Street, New York, N.Y. 10025, 1968. The translation was supported by USOE. (Pub)
- 862. Teaching Materials and Texts for Undergraduate Area Studies (China and Japan). Phase I. William Theodore de Bary, Project Director. East Asian Language and Area Center, Columbia University, New York, N.Y., 1965 and 1966. Published materials resulting from the project are listed in appropriate places (see entries nos. 857-861, 882, 887, and 888). The following manuscripts also resulted from the projects:

China Manuals, vols. 1-1V. John Meskill, ed. and compiler, 1966.

Japan Manual, vols. I-IV. Arthur E. Tiedemann, ed., 1966.

An Introduction to Chinese Drama. C. T. Hsia, ed., 1965. (For information contact Project Director)

- 863. Ming Biographical History Project: Final Report. L. Carrington Goodrich. Association for Asian Studies, Inc., 1 Lane Hall, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1972. (Author)
- 864. Introducing Metalinguistic Instructional Material Into Language and Area Studies Programs: A Syllabus for American-Chinese Intercultural Training (manuscript). William K. Carr, 6208 30th Street, N.W., Washington, D.C. 20015, April 1974. (For information, contact Author)
- 865. Contrastive Analysis of Cultural Differences which Inhibit Communication between Americans and Colombians. Final Report (Phase I). Raymond L. Gorden. Antioch College, Yellow Springs, Oh. 45387, June 1968. (EDRS: ED 023 337, Author) Conflicting Assumptions as Barriers to Inter-American Communication. Final Report (Phase II). Raymond L. Gorden, Antioch College, Yellow Springs, Oh. 45387, April 1970. (EDRS: ED 040 119, Author)

The following publications by the same author also resulted from the project:

Initial Immersion in the Foreign Culture. 1968. (EDRS: ED 023 339, Author)

Spanish Personal Names as Barriers to Communication between Latin Americans and North Americans. 1968. (EDRS: ED 023 338, Author)

American Guests in Colombian Homes. A Study in Cross-Cultural Communication. 1969. (Author)

Cross-Cultural Encounter in a Latin American Bank (A Sample Cross-Cultural Communication Packet). 1970. (EDRS: ED 040 120, Author)

- "Index to a History of Finland." A History of Finland. John Wuorinen. Columbia University Press, New York, N.Y. 10025, 1965. (Pub)
- 867. Finno-Ugric Peoples (Uralic and Altaic Series, vol. 39). Toivo Vuorela. Translated by John Atkinson. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1964. (N.A. from EDRS: ED 014 695, Pub)



- Hungarian Cultural History. William Juhász, 1963. Accepted for publication by Oxford Press, P.O. Box 1005, Washington, D.C. 20013. (Pub)
- 869. Chapters in Indian Civilization: vol. I, Classical and Medieval India; vol. II, British and Modern India. Joseph W. Elder, ed. Department of Indian Studies, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1967. (EDRS: I: ED 017 907, II: ED 017 908, Author)
- 870. Lectures in Indian Civilization. Willard L. Johnson and Christopher R. King. Joseph W. Elder, ed. Department of Indian Studies, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706. Kendall-Hunt Publishing Co., Dubuque, Ia. 1970. (Pub)
- 871. Civilizations of South Asia Films Project. Joseph W. Elder, project director. Department of South Asian Studies, University of Wisconsin-Madison, 1242 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706.

The following seven 16mm color documentary films and accompanying printed Film Guides resulted from this project in the course of 1975-1978:

An Indian Pilgrimage: Ramdevra (26 minutes).

An Indian Pilgrimage: Kashi (30 minutes).

Wedding of the Goddess: Part I (36 minutes).

Wedding of the Goddess: Part II (40 minutes).

Four Holy Men: Renunciation in Hindu Society (37 minutes).

Village Man, City Man (38 minutes).

Bangladesh Nationhood: Symbols and Shadows (49 minutes). (A brochure, Contemporary South Asia Film Series, which lists the rental and sales prices for these films, and the films and Film Guides are available from the Distribution Office, South Asian Area Center, University of Wisconsin-Madison, Madison, Wisc. 53706)

- 872. The Medieval India Bibliographical Project: Hindi-Urdu Phase. Final Report. Jack C. Wells. Memorial Library, The University of Wisconsin, 442 A.W. Peterson Building, 750 University Avenue, Madison, Wisc. 53706, 1974. Information on the status of the total project can be requested from Dr. Wells. (EDRS: ED 096 844)
- 873. Social Patterns in Current Indian Society: The Place of the Performing Arts. Final Report. Marie Joy Curtiss. Syracuse University, Syracuse, N.Y. 13210, 1974. (Author)

The project also produced the following materials:

The Classical Performing Arts of India. A Monograph. Marie Joy Curtiss. Syracuse University, Syracuse, N.Y. 13210, August 1973. (EDRS: ED 092 415, Author)

Three hundred slides with annotated listing, picturing the performing arts and places related to them.

Three seven-inch reels of double track tape with 52 annotated musical examples from music and dance.

Deposited with Bird Library, Syracuse University. Formal dissemination arrangements are pending.

- 874. A Historical Atlas of South Asia. Joseph E. Schwartzberg, ed. With the collaboration of Shiva G. Bajpai, Raj B. Mathur et al. Department of Geography, University of Minnesota, Minneapolis, Minn. 55455. (Developed with partial USOE support.) The University of Chicago Press, Chicago, Ill. 60637, 1978. (Pub)
- 875. Indonesia. Herbert Feith, Hildred Geertz, Everett D. Hawkins, Mantle Hood, Anthony H. Johns, Douglas S. Paauw, Karl J. Pelzer, G. William Skinner, and Robert Van Niel (contributors). Ruth T. McVey, ed., Southeast Asia Studies, Yale University. Human Relations Area Files Press,

- New Haven, Conn. 06520, 1963. (N.A. from EDRS: ED 015 445, Pub)
- 876. The Verhandelingen van het Bataviaasch Genootschap: An Annotated Content Analysis. Lian The and Paul W. van der Veur. Papers in International Studies, Southeast Asia Series No. 26. Ohio University Center for International Studies, Athens, Oh. 45701, 1973. (the Center)
- 877. Iran: An Introduction (manuscript). M. J. Dresden. South Asia Regional Studies, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19104, 1965. (Author)
- 878. Iranian and American Perceptions and Cultural Frames of Reference: A Communication Lexicon for Cultural Understanding.

  Lorand B. Szalay, Jean Bryson Strohl, Flahe Mir-Djalali and Hossein Moftakhar. Institute of Comparative Social and Cultural Studies, Inc., 4330 East-West Highway, Suite 900, Bethesda, Md. 20014, 1979. (Dr. Szalay at the Institute, EDRS microfiche only)
- 879. The Turkic Peoples of Southern Iran (manuscript). Pierre Oberling, 1960. Also The Turkic Peoples of Iranian Azerbaijan (manuscript). Pierre Oberling, 1961. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112).

The following is a related publication:

"The Tribes of Qaraca Dag." Pierre Oberling. Oriens, 17:60-95, 1964. (Pub)

- 880. Investigation of the Use of Photodocuments in the Teaching of the Languages, Cultures, and Civilization of the Near East. Myron Bernent Smith. Pratt Institute, Brooklyn, N.Y. 11205, 1970. (EDRS: ED 041 269)
- Introducing Islamic Civilization: Course Syllabus. Reuben W. Smith, ed. Department of History, University of Chicago, Chicago, Ill. 60637, 1965. Revised 1968. (the Department)
- 882. A Syllabus of Japanese Civilization. H. Paul Varley. William Theodore de Bary, ed. Columbia University Press, 440 West 110th Street, New York, N.Y. 10025, 1968. The original manuscript was prepared with USOE support. (Pub)
- Twelve Doors to Japan. John W. Hall and Richard K. Beardsley. McGraw-Hill, Inc., 330 West 42nd Street, New York, N.Y. 10036, 1965. (Pub)
- 884. Film Resources on Japan (An annotated bibliography). The University of Michigan Audio-Visual Education Center, Ann Arbor, Mich. GPO, Washington, D.C. 20402, 1975. (GPO)
- 885. "Education for International/Intercultural Understanding in Elementary and Secondary Schools: A Research Project of United States-Japanese Interaction." Project director: A. Craig Phillips. State Superintendent of Public Instruction, Raleigh, N.C. 27611; Principal investigator: Betty Bullard, Director of Education Department, The Asia Society, 112 East 64th Street, New York, N.Y. 10021.

The following publications have resulted from this project:

Opening Doors: Contemporary Japan (A Project of the Education Sub-committee, United States-Japan Conference for Cultural and Educational Interchange [CULCON] in cooperation with the North Carolina Department of Public Instruction), The Asia Society, New York, N.Y., 1979. (The Asia Society Education Department)

General Resources on Japan: Utilization of Natural and Human Resources, Decision-Making, Perception and Expression, Identity, and Values. Loretta Ryan, compiler, in cooperation with the U.S.-Japan Secondary School Project team, CULCON. The Asia Society, 1978. (The Asia Society Education Department)

Education for International Understanding. The United States as a Case Study. A report of the Ministry of Education of Japan, International Academic Bureau, UNESCO International Department, 1977, translated into English by the Education Department, The Asia Society, New York, N.Y., 1978. (The Asia Society Education Department)

The following is a related publication:

"Education for International Understanding." Verner C. Bickley, Betty M. Bullard, and Robert Leestma. International Educational and Cultural Exchange, 12:4:10-16, 1977. (Pub)

- 886. The Guide to Korean Studies (Parts I-III). Han-Kyo Kim, general editor. Department of Political Science, University of Cincinnati, Cincinnati, Oh. 45221, 1976. This is a team project of the Committee on Korean Studies and the Northeast Asian Regional Council of the Association for Asian Studies. (Editor, pending publication)
- 887. The Tsurezuregusa of Kenko. Essays in Idleness. Translated by Donald Keene. William Theodore de Bary, ed. Columbia University Press, 440 West 110th Street, New York, N.Y. 10025, 1967. The original translation was prepared with USOE support. (Pub)

- 888. The Pillow Book of Sei Shonugon, vols. I and II. Translated and edited by Ivan Morris. William Theodore de Bary, ed. Columbia University Press, 440 West 110th Street, New York, N.Y. 10025, 1967. Portions of this work were supported by USOE. (Pub)
- 889. Mongolian Area Handbook (manuscript). Robert A. Rupen and Arpad von Lazar, 1962. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
- 890. Mongols of the Twentieth Century: Parts 1 and 2 (Uralic and Altaic Series, vol. 37). Robert A. Rupen. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1964. (N.A. from EDRS: 1: ED 014 704, and 2: ED 014 705, Pub)
- Mongolian Studies Humanities Curriculum (prepublication version). Larry W. Moses and Stephen A. Halkovic, Jr. John G. Hangin, project director. The Mongolia Society, Inc., P.O. Drawer 606, Bloomington, Ind. 47402, September 1979. (the Society)
- 892. Tibet. A Handbook. Helmut Hoffman, in collaboration with Stanley Frye, Thubten J. Norbu and Ho-chin Yang. Denis Sinor, project director. Asian Studies Research Institute, Indiana University. Indiana University Research Center for the Language Sciences, Bloomington, Ind. 47401, 1975. (the Center)

# Index 64



This index is composed of cross-references to authors, their institutional or organizational affiliations, languages, types of text materials, research subjects, and geographical areas. The numbers shown are those of the consecutively numbered bibliographic entries.

Abaev, V. I., 657 Abboud, Peter, 311, 321, 322 Abdel-Malek, Zaki N., 312, 321 Abdel-Massih, Ernest, 312, 322 Abdulla, Jamal J., 607, 608 Abida, Toufik, 320 Abramson, Arthur S., 535 Absi, Samir Abu, 313 Abubakar, Salisu, 475, 476 Abu-Hilal, Ahmad, 852 Abu-Talib, Mohammed, 318, 337 Academy for Educational Development, 74 Aczel, Tamas, 834 Adam Mickiewicz University, 672, 676, 680 Adamec, Ludwig W., 845 ADVANCED COURSES: Bengati, 361 Chinese, 406 Japanese, spoken, 565 Afghanistan, historical and political gazetteer, 761 AFRICA: area studies-French, elementary grades, twinned classroom approach, 226 Washington, D.C. programs, 810 bibliographies-Francophone African elites. 849 geography, thematic, 847 North, 818 references, 846 Sub-Saharan, 811, 821 survey, bibliographies and reference works, 821 geography, thematic, 847, 848 guide, reference sources, 819 languages and literatures, conference, 114 linguistics, tagmemic and matrix, applied to selected languages, 153 Northbibliography, 818 current trends in linguistics, 149 guide, reference sources, 819 language materials, survey, 59, 105 relationship of Africanists to Afro-American studies, 115 societies and traditions, 856 South, University of the Witwatersrand, 351

studies, syllabus, essays and biblio-

graphic references, 846

Sub-Saharanbibliography, 735 current trends in linguistics, 132 language materials, survey, 59 teaching of language and area studies, conference, [13 Agard, Frederick B., 275, 694 Agard, J., 174 Agrali, Selman, 772, 773 Aguilar, Antonio Yacelga, 692 Ahaghotu, A., 538 Ahmad, Muzaffer, 364 Ahmad, Q., 791 Aidoo, Agnes Akosua, 300 AKAN: introduction, 300 phonology, 299 Akimoto, Ritsuo, 552 Akron, University of, 221, 222 Alami, Wali A., 329 Albanian, supplemental pattern drills, 298 Algeo, James, 694 Algorithm for Hebrew stem recognition, 480 Alkonis, Nancy, I Allen, Calvin H., 67 Allen, Dwight W., 91 Allen, G., 171, 172 Alliance College, 681

civilization, conference, 116

Linguistics, introduction, 301

peoples, archeological and historical

# ALTAIC:

background, 853 Tuvan manual, 779 Altman, Howard B., 92 Altoma, Salih, 322, 812 American Academy of Political and Social Science, 77 American Association for the Advancement of Slavic Studies, 372 American Association of State Colleges. and Universities, 70, 71 American Association of Teachers of Arabic, 339 American Association of Teachers of German, 3 American Council of Learned Societies, 48, 796, 826, 830 American Council on Education, 75 American Council on the Teaching of Foreign Languages, 17, 38, 53 American Universities Field Staff, 246

dictionary, 305, 306 grammar, reference, 303 reader, cultural, intermediate, 304 textbook, 302 Anderson, Stephen R., 162 Anderson, T., 167 Andrews, Avery D., 162 Andrews, James T., 566 Andrews, Norwood, Jr., 122 Angell, George W., 70 Ani, Moukhtar, 338 Annamalai, E., 743 Anthology, Arabic expository prose, modern age, 325 Anthony, Edward M., 753 Antioch College, 865 Aoki, Haruo, 233 Applegate, Joseph R., 369, 569, 693 Apte, Mahadeo L., 619

### ARAB WORLD:

AMHARIC:

cultural communication with U.S., 852 political and diplomatic history, 851

### ARABIC

anthology, expository prose of the modern age, 325 articulation, X-ray film, 343 basic courses-Cairo, beginning, 311 Chad, 313 Damascus, spoken, 314 Gulf, 315 Iragi, 317 modern literary, programmed, 310 modern standard, 321 Moroccan, 318 Saudi, Urban Hijazi dialect, 319 secondary schools, 309 Tunisian, 320 bibliography survey, modern literature, bibliography, dialect studies, 342. comprehensive study, Egyptian, 312 dictionaries-English-Iraqi, 334 English-Moroccan, 336 English-Syrian, 338 Iraqi-English, 335 Moroccan-English, 337 grammars, reference-Gulf, 330 Iragi, 331 Moroccan, 332

Syrian, 333

intermediate level courses—	journal content analysis, 876	metalinguistic instructional material,
Gulf, 316	survey of bibliographies and refer-	864
modern standard, 322	ence works, 821	Middle East—
literature, modern, bibliographical survey of works in English, 812	China, civilization— Chinese-American intercultural	bibliography, 818
nonverbal communication, handbook,	training, syllabus, 864	guide, reference sources, 819 history, handlist, 822
307	Manual, 862	Islamic civilization, syllabus, 881
pronunciation; problems, 34 l	Ming biographical history, 863	Mongolia, humanities curriculum, 891
readers-	syllabus, 859	NDEA Language and Area Centers re-
advanced, 326	Colleges and universities, 64-66, 101	port, 75
intermediate, 323	Czechoslovakia, twentieth century, 832	Near East, use of photodocuments as
legal and documentary, 328	data bank, 74	teaching aids, 880
literary, modern, 324, 327	Egypt, educational media resources,	Non-Western, in the liberal arts college,
Moroccan, intermediate, 329	814	66
structure, study, 308 teaching, secondary schools, confer-	Europe—	Poland, guide to libraries and archives,
ence, 117	East: . economics, 834	829 professional organizations, role, 76
test, proficiency, college level, 339	ethnography, 834	review, 76, 77
writing system, teaching, 309, 310, 340	geography, 834	Russia, archives, 837, 838
	history, 834	secondary schools, 101
AREA STUDIES:	international studies, 834	Serbia, modern, history, 833
Afghanistan, historical and political ga-	inventory of U.S. programs, 86	Spanish and Portuguese minorities,
zetteer, 845	legal systems, 834	participation of, 121
Africa—	literature. 834	Tibet, handbook, 892
bibliography:	music, 834	Turkic languages and peoples, in-
Francophone African elites, 849 geography, thematic, 847, 848	politics, 834  social relations, periodical articles,	troduction, 769
North, 818	828	U.S.S.R., inventory of U.S. programs, 86
societies and traditions, 856	sociology, 834	Yugoslavia, guide to libraries and ar-
South of the Sahara, 811	survey of bibliographies and refer-	chives, 830
conference, 113	ence works, 821	Aremu, Olaleye, 806
elementary grades, French, twinned	East Central:	Arizona, University of, 561
classroom approach, 226	bibliography, 824	Arlington County Public Schools, 287
geography, thematic, 847	North American archives, 826	ARMENIAN:
guide, reference sources, 819	survey, 831	East, reader, 344
scholars' guide to Washington, D.C., 810	Southeastern:	West-
survey of bibliographies and refer-	bibliography, 825 history, 827	literature anthology, 346
ence works, 821	North American archives, 826	teaching materials, 345
syllabus, essays and bibliographic ref-	survey, 831	Armstrong, Robert P., 114
erences, 846	Western, 78	Asher, James, J., 247 Asher, R. E., 739
Altaic-	Finland, history, 866	
peoples, archeological and historical	Finno-Ugric, peoples, 867	Asia:
background, 850	Hungary, cultural history, 868	area studies, curricula, 108
Tuvan manual, 779  Arab world—	India—	bibliographies and reference works,
cultural communication lexicon, 852	civilization, 869, 870 films project, 871	survey, 821  Central—
history, 851	Medieval, bibliography, 872	peoples, 853
Arabic literature, modern, bibliograph-	place of the performing arts in cur-	Tuvan area handbook, 779
ical survey of works in English, 812	rent society, 873	East—
Asia-	reader, for area and advanced lan-	area studies in Washington, D.C.,
Bangladesh, films project, 871	guage students, 509	813
Central, peoples, 853	Indonesia, 875	bibliographies, 815, 821
curricula, 108	Iran—	neglected languages, survey of mate-
East:	cultural communication lexicon, 878	rials, 59
bibliography, 815 scholars' guide to Washington,	introduction, 877 Turkic peoples, 879	university outreach programs, 109 guide, reference sources, 819
D.C., 813	Japan-	Indian languages, syntactic and se-
Guide, reference sources, 819	bibliography of film resources, 884	mantic convergence, 120
Inner, syllabus, 854	colleges and universities, 79	Inner, syllabus, 854
Korean, guide, 886	cross-cultural training, 885	Korean studies, guide, 886
role in American secondary educa-	manual, 862	languages, survey, 142
tion, 107	syllabus, 882	societies and traditions, 856
societies and traditions, 856	Latin America—	South—
South:	culture contrasted with America, 865	area studies: civilizations, films, 871
films project, 871	guide, reference sources, 819 ; manual for an interdisciplinary	resources, 110
resources, 110	course, bibliography, 840	slide collection, 855
slide collection, 855	survey of bibliographies and refer-	bibliographies, 816, 821
Southeast:	ence works, 821	current trends in linguistics, 148
bibliography, 817	Luso-Brazilian material, 84 t	historical atlas, 874



language and society, 145 Barker, M. A. R., 349, 782, 788-90 language studies, 111 Barritt, Loren, 168, 171, 172, 174, 175 neglected languages, survey of mate-Barrows, Thomas S., 54 Basgöz, Ilhan, 775 rials, 59 Southeast-Bashkir, manual, 352 area studies, journal content analysis, 876 BASIC COURSES: bibliography, 817 Akan, 300 languages, resources for teaching, Amharic, 302 Arabic, 309-11, 313-15, 317-21 neglected languages, survey of mate-Azerbaijani, 348 rials, 59 Baluchi, 349 specialists, biographical directory of, Bengali, 359 823 Bulgarian, 371 Southwest-Burmese, 379 current trends in linguistics, 149 Cakchiquel, 380 languages, resources for teaching, Cambodian, 381 Cebuano (Visayan), 384 studies, role in American secondary Chineseeducation, 107 Cantonese, 394 Asia society, 109, 885 Foochow, introduction, 395 Associated College of the Midwest, 194 Mandarin, 398-403 Association for Asian Studies, 107, 823 Dakar Wolof, 439 Association of American Colleges, 66, 102 Dutch, 441 Atiya, Aziz, 117 Dyula, 443 Atkinson, John, 867 Estonian, 444, 446 Atlas, historical, South Asia, 874 Ewe. 452 Audio equipment, testing, 129, 211, 238 Finnish, 456 Auditory factors, in foreign language French, self-instructional, 220, 265 learning, 201 Augerot, James E., 123, 694, 695 Austerlitz, Robert, 457 Austin, William M., 633 Fula, 461. Fulfulde, Adamawa, 462 Ga, 464 Gio, 466 Australian National University, 154, 157 Greek, 468 Austroasiatic Linguistics, comparative Haitian Creole, 472, 473 studies, 116 Hausa, 474-76 Austronesian languages, lexico-statistical Hebrew, 482 classification, 143 Hindi, 498, 499 Hindi-Urdu, 500 Auto-Instruction (see Self-Instruction) Avery, Peter W., 668 Hungarian, 522 Axelrod, Joseph, 46, 75 Ibo, 537 Aymara, description, glossary and teach-1gbo, 538 ing materials, 347 Indonesian, 539, 540 Azerbaijani, basic course, 348 Japanese, 546, 547 Azim, Abdul, 786 Kabyle, 569 Kannada, 574 Kashmiri, 579 Baciu, Mira, 123 Kirundi, 585 Badawi, El-Said M., 312 Kituba, 586 Bagari, Dauda M., 479 Korean, 588-90 Bahig, A. Fathy, 312 Bahl, Kali Charan, 488-90, 497, 516 Kurdish, 607 Lao, 610, 611 Bailey, Don C., 561 Lingala, 612 Bajpai, Shiva G., 874 Malagasy, 614 Bakó, Elemér, 526, 532 Maninka-kan, 616 Balakian, zana, 29 Marathi, 618 Balima, Adama, 639 Maya-Quiché, 626 Balint, Andras, 531 Ball, Marjorie N., 63 Yucatec, 625 Baluchi, course, 349 Mende, 627, 628

Cuzco, 691 Ecuadorian, 692 Romanian, 695 Russian, 258, 279 Sango, 699 Sara-Ngambay, 702 Serbo-Čroatian, 705 Shona, 707 Sinhalese, 708 siSwati, 712 Somali, 714 Sonrai, 716 Swahili, 720 Tagalog, 724 Tamazight, 728 Tamil, 738 Telugu, 745 Thai, 752, 753 Tswana, 767 Turkish, 772 Turkoman, 778 Twi, 780 Urdu, 781, 782 Uzbek, 792, 793 Vietnamese, 756, 797 Visayan (see Cebuano) Yorúba, 806, 807 Batchelder, William H., 230 Bateson, Mary Catherine, 97 Beardsley, Richard K., 556, 883 Beasley, George, 381 Becker, Alton, 168, 169, 171-73 Beeman, William O., 666 Beene, Wayne, 335 Belasco, Simon, 257 Bell, Aili Rytkönen, 458 Bell, Barbara Bates, 1, 20 Bell, Robert, 287 Bellamy, James A., 323 Bender, Ernest, 361, 507, 514, 783 Bender, M. L., 146 Bendor-Samuel, John T., 153 BENGALI: advanced course, 361 basic course, 359 Calcutta, dialect study, 363

contrasted with Hindi, Kannada and Tamil, 487 Dacca dialectintroduction, 362 preliminary teaching materials, 363 dictionary, Bengali-English, English. Bengali, 368 grammar, reference, 367 handbook, 353 intonation, 356 literary and colloquial, relationship, literature, translations into English, 365 morphology, verb, 357 readers.... advanced, 364 introductory, 360 Vaisnava, lyrics, 366 syntax, verbal, 358 written and spoken, syntactic differences, 355 Ben-Hamza, Kacem, 320 Bennett, S. W., 171-73 Benson, Morton, 280, 706

62

BAMBARA:

351

English lexicon, 350

Banathy, Bela H., 53

Baranyi, Helmut, 212

Bardakjian, Kevork B., 345

Banerjee, Sumitra, 368

intermediate level course, 350

Bantu, comparative linguistic structures,

(see also Maninka-kan)

Mongolian, 630

Norwegian, 650

Portuguesc, 686

Ayacucho, 691

Cochabamba, 691

Moré, 639

Oriya, 652

Panjabi, 660

Pashto, 663

Polish, 673

Quechua-

Berber languages, bibliography, 369 Bigelow, Donald N., 75 Bullard, Betty, 885 Berceanu, Vera, 123 Bilingual education, sociology, 187 Burger, Stephen, 207 Berger, Emanuel, 212 BILINGUALISM: Berger, Morroe, 101 language loyalty in the U.S., 185 grammar, 378 Berman, Arlene, 162 Bernard, Frank E., 847, 848 measurement and description of lanreader, 377 guage dominance, 186 Burling, Robbins, 188 Berntsen, Maxine, 620-24 Berry, Jack, 114, 300, 464, 606 Bilmes, Pongsuwan T., 754 BURMESE: Bini, grammar, 370 Bird, Charles S., 350 Bever, Thomas G., 182 basic course, 379 Beyer, Stephan, 763 generative sketch, 188 Beyerly, Elizabeth, 830 Bisselle, Walter, 828, 834 Butler, William E., 834 Black, Paul D., 714 Bezirgan, Najm A., 321 Butt, Charles N., 292 Blair, J. R., 174, 175 Bhatt, Purnima Mehta, 810 Bynum, David E., 190, 374 Bhattacharji, Somdev, 359, 360, 364 Blair, Robert W., 380, 625, 692 Blank, Stephen, 78. Blass, Birgit, 58, 59 Bodman, Nicholas C., 398 BIBLIOGRAPHIES: Cabot, R., 172 Africa-Bolinger, Dwight, 292 Francophone African elites, 849 Cairo Arabic (see Arabic) Bongo, F., 612 Cakchiquel, basic course, 380 geography, thematic. 847: Bordie, John, 113 California State College, 510, 687 North, 818 Bormanshinov, Arash, 571, 572 California, University of, Berkeley, 120, 233, 326, 344, 423, 424, 515, 565, 724, references, 846 Born, Warren C., 38 Sub-Saharan, 811 Bosson, James E., 377, 632 738, 747 Arabic-Boston University, 828 California, University of, Los Angeles, 203, 204, 293, 299, 302-6, 369, 435, dialect studies, 342 Bouchard, E., 175 literature, modern, survey of works Bowen, J. Donald, 295, 724, 725 in English, 812 466, 569, 650, 688, 703, 713, 724, 725 Boyd-Bowman, Peter, 239, 240 California, University of, Santa Barbara, Asia-Boyle, Elizabeth Latimore, 394 84, 131-36 East, 815 Boynton, Damon, 252 Callow, John C., 153 Calvin College, 441, 442 South, 816 Brandt, A. E., 201 Southeast, 817 Brandwin, M. A., 174 Berber languages, 369 GAMBODIAN: Brault, Gerard, 260, 261 bibliographies for undergraduate libasic course and tape recordings, 381 braries, compilation, East Asia, South BRAZIL: geader, intermediate, 382 Asia and Africa south of the Sahara, authors, contemporary, bibliography, writing system and reader, 383 690 Cantonese (see Chinese) Brazil, contemporary authors, 690 catalogue of material, 841 Capelle, Guy C., 176 compilation, Southeast Asia, Middle literature, history and anthology, 688 Capretz, Pierre, 87, 218 East and North Africa, 820 Brend, Ruth M., 153 Căpușan, Cornel, 123 cultures, six foreign, 1 Brethower, D. M., 172 Cardenas, Daniel M., 257, 294 Europe-Bretz, Frank H., 80 Cardona, George, 471 East Central, 824 Breunig, Marjorie, 1 Careers, foreign languages, 37 Southeastern, 825 Brewster, Robert R., 196 Caribbean, guide, reference sources, 819 German, textbooks, 272 Brigham Young University, 57, 380, 692 Carlson, D., 167 Hindi and Urdu literature in English, Bright, William O., 188, 733 Caroline, L., 171 518 Brinner, William M., 326, 344 Carr, William K., 864 Hungarian literature, 533 Brisley, Leonard, 1 Carroll, John B., 30, 31, 466 Carroll, William S., 318 India, medieval, 872 Brock, Stephen C., 83 Japan, film resources, 884 Brod, Richard I., 25-28, 34-37 Carter, Richard J., 120 Latin América, 840 Brooks, Maria Zagorska, 678 Carton, Aaron S., 214 Luso-Brazilian-Brooks, Nelson, 249, 250 Case Western Reserve University, 762, linguistics, 682 Brophy, Mary A., 1 Brown University, 393 765 material in University of New Mexico Catford, J. C., 172, 173, 175, 176 libraries, 841 Brown, W. Norman, 111 Caughley, K., 155 Méxican-Americans, 842 Brumberg, Stephan F., 72, 73 Caughley, R., 155 Middle East, history, 822 Bryan, Glenn L., 228 Netherlandic (Dutch) studies, 442 CEBUANO (Visayan): Bryan, Quentin R., 288 periodicals, applied linguistics, 60 Bryn Mawr College, 286 Buck, Kathryn, 38, 272 basic course, 384 publication problems of modern landictionary, 386 guage materials, 125, grammar, reference, 385 Budraj, Vijay, 498 research on language teaching, 191, Center for Applied Linguistics, 40, 58-61, BULGARIAN: 192 90, 103, 111, 125, 127, 128, 141, 223, Russian-248, 259, 276, 294, 308, 314, 341, 342, basic course, 371 dialect studies, 281contemporary literature anthology, in 353, 398, 437, 439, 498, 503, 530, 614, publications, 835, 836 English, 376 665, 671, 677, 694, 704, 723 Semitic languages of Ethiopia, 703 grammar, reference, 372 Central Asia (see Asia) survey, bibliographies and reference literature, twentieth century, confer-Certification requirements, public school works on Asia, Africa, Latin America ence, 118 language teachers, 29 and Russia and East Europe, 821 literature, 1944-1969, 376 / Chagatay, manual, 387 Bickley, Berner C., 885 readers, 373-74 Chakhar, survey, 388 reading course through Russian, 375 Bull, William E., 293 Bidwell, Charles W., 279 Chakravarti, P. N., 355

Chandola, A. C. 496, 506, 511

Bieri, Dí, 155

Chang, Andrew C., 564 literatureparticipation of Spanish and Portu-Chang, Kun, 760 classic novel, 856 Chang, R. I. F., 416 guese minorities, 121 drama, introduction, 862 Chang, Sung-Un, 598 Chang, Vivian, 411 study, 65 survey, 64, 55 poetry, twentieth century, 422 Chao, H., H., 416 teachers, preparation, 1, 95 translations of classic works, 858, teaching practices, 1, 193 Chao, Yuen Ren, 423, 424 860, 861 Chaplin, Hamako Ito, 548, 550, 562 international programsmodular course, 404 Chapman, Kenneth G., 650 courses, evaluation, 83 readersdata bank, 72-74 Chapman, Reuben, 176 advanced, 411 Charles County (Md.) Community Coldevelopment through interart history, 414 institutional cooperation, 80 lege, 68 beginning Mandarin, 408 evaluation, 84 Charves, Mary, 171 cultural, 428 Chatterjee, Suhas, 354, 357-59 off-campus and overseas, 84 intermediate, 409, 410 Chavarria-Aguilar, O. L., 663 outreach, East Asia, 109 international relations, 413 1970 census, 70 literature, 415 Latin America, 842 CHEREMIS: sayable, 423 Non-Western studies, 66 manual, Eastern, 390 sociology-anthropology, 412 placement, handbook, 255 reader, 389 third-year, 421 Colorado State University, 661 Chi, Christopher, 411 sample, for use with digital computers, Colorado, University of, 51, 129, 130, Chiacu, Nicholas V., 696 399 209, 234, 271, 558 Chia-yee, Teng, 406, 408, 409, 418 scientific and technical course, 417 Columbia, culture, contrasted with Amer-Chicago, University of, 124, 144, 281, secondary schools-295, 298, 354-60, 362-64, 366, 367, 486, 487, 489-97, 506, 511-13, 516, ica, 865 · advanced course, 406 Columbia University, 182, 425, 560, 563 basic course, level 1, 400 518, 601-4, 625, 626, 640-46, 649, 730-862, 866 basic course, level 11, 401 Communication, disordered processes as-36, 739-41, 743, 781, 784, 791, 822, basic course, level 111, 402 sociated with foreign language learn-856, 881 basic course, level IV, 403 ing, 213 Chien, Ch'iao, 361 structure, study, 425 Companys, E., 172, 173 Chin, Ernest, 417 Choquette, Charles A., 211 Chih-sheng, Yung, 406, 408, 409, 418 COMPARATIVE STUDIES: Choudry, Nanda K., 498, 503 Childers, J. Wesley, 1, 9, 20 Austroasiatic linguistics, 144 Bantu linguistic structures, 351 China, Sino-American conference on in-CHRESTOMATHIES: tellectual cooperation, 100 Bengali-Ostyak-Hindi, Kannada, and Tamil, 487 Eastern, 658 / CHINESE: Northern, 659 literary and colloquial, 354 advanced course, 406 syntactic differences between written Vogul, 803 area studies, curricula, 108 Yurak, 809 and spoken, 355 articulation, x-ray film, 433 Christensen, Clay Benjamin, 192, 202 English and French, sound and basic coursesgrammatical structures, 259 Chung, Sandra, 162 Cantonese, 394 English and German, sound and Chuvash, manual, 434 Foochow, introduction, 395 Cincinnati, University of, 886 grammatical structures, 267 Mandarin: Cirtautas, Ilse D., 793 English and Hungarian, grammatical college, 398, 899 Clarity, Beverly, 332 structures, 520 secondary school, 400-3 English and Italian, sound and Clark, John L. D., 31, 93, 205 Cline, Howard F., 844 biographical history, Ming, 863 grammatical structures, 275 character text, advanced, 407 Cochojil-Gonzalez, Remigio, 626 English and Japanese, predictive power civilization-Cohan, Leonard, 41 of contrastive analyses, 217 manual, 862 English and Polish, sound systems, Cole, Desmond T., 351, 465, 767 syllabus, 859 grammars and lexicons, 671 Colgate University, 211 computer count and analysis, 392 English and Russian, sound and culture, 416 Colleges and Universities: grammatical structures, 276 dialects, guides, 391 English and Serbo-Ctoatian, sound sysattainments, language majors, 31 dictionaries tems, grammars and lexicons, 704 critical languages-English-Mandarin, 427 liberal arts colleges, 102 English and Spanish-Mandarin-English, 426 phonology, 294, 295 undergraduate colleges, study, 240 spoken, Chinese-English, Englishsound and grammatical structures, fellowships, NDEA, title VI, evaluation, Chinese, 428, 295 glossaries-Nicobarese, varieties, 649 foreign language and area study pro-Chinese-English, current reading Persian, varieties, 665 gramstexts, 429 Romanian, 694 curricula, 1, 108, 113, 193 Foochow-English, 431 syntactic typology, 162 degrees, I Foochow-English, English-Foochow, Comrey, A. L., 206 enrollments, 1, 21-28 entrance and degree requirements, Conferences: grammar, spoken Mandarin, 424 32-35 Africahandbook, for sinological research, 430 faculties, 1 intercultural training, American-Chilanguages and area studies, teaching, guide, 101 nese, syllabus, 864 innovation, undergraduate teaching, languages and literatures, 114 intermediate course, 405 relationship of Africanists to Afrolinguistics, conference, 119 Japanese studies, 79 American studies, 113 literary, 396, 397 majors, I Altaic, civilization, 116

Arabic, teaching in secondary schools, studies) Dagur Mongolian, gramınar and vocabu-117 Cooper, Franklin S., 535 lary, 438 Cooper, Robert L., 186 Dakar Wolof, basic course, 439 Asia— Cornell University, 7, 83, 99, 137, 160, Dale, P. S., 173 East, university outreach programs, 109 252, 385, 386, 396, 410, 540-42, 583, Damascus Arabic (see Arabic) South: 709-11, 751, 755-57, 797, 800 D'Andrea, Joanne, 233, area studies, resources, 110 Cornyn, William S., 277 Dardjowidjojo, Soenjono, 543, 545 language studies, resources, 111 Corrin, Brownlee Sands, 200 Das, B. P., 644 Corum, Claudia W., 712 Dato, Daniel P., 178-80 Southeast, languages, personnel, materials and programs, 112 Council of Chief State School Officers, David, Zdenek V., 810, 813 studies, curricula, 108 106 Davies, Marshall W., 84 Council on International and Public Afstudies, role in American secondary Davis, Edward, 666 Dawson, Clayton L., 279 education, 107 fairs, 82 bilingual dictionaries, 127 Cowan, J Milton, 137 de Bary, William Theodore, 860-6°, 882, Cowell, Mark W., 333 887, 888 Bulgarian, twentieth century literature, Craig, Colette G., 162 Decsy, Gyula, 809 chief state school officers, education of, Craven, Kenneth, 41 Deeken, Hans W., 3 106 Creole, Haitian, basic course, pro-DeFrancis, John, 405-9 418 China studies, curricula, 108 grammed, 472 Degree requirements, foreign languages Chinese, linguistics, 119 in colleges and universities, 32-35 CRITICAL LANGUAGES: critical languages, liberal arts colleges, Degrees, linguistics and foreign lanliberal arts colleges, 102 guages, number of doctorates, 39 undergraduate colleges, study, 240 de la Torre, Rita, 247 culture, role in foreign language teach-Crook, Carl, 417 Delattre, Pierre, 87, 129-135 ing, 96 Cross, D. V., 166-68 Delbridge, Pauline Ng. 394 Far Eastern languages, instructional Crothers, Edward, 227, 228, 230 materials, 104 Dellaccio, Carl, I Csicsery-Rónay, István, 529 FLES, evaluation, 88 Demiray, Suat Selim, 773 Cultural history, Hungarian, 868 Indian languages, syntactic and seman-Denitch, Bogdan, 834 tic convergence, 120 Denton, N. P., 182 individualizing foreign language in-Denver, University of, 832 Amharic, intermediate reader, 304 struction, 92 Arab, culture communication lexicon, DEPARTMENT OF STATE: interrelation between first and second 852 Bureau of Intelligence and Research, language learning, I bibliographies, six foreign cultures, 1 64 language and area studies programs-Chinese, 416, 419 Foreign Service Institute, 241, 319, guide for secondary schools and col-French-373, 381, 394, 404, 429, 458, 461, leges, 101 background data, 264 468, 470, 474, 482, 522, 523, 538, participation of Spanish and Portureport, 263 547, 585, 586, 589, 610-12, 639, 675, guese minorities, 121 India, place of the performing arts in 696, 705, 707, 720, 752, 758, 772, language and the brain, 98 current society, 873 773, 780, 806 language laboratory, 87 languages of the world, 103 Indonesian, 875 Dershem, James F., 11, 12, 22, 23 Iranian, cultural communication lexi-De Silva, M. W. S., 708 lexicography, 126 con, 878 Dew, James E., 176 materials development needs, neglect-Japanese-Dhangar, clause structures, 157 ed languages, 128 cross-cultural training project, 885 Diaz-Carnot, Raul, 289 Near and Middle Eastern languages, introduction, 883 105 Latin American and American, con-DICTIONARIES: neglected languages, 1, 128 trastive analysis, 865 Amharic-Peace Corps, training resources, 94 Mongolian, contemporary, 890 Portuguese, high school, 122 Amharic-English, English-Amharic, research, method, language and culpreparation, college foreign language 306 ture, 183, 184 English-Amharic, 305 teachers, 95 role in foreign language teaching, 96 psychological experiments related to Arabicsemantic structures, cross-cultural culture communication lexicon, 852 second language learning, 89 study, 188 publication problems, language materi-Iraqi: social studies, intercultural project, 246 English-Iraqi, 334 als, 125 Tibetan, religion, intermediate text-Romanian, language and literature, Iraqi-English, 335 book, 764 Moroccan: Culver-Stockton College, 289 English-Moroccan, 336 Russian, secondary school teachers, 124 Curran, C., 171 Moroccan-English, 337 second language acquisition and teach-Curtiss, Marie Joy, 873 ing, 90 Syrian, English-Syrian, 338 Cusihuamán, Antonio, 691 semiotics, 97 Aymara, glossary, 347 Bambara-English, English-Bambara, Sino-American intellectual cooperation, 100 beginning textbook, 436 granınıar, 437 Cebuano-Visayan, 386 teachingcollege foreign language, I reader, 435 Chinese-Chinese-English, glossary of current culture, role, 96 Czechoslovakia, twentieth century, 751 reading texts, 429 individualizing foreign language in-Chinese-English, English-Chinese, struction, 92 preparation, 95. Dabbs, Jack A., 368 428Foochow scheduling, 91 Dacca (see Bengali) Foochew-English, glossary, 431 Contrastive analysis (see Comparative Daga, grammar, 156



language resources, 185, 186 Foochow-English, English-Foo-East Armenian, reader, 344 chow, glossary, 432 East Asia (see Asia) participation of Spanish and Portuguese speaking minorities in lan-Mandarin: Eastern Cheremis, manual, 390 English-Mandarin, 427 Ebacher method, 196 guage and area studies programs, Eckmann, János, 387 Mandarin-English, 426 Edgerton, Joseph, 199 Etmekjian, James, 346 Estonian, Estonian-English, 450 Hindi, verbal expressions, Hindi-Eng-Educational Testing Service, 54, 93 EUROPE: lish, 489 Edwards, Thomas M., 31 East-Hungarian, English-Hungarian, 531 area studies in U.S., inventory, 86 Ibibio, 536 bibliography of educational media reeconomics, 834 Iranian, cultural communication lexisources, 814 ethnic groups, 828, 834 con, 878 treatment in American school literageography, 834 Japanese, glossary of neologisms, 561 📝 ture, 67 guide, reference sources, 819 Javanese, Javanese-English, 568 Ehrman, Edith, 811, 812, 815-19, 856 history, 834 Kalmyk, Kalmyk-English, 572 Elder, Joseph W., 869-71 international relations, ×34 Kazakh, Kazakh-English, 581 Electromechanical aids (see Language journals of applied linguistics, 61 Khmer, English-Khmer, 583 Laboratory) legal systems, 834 Korean, Korean-English, 598 Elementary schools, foreign languages (see FLES) literature, 834 Krio, Sierra Leone, 606 music, 834 Kurdish, Kurdish-English, 609 Elementary schools, treatment of Egypt neglected languages, survey of mate-Maranao, 617 in the literature, 67 rials, 59 Marathi, Marathi-English, 622 Elliott, James S., 286 politics, 834 Mongolian-Embree, Ainslie, 856 research opportunities, 85 English-Mongolian, 637 Employment, 37, 40 sociology, 834 Mongolian-English, 636 survey of bibliographies and refer-ENGLISH: Norwegian, Norwegian-English, 651 ence works, 821 Oriya, glossaries, 653-55 Contrastive analyses with Japanese, East Central-Quechua, English-Quechua, 691 predictive power, 217 archival resources in North America, Russiangrammatical structure, compared with 826 idioms, 284 Hungarian, 520 bibliography, 824 personal names, 280 interrelationship between first and seclanguage and area studies survey, Sango, English-Sango, Sango-English, ond language learning, I 831 phonology, compared with Spanish, 7Ō1 Southeastern-Serbo-Croatian, Serbo-Croatian-Engarchival resources in North America. lish, 706 sound and grammatical structures-826 Telugu, glossary, 750 compared with French, 259 bibliography, 825 Thai, Thai-English, 759 compared with German, 267 history, 827 Tibetan, Tibetan-English, 765 compared with Italian, 275 language and area studies, survey, Dien, Albert E., 430 compared with Russian, 276 Dihlavi, K. M. S., 782, 788, 789 831 compared with Spanish, 295 Western, neglected languages, survey Diller, Anthony V., 160 ENROLLMENTS: of materials, 59 Dimock, Edward C., Jr., 359, 360, 365, colleges and universities, I, 21-28 Ewe, basic course, 452 junior colleges, 1, 20 Ewondo, descriptive gramr-ar, 453 Dingwall, William Orr, 98, 138 neglected languages, 21-25, 62, 63 Diomande, Raou! S., 443 secondary schools, 1, 10-17 Di Pietro, Robert J., 275 Entrance requirements, foreign lan-Faber, Emmanuel, 717 Discourse studies, New Guinea lan-Fairbanks, Gordon H., 7, 708 guages in colleges and universities, 32guages, 156 Far Eastern languages, conference, 104 Discourse studies, Philippine, 154 Entwhistle, Sharon, 53 Far West Laboratory for Educational Re-Djuric, Jelena M., 834 Ervin, Susan, 233 search and Development, 53 Doctorates, in linguistics and foreign lan-Erwin, Wallace M., 317, 318, 321, 322, Farzan, Massud, 668 guages, 39 Feldman, David M., 234, 687 331, 335, 337 Doran, Thomas, 235 Fellowships, evaluation of NDEA, title Escobar, Gloria, 691 Dravidian, structure, 440 Eshelman, James, 10, 11 VI, 48 Dresden, Mark J., 667, 877 Essabal, Paul, 344 Felton, Catherine, 452 Dugas, Donald, 170 Fenn, Henry C., 399 Duignan, Peter, 811 ESTONIAN: Fennell, Daniel J., 108 Duquesne University, 722 basic courses, 444, 446 Ferguson, Charles A., 275, 314, 451 Duran, James, 189 consonant quantity and phonological Ferrua, Pietro, 123 units, 445 DUTCH (Netherlandic): Fife, Austin, I dictionary, Estonian-English, 450 Filipovic, Rudolf, 704 basic course and tape recordings, 441 grammar, 449 guide to studies in U.S., 442 readers, 447, 448 Dwarikesh, D. P. S., 491, 494, 495 articulation, x-ray-Dyen, Isidore, 143, 539, 544 ETHIOPIA: Arabic, 343 Dyula, grammatical outline and exercises, bibliography of Semitic languages, 703 Chinese, 433 language area, 484 Hungarian, 35 languages, 146 Russian, 278 ETHNIC GROUPS: children's language learning, research Earlham College, 196 ecology, Kenya, 189 and techniques, 179 East Europe, 828, 834 East Europe area studies, 834 Eason, Warren W., 86

ERIC C

66....

foreign language learning, elementary	culture, report, 200	GERMAN:
and secondary schools, 49	discrimination training, 203, 204	American Association of Teachers of .
French, recitations, 219	elementary schools—	German, 3
Japan	African studies, twinned classroom	audiolingual materials., 258
bibliography, 884	approach, 226	bibliography, textbooks, 272 elementary schools, foreign language
nonverbal communication, 566	foreign language learning (film), 49	learning (film), 49
NDEA, report on activities of titles III	matched classroom approach, 225 individualizing basic texts, guide, 266	freency count—
and VI, 52	Otterbein film-text method of teaching,	newspapers, 270
South Asia civilizations, 871	evaluation, 224	short story, 271
Spanish, dialogue, 292 teaching techniques—	pronunciation—	individualizing basic texts, guide, 273
accounted, used in NDEA institutes,	language labolatory, 211	sound and grammatical structure, com-
summer 1959, 51	teaching, 203, 205	pared with E glish, 267
audiolingual, 219	recitations (film), 219	teaching-
drilling, 240	self-instructional-	experimentation with sequencing of
Fingar, Thomas, 417	developmental testing, 223	four skills, 209 guide for teachers in NDEA insti-
	programmed courses, 220, 222, 265	tutes, 257
Finnish:	sound and grammatical structure, com- pared with English, 259	history, in the U.S., 1
basic course, 456	standard, for Franco-Americans, 260,	national potential for advancement,
history, index, 866	261	3
readers, 457-60	string grammar, 160	techniques (film), 218
structure, analysis, 454, 455 teaching materials, report, 534	structure, 262	world history in a foreign language,
Finno-Ugric, peoples and languages, 867	teaching—	210
Fischer-Lorenz, Hannelore, 1	background data, 264	tests—
Fisher, John H., I	guide for teachers in NDEA insti-	achievement for students, 250
Fisher, Wayne D., 98	tutes, 257	classroom liandbook, 253
Fishman, Joshua A., 185-87	Otterbein film-text method, evalua-	proficiency: advanced students and teachers,
Fisiak, Jacek, 671	tion, 224	251
	techniques (film), 218 tests—	graduate students, 253
FLES:*	achievement for students, 250	vocabulary, learning through prose,
*Foreign languages in the elementary school	classroom handbook, 253	196
effect on secondary school achieve-	proficiency:	word list, 268, 269
ment, 50	advanced students and teachers,	Gething, Thomas W., 754
foreign language learning (film), 49	251	Gill, H. S., 660-62
innovative programs, 53	graduate students, 252	Gillett, Theresa, 841
statistics. 1	French, Deborah P., 753	Gillin, Donald, 815
teaching—	French, Henry Pierson, Jr., 108	Gingràs, Rosario C., 90 Gio, basic course, 466
French, matchec classroom ap-	Friedrich, Paul, 188	Giurescu, Constantin, 128
proach, 225	Frith, James R. 404 Fromkin, Victoria 299	Gladney, Frank Y., 679
French, African studies, twinned	Frye, Stanley, 892	Glaser, R., 167
classroom approach, 226	Fucilla, Joseph G., 4	Glazer, Ellen, 171
materials, MLA list. 956	Fujioka, Norito, 549	Gleason, Henry A., 660
practices, I	Fula, basic course and tape recordings,	Glover, Roland, 452
Spanish and its effect in other area	461	Glover, W., 155
techniques for teachers with in-	Fulani, Adamawa, graminar, 463	Joldstein, Melvyn D., 762, 765
adequate knowledge, 208	Fulfulde, Adamawa, basic course, 462	Goodison, Ronald, 852 Goodrich, L. Carrington, 863
Florescu, Radu, 123	Funke, Francis J., I	Gorden, Raymond L., 865
Florida State University, 683, 684		Gordon, S., 155
Florida, University of, 165, 201, 347	G	Gorokhoff, Boris J., 6
Fogelman, Martin, 207	•	Gottschalk, Fruma, 124
Folsom Unified School District, 235	Ga, introductory course, 464	Gouche, College, 200
Fong, Alan, 400-3	Gadlin, H., 173 Gage, William W., 58, 276, 439	Gougher, Ronald L., 266, 273, 296
Foochow (see Chinese) Foreign Service Institute (see Department	Gair, James W., 708-11	Grace College, 699
of State)	Galas, Evangeline M., 208	Graduate school, foreign language tests
Fore, grammar, 157	Ganda, linguistic structure, 465	252
Foreman, Velma, 156	Gandour, Jackson T., Jr., 753	Grammars:
Foster, David William, 192	Garo, kinship terms, 188	
Fotos, Leman Yolac, 773	Garvey, Catherine J., 223, 614	Amharic, 303 Arabic—
Fox, Thomas R., 337	Gati, Charles, 834	Gulf, reference, 330
Franklin Institute, 481	Geertz, Hildred, 875	Iraqi, 331
Freeman, Donald C., 188	Geis, George, 169, 170, 172, 176	Moroccan, 332
Freeman, Stephen A., 42, 43, 48	Gentleman, Muriel, 297 Gentzler, J. Mason, 859	· Syrian, 323
French:	George Washington University, 118	Aymara, grammatical sketch, 347
	Georgetown University, 88, 96, 113, 178-	Bengali, 367
audiolingual— approach, 218	80, 197-99, 317, 318, 331-38, 543, 684,	Bini, 370
materials, 369	766, 767	Bulgarian, reference, 372



Buriat, 343	H	intermediate and advanced, 476, 477
Cebuano (Visayan), 385	Haak, Louis A., 2	syntax, 478
Chinese, Mandarin, 424	Haas, Mary R., 759	Havranek, Bohuslav, 437
Estonian, 449	Haase, Arthur, 272	Hawaii, University of, 217, 545, 546, 549,
Ewondo, descriptive, 453	Hagau, J. W., 175	617, 754, 798
Fulani, Adamawa, 463	Hai, Muhammad Abdul, 353	Hawkins, Everett D., 875
Greek (Dhimotiki), 467	Haitian Creole, basic-course, 472, 473	Hayes, Alfred S., 8, 87, 97
Greek, review, 469		11ayes, Amed 5., 0, 67, 97
Gujarati, 471	Hajdu, Peter, 697	HEBREW:
Hebrew, phrase-structure, 481	Hakeda, Yoshito S., 860	algorithm for stem recognition, 480
Hindi, 514-16	Hakulinen, Lauri, 455	basic course and tape recordings, 482
syntax, 485	Hale, Austin, 155, 159	grammar, computerized phrase-struc-
Hungarian, materials, 530	Hale, Kathleen, 817-19	ture, 481
Indonesian, 543, 544	Hale, M., 155	readers—
Japanese, materials, 559-60	Halkovic, Stephen A., Jr., 891	modern literature, advanced, 484
Kannada, spoken, reference, 577	Hall, John W., 553, 883	newspaper, 483
Kashmiri, reference, 580	Hall, Robert A., Jr., 257	Heim, Michael H., 435
Korean, 597	Hall, Steven P., 669	Held, Joseph, 834
Marathi, reference, 624	Hallahan, D. P., 175	Hemdal, J., 171
Mongolian, Dagur, 438	Hamdani, Hasan Jahangir, 782, 787-89	Hengst, Julie, 307
Ostyak—	Hamilton High School, 210	Herbert, Raymond J., 581, 584
Eastern, 658	Hamlin, Donald J., I	Herslow, Nina Greer, 12, 23, 33
Northern, 659	II	Herzog, Beverly, 171, 173
Panjabi, 662	HANDBOOKS:	Hesbacher, Peter, 185
Pashto, outline, 664	Arabic, nonverbal communication, 307	
Persian, 668, 669	foreign language instruction, non-	Hetzron, Robert, 135
Tajik, 727	verbal communication, 297	Hewett, Edward A., 834
	Japanese—	Hibbett, Howard, 551
Polish, reference, 678	business writing, 564	Hiep, Nguyen Duc, 799
Sango, 700	nonverbal communication, 566	Higgs, Theodore V., 199
Spanish (visual), 293	placement, colleges and universities,	Hill, Steven P., 657
Tagalog, 726	255	Hill, W. Merle, 213
Tamil, 742, 743	Polish, 679	Hindi:
Tatar, 744	pronunciation, 672	basic courses, 498, 499
Telugu, 751	sinological research, 430	contrasted with Bengali, Kannada, and
Thai, 758	tests, MLA foreign language pro-	Tamil, 487
Tigrinya, 766	ficiency, for teachers and advanced	•• •
Turkish, 777	students, 254	dictionary, verbal expressions, Hindi- English, 489
Urdu, 781, 783	Tuvan, area studies, 779	ellipsis, 496
Uzbek, 795	Handel, A. B., 182	grammars, reference, 514-16
Vietnamese, 802	Handrick, Fannie A., 31	ho <sub>2</sub> , functions of, 497
Gray, Audrey Ward, 71	Hangin, John G., 388, 630, 631, 633-37,	intermediate, 501
Greek:	891	intonation, 486
basic course, 468	Hag, Mythili, 74 l	Mirabai—
grammar, literary Dhimotiki, 467	Hardman-de-Bautista, Martha J., 347,	poems, 512
handwriting, 467	691	verb forms, 493
reader, ir:termediate, 470	Hari, A., 155	participals, perfective, 494
review grammar, translation drills, 469	Harmon, John, 1, 21, 62	readers—
spelling, 467	Harmon, Lindsey, 39	basic, 503, 504, 507, 514
triglossia, 467	Harms, Robert T., 449, 454	literature, 508
Greenberg, Joseph H., 451, 849	Harrell, Richard S., 318, 331-38	
Greenough, D., 174, 175	Harries, Jeanette, 728	newspaper, 506 poetry, 513
Gribble, Charles E., 375	Harries, Lyndon, 718	Premchand, 505
Griffes, Kenneth E., 466	Harrington, Fred Harvey, 81	social sciences, advanced, 508
Griffiths, Ruth E., 50	Harris, Richard M., 504	
Grimes, Joseph E., 127	-Harshbauger, Camilla, 566	stories, for area and advanced lan-
Groff, Elizabeth, 849	Hart, George L., 111, 738	guage students, 509
	Hart, Kausalya, 738	semantic structure, studies, 490
Guides:	Harter, J. Martin, 498, 503	structure, intermediate level, 502
Polish libraries and archives, 829	Hartford Seminary Foundation, 466,	Surdas, poems, 511
programs in Soviet and East European	478, 660, 662, 698-701	syntax, introduction, 485
studies, 86	Hartular, Anca Belchita, 694	verb, analysis, 488
reference sources on Africa, Asia, Latin	Harvard University, 30, 31, 182, 190,	verb, containers, 491
America and the Caribbean, Middle	205, 340, 345, 374, 551	HINDI-URDU:
East and North Africa, and Russia	Hashimoto, Anne (Oi-kan) Yue, 391	audiovisual course in spoken language,
and East Europe, 819	Hashimoto, Mantaro J., 591	500
Yugoslav libraries and archives, 830	Haskins laboratories, 278, 343, 433	bibliography, English translations of lit-
Guiora, A. Z., 172, 174, 175	Haugen, Einar, 650, 651	erature, 518
Gulya, János, 658	-	bibliography, medieval India, 872
Gumperz, John J., 120, 500, 515	Hausa:	reference manual, 517
Gupta, Tej K., 5! 9	basic course, 474-76	syntax, imperfective participial
Gutob (see Munda Family)	idioms, manual, 479	phrases, 495
		•



Illinois, University of, Urbana-Champaign, 485, 579, 580, 679 seminars for state foreign language suverbal systems and sequences, 492 pervisors, 47 Hocking, Elton, 213 survey of national resources and needs, Hodge, Carleton T., 329, 371, 373, 443, Imaru, İbrahim, 474 Imhoff, Paul G., 461 452, 470, 474, 538, 705, 717, 720, 780, International Studies Association, 69 Impey, Michael H., 123 806 Hoenigswald, Henry M., 55 Inaga, Keiji, 555 INTONATION: Index, Languages of the World, 140 Hoffman, Helmut, 892 Bengali, 356 Hoffman, Nelson M., 80 Hofstra University, 164 INDIA: Hindi, 486 civilization, 869, 870 Hoge, Henry W., 682, 683, 685, 686, 690 India, place of the performing arts in Hohenberg, Margaret, 133 cultural communication with U.S., 878 current society, 873 Hoidas, Spyronicholas, 469 introduction, 877 medieval, bibliography, 872 Honig, Lucille J., 37, 53 Iraqi Arabic (see Arabic) Honors programs, for secondary schools Indian languages, clause, sentence and Islamic civilization, course syllabus, 881 discourse patterns, 158 in foreign languages, 245 Indian languages, syntactic and semantic ITALIAN: Hood, Mantle, 875 convergence, 120 audiolingual materials, 258 Hook, Peter Edwin, 502 Indiana University, 139, 147-52, 220, phonology compared with English, 275 Hoopes, David S., 80 245, 277, 297, 307, 313, 320, 329, 350, 443, 452, 467, 472, 473, 520, 566, 631, sound and grammatical structures, Horace Greeley High School, 208 Horecky, Paul L., 824, 825, 826, 830, 835, compared with English, 275 tape recordings, drama, poetry, science 635, 702, 712, 716, 717, 779, 803, 812, 827, 854, 892 Horne, Elinor C., 567, 568, 588 and speech, 274 Indonesia, area studies, journal content teaching—
guide for teachers in NDEA Insti-Horowitz, Arnold E., 164 analysis, 876 Houang, Richard T., 84 Householder, Fred W., 126, 348, 467 tutes, 257 INDONESIAN: history, in the U.S., 4 Howard, H. N., 818 basic course, 539 Howard University, 476, 719, 805 conversational course, 541 achievement for students, 250 Hristea, Theodor, 694 culture, contemporary, study, 875 classroom handbook, 253 Hsia, C. T., 857, 862 grammarsproficiency for advanced students Hsia, L. T., 416 descriptive, 544 and teachers, 251 Hsu, Kai-yu, 400-3, 419, 422 reference, 543 Itasaka, Gen., 551 Huang, Parker Po-Fei, 416 reader, 642 Huffman, Franklin E., 382, 383, 583 advanced, 545 Hulet, Claude L., 688 Ingemann, Francis, 390 Hull, W. Frank, IV, 84 Inglefield, Patrick L., 320 Jackson, Kenneth L., 217 Humesky, Assya, 279 Innovation, programs, 53 Jacob, Louis A., 816 HUNGARIAN: Instruction (see Teaching practices) Jacobs, Gill, 153 Institute of Comparative Social and Cularticulation, x-ray film, 535 Jaffe, Adrian, 123 tural Studies, Inc., 852, 878 Jahan, Roushan, 366 basic course, 522 cultural history, 868 dictionary, English-Hungarian, 531 Institute on Man and Science, 108 Jamison, Edward A., 840 Jankovic, Janko, 705 INTERMEDIATE LEVEL COURSES: grammar, 162 Arabic, 316, 322 guide to studies, 532 Bambara, 350 bibliography of film resources, 884 literature, bibliography, 533 cultural communication with U.S., 885 Chinese, 405 phonetics, experiments, 521 Hindi, 501 Japan Society, 79 readers-Javanese, 567 folklore and literary, 525 APANESE: Nepali, 648 graded, 523 advanced spoken course, 565 Persian, 666 literary, 524 area studies, colleges and universities, Vietnamese, 798 secondary school, 526 Yoruba, 808 social science, 527 basic course, 546, 547 International Communications Foundavocabulary for, 528 civilizationtion, 51, 500 recordings, literary, 529 manual, 862 International Council for Educational reference grammar, materials, 530 syllabus, 882 Development, 72, 73 structurecontrastive analyses with English, pre-International Research and Exchanges analysis, 519 dictive power, 217 contrasted with English, 520 Board, 85 conversation, advanced, 550 teaching materials, report, 534 INTERNATIONAL STUDIES: culture and society, introduction (in Huon, Lip, 381 English), 883 courses, evaluation, 83 Hurtig, R. R., 182 discourse analysis, 160 data bank of higher education pro-Hutchins, John A., 684 elementary schools, basic course, 546 grams, 72-74 handbook, business writing, 564 development through interinstitutional intermediate-advanced course, 549 cooperation, 80 joint Japanese-American conference on laguinia, Leonard P., 74 linkages in higher education, 81 sociolinguistics, 99 programs, evaluation, 84 Ibibio, dictionary, 536 programs in State colleges and univerliterature, translations of classic works, Ibo, basic course, 537 887, 888 lgbo, basic course and tape recordings, sities, 70, 71 programs in two-year colleges, 68 neologisms, 561 538 nonverbal communication, handbook, programs, off-campus and overseas, 84 Iliescu, Sanda M., 123 Illinois, University of, Chicago Circle, 834 role of media and academy, 82



readers-Kansas, University of, 411-15 phonology, 601 basic, 548, 551 Kant, Julia Gibson, 14, 24 text with analysis, 604 language and linguistics, 550 Kanté, Mamadou, 350 Koscielak, Zbigniew, 676 literature and history, 553, 555, 557 Kao, Kung-yi, 417 Koski, Augustus A., 319, 381, 394, 458, modern literature, 560 Karelian, survey, 578 468, 522, 523, 589, 610, 611, 752, 773 political science, 552 Karsip, Lhadon, 760 Kotei, Nii Amon, 464 short stories, 558 Karunatilaka, W. S., 709-11 Koutsoudas, Andreas, 467 social anthropology and sociology, Kashi, Tsering Dorje, 762 Kovtun, Emil, 436 KASHMIRI: Kpotufe, Prosper, 452 reference grammar, materials, 560 Krader, Lawrence, 853 basic course, 579 secondary schools, basic course, 546 reference grammar, 580 Kraft, Charles, 475-78 sources, guide, 563 Kassatkin, Serge, 629 Kramer, E., 166 writing, manual, 562 Krassowska, Halina, 672 Kassof, Allen H., 85 Jarvella, Robert J., 176 Katranides, Aristotle A., 469 Kraus, David H., 826 Jasanoff, Sheila, 162 Kreider, J., 171, 174 Kaufman, Elaine, 536 AVANESE: Kavadi, Nuresh B., 618 Krio: dictionary, 568 Kay, Chunghwa T., 589 anthology of folklore and literature, intermediate course, 567 Kazakh, dictionary, 581 605 Jazayery, Mohammad Ali, 668 Kazan-Turkic (see Tatar) dictionary, Sierra Leone, 606 Jedlicka, Alois, 437 Kazazis, Kostas, 123, 298, 467 Krishnamurthi, Bh., 747 Jelavich, Barbara, 827 Keene, Donald, 887 Krishnamurthi, M. G., 574-76 Jelavich, Charles, 831 Keiler, A., 175 Krueger, John R., 434, 779 Jha, S. B., 493 Keitel, Helmut, 210 Krusz, Julia, 681 Johansen, Patricia A., 223 Kelley, Gerald, 751 Kufner, Herbert L., 267 John, Arati, 364 Kennedy, James R., Jr., 819 Kunke, Laverne, 822 Johns, Anthony H., 875 Kennedy, Nancy M., 341 KURDISH: Johnson, Donald Clay, 817 Kesker, Yamuna, 487 Johnson, Dora E., 58, 59 Khalka, structural study, 582 basic course, dialect of Sulaimania, Johnson Foundation, 109 Khan, Masud H., 786 Iraq, 607 Khmer-English Dictionary, 583 Johnson, G. Wesley, 849 dictionary, Kurdish-English, 609 Johnson, Sahnny, 297, 307, 566 Khouri, Mounah A., 326 readers, 608 Kierman, Frank A., Jr., 392 Killean, Carolyn G., 312 Johnson, Wallace, 411-15 Kusudo, Jo Anne, 247 Johnson, Willard L., 870 Jonas, Sister Ruth, 225, 226 Kim, Changsoon, 591 Jones, Elvin W., 761 Kim, Han-Kyo, 886 Lado, Robert, 88, 175, 176, 177 Jones, Randall L., 57 Kim, Hong N., 813 Lagerwey, Walter, 441, 442 Jones, Robert B., 160, 755-57, 796 Lambert, Chhom-Rak Thong, 383 King, Christopher R., 870 Jorden, Eleanor H., 99, 160, 240, 547 Lambert, Richard D., 76, 77, 110 King, Eva, 411 Josephson, S., 173 Lambert, Wallace E., 163 Kirghiz, manual, 584 Joshi, Jaimini, 503 Kirundi, basic course and tape record-Lampach, Stanley, 259 ings, 585 Kituba, basic course and tape recordings, Josselson, Harry H., 284 Lane, Harlan L., 166-73 Jovanović, Slobodan, 830 Language and the brain, 98 Language Institutes (see National Defense Juhasz, Francis S., 528 586 Juhasz, William, 527, 868 Kline, W. D., 234 Language Institutes) Jungeblut, Ann, 54 Knapp, Dorothy W., 85 LANGUAGE LABORATORY: Knapp, Stephen, 170 JUNIOR COLLEGES: auditory discrimination in learning, Knox, Faye McNair, 479 enrollments, 1, 22 166 Koen, F., 171, 172, 175, 176 facilities, 8 foreign language teaching, 20 Koen, Michael, 173 planning, procedures, 87 Jurs, Stephen, 84 Konaré, Mamadou, 716 research, 195 Kopp, James, 167, 172-74 testing of equipment, 129, 211, 238 Korbel, Josef, 832 Language maintenance in U.S., 185 Kabyle, basic course, 569 KOREAN: Language Research Foundation, 162 Kachru, Braj B., 579, 580 area studies, guide, 886 Language schools, commercial, 1 Kachru, Yamuna, 485 basic course, 588-90 LANGUAGES FOR SPECIAL PURPOSES: Kalamazoo College, 239 biographies, literary, 600 Chinese, scientific and technical course, Kálmán, Béla, 803 dictionary, Korean-English, 598 417 grammar, reference, 597 Russian, course, 286 history, literary, 599 dictionary, Kalmyk-English, 572 readers-LANGUAGES OF THE WORLD: manual, 571 advanced, 593 file, 139 structure, analysis, 570 folklore, 594 index, 140 KANNADA: literary; 595 program, 141 writings of North Korea, 596 anthology, fiction, 576 Lao, basic course, 610, 611 caste dialects, 578 standardization, 587 Lastra, Yolanda, 691 writing system, 591, 592 contrasted with Bengali, Hindi, and LATIN AMERICA: Tamil, 487 bibliography, 840 cultural introduction, 574 morphology-Brazil grammar, reference, 577 ncun, 603 bibliography of contemporary aureading material, 575 verb, 602 thors, 690

ERIC Provided by ERIC

catalogue of material, 842 Macdonald, R. Ross, 543 LINGUISTICS: literature, history and anthology, 688 Mace, Lawrence, 204 adjacent arts and scienges, current culture, contrasted with America, Macedonian, literary reader, 613 trends, 151, 152 Magaud, Nancy, 214 higher reducation and inter-Ameri-North, current trends, 149 Magner, Thomas F., 257 can cooperation, 843 Mahamedi, Hamid, 666 Sub-Saharan, current trends, 150 language and area studies, participa-Mahapatra, B. P., 653-55 Altaic, introduction, 301 tion of Spanish and Portuguese nu-Mahoney, Margaret H., 54 appliednorities, 121 Malagasy, introductory course, 614 East European journals, 61 guide, reference sources, 819 Malécot, André, 136 for teachers of common languages, Latin-Americanists, directory, \$39 Malinowska, Krystyna T., 675 257 manual, interdisciplinary course, 840 Malone, Sue, 849 periodicals, 60 Mexican-American bibliography, 842 Manchu, introduction to studies, 615 Arabic, Egyptian, 312 neglected languages, survey of materi-Mandarin (see Chinese) areal, current trends, 151 als, 59 Maninka-kan, elementary, 616 survey, bibliographies and reference (see also Bambara) South, current trends, 148 works, 821 Manpower survey, 40 Southwest, current trends, 149 Mansaka, grammar, 154 Mansoor, Menaheni, 328, 483, 484, 851 Lazewnik, Grainom, 480 Austroasiatic, comparative studies, 144 Leamon, M. Phillip, 1 Chinese-Learning theory (see Psychology) conference, 119 MANUALS: Leavitt, Sturgis, 1 dialects, guides, 391 Africa, thematic geography, 848 Leben, William R., 479 diachronic, current trends, 151 Bashkir, 352 Lee, Peter H., 599, 600 doctorates, 39 Bengali, 353 Lee, Yang Ha, 598 employment, 37, 40 Chagatay, 387, Lee, Young-Sook C., 588 Ethiopia, languages, 146 Cheremis, Eastern, 390 Lees, Robert B., 770 French, string grammar, 161 Chinese, sample for use with digital Leestma, Robert, 885 lbero-American and Caribbean, curcomputers, 393 LeGassick, Trevor, 324, 325 rent trends, 147 Chuvash, 434 Leh, Walter, 311 Indian languages-Hausa, idioms, 479 Lehiste, Ilse, 445 clause, sentence and discourse pat-Hindi-Urdu, 517 Lehr, Marianne, 639 terns, 158 Japanese, writing, 562 Lehrman, Edgar H., 285 syntactic and semantic convergence, Kalmyk, 571 Lehtinen, Meri, 456 120 Latin America, introductory inter-Leino, Walter B., 2 languages of the world, conference, disciplinary course, 840 Lemke, Walter H., Jr., 84 103 Mordvin, 638 Leonard, Clifford, 252 Luso-Brazilian, 682 Leonard, Graham, 340 Leonard, Leo, 84 Nepali, conversation, 647 manpower survey, 40 Non-Western languages, self-instrucneeds, specialists, 40 tional, 239 Leslau, Wolf, 302-6, 703 Nepal, analysis of languages, 155 Swahili, 723 Lessing, Ferdinand, 636 Philippine languages, analysis of struc-Tamil, 737 Leutenegger, Ralph R., 201 ture, 154 Tatar, 744 Levinson, Hanna, 482 structural, in foreign language teaching Tibetan, 760 Levy, Mary M., 40 in the U.S.S.R., 7 Turki, 768 Lewanski, Richard C., 829 structures-Tuvan, 779 Lewellyn, D., 174 Bantu, 351 Yakut, 804 Lewis, Earl N., Jr., 195 Chinese, 425 Maranao, dictionary, 617 Lewis, Kathleen, 127 Ganda, 465 Marashi, Mehdi, 670 Lexemics, Bini, 370 Hindi, 502 survey, 138 MARATHI: LEXICOGRAPHY: tagmemic and matrix, applied to sediagnostic test, 623 bilingual dictionaries, conference, 127 lected African languages, 153 dictionary, 622 problems in, conference, 126 typological, current trends, 151 grammar, reference, 624 Lexico-statistical classification, Austrone-Linguists, Russian course, 277 intensive course, 618 sian languages, 143 Lisker, Leigh, 737 readers, 619-21 Li-Victor H., 417 Long, Ronald W., 443-Marchand, J. W., 257 Lian, Nancy W., 10 Longacre, Robert E., 154, 156 Marckwardt, Albert H., 94 Liao, John, 400 Loogman, Alfons, 721, 722 Margelis, Harry, I Lord, Albert B., 190, 374 LIBRARIES AND ARCHIVES, GUIDES: Marriott, McKim, 856 Loth, Mansour, 348 American, on Russia, 838 Marron, James M., 22 Lotz, John, 103 519, 524, 525, 530 Louisiana Start University, 51, 195, 837 Martin, John W., 295 North American, on East Central and Martin, Samuel E., 438, 550, 559, 562, Southeast Europe, 826 Love, F. Wideam D., 53 587, 588, 597, 598 Polish, 829 Yugoslav, 830 Lowes, G., 174 Martiner, André, 259 Lukoff, Fred, 590, 592, 596 Library of Congress, 121, 839, 844 Maryland, University of, 98, 138 Mason, John P., 852 Liem, Nguyen Dang, 798, 801 Lunardini, Peter, 686 Lund, Gladys Z., 12 33, 63 Lifson, M. W., 172 Massey, Elizabeth T., 79 Lindenwood College, 290, 291 Massey, Joseph A. 79 Masumi, junnosuke, 552 Lingala, basic course and tape recordings, Ma, Roxana, 186 Materials (see Tea. tang materials) MacAllister, Archibald T. 95 Mathieu, G., 87 Linguistic Society of America, 40



Linguistic Society of the Philippines, 386

Mathior, Madeleine, 183, 184.

Macaraya, Bama A., 617

Mathur, Raj B., 874 Mokaila, Dingaan Mpho, 767 word deformations in metrical texts, Matson, Dan M., 652-56, 748-50 Molitor, R. D., 715 642 Mongolia, arca studies, curriculum, 891 Munda, R. D., 642 Mongolia Society, 891 Mundlay, Aasha, 604 Quiché, basic course, 626 Munford, David C., 245 Yucatec, basic course, 625 MONGOLIAN: Murane, Elizabeth, 156 Mayer, Edgar, 124 basic course, 630 Murray, Douglas P., 109, 417 McAlpin, David W., 729 culture, contemporary, 890 Mustard, Helen M., I McCarus, Ernest N., 55, 171-75, 309, 310, Dagur, grammar and vocabulary, 438 312, 321, 322, 330, 607-9 dictionaries. McClatchey, Merrill, 52 English-Mongolian, 637 Nahirny, Vladimir, 185 McCormack, William C., 499, 573-75 Mongolian-English, 636 Naim, C. M., 506, 781, 784 McDonald, Pearl S., 287 handbook, area, 889 Narang, G. C., 785 McElrath, Miles K., 549 National Academy of Sciences, National readers, 632-35 McGill University, 163, 349, 782, 787-89 suffixes, compendium, 629 Research Council, 39 McInish, R., 171 textbook, intermediate, 631 National Association of State Universities McIntyre, Helen, 841 and Land-Grant Colleges, 81 Monnot, Michel, 133 McIntyre, Ruth D., 206 Moore, D. J., 166 National Carl Shurz Association, 3 McKaughan, Howard P., 617 Mordvin, manual, 638 National Committee on United States-McNeill, David, 169-73 Moré, basic course and tape recordings, China Relations, 109 McNeill, Nobuko, 171 639 McQuown, Norman A., 625, 626 NATIONAL DEFENSE LANGUAGE INSTI-Morearty, John, 364 McVey, Ruth T., 875 TUTES: Morehouse, Ward, 82, 240, 811, 812, Mead, Robert G., Jr., 38 evaluation-816-21, 855, 856 Me 'r, Inge, 153 summer 1959, 42 Morioka, Kiyomi, 556 Mende, basic course, 627, 628 summer 1960, 43 Moroccan Arabic (see Arabic) Mendiones, Ruchira C., 755-57 1963, 44 Mengal, Aqil Khan, 349 1965, 45 MORPHOLOGY: Menges, Karl H., 769 teacher-preparation programs analysis, Bengali, verb, \$57 Meskill, John, 862 Bini, 370 Meyerson, Jeffrey, 15 Dravidian languages, 440 Meyerstein, Zlata P., 435, 437 advanced techniques, summer 1959, English and French compared, 259 Michigan State University, 115, 370, 463, English and German compared, 267 475, 477, 652, 807, 808 guide, 257 English and Hungarian compared, 520 Michigan, University of. 94, 153, 166-77, National Education Television and Radio English and Italian compared, 275 265, 309, 310, 321-55, 339, 502, 552-Center, 52 English and Russian compared, 276 57, 607-9, 663, 666, 668, 814, 863, 884 National Science Foundation, 41 English and Spanish compared, 294 Micklesen. Lew R. 136 National Science Teachers Association Korku-(NEA), 19 MIDDLE EAST: noun, 603 Nawrok-Fisiak, Jadwiga, 672 verb, 602 bibliograph 818 guide, reference sources, 819 Russian dialects, 281 NEAR EAST: Morris, Ivan, 888 history, handlist, 822 languages, meeting, 105 Morrison, A. V., 206 photodocuments, as teaching aids, 880 languages, meeting, 105 neglected languages, survey of materi-Morton, F. Rand, 87, 166, 265, 290, 291 NEGLECTED LANGUAGES: Morton, J., 173 als. 59 conference, 1, 128 Mosberg. L., 206 Mide Last Studies Association of North employment, 37, 40 America, 67 Moser, Charles A., 118, 376 envollments, 21-25, 62, 63 Moses, Larry, 64, 891 Millio am, A., 155 intensive programs, survey, 55, 50 Mih: 'vfy, Ilona, 522, 523 Mostofsky, D., 167 manpower, 40, 62, 63 M. vic, Dragan D., 613 Boy Andrew, 56 More, Frederick W., 119 Motofuji, Francis, T., 565 materials development needs, 128 materials, survey, 58, 59 mills alarriet C., 410 Moulton, William G., 267 needs, specialists, 40 Mt. St. Joseph on the Ohio, College of, Minnew . University of, 270, 274 Nemser, William J., 521 225, 226 dinorii. stavis. 40 Nepal, analysis of languages, 155 structive group languages in the U.S., Mueller, Klaus A., 194 Nepalese languages, clause, sentence and Mueller, Theodore, 201, 221, 222, 262, 163, 156 discourse patterns, 159 Mir-Djalali, Elahe, 878 265 NEPALI: MIRABAL! MUNDA FAMILY: conversation manual, 647 poems, 512 Gutob, monosyllables, morpheme inintermediate level course, 648 verb forms, 493 ventory, 644 reader, 648 Misra, V. N., 515 Gutob-Remo monosyllabic morpheme New Guinea languages, discourse constit-Mitchell, Rowland L., Jr., 65 structure, 643 uents, 156 Mleczak, Jerzy, 676 Kharia-Juaong, place in family, 645 New Haven College, 370 Miela, J. G., 720 Nicobarese, comparative phonology, New Uighur (see Turki) Modern Language Association of Ameri-New York, City University of, 182, 214 ca, 1, 5, 9-16, 18, 20-29, 32-37, 44-47, number systems, characterization, 646 New York University, 67, 161, 480 53, 62, 63, 104, 242, 244, 250, 251, 253-Proto-Munda and Nicobarese, initial New York, University of the State of, Alconsonants, 640 bany, 240, 856 Modular Course, Chinese, 404 Proto-Sora-Parengi phonology (see also New York, University of the State of, New

Moftakhar, Hossein, 878

72

Korku), 641

York City, 811, 815-21, 855

Ni, P. S., 410 Ott, Clarence Eric, 692 PHONOLOGY: Nicobarese, 649 Otterbein College, Otterbein film-text Akan, 299 (see also Munda family) method, evaluation, 224 Arabic, modern literary, 310 Nielsen, Marion L., I Owusu, N., 780 Bini, 370 Nielsen, Susan, 172 Oxnam, Robert B., 109 Chinese-Nihonmatsu, Kazui, 550 Oyama, Susan, 182 Cantonese, 391 Nilsson, Usha S., 501, 509 Hakka, 391 Nimbkar, Jai, 620-24 English and French compared, 259 Njenga, F. A., 720 English and German compared, 268 Paauw, Douglas S., 875 Noblitt, James S., 223 English and Italian compared, 275 Nogales, Luis G., 842 Pacific, neglected languages, survey of English and Russian compared, 276 materials, 59 NONVERBAL COMMUNICATION: English and Spanish compared, 294 Paden, John N., 846 Estonian, consonant quantity and pho-Arabic, handbook, 307 Paine, Whiton S., 83 nological units, 445 foreign language instruction, hand-Palmer, Patricia, 227 Korku, 601 book, 297 Pan American Union (see Organization of Nicobarese, 649 Japanese, handbook, 566 American States) Proto-Sora-Parengi, 641 Norbu, Thubten J., 892 Pandey, S. M., 511, 512 Russian dialects, 281 Norman, Jerry, 391, 395, 431 Panigrahi, Lalita, 856 Turkish, 770 Nornang, Nawang, 760 PANJABI: Urdu, 781 North Africa (see Africa) basic course, 660 Pia, J. Joseph, 713-15 North America, neglected languages, surgrammar, reference, 662 Pierce, Joe E., 771 vey of materials, 59 Pike, Kenneth L., 153, 155, 158, 159 reader, 661 Northwestern University, 114, 300, 464, Paper, Herbert H., 657, 664, 668, 669, Pike, Lewis W., 54 606, 616 Pillai, S. Agesthialangom, 731, 740 Pimsleur, Paul, 89, 203, 206, 207 NORWEGIAN: Paquette, F. André, 242, 244, 253-55 basic course, 650 Pisoni, D. B., 175, 176 Paragraph studies, Philippine, 154 dictionary, 651 Parker, Gary, 691 Pitch, perceived in speech, graphical rep-Noss, Richard B., 55, 381, 758 Parry, Albert, 5 resentation, 137 Nostrand, Howard Lee, 191, 192, 219, Pittsburgh, University of, 78, 268, 753 PASHTO: 263, 264 Placement, colleges and universities, basic course, 663 Nussbaum, Loren V., 439 handbook, 255 grammatical outline, 664 Plottel, Jeanine Parisier, 32 handbook, instructor's, 663 Poland, guide to libraries and archives, reader, 663 Oakes, Merilee, 171 writing system, introduction, 663 Oberlin College, 238 Patterson, Maureen L. P., 518 Polish: Oberling, Pierre, 879 Peace Corps, training resources, 94 basic course, with tape recordings, 673 Obolensky, S., 468 Pearce, Ruth L., 286 dialogues, advanced, 676 O'Donnell, F. E., 172 Pearson, Gregory, 709, 710 grammar, reference, 678 Ohio State University, 86, 89, 206, 282, Peck, F. Taylor, 121 handbook, 679 283, 375 Pelletier, Corinne A., 462 pronunciation, 672 Ohio University, 847, 848, 876 Pelzer, Karl J., 875 reader, social sciences and humanities, Oinas, Felix J., 446, 447 Pennsylvania, University of, 76, 188, 260, scholarly prose, 677 551, 361, 471, 507, 514, 517, 618, 620-Okreglak, Ludmila, 60 reader, with glossary and tapes, 674 Olarte, Alfredo, 691 1, 647, 678, 706, 729, 737, 783, 877 sound system, grammar and lexicon, compared with English, 671 Ollman, Mary T., 256 Penny, Bernard, 675 Olmsted, David L., 594 Penzl, Herbert, 663 teaching material, 675 Olsen, Carroll, 135 Perera, Heloise, 709, 710 tests-Olson, J. L., 174 Perfetti, C. A., 172 language and-culture, 681 Omar, Margaret K., 319 Performing arts, Indian society, 873 standardized, 680 Onan, Peter M., 633 Perlmusser, David M., 162 Politzer, Robert L., 91, 92, 215, 216 Oras, Ants, 448 Polomé, Edgar C., 723 PERSIAN: Organization of American States, 843 Popa, Iona A., 123 dialectal differences, 665 ORIYA: Popescu, Florin D., 123, 695 grammars, 668, 669 Poppe, Nicholas N., 301, 352, 377, 378, basic course, 652 intermediate level course, 666 glossaries, 653-55 readers, modern, 667, 668 Portland Public Schools, Maine, 237 readerstests, achievement, elementary and ingraded, with glossary, 653 termediate levels, 670 PORTUGUESE: short story, with glossary, 654 Pertz, D. L., 182 word count, 656 basic course, 686 Petrov, Julia A., 124 writing system, 652 Brazilian-Petrovich, Michael B., 833 Orosz, Robert A., 520 evolution, survey, 683 Pfannkuche, Anthony, 248 literature, history and anthology, 688 Ossetic, grammatical sketch, 657 Pfeffer, J. Alan, 268, 269 Oster, Ruth, 172 self-instructional, for speakers of PHILIPPINE: Spanish, 687 OSTYAK, CHRESTOMATHY: discourse and paragraph studies, 154 verb tense analysis, 685 Eastern, 658 languages, analysis of structure, 154 high school, conference, 122 Northern, 659 Phillips, A. Craig, 885 linguistics, Luso-Brazilian, bibliogra-Oswald, James M., 246 Phonetics, characteristics of languages, phy, 682 Otanes, Fe T., 726 129-36 spoken, 684



.

syntactic analysis, computerized, 684 stimulus-response theories, 208 Vaisnava, 366 word frequency, spoken and literary, synthetic stimuli, native speaker re-Bulgarian, 373, 374, 376 sponses, 145 Buriat, 377 Povey, John, 114 verbal learning, multilevel, 230 Cambodian, 382, 383 Prator, Clifford H., 726 Public schools, foreign language offerings Cheremis, 389 Pratt Institute, 880 and enrollments, 9 Chinese-Premchand, reader, 505 Publication problems of language materiadvanced, 411, 418 Prentice, Joan L., 171, 172 als, report and bibliography, 125 art history, 414 Price, James D., 481 Puppel, Stanislaw, 672 beginning, Mandarin, 408 Princeton University, 101, 119, 327, 391, Purdue University, 213 cultural, 419 392 Purtle, Dale, 1., 381 intermediate, 409, 410 Pritsak, Omeljan, 768 international relations, 413 Program, foreign language, for the literature, 415 1970's, 36 sayable, 423 Programming (see Self-instruction) Qafisheh, Hamdi A., 315, 316, 330 sociology-anthropology, 412 Programs, innovative, 53 third-year, 421 Quechua: Proum, 1m, 381-83, 583 Czech, 435 Ayacucho-Estonian-Psycholinguistics: dictionary, 691 general, 447 children's language learningreader, 691 literary, 448 American children's acquisition of spoken, 691 Finnish-Spanish, 180 structure, 691 folklore, 459 research and techniques, film, 179 Cochabambagraded, 458 research handbook, 178 dictionary, 691 literary, 457, 460 second language learning, 182 reader, 691 Greek, intermediate, 470 second language, listening and spoken, 691 Hebrewspeaking, a learning strategy, 247structure, 691 modern literature, advanced, 484 experiment in foreign language teach-Cuzconewspaper, 483 ing. 209 dictionary, 691 Hindiinterdisciplinary research seminar, 181 reader, 691 basic, 503, 504, 507, 514 language and the brain, 98 spoken, 691 literature, 508 "method of inference," 214 structure, 691 newspaper, 506 modality endowment in foreign lan-Ecuadorian, basic course, 692 poems: guage learning, 207 guide to materials, 691 Mirabai, 512 relationship of thought and memory in Quinn, Robert M., 797, 800 modern, 513 linguistic performance, 199 Qureshi, M. H. K., 791 Surdas, 511 research and studies, 168-76 Prenichand, 505 survey of linguistic science, 138 social sciences, advanced, 510 PSYCHOLOGY: stories, for area and advanced lan-Radhakrishnan, R., 730, 732, 739 attitudes and perceptions, foreign culguage students, 509 Radifera, Jacky, 614 Hungariantures, 54 Rahman, Shafiqur, 782, 787 communication, disordered processes asfolklore and literary, 525 Raizis, M. Byron, 469 sociated with language learning, 213 graded, 523 Ramanathan, R., 741 discrimination training, 166 literary, 524 Ramanujan, A. K., 487, 576, 733, 735, laboratory equipment, effectiveness, secondary school, 526 736, 741, 743 211, 238 social science, 527 Rameh, Cléa A.; 684 language and cognition, relation be-Indonesian, 542, 545 Rammuny, Raji, 171-76, 309, 310, 322, tween, 164 Japanese-339 language behavior, studies, 166-77 basic, 548, 551 Rand, T., 172-75 learning theory, studies, 227-32language and linguistics, 554 Rankin, Robert L., 694 literature and history, 553, 555, 557 mathematical, applied to foreign lan-Rastorgueva, V. S., 669, 727 guage learning, 227-32 modern literary, 560 Raun, Alo, 444, 578, 638, 792 operant conditioning, 166, 167 political science, 552 Ravila, Paavo, 460 order of presentation of grammar short stories, 558 Ray, Lila, 353 drills, 215 social anthropology and sociology, Ray, Punya Sloka, 353, 356, 362, 363 second language learning-556 Razafindrazaka, Mireille, 614 attitudes and motivation, 163 Kannada, material, 575 experiments, conference report, 89 READERS: Koreaninterrelation between first and sec-Amharic, intermediate cultural, 280 advanced, 593 ond language learning, 1 folklore, 594 Arabic--learning strategy, listening and advanced, 326 literary, 595 speaking, 247 intermediate, 323 writings of North Korea, 596 modality endowment, 207 legal and documentary, 328. Krio, folklore and literature, 605 skills associated with language apriliterary, modern, 324, 327 Kurdish, 608 tu**de**. 216 Moroccan, intermediate, 329 Macedonian, 613 underachievement in, 206 Armenian, East, 344 Marathi, 619-21 speech, production and perception, Bengali-Mongolian, 632-35 166, 167 advanced, 364 Nepali, 648 stimuli, effects of, in massive vocabuintroductory, 360 Oriyalary expansion in a foreign lanliterature, translations into English, graded, with glossary, 653 guage, 197, 198 short stories, with glossary, 654

ERIC Full Text Provided by ERIC

Pashto, 663	ROMANIAN.	Sagar, Naomi, 101
Persian, modern, 667	basic course, 695	St. Paul Schools, 2
Polish, 674, 677	grammar, 694	Sakuma, Katsuhike, 565
Quechua (Ayacucho, Cochabamba,	language and literature, 123	Salam, Shah, Abdus, 790
Cuzco), 691	reader, 696	Samarin, William J., 698-700
Romanian, 696	Roop, D. Haigh, 379	Samater, M. 1., 714
Sango, 698	Rosenau, James, 69	Samolin, William, 850
Sinhala, 711	Rosenberg, Sheldon, 171-75	Samoyed peoples and languages, 697
Somali, elementary cultural, 649	Ross, Strange, 171	San Fernando Valley State College, 184
Swahili, 721	Rossclot, LaVelle, 224	San Francisco State College, 395, 400-3
Tagalog, intermediate, 725	Rothstein, Robert A., 677	419, 421, 431, 432
Tamil—	Rugg, Dean S., 834	San Jose State University, 247
advanced, 742	Rumanian (see Romanian)	Sanders, Irwin T., 828
	Rumery, June, 500	Sango:
historical, 740	Rupen, Robert A., 889, 890	basic course, 699
newspaper, 741	Russia:	dictionary, 701
prose, 739	•	grammar, 700
Telugu—	guide, reference sources, 819	readings, 698
elementary, 747	survey of American archives, 838	Sangster, Linda, 717
literary, graded, 748	survey of biliographies and reference	Saporta, Sol, 126
newspaper, graded, 749	works, 821	Sapountzis, A., 468, 470
Thai, 754-57	RUSSIAN:	Sapountzis, P., 468, 470
Turkish—	application of learning theory to lan-	Sara-Ngambay, basic course, 702
advanced, social science, 776		Sato, Esther M. T., 546
folklore, 775	guage acquisition, 227-32	Sauer, Keith, 123
graded, 773	area studies, data archive, 837	Sawyer, Jesse, 233
literary, 774	articulation, x-ray, 278	
Urdu—	audiolingual materials, 258	Sayasithsena, Souksomboun, 610, 611
grammar and reader, 783	basic course, 279	Scatton, Ernest A., 372
newspaper, 787	dialect studies, 281	Scebold, C. Edward, 15-17, 47
poetry, 784, 789-91	dictionaires—	Schachter, Paul, 299, 726
prose, 784, 785	idioms, 284	Schane, Sanford A., 176
second-year, 786	personal names, 280	Schenker, Alexander M., 673, 674
Uzbek, newspaper, 794	elementary schools, foreign	Scherer, George A. C., 209, 271
Vietnamese, 799-801	language learning (film), 49	Schiffman, Harold F., 145, 577, 742
Redden, J. E., 453, 612, 639	handbook to Crime and Punishment, 285	Schindler, Barbara, 234
Reddy, G, N,, 745, 746, 748-50	kinship terms, 188	Schmidt, Ruth Laila, 647
Redei, Karoly, 659	linguists, course, 277	Schmitt, J., 174
Reed, Carroll E., 102	morphology and stress of names, 280	Schneeberg, Nan, 476
Regional Council for International Edu-	secondary school teachers, conference,	Schneider, Bruce, 166, 167
cation, 80	- 124	Schoettelndreyer, Burkhard, 157
Reichard, Joseph R., 238	self-instructional course, secondary	Scholes, Robert J., 165
Reid, J. Richard, 1	school, report, 287	Schulze, M., 155
Reid, Lawrence A., 154	sound and grammatical structure, com-	Schwartzberg, Joseph E., 874
Reif, Joseph A., 482	pared with English, 276	Science information personnel, 41
Reiff, D. G., 171-73	structure, implications of pronominal	Scott, Graham, 157
Reiner, Erica, 127	. usage, 188	Seaman, William B., 535
Rentfrow, R. K., 175	teaching	Sebeok, Thomas A., 97, 147-52, 297, 307
	guide for teachers in NDEA Insti-	389, 390, 534, 566
Research:	tutes, 257	SECOND LANGUAGE LEARNING:
	history, in U.S., 5	achievement level, definition of, 202
language testing, 57	specialized courses, 286	
method, language and culture. 183,	techniques (film), 218	American children's acquisition of, 180
184	tests—	attitudes and motivation, role, 163
sinological, handbook, 430	achievement for students, 250	(see also Lane, Harlan L.)
Revelle, Eleanor, 176	classroom handbook, 253	children's language learning, 178, 179
Reynolds, Craig J., 756	proficiency:	computer data processing technology
Riccardi, Theodore, Jr., 361, 507	advanced students and teachers,	applied to problems, 228
Rice, Frank A., 125, 353, 723	251	conference on, 90-
Richardson, Irvine, 115	graduate students, 252	improving achievement, 216
Richter, Frederick, 558	word count of spoken language, 282	interrelation with first language, 1
Riecks, Donald F., 219	(see also USSR)	learning theory, application, 227-32
Riegel, Jeffrey, K., 430	Rütimann, Hans, 13, 16	psycholinguistic studies of, 182
Riegel, Klaus F., 176	Ryan, Loretta, 885	psychological experiments, conference
Riff, structure, 693	Ryan, Marleigh, 563	89
Ritchie, W. C., 173	Ryckman, D. B., 171, 173-75	relationship of thought and memory it
Roberts, A. Hood, 40, 60, 61		linguistic performance, 199
Roberts, Alfred D., 212	Ryder, Frank G., 38	teacher training modules, 248
Roberts, John, 506	S	underachievement, 206
Roceric, Alexandra, 123	Saad, George N., 321	SECONDARY SCHOOLS:
Rochester, University of, 504	Saagpakk, Paul F., 450	
Rojnić, Matko, 830	Saareste, Andrus, 444	Asian studies, role, 107
	Janieste, Allulus, TTT	Egypt, treatment in the literature, 67



enrollments, foreign languages, 1, 10-Shona, basic course and tape recordings, 707 FLES, effect upon achievement, 50 Shorkey, C., 174 honors programs, foreign languages, Shrivastava, R. S., 486 Siddiqi, M. Akbaruddin, 790 innovative programs, 53 Silver, Shirley, 233 lengths of sequences, foreign lan-Simches, Seymour O., 181 guages, 18 Simms, James, 62 MLA, list of teaching materials, 256 Sinaud, André, 313 self-instructional courses Russian and Singh, A. B., 500 Spanish, report, 287 SINHALA: teaching-Arabic, conference, 1/17 literary, 709 language and area studies guide, 101 literary, inflected forms, 710 personnel, 19 prose, contemporary, 711 Portuguese, conference, 122 script, transliteration guide, 710 Sinhalese, basic course, 708 practices. T Sino-American intellectual cooperation, Russian conference, 124 Spanish, special approach, 237 conference, 100 Sinor, Denis, 116, 615, 854, 892 Sehnert, James, 676 Self-instruction, Non-Western languages, Sisson, C. R., 173, 176 manual, 239 siSwati, introduction, 712 Sitko, M. C., 172, 175 SELF-INSTRUCTIONAL PROGRAMMED Sjoberg, Andrée, 440, 795 Courses: Skinner, A. Neil, 462 Arabic, modern literary, phonology Sljivic-Simsic, Biljana, 706 and script, 310 Smith, D. E. P., 172 French, 220, 222, 223, 265 Smith, Myron Bement, 880 Haitian Creole, 472 Smith, Philip D., 212, 296 Portuguese, Brazilian, for speakers of Smith, Reuben W., 822, 881 Spanish, 687 Smither, William J., 193 Russian, secondary school, report, 287 Sobelman, Chih-ping, 425 Spanish-Sobelman, Harvey, 336, 342 college: Social Science Research Council, 65, 77, experimental use, 288, 290 826 revision of experimental course, Social studies, intercultural project, 246 secondary schools, experimental use, Sociolinguistics: bilingual education, sociology, 187 Semantics, cross-cultural study of strucbilingualism in the barrio, 186 tures, 188 Japanese-American conference, 99 Semantics, Indian languages, 120 language loyalty in the U.S., 185 Semiotics, conference, 97 South Asia, language and society, 145 Semitic languages of Ethiopia, bibliograsurvey of linguistic science, 138 phy. 703 Soja, Edward W., 846 Semmel, Melvyn, 168, 171-75 Solá, Donald F., 691 Serafino, Robert P., 1 Serbia, modern, history, 833 SOMALI: basic course, 714 SERBO-CROATIAN: reader, elementary, 715 basic course, with tape recordings, 705 structure, outline, 713 dictionary, 706 Somerville Public Schools, 50 sound system, grammar and lexicon, compared with English, 704 Sonrai, basic course, 716 Sopa, Geshe Lundup, 761, 764 Seton Hall University, 397, 405-9, 418, Sos, Kem, 381 426, 427 South Africa, University of the Witwa-Shadick, Harold, 396 tersrand, 351 Shafeev, D. A., 664 South Asia (see Asia) Shannon, William G., 68 Southeast Asia (see Asia) Shapiro, Michael C., 145 Southern Ulinois University, 453, 469 Sharma, Rama Nath, 504 Southwest Asia (see Asia) Sharma, T. N., 648 Southworth, Franklin C., 517, 618 Shawl, James Robert, 202 Soviet Union (see U.S.S.R.) Shefts, Betty, 760 Shelly, Maynard W., 11, 228 SPANISH: Shenbagam, Kousalya, 740 achievement level, definition of, 202 Sheppard, W. C., 167, 170, 172 American children's acquisition of, 180 Sherpa, underlying and surface strucaudiolingual materials, 258 tures, discourse, 157 dialog (films), 292 Shinkman, P. G., 166 elementary schools-Stennes, Leslie H., 463 Shirato, Ichiro, 560 Stenson, Nancy, 162 foreign language learning (film), 49 Shnitnikoff, Boris, 581 teaching and effect in other areas, 2 Stevens, Catherine, 420

grammar (visual), 293 individualizing basic texts, guide, 296 intensive, pilot program, 236 phonology, compared with English, 294, 295 self-instructional coursecollege: adaptation to class sessions, 289 experimental use, 288, 290 revision of experimental course, secondary schools, experimental use, 287 teachingbiology, in coordination with, 235 elementary schools, 2 guide for teachers in NDEA institute, history, in the U.S., 1 intensive, pilot program, 236 modern, 234-special approach, 237 techniques (film), 218 achievement for students, 250 classroom handbook, 253 proficiency for advanced students and teachers, 251 Spears, Richard A., 616 SPECIALISTS: Africa, relation to Afro-American studies, 115 Latin America, national directory of, ∕ 839 science information, 41 Southeast Asia, biographical directory of, 823 SPEECH: pitch, perceived, graphical representation, 137 production and perception, control, 166, 167 proficiency testing, 93 Spencer, Anne M., 80 Spenser, D., 173 Spink, Walter, 855 Spreda, K. W., 153 Srinivasan, A. V., 741 Staal, J. Frits, 120 Stahlke, Herbert, 153 Stampe, David, 640, 641, 645, 646 Stanford University, 91, 92, 189, 215, 216, 227-32, 417, 430, 451, 479, 536, 842, 849 Stankiewicz, Edward, 281 Starr, S. Frederick, 838 Starr, Wilmarth, 251 State Department (see Department of State) State chool officers, education for, conference, 106 State Conversity of New York at Albany, St.a. Soversity of New York at Buffalo, Steinberg, David J., 76 Steisel, Marie-Georgette, 219



Stevick, Earl W., 241, 385, 707, 806	TAMIL:	Italian, drama, poetry, science and
Stewart, Blair, 194	basic course, 738	speech, 274
Stillo, Donald, 666 Stimson, Hugh M., 398	contrasted with Bengali, Hindi, and	Japanese, basic course, 546, 547
Stockwell, R. P., 206, 295	Kannada, 487 dialect study, 733	Kannada, cultural introduction, 574
Stowasser, Karl, 334, 335, 338	grammar, 742	Kirundi, basic course, 585 Kituba, basic course, 586
Street, John C., 388, 570, 582	manual, students', 737	Korean, basic course, 589
Streeter, L. A., 182	morpohology, empty morph and	Lao, basic course, 610
Strohl, Jean Bryson, 852, 878	saryai, 732	Lingala, basic course, 612
Stuart, Don Graham, 142	numerals, 730, 731	Maninka-kan, elementary, 616
Students, interests, knowledge, attitudes	readers—	Мауа—
and perceptions regarding foreign cul-	advanced, 742	Quiché, basic course, 626
tures, 54	historical, 740	Yucatec, basic course, 625
Suh, Doo Soo, 595	newspaper, 741	Moré, basic coursé, 639
Sukle, Robert J., 160	prose, 739	Oriya—
Summer Institute of Linguistics, 154-59	reference grammar, preliminary stud-	basic course, 652
Sundel, M., 174 Sundland, Donald M., 206	ies, 743	readers, 553, 654
Suos, Someth, 381	spoken and written, approach, 736 syntax, 735	Persian, achievement tests, 670
Suppes, Patrick C., 227-31	verbs, auxiliary, 734	Polish—
Surdas, poems, 511	vocabulary, core, 729	basic course, 673 short stories, with glossary, 674
Susu, intermediate course, 717		Portuguese—
Svelmoe, Gordon, 154	TAPE RECORDINGS:	basic course, 686
Svelmoe, Thelma, 154	Akan, introduction, 300  Arabic—	drama, prose and speech, 689
Swahili:	Cairo, beginning, 311	Quechua, 691
	Egyptian, 312	Russian, I and 11, 279
basic course and tape recordings, 719, 720	modern standard, 345	Sara-Ngambay, basic course, 702
experimental exercises, 719	proficiency, college level, 339	Serbo-Croatian, 705
handbook, 723	Saudi, basic course, 319	Shona, 707
morphology and syntax, 722	Armenian, 345	siSwati, basic course, 712
readings, 721	Aymara, 347	Swahili—
sentence structure, 718	Baluchi, course, 349	basic course, 720
written, children in a mixed ethnic ru-	Bambara, 350	experimental exercises, 719
ral primary school, 189	Bengali—	Tamazight, basic course, 728  Tamil—
Swenson, Rodney, 270	advanced course, 361	advanced reader and gramma
Swift, Lloyd B., 381, 461, 468, 538, 639,	basic course, 359	742
772, 773	dictionary, Bengali-English, English- Bengali, 368	basic course, 738
SYLLABI:	Bulgarian, basic course, 371	Thai, basic course, 820
Africa—	Cambodian, basic course, 381	Tibetan, religious culture, 764
studies, 846	Chinese-	Turkish, 772
thematic geography, 847	advanced reader, 418	Twi, basic course, 780
China, civilization, 859	Cantonese, basic course, 394	Yoruba— -
India, civilization, 870	literary, 397	basic course, 806
/ Inner Asia, history, civilization, lan-	Mandarin, for secondary school, 400-	experimental exercises, 805
guages, 854	03	second-year course and manual, 808
Japan, civilization, 882	oral literature 420	Tarte, R. D., 173-75
Middle East, Islamic civilization, 881	sample for use with digital comput-	Tatar, manual, 744
SYNTAX:	crs, 393	Taylor, D., 155
computerized analysis, Brazilian Portu-	Czech, beginning, 436 Dutch, basic course, 441	Taylor, George E., 100
guese, 684	Dyula, exercises, 443	Taylor, L. L., 174, 175
Indian languages, 120	French—	Taylor, Marcia É., 60
typology, 162	Franco-Americans, standard French	Teachen Thansing
Syracuse University, 279, 714, 715, 873	for, 260, 261	TEACHER TRAINING:
Syrian Arabic (see Acaduc)	self-instructional, 220, 265	certification requirements, language
Szalay, Lorand B., 852, 878	structure, 262	teachers in public schools, 29 college, foreign language teachers, 95
Szamosi, Michael, 162	Fula, basic course, 461	curricula, l
,i	Fulfulde, Adamawa, 462	film, drilling, 240
_	Ga, introductory course, 464	proficiency test, 251, 254
T	Greek, basic course, 468	programs, analysis of ends and means,
Taber, Charles R., 701	Hausa, basic course, 474, 475	46
Tagalog:	Hebrew, basic course, 482	
basic course, 724	Hungarian— basic course, 522	TEACHING MATERIALS:  Arabic—
grammar; reference, 726	graded reader, 523	comprehenisve study, 312
reader, intermediate, 725	Igbo, basic course, 538	expository prose of the modern age,
Tajik, grammar, 727	Indian music and dance, 873	anthology, 325
Tajuddin, M., 791	Indonesian-	Armenian—
Tamazight, basic course, 728	basic course, 540	Modern Western, textbook, 345
Tambadu, Kalilu, 461	conversations, 54 l	Western, anthology of literature, 346



Anton A	ri re i	Texas A & M College, 368
Asia— \$	FLES, 1	Texas A & M Conege, 500
- *South:-	FLES, French, African studies, twinned	Texas, University of, 311, 440
area studies, 110, 855	classroom approach, 226	Tezla, Albert, 533
language studies, 111, 855	French—	That:
· Southeast, languages, 112	individualizing basie texts, guide, 266	
Southwest, and North Africa, lan-	pronunciation, discrimination train-	basic course, 752, 753
gnages, 105 · •	ing, 203	dictionary, Thai-English, 759
Aymara, manuals and granfmatical	German-	discourse analysis, 160
sketch./347	individualizing basic texts, guide, 273	grammar, reference, 758
Bulgarian, reading through Russian,	sequencing of four skills, 209	readers, 754-57
375	world history in a foreign language,	Thayer, James E., 702
		Thayer, Linda, J., 702
Chinese, scientific and technical, 417	210	The. Lian, 876
conspectus for preparation, 249	individualizing foreign language in-	Thom, Stanley G., 226
Szech, beginning textbook, 436	struction, 92	
Egypt, treatment, 67	innovation, 53, 856	Thompson, Laurence C., 799, 802
Far East, languages, 104	junior colleges, 20	Thompson, Mary P., 258
Einnish and Hungarian, report, 534	language laboratory, experimentation	Thompson, Nancy A., 237
French, individualizing basic texts,	and research, 8, 166, 195, 211, 238	Thomson, Robert W., 345
guide, 266		Thong, Huynh Sanh, 796
	metalinguistic instructional material,	
German—	introduction of, 864	Tibetan:
individualizing basic texts, guide, 273	research bibliography, 191	classical, reading course, 763
textbooks, bibliography, 272	secondary schools, 1	intermediate textbook, 764
Hausa, idioms, 479	Spanish—	primer, liverary, 761
Hindi, intermediate level structures,	individualizing basic texts, guide, 296	
502	intensive pilot program, 236	Tibeto-Burman languages of Nepal, anal-
Indonesian, conversations, 541	special approach, 237	ysis, 155
language and area studies, guide, 101	strategy, listening and speaking, 247	Tiedemann, Arthur E., 862
and the second s		Tierney, Hannelore, 21, 22, 62, 63
MLA list for elementary and secondary	techniques, teachers with inadequate	Tietze, Andreas, 774, 776 •
schools, 256	knowledge of language taught, 208	Tigrinya, reference grammar, 766
metalinguistic instructional material,	translation and written symbols, utility,	Tikofsky, R. S., 171-73, 175
syllabus, for American-Chinese inter-	233	Tikofsky, Rita, 171
cultural tr <b>Ø</b> ning, 864	U.S.S.R., application of structural lin-	Tilman, Robert O., 823
Mongolian, intermediate, textbook,	guistics, 7.	
631	- Teague, Caroline, 13	Tollinger, Suzanne, 244, 253-55
Near and Middle East, languages, 105	Teferra, Tsehaye, 766	Trager, Edith, 227
		Trail, Ronald L., 158
neglected languages-	Tehranisa, Hassan, 666	transcription of oral poetic texts of Yu-
needs, 128	Television, televised foreign language	goslavia, 190
survey, 58	teaching, survey, l	Tryon, Absorn, 752
non-Western languages, independent	Terugu:	Tsukishima, Hiroshi, 554
study, 239		Tswana, basic course, 767
Polish, 675	basic course, 745	Tufts University, 181
advanced dialogues, 676	glossary for readings, 750	
preparation, 241, 249	grammar, 751	Tulane University, 19%, 613
Russian for special purposes, 286	intermediate course, 746	Turki, manual, 758
	readers—	Turkic:
Sinhala, 709, 710	elementary, 747	
Spanish, individualizing basic texts,	literary, graded, 748	introduction to studies, 769
guide, 296		peoples of Southern Iran and Iranian
Tibetan—	newspaper, graded, 749	Azerbaijan, 879
- Alassical, reading introduction, 763	Tennessee, University of, 286	Теккіян:
literary, primer, 761	Terán, Oscar, 691	
religious culture, intermediate text-	Tests:	basic course, 772
book, 764		frequency counts, 771
Tavan, 779	achievement, Persian, elementary and	grammar, reference, 777
/ <del>*</del> .	intermediate levels, 670	phonology, 770
ه (see'also desir <b>ed•</b> language)	classroom, handbook, 253	readers-
Teaching Personnel:	conspectus for preparation, 249	advanced, social science, 776
Connecticut, 1	diagnostic, Marathi, 623	folklore, 775
	graduate school, report, 252	graded, 773
linguistics, 40	MLA classroom achievement in com-	1.
neglected languages, 40, 62, 63	mon languages, 250	literary, 774
registry, jursior and senior high schools,		Turkoman, introduction, 778
19	proficiency—	Turner, Lorenzo, 605
The second December of	college level, Arabic, 339	Tuvan, manual, 779
Teaching Precinces:	graduate students in French, Ger-	Twi. basic course and tape recordings,
audiologual approaches, effectiveness,	man and Russian, 252	780
212	Polish, 681	Typology, syntactic, 162
audiolingual techniques, 209, 218, 220	speaking, 93	- Managar annaeric, tor
cognitive approaches, effectiveness,	teachers and advanced students	
212	(MLA), 251, 254	U
colleges and universities, 1, 38, 193,	activities (related to, 242, 244	U.S. Naval Academy, 684
194, 856	research, survey, 57	U.S.S.R.:
conference on, 90	standardized, Polish, 680	language development, 6
culnire, role of, 96 .	Tewksbury, M. Gardner, 399	area studies in U.S., inventory, 86

linguistics, structural, application to teaching, 7
neglected languages, survey of materials, 59
publications, bibliography, 835, 836
Ugorji, E., 538
Uncommon languages (see Neglected languages)
Underachievement, in foreign language learning, 206
URDU:
basic tourse, 781, 782
grammars, 781, 783
readers—
newspaper, 787
poetry, 784, 789-91
prose, 783-85
second-year, 786

Uzbek:

basic course, 792 gramma:, structural, 795 modern literary, introduction, 793 reader, newspaper, 794

word coutit, newspaper, 788

Utah, University of, 117, 670

### v

Vaidyanathan, S., 737 Vakar, N. P., 283, 284 Valdman, Albert, 220, 472; 473 Vamos, Mara, I Van Campen, Joseph A., 231, 232 Vanderbilt University, 122 Vandersiice, R., 175 van der Veur, Paul W., 876 Van Every, P., 174, 175 Van Niel, Robert, 875 van Teslaar, A. P., 174, 175 Varley, H. Paul, 882 Varre, Daniel, 439 Vasihu, E., 123 Vasquez, Juana, 347 Vatuk, Ved Prakash, 510, 513, 661 Verma, M. K., 648 Vermont-Salas, Refugio, 625

# VIETNAMESE:

grammar, 802
intermediate course, 798
introduction, 796, 797
reader, 799-801
Visayan (see Cebuano)
Vitek, Alexander J., 284
Vocabulary, Tamil, 729
Vocal production and perception. experimental analysis, 166, 167
Voegelin, C. F., 139, 140
Voegelin, Florence, 139, 140
Vogul, chrestomathy, 803
Volgyes, Ivan, 834

Vollmer, Joseph H., 50 von Lazar, Aprad, 889 Vuorela, Toivo, 867

### W

Wagner, Edward W., 591 Walsh, Donald D., I, 19, 44, 45 Walter, Bob J., 847, 848 Wan, Grace, 411 Wang, Fred Fangyn, 397, 426, 427 Wang, Y., 416 Warburton, Irene, 452 Wardhaugh, Ronald, 176 Warotamaskikkhadit, Udotti, 753 Washington University, 285 Washington, University of, 100, 123, 145, 192, 202, 219, 263, 264, 436, 577, 590, 592, 595, 596, 695, 742, 760, 793, 802 Watkins, Mark Hanna, 719, 805 Watson, Burton, 861 Watters, David 159 Wayne State University, 284 Weatherford, Robert, 106 Weaver, P., 174 Webb, Herschel, 563 Weener, Paul, 168, 172 Wei, Jacqueline, 665 Weir, Ruth, 227, 228 Weisiger, Carroll, 213. Weiss, Louis, 216 Wellemeyer, John F., 1 Wells, Jack, 872 Welmers, William E., 466 Wershow, Irving R., 201 Wertheimer, Michael, 209 Wescott, Roger W., 337, 537 West Chester State College, 212 Westtninster College, 236 Witaker, Roger, 828 White, Frank W., I. Whitman, Randal L., 217 Wick, Stanley A., 626 Wiegerink, R., 173 Wiersma, William, Jr., 194 Wilkins, George W., 193 Willbern, Glen D., 18 Williamsen, Verti G., 236 Wilson, F., 172 Windfuhr, Gernot. 666 Wisconsin, University of, Eau Claire, 840 Wisconsin, University of, Madison, 328, 462, 483, 484, 499-501, 508, 509, 573, 575, 576, 619, 648, 651, 653-56, 718, 728, 745, 746, 748-50, 761, 763, 764, 785, 833, 851, 869-72 Wisconsin, University of Milwaukee, 682, 686, 690 Wish, M., 134 Witwatersrand, University of the, 351 Wolfe, David E., 266 Wolfe, Ronald G., 334

Wolff, Hans, 807, 808
Wolff, John U., 384-86, 540-42
Women, status, 40
Woodhead, D. R., 335
Woodrow Wilson I. ernational Center
for Scholars, 810, 813, 838
Woods, Williatn S., 193

Word-Frequency Count: German—

tewspaper, 270 short story, 271 spoken, 268 Oriya, 656 Portuguese, Brazilian, 684 Russian, spoken, 282 Urdu, tewspaper, 788 Worth, Dean S., 435, 437 Wrenn, James J., 393 Wuorinen, John, 866 Wylie, Laurence, 1

### Y

Yacoub, Adil 1., 323
Yakut, manual, 804
Yale University, 143, 218, 249, 379, 399, 416, 428, 539, 550, 559, 562, 598, 673, 674
Yamagiwa, Joseph K., 55, 552-57
Yampolsky, Philip B., 858
Yang, Henry, 400-03
Yang, Ho-chin, 892
Yapita Moya, Juan de Dios, 347
Yates, Warren G., 610, 611, 752
Yeshiva University, 185-87
Yessan-Meyo, grammar 156

## YORUBA:

basic course, 806, 807 experimental exercises, 805 second-year course and manual, 808 Young, Clarence, 211 Young, John, 546 Young, Robert E., 168, 171, 173-75

# Yugoslavia:

guide to libraries and archives, 830 poetry, traditional, 190 Yurak, chrestomathy, 809 Yushmanov, N. V., 308

# Z

Zagadinov, George, 572 Zagreb, University of, 704 Zale, E. M., 171 Zeydel, Edwin H., 1 Ziadeh, Farhat J., 67, 327 Zide, Norman, 144, 493-96, 505, 511, 513, 601-4, 640-5, 649 Zola, W. W. A., 586 Zwick, Peter R., 837

